

DZIENNIK POLSKI

KRAKÓW

Wtorek 22 VI 2004

Cena 1 zł 30 gr
(w tym 7% VAT)

www.dziennik.krakow.pl

ROK LX

Nr 144 (18 240)

Wydanie I

Nakład 58 288 egz.

Po wejściu do UE

Coraz drożej

(INF. WL.) Wzrost cen niektórych towarów po wejściu Polski do Unii Europejskiej stał się faktem. Wciąż drożeje mięso, a eksperci przewidują rychły wzrost cen mleka. Przed 1 maja oczekiwano drożyzny z powodu dostosowania polskiego prawa podatkowego do norm unijnych, jednak w maju okazało się, że to znaczny i nieprzewidziany popyt na naszą żywność powoduje stały i widoczny wzrost cen.

Cukier, który jeszcze w styczniu i lutym br. mogliśmy kupić za niecałe 2 zł, obecnie kosztuje prawie 4 zł. Za kilogram mięsa wołowego „gulaszowego”, dostępnego na początku roku nawet za około 10 zł, teraz trzeba zapłacić około 12 zł, a czasami nawet więcej. Mleko na razie podrożało niewiele - kilkanaście, niekiedy kilkadziesiąt groszy na litrze. Zgodnie z oczekiwaniami znacznie (do około 4 zł) podrożały banany. Więcej płacimy także za ryż.

Więcej - str. 9

Euro 2004

Niespodzianek nie było



Po strzale pomocnika reprezentacji Chorwacji Niko Kovaca (numer 10) piłka wpada do bramki Anglika Davida Jamesa

Fot. Georgi Licovski (PAP/EPA)

W rozegranym wczoraj w Lizbonie meczu grupy B finałów piłkarskich mistrzostw Europy Chorwaci przegrali z Anglikami 2-4 (1-2). Anglicy awansowali do ćwierćfinału, zaś Chorwaci odpadli z turnieju. W drugim meczu grupy B Szwajcarzy musieli uznać wyższość Francuzów 1-3 (1-1). Francuzi awansowali więc do ćwierćfinału, a Szwajcarzy jadą do domu.

Więcej - str. 22-23

Operacje wstrzymane

Szpital im. S. Żeromskiego w Krakowie przerwał - do odwołania - wykonywanie zabiegów planowych. Inne placówki rozważają podjęcie podobnych decyzji.

(INF. WL.) - Zrobiłam wszystkie badania, wzięłam wolne w pracy, załatwiłam opiekę nad dziećmi i pojechałam wczoraj na operację; termin na ten dzień wyznaczono mi kilka tygodni temu. Jakież było moje zdziwienie, gdy na miejscu dowiedziałam się, że szpital nie ma pieniędzy i wykonywanie zabiegów planowych zostało zawieszona do odwołania! - opowiada nam nasza Czytelniczka, pacjentka Szpitala im. S. Żeromskiego w Krakowie. Wykonywanie zabiegów planowych wstrzymano również na oddziale elektrokardiologii w krakowskim Szpitalu im. Jana Pawła II. Jutro dyrektorzy wszystkich szpitali powiatowych z Małopolski będą wspólnie zastanawiać się, czy nie pójść w ślady krakowskich placówek.

Andrzej Słezak, dyrektor Szpitala im. Żeromskiego w Krakowie, mówi, że na wielu oddziałach wyczerpano pulę pieniędzy przeznaczoną na... trzy kwartały tego roku. Dlatego też zarządził w piątek wstrzymanie operacji planowych na niemal wszystkich oddziałach (wyjątkiem jest m.in. oddział, na

którym wszczepiane są endoprotezy). - Dzięki tej decyzji nie będę musiał martwić się, że zabraknie mi pieniędzy na ratowanie życia w przypadkach nagłych - powiedział nam dyrektor Słezak. Można się domyślać, że w tej sytuacji część pacjentów nie będzie czekała na wznowienie operacji planowych w szpitalu, lecz pójdzie do innej placówki (w ten sposób szpital zaoszczędzi sporo pieniędzy). Każda tzw. ponadlimitowa usługa medyczna - wykonana po wyczerpaniu puli pieniędzy przeznaczonych przez NFZ dla danego szpitala - zwiększa bowiem straty placówki.

O tym, że operacji w wyznaczonym terminie nie będzie, pacjenci Szpitala im. Żeromskiego będą informowani listownie. Jednak do tych osób, które miały termin wyznaczony na wczoraj, pism nikt nie wysłał, bowiem od piątku - kiedy zapadła decyzja - nie dotarłyby do zainteresowanych. W efekcie dziesiątki osób, które wczoraj przybyły do szpitala - niejednokrotnie z odległych miejscowości - zostały odesłane do domu...

Dokończenie - str. 4

Konto Naumana

O „aferze sprzętowej” - str. 4

Za zabicie dzieci

Dwa razy dożywocie

Na kary dożywotniego pozbawienia wolności skazał wczoraj Sąd Okręgowy w Łodzi małżeństwo Jadwigę i Krzysztofa N., oskarżonych o zabójstwo czworga swych dzieci i usiłowanie zabójstwa piątego. Wyrok nie jest prawomocny.

Sąd uznał ich za winnych dwóch zabójstw i jedno usiłowanie zabójstwa. Niewinnił ich od zarzutu zabójstwa jednego z noworodków. Zmienił też kwalifikację prawną czynu dotyczącego śmierci pierwszego z bliźniaków z zabójstwa na nieudzielenie pomocy choremu dziecku.

„Ogrom zbrodni” - str. 4

Kustosze Pamięci Narodowej

Strażnicy historii

Prof. Władysław Bartoszewski, dr Zofia Leszczyńska oraz zespół redakcyjny „Zrzeszenia Wolność i Niezawisłość w Dokumentach”



Prof. Władysław Bartoszewski (z lewej) odbiera nagrodę z rąk prof. Leona Kieres, prezesa IPN

Fot. Lesław Dziedzina (IPN)

(INF. WL.) Podniosły i patriotyczny charakter miała wczorajsza uroczystość nadania honorowego tytułu Kustosza Pamięci Narodowej, która odbyła się w Krakowie w auli Polskiej Akademii Umiejętności. Kustoszami Pamięci Narodowej w tym roku zostali: prof. Władysław Bartoszewski, dr Zofia Leszczyńska oraz zespół redakcyjny „Zrzeszenia Wolność i Niezawisłość w Dokumentach”. - Uchonorowani przez całe życie dążyli do rozdzierania zastony niepamięci - mówił prof. Leon Kieres, prezes Instytutu Pamięci Narodowej, który nagrodę tę ustanowił w 2002 r.

Dokończenie - str. 3

Lista tajemnic

Prokuratorzy uważają, że ustawa o zawodzie lekarza utrudnia ściganie podejrzanych

(INF. WL.) Na oddział ortopedyczny prywatnej kliniki trafia mężczyzna z ranami postrzałowymi ręki. Media donoszą, że jest on poszukiwany przez policję za rozbój z użyciem broni palnej. Informacja trafia do lekarzy operujących pacjenta. Ci jednak nie ujawniają faktu przebywania podejrzanego w klinice. Dlaczego? Nie chcą, a może nie mogą?

Ustawa o zawodzie lekarza z 1996 r., w przeciwieństwie do poprzednio istniejących zapisów, które nakładały na lekarzy obowiązek powiadomienia organów ścigania o zabójstwie, ciężkim uszkodzeniu ciała i samobójstwie - nie zawiera takich uregulowań.

- Oczywiście, tajemnica lekarska jest istotnym dobrem prawnym. Jednak takie prawo utrudnia uzyskiwanie informacji przez prokuraturę i policję - twierdzi jeden z krakowskich prokuratorów.

Problem dotyczy przede wszystkim prywatnych szpitali i gabinetów, a także niepublicznych zakładów medycznych. Dyrektorzy placówek państwowych i samorządowych zobligowani zostali bowiem - zapisami w kodeksie postępowania karnego - do niezwłocznego zawiadomiania prokuratury o popełnieniu przestępstwa ściganego z urzędu.

Dokończenie - str. 4

O dwóch takich, co szukały pracy

Nieprawdopodobny zbieg okoliczności sprawił, że ani Anna Bugajska z Krakowa, ani Anna Bugajska z Warszawy nie dostały posady w Komisji Europejskiej

(INF. WL.) Dwie Polki, o identycznym imieniu i nazwisku, ubiegały się o to samo stanowisko w Komisji Europejskiej. Żadna z nich nie otrzymała jednak posady, bo pracownicy komisji... pomylili nadesłane przez kandydatki aplikacje.

Obie bohaterki tej historii - z pozoru nieprawdopodobnej, ale jednak prawdziwej - mają na imię Anna, a na nazwisko Bugajska. Obie, blisko dwa lata temu, wysłały e-mailem podanie o pracę na stanowisku tzw. auxiliary post, czyli personelu pomocniczego w Komisji Europejskiej. Na tym jednak podobieństwo się kończy - pierwsza Anna

jest mieszkanką Warszawy, zatrudnioną w administracji rządowej, druga mieszka w Krakowie, gdzie pracuje w firmie IT. Warszawianka zgłosiła kandydaturę do KE w maju 2002 r., jeszcze przed ogłoszeniem przez biuro Doboru Kadr Wspólnot Europejskich konkursu na urzędników dla obywateli nowych państw członkowskich. Jej imienniczka z Krakowa - dopiero w grudniu 2002 r., już w ramach oficjalnego naboru. Anna z Warszawy ma na drugie imię Lidia, podczas gdy Anna z Krakowa - Maria. Szczegół pozornie błahy, ale nie bez znaczenia w dalszej części opowieści.

Grudzień 2002 r. Anna Bugajska z Krakowa (nazwijmy ją Anną numer 1) wysłała aplikację. - Zamierzałam brać udział w dalszych kwalifikacjach, jednak nie posłałam na pierwszy etap egzaminu testowego - opowiada. Kilka miesięcy później, w lutym tego roku, gdy już niemal zapomniana o wystanej do Brukseli aplikacji, niespodziewanie otrzymuje e-mail z biura administracyjnego Komisji Europejskiej. Korespondencja zawiera jej numer zgłoszenia i pytanie, czy nadal jest zainteresowana pracą w tej instytucji.

Dokończenie - str. 18

Dziś
KRONIKA
DZIELNICY IX
Łagiewniki
- Borek Fałęcki

KRONIKA
DZIELNICY X
Kraków - Południe

DZIENNIK POLSKI

TAXI BARBAKAN
9661
ZAPRASZA!

6784004

„Dziennik Akademicki”
Dziś na str. 15

TAXI 919
KRAKÓW

UWAGA!
Inni podnoszą ceny
w Radio Taxi 919 bez zmian

6423004

Druga strona

Dziś 174. dzień roku

* W Krakowie Słońce wzeszło o godzinie 4.30, zajdzie o 20.53

▷ Księżyc wzeszedł o godzinie 8.37

* Dzień będzie trwał 16 godzin i 23 minuty

* Imieniny obchodzą Paulina i Flawiusz

► **Dzień Stoczniowa, Portowca, Marynarza i Rybaka**
Czerwiec nosi dni gorące, kosa brzęczy już na łące.

1398 – królowa Jadwiga urodziła córkę, której nadano imię Elżbieta Bonifacja. Dziewczynka żyła jednak zaledwie 22 dni, matka przeżyła ją o dni cztery (królowa zmarła 17 lipca).

1768 – odparto atak wojsk rosyjskich na Bramę Floriańską.

1792 – Stanisław August ustanowił Order Virtuti Militari. Po raz pierwszy przyznano go bohaterom bitwy pod Zielenicami.

1818 – w krypcie św. Leonarda w Krakowie złożono trumnę ze zwłokami Tadeusza Kościuszki. Świadek pogrzebu pisał: *Rozrzewnieni starce wracali do domu jakby z Ziemi Świętej, czyniąc ofiary z uczuć (...), serca nasze były mocno na opowiadania wojowników, którzy pod nim służyli.*

1867 – cesarz Franciszek Józef zatwierdził projekty ustaw sejmiku galicyjskiego dotyczące języka nauczania w szkołach ludowych i średnich. Decyzję o tym, który język będzie wykładowym, miała podejmować gmina. Utworzono Radę Szkolną Krajową.

1901 – urodził się Stanisław Kolbuszewski, historyk literatury, sławista, popularyzator kultury polskiej na Łotwie i łotewskiej w Polsce.

1906 – urodził się Billy Samuel Wilder, amerykański reżyser filmowy („Bulwar zachodzącego słońca”, „Pół żartem, pół serio”).

1921 – Liga Narodów powierzyła Polsce lądową obronę Wolnego Miasta Gdańska, przyznając RP prawo stacjonowania polskich okrętów wojennych w porcie gdańskim oraz miejsce na skład amunicji na Westerplatte.

1941 – rozpoczęła się wojna niemiecko-sowiecka. Cały obszar II Rzeczypospolitej trafił pod okupację niemiecką.

2000 – Amerykańska Krajowa Administracja Lotnictwa i przestrzeni kosmicznej – NASA opublikowała informację o odnalezieniu śladów wody na Marsie.

2000 – zmarł Janusz Ziemiński, historyk sztuki, muzealnik, kustosz zamku w Pszczynie.

MS, PS

Do sylwestra pozostały
192 dni

Podstuchane

– Chciałabym się dowiedzieć: jest Pan olbrzymim autorytetem, więc co autorytet Józef Oleksy powie na to, że Sąd Okręgowy wydał paszport Lwu Rywinowi?

– To trzeba oceniać jako kompetentną decyzję sądu i trudno się w to wdawać. Widocznie sąd ocenił, że nie ma zagrożenia. Zakaz posiadania paszportu bierze się z obaw, że podsądny może umknąć. Widocznie sąd ocenił, że nie umknie.

– Sędzia Celej w „Gazecie Wyborczej” mówi, że nawet jak umknie, to skarb państwa zyska milion złotych...

– To jest dość proste tłumaczenie.

– Czyli Pan jako sędzia też wydałby paszport?

– Nie wiem. Gdybym siedział głęboko w sprawie, tobym to rozważał, ale nie siedzę, więc nie mogę mówić, żebym taką samą decyzję podjął.

– Myślę, że będą podania innych skazanych, żeby wydano im paszporty...

– Żyjemy w wolnej Europie. Skarb państwa ma potrzeby – to żart oczywiście...

– Dziwię się, że Pana to nie dziwi...

– Nie dziwię się. Sąd kieruje się tym, jak ocenia zachowanie oskarżonego. Jeżeli ocenia, że on będzie do dyspozycji sądu, na przykład po uprawomocnieniu się wyroku, to wydaje paszport, a jak nie wróci, Europa jest już otwarta – wszędzie można się poszukiwać.

– Ale są tacy, którzy są poszukiwani, ale nie są odnajdywani. Dziękuję bardzo. Gościem Radia Zet był marszałek Sejmu Józef Oleksy.

Monika Olejnik w rozmowie z marszałkiem Sejmu, Józefem Oleksym w Radiu „Zet”

Moralny nokaut

Prezydent Aleksander Kwaśniewski powiedział, że w sprawie europejskiej konstytucji odnieśli moralne zwycięstwo.

Nasza historia pełna jest moralnych zwycięstw. Ilekroć nam się coś nie udawało, zwyciężaliśmy moralnie.

W ten sposób wygraliśmy powstanie kościuszkowskie.

Listopadowe.

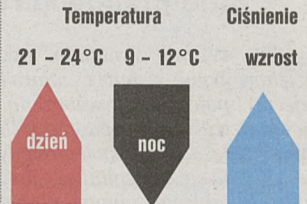
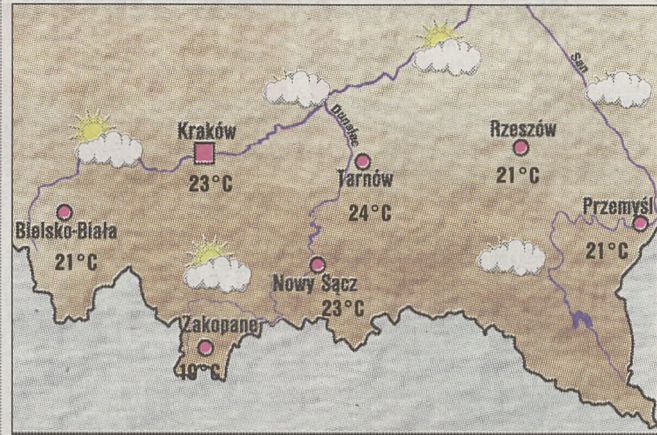
Styczeńowe.

Ba, nawet kiedy Walasek przegrał w Rzymie złoty medal, ogłosiliśmy, że został moralnym zwycięzcą. Maluczko, a okaże się, że Gołota kroczył przez amerykańskie ringi od wygranej do wygranej.

Niedawno w totalotku można było wygrać dziesięć milionów. Podzielili je między sobą czterej gracze, reszta musiała zadowolili się wygraną moralną, chociaż z pewnością woleliby moralną klęskę...

ANDRZEJ KOZIOL

Pogodnie!



Sytuacja baryczna
Polska jest pod wpływem wyżu.

Prognoza pogody
Pogodnie. Temperatura maksymalna dniem od 21 do 24 st., na Podhalu od 17 do 21 st., wysoko w Tatrach 8 st., minimalna w nocy od 9 do 12 st., na Podhalu od 5 do 8 st., w Tatrach 7 st. Wiatr słaby zmienny, w Tatrach umiarkowany południowo-zachodni.

Sytuacja biometeorologiczna

Poprawia się do korzystnej.

Prognoza orientacyjna na następną dobę

Pogodnie. Temperatura maksymalna dniem od 23 do 26 st., na Podhalu od 19 do 23 st., w Tatrach 10 st., minimalna w nocy od 9 do 13 st., na Podhalu od 7 do 10 st., w Tatrach 8 st. Wiatr słaby zmienny.

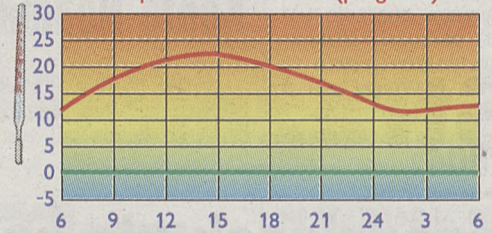
Uwaga kierowcy

Widzialność i warunki drogowe dobre.

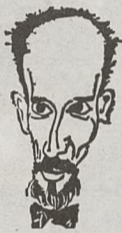
Ciśnienie

Wczoraj o godz. 14.00: 986,1 hPa = 739,6 mm Hg, średnie miesięczne: 987,2 hPa = 740,4 mm Hg, tendencja: wzrost.

Temperatura w Krakowie (prognoza)



W prostym zwierciadle



Nie użył knuta

Minister zdrowia Zjednoczonego Królestwa, p. Jan Reid, zezwolił poddanym królowej na kupowanie simvastatinu („Zokor Heart”) – nie czekając, aż zezwólą na to odpowiednie służby medyczne. Ocenia się, że simvastatin zmniejsza o 1/3 ryzyko zawału, co może uratować ok. 6500 Brytyjczyków rocznie.

Jest to o tyle zdumiewające, że p. Reid został desygnowany na ministra przez czerwonych – którzy, jak wiadomo, z zasady nie pozwalają ludziom na podejmowanie decyzji samemu, gdyż człowiekiem trzeba się (za jego pieniądze...) „opiekować”. Ale charakterystyczne, że zezwolenie oprostowała Federacja Konsumentów – twierdząc, że jest to „traktowanie Brytyjczyków jak świnki morskie”; co pokazuje, że FK tak samo działa w interesie konsumenta, jak zawodowy związkowiec w interesie robotnika, a feministka w interesie kobiet.

A najciekawsze, że chwalcący liberalizm ministra nie zauważają knuta: Władza nadal może zakazać konsumentowi kupowania tego, co chce. Chwali się ministrem, bo raz jeden knuta nie użył...

JANUSZ KORWIN-MIKKE

Liczyby

294 głosy na 752 wszystkich oddanych na SPD otrzymał bezrobotny niemiecki nauczyciel Jens Ammoser, który publicznie spoliczkował kanclerza Gerharda Schrödera. Jego rezultat to najlepszy wynik ze wszystkich kandydatów SPD w wyborach samorządowych w Badenii-Wirtembergii. Ammoser uderzył 18 maja Schrödera otwartą dłoń w twarz podczas wiecu w Mannheim w chwili, gdy kanclerz rozdawał autografy. Nauczyciela wykluczono z SPD, jednak nie było prawnej możliwości usunięcia go z listy kandydatów w wyborach samorządowych.

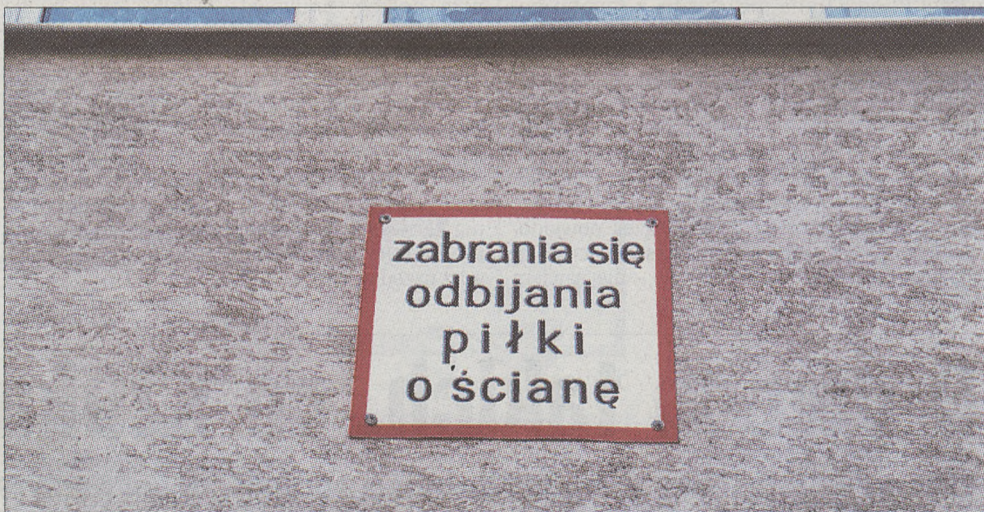
Źródło: Onet.pl

2010 rok to graniczna data chińskiego projektu wysłania w kosmos kobiety. Taikonautka miałaby pracować na planowanej chińskiej stacji kosmicznej. Nie mogłaby jednak kierować statkiem – ta czynność będzie powierzana tylko mężczyznom – ale zajmowałaby się innym sprawami. W październiku 2003 r. Chińczykom udało się wysłać w kosmos pierwszego człowieka. Władze w Pekinie twierdzą, że jeszcze w tym roku w przestrzeń wyruszy kolejna chińska załoga.

Źródło: WP.pl

(PS)

Zdjęcie dnia



Fot. Paweł Stachnik

DZIENNIK POLSKI

WYDAWNICTWO JAGIELLONIA SA
31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 61-99-200

Zarząd: WOJCIECH TACZANOWSKI – prezes, TOMASZ DOMALEWSKI – wiceprezes, ANTONI KOWALSKI – wiceprezes, CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI – wiceprezes
tel. 422-07-12, fax 422-08-78

redaktor naczelny: ANDRZEJ LENCZOWSKI
tel. 619-92-55, fax: 619-92-75,
e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl

Druk: Drukarnia Polska Spółka z o.o.
ul. Centralna 51, 31-586 Kraków, tel./fax 641-36-39

Centrala: tel. 619-92-00 (łączy ze wszystkimi działami)
Dział Łączności z Czytelnikami: tel. 619-92-62,
Sekretarz Redakcji: tel. 619-92-64
Dział Krajowy: tel. 619-92-41
Dział Ekonomiczny: tel. 619-91-93
Dział Zagraniczny: tel. 619-92-44
Dział Kultury: tel./fax 619-91-27
Dział Miejski: tel. 619-92-60
Dział Sportowy: tel. 619-92-96
Ekspozytura:
MIECHÓW, ul. Sienkiewicza 25, p. 114,
tel./fax (0-41) 383-14-04
MYSLENICE, ul. Klakurki 2 (1 piętro),
tel./fax (0-12) 274-01-70, 274-01-71
PROSZOWICE, Rynek 18,
tel. (0-12) 386-28-25, fax (0-12) 386-18-97

ODDZIAŁY:
NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45
PODHALE, ZAKOPANE, ul. Krupówki 48, II p., tel./fax (0-18) 201-59-85, 206-40-18
NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0-18) 264-60-53, 266-30-72
OŚWIĘCIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (0-33) 844-55-20 do 22, tel./fax (0-33) 843-31-86
Ekspozytura:
CHRZANÓW, ul. Krakowska 21a, tel./fax (0-32) 623-84-57
OLKUSZ, ul. Rynek 20, tel./fax (0-32) 754-37-30
WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 823-22-90
ŻYWIEC, tel./fax (0-33) 861-41-32
RZESZÓW, ul. Księża J. Jąłowego 29, Redakcja: tel./fax (0-17) 85-22-479
Biuro Ogłoszeń: tel./fax (0-17) 85-22-478, tel. 85-22-386
Ekspozytura:
DEBICA, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (0-14) 670-87-72
KROSNO, ul. Słowackiego 4, tel./fax (0-13) 43-622-90
TARNÓW, ul. Legionów 2/4, tel./fax (0-14) 62-135-20, 62-231-48
Ekspozytura:
BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (0-14) 61-256-22
BRZESKO, ul. Głowackiego 29 (I piętro), tel./fax (0-14) 66-300-77

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagraniczną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:
KRAKÓW, ul. Wielopole 1,
tel. 421-99-77, fax 421-97-77,
Informacja: tel. 619-91-76
e-mail: bo@jagiellonia.krakow.pl
ul. Starowińska 2, tel. 619-91-76
ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89
kasy czynne w godz. 8-18 w soboty 10-14
Nowy Sącz, tel. (0-18) 444-21-50
Oświęcim, tel. (0-33) 844-47-54
Nowy Targ, tel. (0-18) 266-30-72
Tarnów, tel. (0-14) 622-33-42
(za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)

NAKŁAD KONTROLOWANY
DZIAŁ KONTROLI DISTRIBUCJI PRASY

Prawda jest jedna

Rozmowa z prof. WŁADYSŁAWEM BARTOSZEWSKIM,
Kustoszem Pamięci Narodowej



Prof. Władysław Bartoszewski podczas uroczystości wręczenia nagrody Kustosza Pamięci Narodowej
Fot. Lesław Dziedzina (IPN)

- Czy uważa Pan gen. Wojciecha Jaruzelskiego za zdrajcę?

- Nie. Nigdy bowiem nie zdradził złożonej przez siebie przysięgi. Tylko że składał ją na wierność Związkowi Sowieckiemu i Układowi Warszawskiemu. Był do końca wierny Kremlowi i podległym mu instytucjom. Nie jest zatem w tym sensie gen. Jaruzelski zdrajcą. Mam do niego natomiast pretensję o to, że mieni się polskim patriotą. Nie był nim; wręcz przeciwnie, zdradzał naród i państwo polskie na rzecz sowieckiego okupanta.

- A jak Pan ocenia takich ludzi, którzy byli PRL-owskimi ministrami, sekretarzami wojewódzkimi partii czy aktywnymi działaczami komunistycznych organizacji młodzieżowych, jak np. Aleksander Kwaśniewski, Józef Oleksy, Leszek Miller czy Krzysztof Janik?

- Nie chciałbym wypowiadać się o konkretnych osobach, które były bytymi I sekretarzami wojewódzkimi PZPR, wysokiego szczebla funkcjonariuszami partyjnymi itp., bo musiałbym w każdym konkretnym

przypadku znać całokształt szkód, jakie poszczególnie osoby, zajmujące tego rodzaju stanowiska, wyrządziły w kraju i poza granicami Polski. Nie mam jedynie wątpliwości, że do końca istnienia PRL szkodzili oni Polsce. Bez wyjątku.

- Nie tylko Jaruzelski, ale też Kwaśniewski, Miller, Oleksy czy funkcjonariusze SB i PRL-owskich wojskowych służb specjalnych przekonują, że oni też służyli Polsce.

- Mogą tak mówić, nie można im tego zabraniać. Proszę jednak pamiętać, że prawda nie leży pośrodku. Prawda jest tam, gdzie jest.

- Dlaczego zatem w wolnej Polsce sprawują władzę ludzie, którzy pomagali Sowietom zniewalać kraj?

- Przede wszystkim dlatego, że większość Polaków nie zdaje sobie sprawy z tego, iż nasz kraj, a tym samym oni sami i nasze dzieci i wnuki, jeszcze przez długie dziesięciolecia będą musiały zmagać się z dramatyczną pozostałością po PRL na wszelkich polach. Ludzi, którzy nie widzą związku pomiędzy obecnym stanem gospodarczym czy edukacyjnym a istnieniem komunizmu w Polsce można określić alfabetami umysłowymi.

Rozmawiał:
WŁODZIMIERZ KNAP

Strażnicy historii

Dokończenie ze str. 1

- Pokazali rodakom, że można walczyć o największe wartości, np. o ocalenie pamięci historycznej narodu, czyniąc to często kosztem doraźnych korzyści, a niekiedy narażając życie, zdrowie lub karierę zawodową - dodał prof. Kieres. Dr hab. Janusz Kurtyka, dyrektor krakowskiego oddziału IPN, zwrócił zaś uwagę na to, że laureaci należą do wąskiego grona tych, którzy kreują wzorce moralne dla reszty społeczeństwa i stanowią wzór postaw patriotycznych i obywatelskich.

- Nie potrzebujemy uzasadniania konieczności troski o pamięć narodu, potrzebujemy natomiast ciągłego i rzetelnego przypomnienia o niej. Kustosze Pamięci Narodowej robią to wspaniale - dodał kardynał Franciszek Macharski, metropolita krakowski.

Laudację na cześć prof. Władysława Bartoszewskiego wygłosił abp Józef Życiński, biskup lubelski. Arcybiskup mówił pięknie o pięknej postaci. - *Całe życie naszego laureata ukazuje krystaliczną czystość postaw i wartości, które nie zależą od sytuacyjnego „tu i teraz”. Trzeba strzec tego dziedzictwa, jak strzeżemy największych skarbów kultury. Kustosz, niczym biblijny prorok, spełnia swą misję, stając się znakiem sprzeciwu wobec prób podporządkowania fundamentalnych wartości gustom dworu. Niezależnie od tego, czy dwór mówi żargonem przewodniej siły czy szczebiotem salonów, kustosze są niezbędni, aby towarzysztwo rozbawionych dworzan umiało odróżnić piknikowy strumyk od nieprzekraczalnego Rubikonu. Dziękujemy Bogu za przesłanie wartości chronio-*

nych w świadectwie życia prof. Bartoszewskiego. Ufajmy, że dzięki temu świadectwu łatwiej będzie następnym pokoleniom rozpoznawać głębię treści takich podstawowych słów jak „uczciwość” i „miłość Ojczyzny” oraz uznać je, wzorem poety, za „słowa nasze” - mówił abp Życiński.

Równie wruszającą pochwałą Władysława Bartoszewskiego wygłosił - za pośrednictwem telewizji TVN z warszawskiego mieszkania - Jan Nowak-Jeziorański. Legendarny kurier i wieloletni dyrektor polskiej sekcji Radia Wolna Europa, przekonywał, że mało kto bardziej zasługuje na uhonorowanie nagrodą Kustosz Pamięci Narodowej niż prof. Bartoszewski. - *Poszukiwaniu prawdy i wydobywaniu jej poświęcił całe swoje życie - mówił Nowak-Jeziorański.*

Dr Jerzy Woźniak, żołnierz ZWZ-AK, kurier WiN, skazany na karę śmierci w 1948 r., więziony do 1956 r., w latach 1998-2001 podsekretarz w Urzędzie ds. Kombatantów i Osób Represjonowanych, wygłosił laudację na cześć zespołu redakcyjnego „Zrzeszenie Wolność i Niezawisłość w dokumentach”. Przypomnił, że historia WiN stanowi do dzisiaj w istocie białą plamę, a to, że jest ona mniejsza niż kiedyś, ogromna w tym zaśługa zespołu redakcyjnego, którego sylwetki członków przypomniał w wystąpieniu (Mieczysława Huchlę, Józef Huchlową, Romualda Łazarowicza oraz Zdzisława Wierzbickiego). Dr Janina Kiełboń natomiast przybliżyła postać i drogę życiową dr Zofii Leszczyńskiej. (K.W.)

Biogramy nagrodzonych przedstawiamy w oddzielnym tekście

Zbiór zgromadził Romuald Śreniawa-Szypowski

Bezcenne archiwum akowskie

Największy prywatny zbiór dokumentów, dotyczących powstania warszawskiego, zgromadzony przez Romualda Śreniawę-Szypowskiego, został wczoraj przekazany do warszawskiego Archiwum Akt Nowych.

Ceremonia przekazania dokumentacji przez rodzinę zmarłego w zeszłym roku badacza odbyła się w warszawskim Muzeum Porczyńskich. Zbiór ten,

pod nazwą „Archiwum Romualda Śreniawy-Szypowskiego”, jest największą prywatną dokumentacją dotyczącą powstania warszawskiego.

Szypowski rozpoczął zbieranie dokumentów już w sierpniu 1944 roku. Od połowy lat 60. skupił się - z inspiracji prof. Aleksandra Gieysztorą - na gromadzeniu dokumentacji biograficznej żołnierzy powstania. Przekazany do Archiwum Akt Nowych zbiór za-

wiera kilkanaście tysięcy teczek osobowych żołnierzy powstania warszawskiego wraz z ankietami, relacjami, fotografiami, dokumentami osobowymi, a także oryginalne dokumenty (m.in. rozkazy) z okresu powstania. Są też oryginalne dokumenty Armii Krajowej, jak również Narodowych Sił Zbrojnych, organizacji Polska Niepodległa, a także wybór prasy konspiracyjnej i fotografie. (PAP)

Kancelaria bankrutem?

W budżecie Sejmu nie ma 15 mln zł potrzebnych na odprawy dla posłów

(INF. WŁ.) Nieuchwalenie wotum zaufania rządowi Marka Belki może spowodować bankructwo Kancelarii Sejmu. W budżecie parlamentu nie ma bowiem 15 mln zł potrzebnych na odprawy dla posłów, którzy odedają po zakończeniu kadencji.

Na wynik głosowania nad wotum zaufania dla Marka Belki z niepokojem muszą czekać... władze Sejmu. Jeśli rząd nie otrzyma poparcia posłów prezydent będzie musiał rozwiązać parlament. Z tego powodu może powstać gigantyczna dziura w budżecie Sejmu! Może on mieć kłopoty finansowe, ponieważ każdemu z 460 posłów przysługują trzymiesięczne odprawy, gdyby po skończeniu kadencji nie mogli znaleźć nowej pracy.

Przyjmując czarny scenariusz, z którym władze Sejmu muszą się jednak liczyć, według którego żaden z 460 parlamentarzystów nie może znaleźć zatrudnienia, to na odprawy trzeba przeznaczyć prawie 15 mln zł. Takiej kwoty nie ma zarezerwo-

wanej w budżecie kancelarii. Do tego dochodzą koszty związane z obsługą nowych parlamentarzystów. Posłowie, którzy zostali wybrani pierwszy raz otrzymują 9 tys. zł na urządzenie biur poselskich (4,5 tys. zł dla parlamentarzystów wybranych ponownie). Jeśli przyjmiemy, że Sejm zostanie w 100 proc. zmieniony to wówczas 460 nowych parlamentarzystów otrzyma niemal 5 mln zł na utworzenie przedstawicielstw w okręgach wyborczych.

W budżecie Sejmu na ten rok nie ma przewidzianej rezerwy na taki wypadek. Czy parlament może w takim razie czekać bankructwo? - *Kancelaria Sejmu nie może ogłosić niewypłacalności i zbankrutować* - twierdzi stanowczo marszałek Józef Oleksy. Jego zdaniem w najgorszym wypadku będzie można przesunąć środki i ewentualnie zasypać dziurę budżetową, zwiększając dotacje dla Sejmu w przyszłym roku. Marszałek jednak uspokaja, że przedstawiony przez nas czarny scenariusz może się nie spełnić. (YAN)

Referendum i wybory

W związku z kontrowersjami wokół traktatu

Szef polskiej dyplomacji Włodzimierz Cimoszewicz jako „naturalne” określił połączenie ewentualnego referendum w sprawie przyjęcia konstytucji Unii Europejskiej z wyborami prezydenckimi.

- *Ze zrozumiałych powodów konstytucyjnych, które wiążą ważność decyzji referendalnej z frekwencją, wydaje mi się, że byłoby naturalne połączenie tego referendum z wyborami prezydenckimi w naszym kraju - powiedział wczoraj minister, pytany, w jakim terminie powinno od-*

być się referendum. - *Osobiście wyrażam pogląd, że w związku z kontrowersjami, które już mamy, gdy chodzi o ocenę tego traktatu, powinno odbyć się referendum - powiedział Cimoszewicz. Wybory prezydenckie odbędą się jesienią przyszłego roku.*

Według Cimoszewicza, gdyby Polacy rzeczywiście mieli okazję zapoznać się przynajmniej z głównymi założeniami traktatu konstytucyjnego, to „nie miałbym wątpliwości, co do wyniku takiego referendum”. (PAP)

Sejm nieobsadzony

Nie ma chętnych do lekkiej pracy, za którą można otrzymać ponad 10 tysięcy złotych miesięcznie

(INF. WŁ.) Platforma Obywatelska ma wielki problem ze znalezieniem osoby, która zajęłaby miejsce w Sejmie po Januszu Lewandowskim. Okazuje się, że nie ma chętnych do lekkiej pracy, za którą można otrzymać ponad 10 tys. zł miesięcznie.

Miejsce opuszczone przez Janusza Lewandowskiego, który odszedł z Sejmu do Parlamentu Europejskiego, świeci pustkami. Pracownicy Kancelarii Sejmu jedzą do kolejnych osób, które znajdowały się niżej na liście wyborczej PO i proponują objęcie zwolnionego mandatu. Nikt jednak nie chce się skusić na w miarę lekką pracę i apanaże w wysokości ponad 10 tys. zł miesięcznie, a w ramach pakietu socjalnego m.in. takie przywileje, jak: darmowe bilety PKP i LOT na terenie kraju oraz specjalna opieka medyczna w najlepszych krajowych szpitalach na oddziałach dla VIP-ów.

Objęcia schedy po Lewandowskim odmówił już Aleksander Hall. Kolejny na liście Leszek Czarnobaj również rezygnuje z przysługującego mu mandatu, ponieważ w międzyczasie został starostą w Kwidzynie. Z podobnego powodu odmawia przywileju zasiadania w Sejmie Zenon Ody, który w wyborach samorządowych wygrał walkę o fotel prezydencki w Tczewie. Sławomir Nowak, następny w kolejności do objęcia schedy po Lewandowskim, po przegranych wyborach parlamentarnych znalazł pracę w radzie nadzorczej Radia Gdańsk i również twierdzi, że nie ma ochoty rezygnować z tej funkcji na rzecz niepełnej i raczej krótkotrwałej kariery w Sejmie.

Marszałek Józef Oleksy nie jest tym specjalnie zaskoczony. - *Nie dziwię się, że po trzech latach*

trwania obecnej kadencji ktoś nie chce objąć mandatu. Niewykluczone, że ta niechęć bierze się z tego, że Sejm nie cieszy się najlepszą opinią. Poza tym jeśli ktoś ma ustabilizowaną pracę, to jest zrozumiałe, że nie ma ochoty jej zmieniać - przyznaje Józef Oleksy.

Niedoszli posłowie wymieniają niski poziom Sejmu jako pierwszy argument podczas uzasadniania, dlaczego nie mają ochoty przyjąć mandatu. Honoru parlamentu broni jednak jeden z wicemarszałków. - *Po następnych wyborach może się okazać, że Sejm IV kadencji był złotym okresem parlamentarizmu - ostrzega Tomasz Nałecz.*

Platforma ma jednak kłopot. Mandat zwolniony przez jej posła może przypaść Prawu i Sprawiedliwości. Ostatnia osoba na liście, która jeszcze nie opowiedziała się, czy przyjmie miejsce po Januszu Lewandowskim, zmieniła po wyborach barwy polityczne i z UPR (który miał wspólne listy z PO) przeszła do PiS. Jeśli zdecyduje się przyjąć mandat, zasili szereg klubów parlamentarnego PiS. A co będzie, jeśli i ta osoba się nie zdecyduje? - *Najwyższy mandat nie zostanie obsadzony do końca kadencji - tłumaczy Oleksy.*

Nie wiadomo, dlaczego nikt nie ma ochoty na przyjęcie miejsca w Sejmie zwolnionego przez posła, który przenosi się do Parlamentu Europejskiego. Na ogłoszenie o naborze kandydatów na posłów na następną kadencję Sejmu, zamieszczone przez jedną z partii w portalu rekrutacyjnym pracuj.pl odpowiedziało przeciętnie ponad 240 osób. - *To jest dwa razy więcej aplikacji niż otrzymujemy zazwyczaj - przyznaje Rafał Szczepanik z portalu rekrutacyjnego pracuj.pl.* JAN OSIECKI



■ „PUŁASKI” WŚRÓD NAJLEPSZYCH. Fregata rakietowa ORP „Gen. Kazimierz Pułaski” weszła do grona najlepszych jednostek NATO. Okręt pozytywnie przeszedł szkolenie w Wielkiej Brytanii, uzyskując uprawnienia do działań w międzynarodowych zespołach Sił Najwyższej Gotowości NATO.

■ PESYMYSTYCZNE NASTROJE. Po znacznej poprawie nastrojów społecznych w maju, w czerwcu oceny sytuacji w kraju pogorszyły się. Z sondaży przeprowadzonego przez TNS OBOP wynika, że 82 proc. respondentów uważa, iż sprawy w Polsce zmiernają w złym kierunku, 12 proc., że w dobrym, a 6 proc. nie ma na ten temat opinii.

■ UZNANIA DLA RZĄDU. Sekretarz stanu Stolicy Apostolskiej kardynał Angelo Sodano skierował na ręce premiera Marka Belki list, w którym przekazał mu „wyrazy szczerego uznania” za inicjatywy polskiego rządu podczas szczytu Unii Europejskiej popierające włączenie odniesienia do chrześcijaństwa w preambule traktatu konstytucyjnego UE.

■ PRZECIEK - POZA WOJSKIEM. Wojskowa Prokuratura Okręgowa w Poznaniu umorzyła śledztwo w sprawie przecieku w grudniu 2003 r. do prasy informacji o zatrzymaniu szpiega, oficera WSi Wojciecha S. Według prokuratury tajemnicę ujawniły osoby niezwiązane z wojskiem.

■ ŚWIADEK OSKARŻONY. Włodzimierz C., były świadek koronny w sprawie gangu „Krakowiaka”, obecnie sam odpowie przed sądem za udział w tej grupie przestępczej. Prokuratura Okręgowa w Katowicach przesłała do sądu akt oskarżenia przeciwko mężczyźnie.

Ogrom zbrodni

– Nie zasługujecie na miano matki i ojca! – powiedział do oskarżonych łódzki sędzia po ogłoszeniu wyroku dożywotniego więzienia

Na kary dożywotniego pozbawienia wolności skazał wczoraj Sąd Okręgowy w Łodzi małżeństwo Jadwiga i Krzysztofa N., oskarżonych o zabójstwo czworga swych dzieci i usiłowanie zabójstwa piątego. Wyrok nie jest prawomocny.

Sąd uznał ich za winnych dwóch zabójstw i jedno usiłowanie zabójstwa. Uniewinnił ich od zarzutu zabójstwa jednego z noworodków. Zmienił też kwalifikację prawną czynu dotyczącego śmierci pierwszego z bliźniaków z zabójstwa na nieudzielenie pomocy choremu dziecku. Biorąc pod uwagę dominującą rolę w dokonywaniu zbrodni Krzysztofa N., sąd zdecydował, że będzie on mógł ubiegać się o warunkowe przedterminowe zwolnienie dopiero po 35 latach więzienia. Uznał, że kobieta współdziałała ze swoim mężem, a oboje traktowali swoje dzieci jak przedmioty i zbędny bagaż.

Zdaniem sądu, dożywocie to jedyna sprawiedliwa kara, biorąc pod uwagę ogrom zbrodni, a szczególnie przerażające jest to, że rodzice zgotowali swoim dzieciom tak okrutny los. – Nie potraficie kochać i daleście temu wyraz, dokonując tych zbrodni. Nie zasługujecie na miano matki i ojca! – mówił po ogłoszeniu wyroku do oskarżonych sędzia Marek Chmiela.

Oboje oskarżeni przyjęli wyrok, nie okazując emocji, ze spuszczonej głowami.

Zwłoki czwórki dzieci znaleziono pod koniec kwietnia ubiegłego roku w beczkach ukrytych w szafie w mieszkaniu w centrum Łodzi. 30-letniego Krzysztofa i o rok starszą Jadwigę N. oskarżono o zabójstwo pięcioletnich chłopców-bliźniaków, zamordowanych w 1999 r., oraz dwojga noworodków. Małżonkom zarzucono też usiłowanie zabójstwa najstarszej córki Moniki. Prokuratura oskarżyła ich też o znieważenie zwłok dzieci i oszustwa na



Małżeństwo Jadwiga i Krzysztof N. zostali skazani na karę dożywotnią
Fot. Grzegorz Michałowski (PAP)

szkodę m.in. ośrodka pomocy społecznej i ZUS.

Przed sądem oskarżona nie przyznała się do zarzucanych jej czynów i obarczyła winą męża. Mężczyzna, który w prokuraturze początkowo przyznał się do wszystkich zbrodni, przed sądem przyznał się jedynie do przyczynienia się do śmierci pierwszego z bliźniaków.

Prokurator domagał się dla nich kar dożywocia. obrońcy wnosili o uniewinnienie bądź zmianę kwalifikacji prawnej czynów.

Z ustaleń sądu wynika, że w 1999 r. małżonkowie nie udzielili pomocy chorującemu Kamilowi – jednemu z bliźniaków. Ciało chłopca włożyli do beczki. Później z motywów zasługujących na szczególne potępienie postanowili pozbawić życia dwójkę kolejnych dzieci. Otruili drugiego z bliźniaków – Adama – podając mu tabletki relanium. Próbowali też otruci najstarszą córkę – wtedy 7-letnią Monikę. Zamiar się nie powiódł z uwagi na zbyt małą dawkę leku.

Według sądu, po śmierci drugiego z bliźniaków stworzyli w mieszkaniu enklawę strachu i zbrodni. Znęcali się nad Moniką psychicznie. Dziewczynka żyła w zamknięciu, była bardzo

ściśle przez nich pilnowana i nie chodziła do szkoły.

Jak ustalono, rok później udusili noworodka płci żeńskiej. Mężczyzna włożył zwłoki do kolejnej beczki w szafie. Sąd uniewinnił ich natomiast od zarzutu zabójstwa w 2001 roku nowo narodzonego chłopca, bowiem – według sądu – nie było dostatecznych dowodów, że dziecko urodziło się żywe i że rodzice dokonali zbrodni.

Sąd uznał, że nie ma żadnych podstaw, aby kwestionować pocztytalność oskarżonych w chwili dokonywania zbrodni.

W trakcie procesu przesłuchano kilkudziesięciu świadków – biegłych, sąsiadów, policjantów, pracowników opieki społecznej. Sąd zapoznał się też z zeznaniami 12-letniej obecnie córki oskarżonych – Moniki, nagranych na kasetcie wideo. Biegli psychologowie, którzy opiekowali się dziewczynką, potwierdzili, że jej zeznania są wiarygodne, choć idealizowała w nich swoją matkę.

Sędzia Chmiela podkreślił, że obecnie Monika jest pod opieką psychologów i rodziny zastępczej, odzyskuje swoją tożsamość i zaczyna normalnie funkcjonować.

(PAP)

„Afera sprzętowa”

Konto Naumana

Prokuratura Okręgowa w Warszawie ma wszcząć postępowanie sprawdzające w sprawie artykułu „Rzeczpospolitej” pt. „Wspólnicy ze Szwajcarii” – poinformował wczoraj rzecznik Prokuratury Apelacyjnej w Warszawie Zbigniew Jaskólski.

„Rzeczpospolita” napisała, że dotarła w Szwajcarii do dowodów świadczących, iż były wiceminister zdrowia, były szef Narodowego Funduszu Zdrowia Aleksander Nauman miał udział w „ aferze sprzętowej”. Afera, która spowodowała 100 mln zł strat, wiąże się z b. urzędnikiem resortu Ryszardem P. Według „Rz”, w sprawozdaniu finansowym firmy Pharmakon ze Szwajcarii, która na aferze sprzętowej zarobiła najwięcej, jest informacja, że na konta bankowe Naumana i jego wspólnika z branży medycznej Wacława Bańbuły spółka miała przekazać po 200 tys. franków szwajcarskich.

Jaskólski powiedział, że zakres artykułu „Rz” jest szerszy niż skierowany jeszcze w 1998 r. do sądu akt oskarżenia w tzw. aferze sprzętowej, wobec m.in. Ryszarda P. Tak prokurator wyjaśnił powód, dla którego Prokuratura Apelacyjna wydała takie polecenie Prokuraturze Okręgowej.

Prokuratura Okręgowa w Warszawie przypomniała, że jeszcze w lipcu 1998 r. skierowała akt oskarżenia w aferze sprzętowej przeciw dwóm byłym wysokim urzędnikom Ministerstwa Zdrowia i Opieki Społecznej, w tym Ryszardowi P., któremu grozi do 10 lat więzienia. Proces toczy się przed Sądem Rejonowym w Łodzi. Oskarżeni odpowiadają z wolnej stopy.

Sprawa jest zagrożona przedawnieniem – najważniejszy zarzut wobec P. – karalnej niegospodarności – przedawni się w 2010 r., ale mniej ważny – poświadczenia nieprawdy – już w 2005.

Oskarżeni to Ryszard P., były dyrektor departamentu prywatyzacji zamówień publicznych MZiOŚ, oraz Tomasz D., doradca asystenta ministra zdrowia.

(PAP)

Lekarz w areszcie

Za ukrywanie dokumentów

(INF. WL.) Pod zarzutem ukrywania dokumentów z sekcji zwłok trafił wczoraj do aresztu 56-letni lekarz – patomorfolog z Chrzanowa. Był poszukiwany listem gończym.

Sledztwo w tej sprawie wszczęto w kwietniu ub.r. Powodem było niedostarczenie przez lekarza, który jednocześnie jest biegłym sądowym, wyników sekcji zwłok i opinii, których wykonanie zleciła mu Prokuratura Rejonowa w Chrzanowie. Sprawa wyszła na jaw, gdy prokuratura ustaliła, że ten sam biegły zalega z dostarczeniem opinii w kilku innych postępowaniach.

Okazało się, że dokumentacja, którą można sporządzić w ciągu dwóch tygodni, nie trafiła do prokuratury nawet po 8 miesiącach od wydania zlecenia. W związku z tym prokura-

tura wysyłała lekarzowi kilkanaście ponagieł, jednak ten nadal nie wywiązywał się ze swych obowiązków. Przedstawił różne usprawiedliwienia, a potem przestał odbierać korespondencję nadaną przez prokuraturę zarówno na domowy, jak i szpitalny adres. Stało się to powodem do rozesłania za lekarzem listu gończego, na podstawie którego 56-latek został zatrzymany w sobotę w Krakowie.

Jak powiedziała „Dziennikowi” prokurator Mirosława Kalinowska-Zajdak, rzecznik krakowskiej Prokuratury Okręgowej, ze względu na stan zdrowia zatrzymanego prokuratura nie przeprowadziła jeszcze czynności procesowych z jego udziałem. Lekarz nie złożył więc jeszcze wyjaśnień.

(STRZ)

Za wystawienie fałszywych opinii

Psychiatra skazany

Wrocławski sąd skazał wczoraj Tomasza P., byłego dyrektora szpitala psychiatrycznego we Wrocławiu, na półtora roku w zamknięciu na 4 lata. Psychiatra był oskarżony o przyjęcie 20 tys. zł łapówki w zamian za wystawienie fałszywej opinii lekarskiej. Ponadto sąd zdecydował, że lekarz nie będzie mógł przez najbliższe trzy lata być biegłym sądowym.

Prokuratura oskarżyła Tomasza P. o wystawienie fałszywych opinii dotyczących stanu zdrowia Aleksandra K., który w ten sposób chciał uniknąć kary więzienia za oszustwa gospodarcze.

(PAP)

Lista tajemnic

Dokończenie ze str. 1

Lekarz w prywatnych klinik i gabinetów obowiązuje art. 240 Kodeksu karnego mówiący o spoczywającym na każdym z nas społecznym obowiązku powiadamiania o popełnieniu przestępstwa. Lekarz może złożyć zawiadomienie jedynie za zgodą pacjenta. W przeciwnym razie naruszy tajemnicę lekarską.

Ustawodawca wyszczególnił 10 rodzajów przestępstw, w tym zabójstwo. Wspomniany artykuł dotyczy jednak „zabójstwa podstawowego”, dwóch typów zabójstw kwalifikowanych, m.in. ze szczególnym okrucieństwem oraz zabójstwa pod wpływem silnego wzburzenia. Oznacza to, że dzieciobójstwo i eutanazja nie zostały objęte obowiązkiem powiadamiania. Podobnie jak nieumyślne spowodowanie śmierci np. w wyniku pobicia, a także doprowadzenie do zgonu wskutek wypadku drogowego.

Według dr hab. Teresy Dukiet-Nagórskiej z katedry prawa karnego Uniwersytetu Śląskiego, można mieć wątpliwości, czy te uregulowania są prawidłowe. W szczególności chodzi o pominięcie dzieciobójstwa i eutanazji. Profesor Dukiet-Nagórka przeciwna jest jednak wyszczególnianiu dodatkowych przestępstw, o których organa ścigania winny być zawiadomione.

Tymczasem prokuratorzy stoją na stanowisku, że katalog przestępstw należałoby jednak poszerzyć. Na przykład o rozbój z użyciem broni palnej. Sprawa takiego czynu, który w trakcie strzelaniny odniósł obrażenia nogi, czy ręki – w świetle obecnej obowiązujących przepisów – może trafić na oddział ortopedyczny, a potem ze szpitala wrócić do domu, bo lekarz o niczym nie powiedział prokuraturze.

– Lekarz ma przede wszystkim leczyć. Jest to istotą jego

zawodu. Jestem zdecydowanie przeciwny jakimkolwiek ograniczeniom ustawy. Prawidłowa relacja między lekarzem i pacjentem powinna opierać się na tajemnicy lekarskiej. Chory musi mieć pewność, że jutro o jego schorzeniach nie będą mówiły sekretarki – powiedział „Dziennikowi” prof. Marian Filar z katedry prawa karnego Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu.

Zdaniem Jerzego Friedigera, prezesa Okręgowej Izby Lekarskiej w Krakowie, czym innym jest teoria, a czym innym praktyka. Życie pokazuje, że lekarze, nie bacząc na ustawę o zawodzie lekarza, informują organa ścigania, jeżeli mają uzasadnione podejrzenie, że ich pacjent popełnił przestępstwo.

Dwa miesiące temu Sąd Rejonowy w Mysłowicach uniewinnił od zarzutu pomocy w przestępstwie oraz poświadczenia nieprawdy w dokumentacji lekarskiej dwóch doświadczonych krakowskich lekarzy ze Szpitala im. Żeromskiego w Krakowie, którzy zoperowali postrzelonego sprawcę napadu i dopiero po kilku dniach powiadomili policję o zdarzeniu. Prokuratura twierdziła, że umożliwiło to pacjentowi ucieczkę ze szpitala. Lekarze tłumaczyli, że nie zauważyli rany postrzałowej nogi i operowali jedynie skomplikowane złamanie. Zdaniem powołanych w procesie ekspertów, w minionych latach rany postrzałowe operowane były w szpitalach wojskowych, więc oskarżeni w swojej praktyce mogli nie spotkać się z takim przypadkiem i w konsekwencji nie rozpoznali urazu. W ustnym uzasadnieniu wyroku sąd nie odniósł się jednak do kwestii związanych z obowiązkiem zawiadamiania organów ścigania i tajemnicą lekarską.

MAGDALENA STRZEBOŃSKA

Operacje wstrzymane

Dokończenie ze str. 1

Na oddziale ginekologicznym spośród 11 przybyłych pacjentek przyjęto jedną, bo – jak nam powiedział ordynator Piotr Marszał – jej stan okazał się na tyle poważny, że lekarze bali się pozostawić jej bez opieki.

Również większość pacjentów chirurgii ogólnej, którzy mieli zostać przyjęci na zabiegi, wróciło do domów. – Ludzie nie kryli niezadowolenia, nie brakowało też bardzo gwałtownych reakcji. Trudno się temu dziwić, przecież dla wielu osób przygotowanie się do przybycia na zabieg to duży wysiłek i psychiczny, i organizacyjny; muszą załatwić wolne w pracy, opiekę nad dziećmi itp. – zauważa Aleksander Dzigowski, zastępca ordynatora oddziału.

Odesłani zostaną również pacjenci czekający na wszczęcie rozrusznika serca na oddziale elektrokardiologii w Szpitalu im. Jana Pawła II. Oddział – najbardziej oblegany spośród pięciu innych, wykonujących te zabiegi w Małopolsce – nie ma już pieniędzy na

zakup rozruszników, bo zrealizował już tegoroczny kontrakt. Pomimo interwencji w Małopolskim Oddziale NFZ nic nie wskazuje na to, że znajdują się dodatkowe pieniądze.

– Wcześniej fundusz deklarował, że dostaniemy tyle pieniędzy, żeby wykonać wszystkie – zaplanowane do września – zabiegi. Teraz jednak okazuje się, że to czcze obietnice. W kolejce na zabieg czeka zaś około 300 osób. Na razie kierujemy ich do innych małopolskich placówek, tj. do Szpitala Uniwersyteckiego, Szpitala im. Rydygiera lub do któregoś z tarnowskich szpitali. Jednak również tam rozruszniki wkrótce się skończą. Wtedy będziemy zmuszeni odsyłać naszych pacjentów do Katowic, gdzie – według szacunków tamtejszego szpitala – pieniądze starczy do końca września – ubolewa docent Jacek Lelakowski, ordynator oddziału.

W trudnej sytuacji są także szpitale powiatowe. Placówka w Miechowie jak na razie nie planuje wstrzymania operacji

planowych. Jeśli jednak – jak zauważa Jan Ostrowski, zastępca dyrektora szpitala w Miechowie – negocjacje z funduszem nie powiedzą się, to może się okazać, że nie będzie innego wyjścia, jak tylko zawiesić wykonywanie zabiegów planowych. Wartość tzw. nadwykonalności przekroczyła już 1,6 mln zł, a zbliża się wakacje, w czasie których do placówki przyjmowanych jest szczególnie dużo ofiar wypadków (szpital stoi przy ruchliwej drodze E7).

W innych placówkach powiatowych jest jeszcze gorzej. Jutro w Suchej Beskidzkiej ich dyrektorzy, skupieni w Małopolskim Zrzeszeniu Szpitali Powiatowych, mają dyskutować m.in. o możliwości zawieszenia wykonywania zabiegów planowych.

Grudniowe negocjacje dyrektorów szpitali z Małopolskim Oddziałem Narodowego Funduszu Zdrowia – dotyczące wysokości tegorocznych kontraktów – przebiegały niezwykle dramatycznie, bowiem dy-

rektorzy nie chcieli podpisać umów, gdyż wiedzieli, że pieniędzy nie wystarczy na utrzymanie placówek w tym roku.

Po długich i nerwowych rozmowach dyrektorzy zgodzili się na znacznie niższy niż w latach ubiegłych poziom finansowania placówek, ale pod warunkiem, że po czterech miesiącach 2004 r. rozpoczną się negocjacje kontraktów. Najpóźniej w czerwcu miały być podpisane nowe, wyższe kontrakty.

W maju dyrektorzy szpitali zaczęli domagać się rozmów z NFZ. Mieli nadzieję, że dojdzie do korzystnego zakończenia, bowiem od stycznia wzrosła składka na ubezpieczenie zdrowotne, a jej ściągalskość jest znacznie wyższa, niż wcześniej zakładano. Niestety, wszystko wskazuje jednak na to, że te rachuby zawiodą. Przedstawiciele NFZ wyznaczają dyrektorom szpitali tylko kolejne terminy spotkań. Fundusz przekonuje zaś, że na podwyższenie kontraktów nie ma pieniędzy.

DOROTA STEC-FUS

Kłeska Chronosa

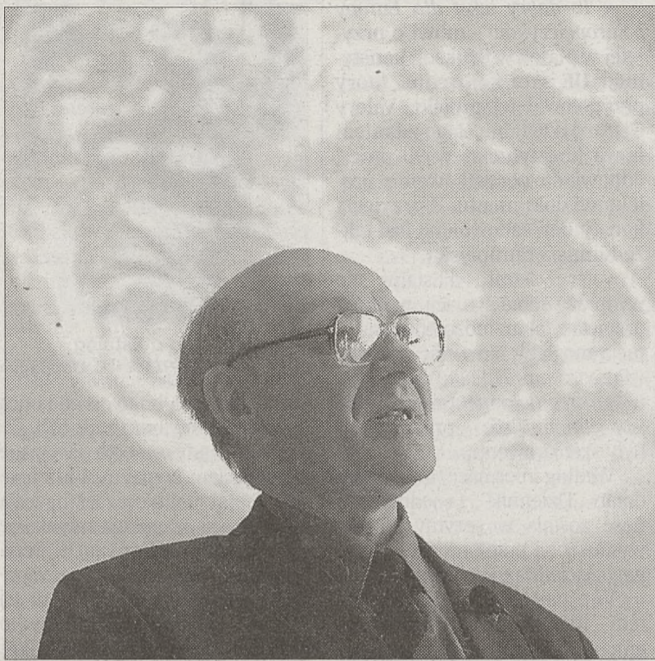
W Kawiarni Naukowej PAU i „Dziennika Polskiego”

(INF. WL.) - **Rozbiliśmy bank** - powiedział prezes Polskiej Akademii Umiejętności, prof. Andrzej Białas. - **Trzeba rozbudować Akademię** - dodał profesor Kazimierz Grotowski. W ten sposób obaj profesorowie skwitowali ogromną frekwencję podczas wczorajszego wykładu prof. Michała Hellera.

- **Czy rzeczywiście stary grecki bożek czasu, Chronos tak nieubłaganie rządzi światem?** - pytał podczas wykładu profesor Heller. - **Czy istnienie czasu jest niezbywalną cechą rzeczywistości?**

Zdaniem prof. Hellera wyłom w nieubłaganych rządach Chronosa przyszedł z najmniej spodziewanej strony - ze strony fizyki. Po czym profesor długo i cierpliwie tłumaczył swoje tezy i odpowiadał na pytania. Na koniec pokazał starożytną rzeźbę Chronosa z utracionym nosem. - **Ten nos zapewne utracił mu fizycy** - powiedział.

Specjalnie dla Czytelników „Dziennika Polskiego” prof.



Prof. Michał Heller w Kawiarni Naukowej PAU i „Dziennika”

Heller przygotował tekst swego wykładu, który opublikujemy w najbliższym czasie. Zaś na następne spotkanie w Kawiarni

Naukowej PAU i „Dziennik Polski” zapraszają go wakacjach.

(MN)

Fot. Piotr Kędziński

Pożegnanie prof. Romana Ciesielskiego

Człowiek przez duże „C”



Fot. Piotr Kędziński

(INF. WL.) **Krakowianie pożegnali wczoraj prof. Romana Ciesielskiego, o którym jeden z jego przyjaciół powiedział, że „był Człowiekiem przez duże C”.** Prof. Ciesielski - wybitny naukowiec, nauczyciel, społecznik i sportowiec - zmarł 9 czerwca w wieku 79 lat.

Rodzina, przyjaciele, towarzysze broni z krakowskiego oddziału Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej, przedstawiciele krakowskich uczelni, Polskiej Akademii Nauk, Polskiej Akademii Umiejętności, działacze NSZZ „Solidarność”, klubu sportowego Cracovia i turyści krakowian przyszli wczoraj na cmentarz Rakowicki. Mszę świętą odpra-

wił metropolita krakowski kard. Franciszek Macharski. Odczytał list Jana Pawła II. Papież w ciepłych słowach wspominał przyjaciela, z którym przed laty grywał w piłkę i pływał kajakiem.

Nad grobem prof. Ciesielskiego mowy pożegnalne wygłosili m.in. rektor Politechniki Krakowskiej prof. Marcin Chrzanowski oraz dyrektor Instytutu Mechaniki Budowli PK prof. Janusz Kawecki.

Prof. Roman Ciesielski był doktorem honoris causa Politechniki Krakowskiej, rektorem uczelni w latach 1981-1982, członkiem rzeczywistym PAN, członkiem PAU. Był również senatorem I kadencji III RP.

(ANKO)

Nominacje od prezydenta

Wczoraj prezydent Rzeczypospolitej Polskiej Aleksander Kwaśniewski wręczył nominacje nowo powołanym profesorom. Profesorami zostali m.in.:

Konrad Marceli Wołowski - Instytut Botaniki Polskiej Akademii Nauk w Krakowie (nauki biologiczne); **Jerzy Zbigniew Mitus** - Centrum Onkologii - Instytut im. Marii Skłodowskiej-Curie w Warszawie, Oddział w Krakowie (nauki medyczne); **Maria Piskornik** - Akademia Rolnicza w Krakowie (nauki o Ziemi); **Jan Tadeusz Duda** i **Jacek Rońda** - Akademia Górniczo-Hutnicza oraz **Edward Bronisław Layer** - Politechnika Krakowska (nauki techniczne); **Jadwiga Wyszyńska** - Akademia Sztuk Pięknych w Krakowie (sztuki plastyczne).

(PAP)

Dla ponad 100 tysięcy dzieci

Bezpieczne wakacje

(INF. WL.) 1200 dzieci z Małopolski, których rodziców nie stać na zapłacenie kolonii, wyjadzie na wakacje dzięki sfinansowaniu ich wyjazdu przez Kuratorium Oświaty. Wpoczynek letni dla kolejnych 26 tys. uczniów kuratorium dofinansuje w części. Na finansowanie i dofinansowanie wakacji instytucja ta przeznaczyła w br. około 1,7 mln zł.

Z danych Małopolskiego Kuratorium Oświaty wynika, że w Małopolsce na zorganizowanych wczasach, koloniach i obozach będzie wypoczywać ponad 100 tys. dzieci. Wnioski o zgodę na zorganizowanie wycieczki ciągle napływają, bo wystarczy je złożyć na 2 tygodnie przed planowanymi przyjazdami.

Straż Pożarna otrzymała już 514 zgłoszeń do zakwalifikowania obiektów na pobyt dzieci. Do tej pory nie było negatywnych opinii. Policja zapowiada, że przyjedzie na każde wezwanie, by skontrolować autobusy, którymi mają podróżować dzieci.

Wojewódzki Inspektorat Sanitarny skontrolował 79 kąpielisk zorganizowanych i miejsc

zwyczajowo wykorzystywanych do kąpeli w Małopolsce.

Bez obaw można kąpeli zażywać tylko w 8 miejscach w małopolskich rzekach i potokach - na Dunajcu w Czchowie (zapora), Kocionkówce w Kukowie Bacówce (za remizą Ochotniczej Straży Pożarnej), Lachówce z Stryszawie Ciepeliówce, Mszance w Mszanie Dolnej, Porębianie w Porębie, Rabie w Dobczycach (poniżej zapory) i Skawicy w Skawicy Zemiłkach i Sołtysowie.

Znacznie lepiej jest na zalewach i jeziorach. Kapać się można w: Trzebini (Balaton, Bołecin, Kozibród), Krakowie (Bagry, Przylasek Rusiecki), Kryspinowie, Wierzchosławicach (Dwudniaki), Radgoszczy (Narożniaki), Chełmku (Na Stawach), Żabnie (Podlesie Dębowe) oraz w jeziorach Czorsztynsko-Niedzickim (Kluskowce i Zamajez), Czchowskim (zapora w Czchowie) i Rożnowskim (w 9 miejscach).

Woda nie jest przydatna do kąpeli m.in. w Bystrzance, Łososinie, Rabie i Skawicy (poza 1 miejscem), Skawie i Stryszawce oraz 3 zalewach: Kruki w Oświęcimiu, Chechło w Trzebini i Skowronek w Alwerni.

(GEG)

WAŻNE TELEFONY

W Kuratorium Oświaty można zgłaszać uwagi dotyczące kolonii, obozów i wczasów. Telefony: (12) 632-00-77 (Kraków), (18) 443-54-99 (Nowy Sącz), (18) 266-33-62 (Nowy Targ), (14) 621-06-95 (Tarnów), (33) 873-13-24 (Wadowice).

Chęć przeprowadzenia kontroli autobusów trzeba zgłosić co najmniej na 2 godziny przed odjazdem. Telefony: 997 lub 112, można zgłaszać się osobiście w komendach miejskich lub powiatowych.

Informacje o przypadkach naruszania prawa i dóbr osobistych dzieci i młodzieży można zgłaszać na policyjny telefon „Stop przemocy (12) 615-22-22) oraz w komisariatach.

(GEG)

Uśmiechnięta poetka

(INF. WL.) **Barbara Kręzolek-Paluchowa z Piwnicznej-Zdroju dołączyła wczoraj do grona osób uhonorowanych Orderem Uśmiechu.**

Poetkę, artystkę plastykę i redaktora naczelnego miesięcznika „Znad Popradu” dekorował Eugeniusz Wiecha, członek międzynarodowej kapituły, przyznającej w imieniu dzieci ten zaszczytny laur.

O przyznanie pani Basi Orderu Uśmiechu wystąpiły m.in. dzieci ze szkół podstawowych w Zu-

brzyku, Łomnicy-Zdroju, z Zespołu Szkolno-Gimnazjalnego z Łącka, z „zerówki” Szkoły Podstawowej w Piwnicznej-Zdroju i przedszkolaki.

- **Jest to największe wyróżnienie w moim życiu** - powiedziała „Dziennikowi” wzruszona piwniczanka. - **Chociaż wygrywałam różne konkursy literackie, ten order jest najcenniejszy, bo przyznają go dzieci ze szczerego serca.**

(MIGA)

Początek współpracy

Uniwersytet - Arabia Saudyjska

Uniwersytet Jagielloński oraz szkoły wyższe z Arabii Saudyjskiej zamierzają rozpocząć współpracę naukową i dydaktyczną. Wczoraj ich przedstawiciele rozmawiali o wspólnych przedsięwzięciach.

- **Koncentrujemy się na naukach medycznych, technicznych oraz arabistyce, z której wysokiego poziomu znany jest Uniwersytet Jagielloński** - poinformował minister szkolnictwa wyższego Arabii Saudyjskiej Khaled Al-Anqari. Zazaczył, że na początek strona arabska chciałaby wysłać swoich studentów na studia medyczne w Collegium Medicum UJ. Gotowa jest także przyjąć na stypendia polskich studentów arabistyki.

(PAP)

Sir Edmund Hillary pod Tatrami

Nie podziwiał



Fot. Michał M. Kowalski

Od lewej: Lady Joan, Sir Edmund Hillary, Andrzej Gašienica Makowski

Spinką góralską, pamiątkowym medalem, góralską muzyką i litworówką przywitali w niedzielę górale sir Edmunda Hillary'ego, pierwszego zdobywcę Mount Everestu. Ulewny deszcz i mgła uniemożliwiły Nowozelandczykowi podziwianie panoramy szczytów nad Morskim Okiem. Sir Hillary'emu i Lady Joan towarzyszył nad Morskim Okiem m.in. starosta tatrzański Andrzej Gašienica Makowski.

(KOV)

(INF. WL.) Zarząd małopolskiego PCK postanowił, że zawiadomi prokuraturę o sprawie dwóch tajnych kont bankowych w gorlickim oddziale. Okazało się to konieczne, ponieważ Okręgowej Komisji Rewizyjnej PCK nie udostępniono całości materiałów mogących rzucić światło na wydawanie pieniędzy krwiodawców.

- **Uznaliśmy, że trzeba poprosić o wsparcie prokuraturę** - powiedział wczoraj „Dziennikowi” Lucjan Tabaka, prezes Zarządu Okręgowego PCK w Krakowie. - **Posiada ona bowiem narzędzia**

W gorlickim oddziale PCK

Tajne konta

prawne, które przyspieszą śledztwo. Może przestępców świadków i zażądać wydania dokumentacji. Podkreślam, że nie mamy zamiaru składania zawiadomienia o podejrzeniu popełnienia przestępstwa, bo takiego na razie nikt nie stwierdził. Chodzi o wydawanie pieniędzy krwiodawców, czyli środowiska ludzi bardzo przyzwyczajonych, oddanych swojej

misji. Szybkie zakończenie sprawy pozwoli przywrócić im dobre imię, bo wierzę, że są niewinni.

Uchwały krakowskiego Zarządu PCK nie chce komentować Andrzej Orchel, burmistrz Gorlic, jednocześnie sekretarz Zarządu Rejonowego PCK. - **Pan Tabaka jest osobą kompetentną do wypowiedziania się na ten temat** - ucina rozmowę.

(SZEL)



Zapatero u Jana Pawła II

Rozmowa o wartościach



Hiszpański premier Jose Luis Rodriguez Zapatero podczas audiencji u papieża Jana Pawła II
Fot. PAP/EPA - Tony Gentile

Jan Paweł II przyjął wczoraj socjalistycznego premiera Hiszpanii Jose Luisa Rodrigueza Zapatero. Zwracając się do gościa, wyraził nadzieję, że w Hiszpanii uwzględniane będą „wartości etyczne, głęboko zakorzenione w tradycji religijnej i kulturalnej ludności”.

Papież podkreślił gotowość Stolicy Apostolskiej do współpracy z hiszpańskimi władzami na rzecz „wielkiej sprawy pokoju i postępu duchowego narodów” oraz w zakresie „wykorzenienia wszelkich form terroryzmu i przemocy”, a także na rzecz realizacji „potrzeb człowieka, jego godności, praw i wolności”.

Jan Paweł II wyraził „satisfakcję” z wizyty Zapatero i zaznaczył, że widzi w niej „podkreślenie szacunku”, jakim socjalistyczny premier Hiszpanii darzy Stolicę Apostolską. Papież oczekuje, że kontynuowana będzie „dobra atmosfera wzajemnej współpracy między Kościołem lokalnym a władzami Hiszpanii dla dobra całego narodu”.

W przemówieniu do hiszpańskiego premiera Ojciec Święty nie nawiązał do kwestii rozwodów, aborcji i ochrony rodziny. W ubiegły piątek Jan Paweł II wykorzystał wizytę nowego ambasadora Hiszpanii przy Stolicy Apostolskiej, Jorge Dezcallara, aby prosić Hiszpanię o „respektowanie fundamentalnego prawa do życia”, potępiając propozycję nowego socjalistycznego rządu Hiszpanii rozszerzenia prawa do aborcji i potencjalnej legalizacji małżeństw między homoseksualistami. (BZ, PAP)

Kamienie pamięci

Pomnik żołnierzy Polskiego Państwa Podziemnego

Pomnik poświęcony zmarłym w Rosji żołnierzom Polskiego Państwa Podziemnego odsłonięto wczoraj w rosyjskiej wsi Jogła pod Nowogrodem Wielkim, gdzie w latach czterdziestych była sieć obozów NKWD.

W ceremonii odsłonięcia sześciu granitowych kamieni z nazwami wszystkich podobozów wziął udział konsul polski w Petersburgu Hieronim Grała, przedstawiciele organizacji kombatanckich i miejscowych władz rosyjskich.

Podobóz w Jogle, gdzie na miejscowym cmentarzu spoczywa blisko sto żołnierzy Armii Krajowej i Batalionów Chłopskich, to część 270. łagru NKWD - kompleksu obozów z centrum

w miejscowości Borowicze. Łączy te były jednym z głównych miejsc deportacji żołnierzy Armii Krajowej i Batalionów Chłopskich w latach 1944-46. Przeszło przez nie ponad 6 tysięcy Polaków, wywiezionych z kraju przez NKWD. Zmuszano ich do niewolniczej pracy.

Około 600 więźniów zmarło z wycieńczenia i chorób. Pochowani są na okolicznych cmentarzach, najwięcej - 183 osoby - na cmentarzu we wsi Ustie. Od 1992 roku trwają prace nad upamiętnieniem miejsca ich męczeństwa. W 1993 roku w polskiej części cmentarza w Jogle wzniesiono krzyż z napisem „Żołnierzom Armii Krajowej Koledzy i Rodziny”.

(PAP)

■ GROŹBA ŚMIERCI. Porowacze przetrzymujący w Iraku południowokoreańskiego tłumacza, któremu grożą śmiercią, mają w swoich rękach około dziesięciu innych obcokrajowców - powiedział południowokoreańskiej agencji Yonhap szef firmy, w której pracował porwany Koreańczyk.

■ BUSH NA ŚWIADKA? Obrońca jednego z amerykańskich żołnierzy, oskarżonych o maltretowanie irackich więźniów, zapowiedział, że będzie chciał powołać na świadków prezydenta USA George'a W. Busha i ministra obrony Donalda Rumsfelda.

■ ZABICI W RAMADI. Czterech amerykańskich żołnierzy zostało zabitych przez rebeliantów w sunnickim mieście Ramadi.

■ ROPA PŁYNIE. Irak wznowił wczoraj eksport ropy z dwóch terminali na południu, w tempie miliona baryłek dziennie, tj. około 55 proc. normalnej eksploatacji.

■ SZCZYT BAŁTYCKI. Premier Marek Belka zapowiedział na szczycie Rady Państw Morza Bałtyckiego, że priorytetami polskiego przewodnictwa w tej organizacji będą: współpraca transgraniczna, kontakty ekonomiczne, ochrona środowiska, sprawy bezpieczeństwa i transportu. Polska przejęła od Estonii roczne przewodnictwo w radzie.

■ INDYWIDUALNE NEGOCJACJE. Polska jako jedyny kraj UE podjęła w ubiegłym tygodniu, za zgodą Komisji Europejskiej, indywidualne rozmowy z Rosją o dalszym handlu mięsem, przetworami mięsnymi i mleczarskimi.

■ ARESZTOWANE OKRETY. Iran zatrzymał trzy jednostki brytyjskiej marynarki wojennej i aresztował ośmiu członków załogi - podały irańskie media i źródła wojskowe.

■ PODEJRZANI O GWALT. Norweska policja schwytała dwóch Polaków podejrzanym o napad i gwałt na 14-latkę w okolicach Oslo. Zatrzymani nie przyznają się do winy. Za grupowy napad grozi w Norwegii nawet do 21 lat więzienia. (DŁ)

Strajk pracowników norweskiego sektora naftowego

Puste baryłki

O dodatkowe emerytury i poprawę warunków pracy walczy 207 pracowników norweskiego sektora naftowego, którzy pod koniec ubiegłego tygodnia rozpoczęli strajk. Organizatorzy akcji, Zrzeszenie Pracowników Przemysłu Naftowego (Oljearbeidernes Fellesammenslutning), OFS, zapowiedzieli, że w najbliższą środę do grupy strajkujących mogą dołączyć kolejni niezadowoleni.

Strajkujący domagają się przede wszystkim, by pracodawcy wpłacali dodatkowo pewien procent rocznego zarobku każdego konkretnego zatrudnionego do firmy ubezpieczeniowej, co zapewniłoby pra-

cownikom po przejściu na emeryturę dodatkowe pieniądze. Walczą również, by osoby pracujące przez 10 lat wyłącznie nocą, nabywały prawo do świadczeń emerytalnych dwa lata wcześniej. Strajkujący chcą poza tym, by firmy zatrudniały ich na stałe oraz m.in., by w minimalnym stopniu korzystały z pracowników zastępczych.

Dotychczas do strajku przystąpili pracownicy na 3 polach naftowych: Snorre, gdzie wydobywa się dziennie ok. 300 tys. baryłek ropy, Ringhorne i Ekofisk, oraz czterech platform. Platformy Snorre A i Snorre B musiały zostać całkiem zamknięte.

Norwegia jest, po Arabii Saudyjskiej i Rosji, trzecim w świecie eksporterem ropy naftowej

- wydobywającym ponad 3 mln baryłek dziennie. Oljeindustriens landsforening (Krajowy Związek Przemysłu Naftowego), z którym bezskutecznie o lepsze warunki negocjowali pracownicy platform, twierdzi, że ze względu na strajk Norwegowie tracą ok. 100 - 120 mln koron norweskich dziennie. - Nie są to poprawne liczby - krytykuje informację Bjoern Tjessem, członek kierownictwa OFS. - Po pierwsze, nie tracimy tych pieniędzy, bo ropa nadal jest własnością kraju, pozostaje jedynie niewydobyta. Po drugie, ze względu na nasz strajk, rosła cena ropy w świecie - tłumaczy Tjessem.

DAGMARA ŁOPATOWSKA (OSŁO)

Konstytucja i co dalej?

Korespondencja „Dziennika” z Brukseli

- To dobry tekst dla Europy i Europejczyków - mówi o przyjętej w piątek w Brukseli konstytucji UE szef konwentu, który przygotował jej projekt, Valery Giscard d'Estaing. Jego zdaniem nowa konstytucja „w 90 proc.” odpowiada początkowemu projektowi dokumentu. Z przyjęcia konstytucji zadowolona jest także Komisja Europejska.

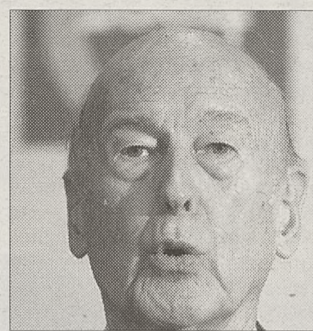
Valery Giscard d'Estaing nie wyobraża sobie sytuacji, w której przyjęta z takim mozołem konstytucja mogłaby nie wejść w życie. - Przecież na niedawnym szczycie w Brukseli dokument został przyjęty jednomyślnie - przekonywał były szef konwentu.

Według informacji, do których dotarł „Dziennik”, ta jednomyślność została w sprytny sposób wymuszona przez prowadzących negocjacje Irlandczyków.

W piątek tuż po ósmej wieczorem - Irlandczycy ogłosili w kulturalnych, że „jest porozumienie w sprawie konstytucji”, a kilka minut później potwierdzili tę informację także Francuzi.

W tym czasie polscy dyplomaci nie mieli o tym pojęcia, część z nich siedziała w restauracji, w oczekiwaniu na przedstawienie przez Irlandczyków ostatecznej wersji kompromisu w sprawie konstytucji, który miał być im przekazany punktualnie o 21.

Dzięki temu wybiegowi, gdy przywódcy UE, po dwustronnych zakulisowych negocjacjach, pojawili się znowu w sali obrad, ogłoszono, że nowa konstytucja jest już gotowa. Zanim wystrzelili korki od szampana, premier Marek Belka podjął jeszcze ostatnią próbę i zażądał dopisania do wstępu do konstytucji odwołania do „tradycji chrześcijańskich”, ale jego głos nie został wzięty pod uwagę. Prezydent Francji Jacques Chi-



Valery Giscard d'Estaing
Fot. PAP/EPA - B. Doppagne

rac triumfował, bo to on do końca sprzeciwiał się temu zapisowi.

Teraz, gdy emocje związane z przyjęciem konstytucji już opadły, unijni politycy zastanawiają się, jakie są szanse na ratyfikację konstytucji w 25 krajach UE. Przy najmniej 7 krajów UE już zapowiedziało, że zorganizuje w tej sprawie referendum. Gdyby to głosowanie odbyło się już dziś, nowa konstytucja zostałaby odrzucona w Wielkiej Brytanii i w Polsce.

W Wielkiej Brytanii opozycyjna, antyunijna Partia Niepodległości Zjednoczonego Królestwa zażądała od premiera Blaira, żeby referendum rozpisal jak najszybciej, a w przypadku przegranej, by podał się do dymisji.

W Polsce niemal cała opozycja skrytykowała premiera Belkę za to, że zgodził się na przyjęcie konstytucji w zaproponowanym kształcie, a część ugrupowań już zapowiedziało, że wezwie Polaków do odrzucenia unijnej konstytucji.

Komisja Europejska oświadczyła, że nowa konstytucja zostanie podpisana prawdopodobnie w październiku, a później w ciągu dwóch lat powinna zostać ratyfikowana w 25 krajach.

W Brukseli coraz głośniejsze mówi się już o kolejnym spotkaniu przywódców UE, do którego może dojść już 30 czerwca, w czasie którego podejmą oni kolejną próbę wyłonienia nowego szefa Komisji Europejskiej. Największe szanse na wybór ma wciąż wymieniany najczęściej premier Luksemburga Jean-Claude Juncker, ale ostatnio zajmuje się on głównie wyjaśnianiem, że nie jest tym stanowiskiem zainteresowany.

W czasie obrad unijnych przywódców do zmiany decyzji namawiali go usilnie i prezydent Francji Jacques Chirac i kanclerz Niemiec Gerhard Schröder, a premier Wielkiej Brytanii Tony Blair, który zablokował już wybór na szefa KE premiera Belgii Guy Verhofstadta, dał do zrozumienia, że kandydatury Junckera już nie zawetuje.

Francja i Niemcy domagają się, żeby nowy szef komisji pochodził z kraju „stanowiącego rdzeń UE”.

RAFAŁ RUDNICKI

- Referendum w sprawie konstytucji europejskiej odbędzie się w Wielkiej Brytanii „przed końcem 2006 roku” - oświadczył w wywiadzie dla BBC minister spraw zagranicznych Wielkiej Brytanii Jack Straw, nie podając dokładnej daty.

Konserwatywna opozycja w Niemczech zamierza uzależnić zgodę na ratyfikację konstytucji europejskiej od decyzji o podjęciu negocjacji w sprawie przyjęcia Turcji do Unii Europejskiej. O stanowisku obu partii chadeckich, CDU i CSU, poinformował w Berlinie rzecznik chrześcijańskich demokratów ds. polityki europejskiej Peter Hintze.

(PAP)

A może Bertie?

Premier Irlandii i obecny przewodniczący Rady UE Bertie Ahern ma coraz większe szanse jako kandydat kompromisowy na stanowisko przewodniczącego Komisji Europejskiej - podała w poniedziałek austriacka agencja prasowa APA. Jak poinformował wczoraj dubliński dziennik „Irish Independent”, kandydaturę Aherna nieformalnie popiera już 19 spośród 25 państw Unii.

Wczorajszy „Irish Times”, powołując się na koła rządowe w Dublinie, pisze, że na Aherna wywierana jest obecnie „ogromna presja”, by zechciał wyrazić gotowość do objęcia urzędu przewodniczącego Komisji Europejskiej. Popierają go już brytyjski premier Tony Blair, a także Francja. Niemieckie koła rządowe dały do zrozumienia, że kanclerz Gerhard Schröder nie sprzeciwi się kandydatowi, mającemu brytyjsko-francuskie poparcie. (PAP)

Szanse Gerekma

Wybór przewodniczącego Parlamentu Europejskiego spośród eurodeputowanych z nowych państw członkowskich byłby pięknym, symbolicznym gestem - ocenili wczoraj były prezydent Francji Valery Giscard d'Estaing i były premier Belgii Jean-Luc Dehaene, pytani o szanse Bronisława Gerekma.

- Musimy skończyć z rozróżnieniem między starymi a no-

wymi państwami członkowskimi. Wszyscy parlamentarzyści mają równe prawa i to do nich należy znalezienie przewodniczącego, który zapewni dobre funkcjonowanie prac parlamentu i który może nadać wymiar symboliczny jego życiu, tak jak to było w przypadku Simone Veil, przewodniczącej pierwszego składu PE pochodzącego z bezpośrednich wybo-

rów - oświadczył Giscard d'Estaing na konferencji prasowej w Brukseli.

On i Dehaene spotkali się z dziennikarzami, żeby skomentować przyjęcie konstytucji UE przez piątkowy szczyt w Brukseli. Giscard d'Estaing stał na czele Konwentu Europejskiego, który przygotował projekt konstytucji, a Dehaene był jego zastępcą. (PAP)

Globalny gracz

Korespondencja „Dziennika” z Pragi

Przyjęcie konstytucji europejskiej wywołało mieszane reakcje w Czechach. Znany ze swego euroseptycyzmu prezydent Vaclav Klaus stwierdził wprost, że uważa to za nieszczyśliwy krok.

- Przyjęcie projektu konstytucji zaledwie kilka dni po tym, jak wyborcy w krajach UE dali jasno do zrozumienia, że mandat twórców tego dokumentu jest osłabiony, uważam za nieszczyśliwe - powiedział Klaus. Zdaniem czeskiego prezydenta sposób przyjęcia konstytucji degraduje ją już od samego początku. - Przyszłość europejskiej integracji jest zbyt ważna, aby o niej decydować w czasie nocnych, pełnych emocji negocjacji tylko po to, aby niektórzy politycy mogli sobie wpisać do swojego kalendarzyka „wykonano” - stwierdził Klaus. Zdanie prezydenta podziela też czeska opozycja. Jej przedstawiciele

już zapowiedzieli, że będą domagać się referendum w sprawie unijnej konstytucji.

Zadowolenia nie ukrywa natomiast premier Vladimir Špidla i szef dyplomacji Cyril Svoboda. Według Špidli wykonany został „ogromny krok do przodu”, a przyjęcie konstytucji jego zdaniem zapewni Europie pozycję „silnego globalnego gracza”. „Każdy musiał ustąpić i każdy coś zyskał” - stwierdził minister Svoboda. Jego zdaniem, właśnie to, że każda z negocjujących stron jest trochę niezadowolona z przyjętego tekstu, świadczy o tym, że jest on wyważony.

Podobnie jak opozycja również ugrupowania czeskiej koalicji rządzącej nie wykluczają, że w sprawie konstytucji trzeba będzie przeprowadzić narodowe referendum.

MARIUSZ PĄCZKOWSKI

Po długich negocjacjach przywódcy 25 państw z pomocą nieznanym opinii publicznej doradców uzbrojonych w laptopy wypracowali wreszcie „kompromis”, który teraz będą przedstawiać jako swój wielki sukces. Do konstytucji wstawiono mianowicie zapis, że do podjęcia decyzji przez Radę UE niezbędne będzie poparcie co najmniej 14 państw o łącznej liczbie obywateli stanowiącej nie mniej niż 65 proc. ludności wszystkich 25 krajów Unii Europejskiej.

Czy jest to rzeczywiście kompromis? Pod jednym względem tak. Ci, którzy obawiali się, że system zaproponowany przez konwent za bardzo ułatwia podejmowanie decyzji (z uwagi na to, że przy proponowanej większości 13 krajów i progę 60 proc. ludności koalicje wygrywające stanowią 22,5 proc. wszystkich koalicji), ucieszą się, bo po podniesieniu progów z 13 na 14 i z 60 proc. na 65 proc. efektywność systemu spada do 13,5 proc. Przyjęty system głosowania zapewnia, że będzie trudniej wygrać decyzję w Radzie UE.

Spór toczył się jednak także o to, a może przede wszystkim o to, czy rozkład siły głosów ma być bardziej zrównoważony, czy powinien raczej faworyzować duże, a zwłaszcza największe kraje. Pod tym względem system 14 państw + 65 proc. populacji jest rzeczywiście nieco bardziej równościowy od systemu 13+60 proc. najbardziej korzystnego dla Niemiec, ale – powiedzmy to jasno – najkorzystniejszego także dla „wielkiej trójki” oraz Polski i Hiszpanii – oczywiście najkorzystniejszego tylko w ramach danej puli opcji. Dokładniej, gra zaproponowana przez konwent, a odrzucona w grudniu 2003 przez dwu „mniejszych braci” – Polskę i Hiszpanię – dawała największą siłę głosu wszystkim krajom powyżej siódmej na liście Holandii – pod dwoma warunkami:

– pod uwagę bierze się wyłączenie gry określone przez podanie dwu progów (liczby krajów i procentu ludności), na co polscy negocjatorzy po długich targach w końcu przystali (zbiór takich gier trzeba nieco zawęzić, o czym będzie mowa niżej);

– jako kryterium oceny danego systemu przez każdy z 25 krajów przyjmuje się wartość indeksu Banzhafa. Indeks ten uzależnia siłę głosu każdego gracza od liczby tych koalicji wygrywających z jego udziałem, w których jego uczestnictwo jest niezbędne, aby koalicja mogła wygrać. Przymiemy jeszcze, że współczynnik ten otrzymuje się, dzieląc „surowe” wartości przez ich sumę. Na przykład względny dochód członka jakiejś spółki oblicza się, dzieląc jego dochód przez sumę dochodów wszystkich spółników.

Rola eksperta

Dla polityków kompromis osiągnięty metodą „przeciagania liny” zawsze będzie lepszy niż rozwiązanie zaproponowane przez niezależnych ekspertów. Jednak eksperci – niezależnie od własnych upodobań – mogą bowiem pomóc znaleźć rozwiązanie do przyjęcia dla grupy, a zarazem oparte na pewnych obiektywnych kryteriach. Taka już jest rola eksperta, że może podsuwać rozwiązania także wtedy, gdy musi przyjąć założenia narzucone mu z zewnątrz, które jemu samemu niezbyt się podobają.

Gdy opcji jest bardzo dużo, pierwszą rzeczą do wykonania jest zawężenie zbioru potencjalnych rozwiązań, najlepiej przez wskazanie przedziałów,

Teoria gier konstytucyjnych

Kompromis za jaką cenę?

w jakich powinny mieścić się wartości pewnych parametrów. W kontekście naszego szczególnego problemu jako pierwszy taki parametr można wziąć efektywność systemu głosowania, czyli procent, jaki stanowią koalicje wygrywające w zbiorze wszystkich koalicji. Maksymalną możliwą wartością tego parametru jest 50 proc. Jeśli celem jest uniknięcie paraliżu decyzyjnego, jako dolną akceptowalną granicę należałoby przyjąć 10 proc. Jako drugi parametr wypadałoby wprowadzić jakąś miarę zróżnicowania wartości wybranego współczynnika siły głosu. Miarą znaną każdemu, kto ma choćby blade pojęcie o statystyce, jest odchylenie standardowe, czyli „pierwiastek ze średniej arytmetycznej z kwadratów odchyleń od średniej”. Ponieważ suma wartości indeksu Banzhafa jest równa 1, ich średnia arytmetyczna równa się 1/25, a to oznacza, że odchylenie standardowe w tym przypadku mierzy stopień, w jakim rozkład siły, podkrotowany przez dany system głosowania, odbiega od rozkładu równomiernego, przy którym każdy z 25 krajów miałby tę samą siłę równą 4 proc. albo 400 punktów, tj. 1/10000, w takich bowiem jednostkach wygodniej wyrażać wartości indeksów siły głosu (często są to małe liczby rzędu ułamka procenta).

Jako drugie kryterium selekcji systemów głosowania opartych na podwójnej większości

sozans/) obliczyłem wartości indeksu Banzhafa (a także wielu innych współczynników) dla 36 systemów podwójnej większości z progiem w grze „jedno państwo – jeden głos” zmieniającym się w zakresie od 13 do 18 oraz progiem ludnościowym w zakresie od 55 proc. do 80 proc. ze skokiem 5 proc. Opisane wyżej dwa kryteria, dostatecznej efektywności i umiarkowanej nierówności, spełnia 9 systemów. Po odrzuceniu dwu skrajnych przypadków (o minimalnej i maksymalnej nierównomierności rozkładu siły głosu – są to gry 15+55 proc. i 13+65 proc.) pozostaje do rozważenia 7 systemów. Zestawiono je w tabeli w kolejności od najmniejszej do największej wartości odchylenia standardowego.

Politycy zdecydowali inaczej

Gdybym mógł pokazać tę tabelę decydom zebrałym w Brukseli, zapytałbym ich: „czy zgadzacie się na kompromis polegający na wyborze takiej gry, że siła każdego kraju będzie leżała mniej więcej w połowie między najniższą a najwyższą wartością oraz będzie bliska średniej arytmetycznej z 7 wartości?”. Gdyby była zgoda na takie rozwiązanie, wówczas do konstytucji należałoby wpisać system 14+60 proc., bo to on właśnie spełnia warunek „krakowskiego targu”, leży prawie dokładnie w środku pomiędzy skrajnościami i ma przyzwoitą efek-

tywność 18,2 proc. – wyższą niż gra 14 państw+65 proc. populacji wybrana na drugim szczycie brukselskim. Jak wiadomo politycy zdecydowali inaczej: wybrali system satysfakcjonujący duże państwa, aczkolwiek nie ośmielili się wybrać najbardziej skrajnej propozycji konwentu – zawetowanej przez Polskę i Hiszpanię na pierwszym szczycie w grudniu 2003. Gra środkowa 14+60 proc. jest oczywiście gorsza dla wszystkich dużych krajów, ma

jednak tę zaletę, że ze wszystkich 4 gier korzystnych dla nich daje ona najmniejszą przewagę Niemcom nad Wielką Trójką (różnica 283 punktów) a Wielkiej Trójce nad Mniejszymi Braćmi (168 punktów). Przez to gra ta jest dość podobna do „gry nicejskiej”, choć oczywiście siła głosu Polski nie osiąga pułapu 800 punktów, lecz jedynie 597, o 10 punktów mniej (10 punktów to 1/10 procenta) niż gra, którą zaakceptował premier Belka.

Mam wrażenie, że nasz rząd, zgadzając się na zawężenie pola wyboru do systemów podwójnej większości, nie miał sprzeczonego celu, do jakiego powinien dążyć w tej nowej sytuacji. Jeśli chodziło wyłącznie o uzyskanie wyższej wartości współczynnika Banzhafa, uznawanego przez praktyków za podstawową miarę siły głosu, należało zaakceptować pierwotną propozycję konwentu. „Przyjmujemy tylko takie rozwiązanie, które daje Polsce co najmniej taką siłę głosu jak traktat nicejski” – powiada z kolei opozycja ustami autora hasła „Niza o muerte”. Przy ograniczeniu się do gier podwójnej większości z wagami proporcjonalnymi do liczby ludności postulat ten jest niemożliwy do zrealizowania. Zastosowanie wag pierwotnych i progę 62 proc., tak jak proponują Wojciech Słomczyński i Karol Życzkowski, też tego nie gwarantuje, choć daje Polsce minimalnie większą siłę głosu niż system 13+60 proc.

a jak wiadomo (Dziennik Polski nr 140/2004) zasługuje też na poparcie ze względu na wiele innych zalet. Z kolei zaletą systemu 14+60 proc. – najlepszego w moim przekonaniu rozwiązania przy ograniczeniu się do wskazanych 7 gier podwójnej większości – jest jego niewątpliwa kompromisowość i niezależność od wyboru wskaźnika siły głosu. Okazuje się mianowicie, że jest to rozwiązanie pośrednie także przy zastosowaniu innych współczynników, w tym indeksu Shapleya-Shubika, najczęściej stosowanego obok indeksu Banzhafa.

Wygrali Niemcy?

Uczestnicy debaty, która odbyła się w Krakowie 29 marca br., (inicjatywa spotkania polskich specjalistów zajmujących się teorią gier głosowania wysłała od Bogdana Klicha, prezesa Instytutu Studiów Strategicznych, od niedawna posła do Parlamentu Europejskiego), zwrócili uwagę, że uznanie danego systemu głosowania za bardziej korzystny dla danego kraju niż inny system zależy od wyboru indeksu siły, a indeksów jest przecież wiele. I rzeczywiście, nawet ta sama podstawowa wielkość – liczba koalicji wygrywających, w których rola danego gracza jest krytyczna – służy do konstrukcji 3 współczynników. Poza indeksem Banzhafa jest to współczynnik Penrose'a, interpretowany jako prawdopodobieństwo, że gracz może swym odstępstwem pozbawić zwycięstwa koalicję, której jest członkiem, oraz współczynnik Colemana, wskazujący, jaką część wszystkich koalicji wygrywających stanowią koalicje zawierające danego gracza jako członka krytycznego. Ten ostatni współczynnik uważa się za najlepszą miarę możliwości blokowania decyzji grupowej. Jeśli przyjmuje on maksymalną wartość 1, oznacza to, że członek grupy może zablokować każdą decyzję.

Mnogość współczynników jest źródłem kłopotów, ale umożliwia także bardziej wielostronną analizę problemu selekcji. Wartość współczynnika Colemana dla Niemiec w grze wybranej w Brukseli, równa 0,80, jest najwyższą spośród wartości obliczonych dla wszystkich 7 gier zestawionych w tabeli, jest wyższa nawet o 0,11 od odpowiedniej wartości obliczonej dla gry zaproponowanej przez konwent. Tak więc na każdym 5 koalicji wygrywających w 4 państwach decydującym o sukcesie są Niemcy. Dla tej samej gry wartość miary Colemana dla Polski, równa 0,39, jest dokładnie dwa razy mniejsza niż dla Niemiec.

Dla poprawionej gry nicejskiej wartości te dla dwu porównywanych krajów wynoszą 0,49 i 0,46, dla gry z wagami pierwotnymi 0,63 i 0,44, a dla kompromisu „krakowskiego” otrzymujemy liczby 0,66 i 0,37. Dla pełności obrazu należy dodać, że współczynnik Penrose'a, uważany za miarę wpływu na podjęcie decyzji raczej niż na jej zablokowanie, dla gry 14+65 proc. przyjmuje dla Niemiec dość niską wartość, piątą z kolei wśród 7 porównywanych gier.

W świetle tych analiz sens polityczny „kompromisu” zaproponowanego przez prezydencję irlandzką wydaje się jasny: to Niemcy będą decydować o tym, czy inicjatywy podjęte przez inne państwa Unii będą mogły stać się unijnym prawem, ale państwo to samo nie będzie stanie narzucać innym swoich pomysłów na urządzenie Europy. Czy o to chodziło szefem 25 rządów, a raczej ich ekspertom, co do kompetencji których można mieć pewne wątpliwości. A może zamiast panów z laptopami lepiej byłoby dopuścić do głosu Moshe Machovera z London School of Economics, Jesusa Bilbao z Universidad de Sevilla, tudzież licznych fachowców z uczelni niemieckich, francuskich i polskich, którzy wystosowali list otwarty do rządów krajów członkowskich UE (opublikowany przez Dziennik Polski 17 czerwca 2004). Im jakoś łatwiej przyszło się dogadać między sobą i znaleźć rozwiązanie rzeczywiście kompromisowe, a ponadto teoretycznie uzasadnione i całkowicie zgodne z ideą równych praw wszystkich obywateli zjednoczonej Europy.

TADEUSZ SOZAŃSKI

Teoria gier to dział matematyki zajmujący się badaniem optymalnego zachowania w przypadku konfliktu interesów.

Gra to dowolna sytuacja konfliktowa, **gracz** natomiast to dowolny jej uczestnik. Graczem może być na przykład człowiek, przedsiębiorstwo lub zwierzę. Każda strona wybiera pewną strategię postępowania, po czym zależnie od strategii własnej oraz innych uczestników każdy gracz otrzymuje wypłatę w jednostkach użyteczności. Zależnie od gry jednostki te mogą reprezentować pieniądze, czy też np. możliwość przegłosowania własnego projektu w Radzie UE. Wynikowi gry zwykle przyporządkowuje się pewną wartość liczbową.

Indeks siły to w teorii gier metoda liczenia względnej siły poszczególnych uczestników głosowania.

Istnieje kilka metod liczenia indeksu siły. **Indeks Banzhafa** liczy się przez przyjęcie siły proporcjonalnej do liczby koalicji, w których dany wyborca jest wyborcą krytycznym. Indeks zakłada, że interesy poszczególnych wyborców są nieskorelowane. (OPR. JAR)

Rozkłady wartości indeksu Banzhafa dla 7 systemów podwójnej większości o efektywności powyżej 10 proc. i odchyleniu standardowym w granicach 100–400 (1 punkt = 0,0001)

Państwa UE-25	Ludn. w mln*	15 60%	14 55%	15 65%	14 60%	13 55%	14 65%	13 60%	Sr.
1. Niemcy	82.537	875	943	1041	1088	1174	1248	1336	1101
2. Francja	59.629	682	705	759	805	849	901	949	807
3. W. Brytania	59.329	682	705	759	805	849	901	949	807
4. Włochy	57.321	664	686	739	781	821	872	918	783
5. Hiszpania	40.683	544	568	578	613	640	647	696	612
6. Polska	38.219	532	543	555	597	606	607	674	588
7. Holandia	16.193	382	381	376	374	378	375	365	376
8. Grecja	11.018	348	341	333	326	317	311	296	325
9. Portugalia	10.408	345	338	329	320	314	306	291	320
10. Belgia	10.356	345	338	329	320	314	306	291	320
11. Czechy	10.203	342	335	325	316	308	301	285	316
12. Węgry	10.142	342	335	325	316	308	301	285	316
13. Szwecja	8.941	336	328	318	308	298	290	273	307
14. Austria	8.067	330	322	310	299	288	279	262	299
15. Dania	5.384	313	303	288	273	259	246	227	273
16. Słowacja	5.379	313	303	288	273	259	246	227	273
17. Finlandia	5.206	310	300	284	269	254	240	222	268
18. Irlandia	3.964	304	294	276	261	244	229	210	260
19. Litwa	3.463	301	290	273	256	240	224	204	255
20. Łotwa	2.332	292	281	261	243	225	208	187	242
21. Słowenia	1.995	289	278	258	239	220	202	181	238
22. Estonia	1.356	286	275	254	235	215	197	175	234
23. Cypr	0.715	283	272	250	231	210	191	169	229
24. Luksemburg	0.448	280	268	246	226	205	186	164	225
25. Malta	0.397	280	268	246	226	205	186	164	225
Efektywność (%)		13,1	23,0	10,2	18,2	29,4	13,6	22,5	18,6
Odchylenie standardowe		160	178	208	231	258	283	315	233

* Ludność: stan na 1.01.2003 według biuletynu Statistics in focus (Theme 3-1/2004) wydawanego przez Eurostat.

proponując przyjąć zawieranie się wartości odchylenia standardowego w przedziale od 100 do 400 punktów. Dolna granica jest po to, aby zadowolić duże państwa przeciwne zrównaniu ich siły z małymi i średnimi, górna zaś ma chronić interesy tej drugiej, liczniejszej choć słabszej grupy.

Posługując się własnym programem POWERIND (dostępnym dla wszystkich; informacja jest na mojej stronie domowej <http://www.cyf-kr.edu.pl/~us>

tywność 18,2 proc. – wyższą niż gra 14 państw+65 proc. populacji wybrana na drugim szczycie brukselskim.

Jak wiadomo politycy zdecydowali inaczej: wybrali system satysfakcjonujący duże państwa, aczkolwiek nie ośmielili się wybrać najbardziej skrajnej propozycji konwentu – zawetowanej przez Polskę i Hiszpanię na pierwszym szczycie w grudniu 2003. Gra środkowa 14+60 proc. jest oczywiście gorsza dla wszystkich dużych krajów, ma

Osobicie sędzę, że oceniając alternatywne systemy głosowania należy przywiązywać większą wagę do rozkładu siły głosu jako całości. Liczba punktów przypadających własnemu krajowi nie może być głównym, a tym bardziej jedynym kryterium oceny. System P-62 zaproponowany przez moich kolegów z UJ zmniejsza dystans między Polską i Hiszpanią a Wielką Trójką (wynosi 157 punktów, a więc jest jeszcze mniejszy niż dla gry „krakowskiej” 14+60 proc.),

Kommerzielle Kreditanstalt Sp. z o.o.

Jest coś lepszego niż

kredyt

Od 10.000 do 300.000 złotych!

Przykładowe raty:

- 40.000 - 310 zł
- 60.000 - 465 zł
- 100.000 - 775 zł

- ★ minimum formalności
- ★ bezpłatne rozpatrzenie wniosku
- ★ Najniższe oprocentowanie
- ★ stałe raty miesięczne
- ★ proste i szybkie procedury

0%

Zaufaj profesjonalizmowi i doświadczeniu - zapraszamy

Kraków ul. Lubicz 3 lok. 112
tel. 012/ 292-00-22, 292-00-21

NOWA ERA MOŻLIWOŚCI W ZJEDNOCZONEJ EUROPIE

Gospodarka

„Argentyna” wiecznie żywa

Federacja Konsumentów ostrzega - firmy udzielające kredytów konsorcyjnych wciąż działają

■ JESZCZE RAZ GREENSPAN. Alan Greenspan został zaprzysiężony na piątą i zarazem ostatnią kadencję na stanowisku prezesa Rezerwy Federalnej (Fed) - poinformowano w poniedziałek. 78-letni Greenspan stoi na czele Fed (banku centralnego USA) od 1988 roku, mianowany po raz pierwszy na ten urząd przez prezydenta Ronalda Reagana. Kolejni prezydenci również powieriali mu tę funkcję.

■ ROŚNIE ZADŁUŻENIE. Dług skarbu państwa w kwietniu wzrósł o 0,4 proc., czyli o 1 mld 654,7 mln zł, do 408 mld 722,1 mln zł - podało Ministerstwo Finansów. Od początku roku dług skarbu państwa wzrósł o 7,9 proc., czyli o 29 mld 778,2 mln zł. Zadłużenie krajowe spadło w kwietniu o 0,3 proc., czyli o 780,6 mln zł, do 267 mld 604,2 mln zł. Zadłużenie zagraniczne wzrosło o 1,8 proc., czyli o 2 mld 435,3 mln zł, do 141 mld 117,9 mln zł.

Koniunktura

↑ WIG 20	1684,38	(2,39%)
↑ Alma	32,10 zł	(12,6%)
↓ Energom Pld	17,30 zł	(-3,4)
↓ 1 dolar*	3,7858 zł	(-0,67%)
↑ 1 euro*	4,5819 zł	(0,07%)

*) kurs średni NBP (zł)

- *Każdego tygodnia mamy kilkanaście zgłoszeń od osób uważających, że zostały poszkodowane przez firmy udzielające tzw. kredytów argentyńskich - powiedział nam wczoraj Bartosz Kosmala - prezes Krakowskiego Klubu Federacji Konsumentów. - W ubiegłym tygodniu upowszechniono informację, że udzielanie kredytów argentyńskich zostało zakazane, tymczasem musimy pamiętać, że na razie nowelizacja odpowiedniej ustawy jeszcze nie weszła w życie - proces legislacyjny wciąż trwa, a „argentyńscy” wciąż mają się dobrze.*

W ostatnim czasie najwięcej zgłoszeń do krakowskiej FK wpłynęło od osób, które podpisały umowy z Europejskim Funduszem Budowlanym - firmą zarejestrowaną we Wrocławiu, która udzielała pożyczek w systemie argentyńskim m.in. w Krakowie.

- *Krakowscy klienci tej firmy nie mogą jej odnaleźć. Firma, jak to już się zdarzało w przypadku „argentyńczyków”, zwinęła działalność i gdzieś przepadła - tłumaczy Bartosz Kosmala.*

W krakowskiej Federacji Konsumentów nie brakuje także zgłoszeń dotyczących Krajowej Agencji Wspierania Przedsiębiorczości „Grosz” czy Polskiej Izby Finansowej „Skarbiec”. Rozżaleni klienci skarżą się także na Grupę M-5 i „Fundusz Rozwoju Regionalnego”. Na biurku pracowników krakowskiej FK spoczywają także skargi klientów firm udzielających od wielu lat kredytów na zakup samochodów produkowanych przez Daewoo na Żeraniu.

- *Jedyną spółką udzielającą kredytów w systemie argentyńskim, o której wiem i na którą nie ma skarg w naszym Krakowskim Klubie Federacji Konsumentów, jest pochodzący z Węgier Carion - mówi Bartosz Kosmala.*

W Krakowie w majestacie prawa działa w tej chwili kilka firm udzielających kredy-

tów konsorcyjnych nazywanych inaczej kredytami argentyńskimi. Wczoraj próbowaliśmy (udając klientów) zapoznać się z warunkami otrzymania pożyczki. Ustaliśmy, że oprocentowanie wynosi od 3 do 4 proc. w skali roku, a spłaty mogą być rozłożone nawet na 12 lat. Warto przypomnieć, że niektóre banki komercyjne proponują od depozytów odsetki wyższe od wspomnianego oprocentowania kredytów u „argentyńczyków”, co powinno dać wiele do myślenia osobom zainteresowanym zaciągnięciem takiej pożyczki. Z punktu widzenia bankowca tak niskie oprocentowanie kredytu konsumpcyjnego jest po prostu absurdalne. Warto też wspomnieć, że gdy zapytaliśmy wprost, czy kredyt, który jest nam proponowany, nie jest kredytem „argentyńskim”, usłyszeliśmy znaną od dawna odpowiedź: „ależ nie, w naszym kraju nie ma kredytów argentyńskich”. Taką formułą jest zawsze wypowiadana przez pracowników firm udzielających pożyczek konsorcyjnych, ponieważ w polskim prawie na razie nie ma definicji systemów argentyńskich. Taką definicję wprowadza dopiero wspomniana na początku nowelizacja, jednak ta ostatnia nie zaczęła jeszcze obowiązywać.

- *Możliwe, że „rzutem na taśmę” firmy udzielające takich pożyczek namówią sporo osób do podpisania umów. Przewiduję, że większość z tych osób nie będzie wiedziała, co podpisuje, więc jeszcze długo na nasze biurka będą wpływały skargi, nawet wtedy, gdy formalnie udzielanie kredytów „argentyńskich” zostanie zakazane - powiedział nam Bartosz Kosmala.*

Przypominamy więc jeszcze raz: systemy konsorcyjne („argentyńskie”) polegają na tworzeniu grup klientów, którzy wpłacając kolejne raty obiecanej pożyczki (której mogą nie otrzymać nawet przez wiele lat), finansują wypłatę pieniędzy dla osób wy-

branych drogą losowania lub tzw. licytacji. Teoretycznie wszyscy członkowie powinni otrzymać obiecaną pożyczkę, jednak większość będzie czekać nawet wiele lat na jej przydział (mimo regularnego spłacania kolejnych rat). Najczęściej klienci „argentyńczyków” nie wytrzymują już po kilku tygodniach, bowiem byli przekonani, że zgodnie z ustnymi zapewnieniami pieniądze otrzymają najpóźniej w ciągu dwóch tygodni. Przy podpisaniu umowy pobierana jest tzw. opłata wstępna, która nazywana jest także „opłatą zwrotną”, bowiem „argentyńscy” obiecują ją zwrócić po rozwiązaniu konsorcjum, czyli grupy osób wzajemnie finansujących swoje kredyty. W większości umów znajduje się jednak klauzula, która mówi, że w razie odstąpienia od spłacania kolejnych rat (jednostronne zerwanie umowy przez klienta) nawet 95 proc. opłaty wstępnej przepada na rzecz firmy „argentyńskiej”. Tak właśnie wygląda sytuacja większości poszkodowanych, którzy proszą o pomoc Federację Konsumentów i Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów (niekiedy nawet składają doniesienia na policję). Osoby te mogą wybrać między spłatą kolejnych rat pożyczki, której nie otrzymali i najprawdopodobniej jeszcze długo nie otrzymają, a zerwaniem umowy i stratą opłaty wstępnej, która sięga od kilkuset do kilku tysięcy złotych w zależności od kwoty zapisanego w umowie kredytu. Warto też dodać, że firmy „argentyńskie” nigdy w umowach nie używają słów „kredyt” lub „pożyczka” (mogą to robić tylko banki lub Spółdzielcze Kasy Oszczędnościowo-Kredytowe, a więc instytucje upoważnione do tego zezwoleniem NBP lub odrębną ustawą o SKOK). Jeżeli więc ktoś będzie nam w umowie proponował „zestaw kwotowy” czy „środki na zakup towaru”, możemy być pewni, że trafiliśmy na „argentyńczyków”. (DER)

Azoty do wzięcia

- *Poważny krajowy inwestor jest zainteresowany prywatyzacją Zakładów Azotowych w Tarnowie-Mościcach SA (ZAT) - poinformowała wczoraj rzeczniczka ZAT Dorota Skrzyniarz. Dodała, że firma ta złożyła wstępna propozycję, z którą zapoznało się już Ministerstwo Skarbu Państwa i Nafta Polska.*

Wyjaśniła, że potencjalny inwestor jest zainteresowany prywatyzacją spółki w całości. - *Także zarząd tarnowskich Azotów uważa, że prywatyzacja firmy w całości byłaby najkorzystniejszym rozwiązaniem - zaznaczyła Skrzyniarz.*

Skrzyniarz nie ujawniła jednak nazwy potencjalnego inwestora ani szczegółów złożonych przez niego propozycji prywatyzacyjnych.

Wcześniej nieoficjalnie mówiło się, że działaniami prywatyzacyjnymi w sektorze Wielkiej Syntezy Chemicznej zainteresowany jest PKN Orlen, poprzez swoje chemiczne ramię Anwil SA.

Tarnowskie Zakłady Azotowe wytwarzają głównie kaprolaktam (związek chemiczny używany do produkcji włókien i tworzyw poliamidowych) i tworzywa konstrukcyjne oraz nawozy sztuczne. Spółka w zeszłym roku osiągnęła pierwszy od kilku lat zysk netto, który wyniósł ponad 3,6 mln zł, przy przychodach przekraczających ogółem 900 mln zł i ponad 60-procentowym udziale sprzedaży eksportowej. W zeszłym roku firma zatrudniała 2 tys. 622 osoby. (PAP)

Z ostatniej chwili

Informacje dla Reklamodawców pod nr. tel. (012) 619-91-87.

Obozy młodzieżowe

Sycylia 1399 zł
10.07.-23.07.
W cenie zwiedzanie: Wenecji, Rzymu, Syrakuz i Katanii

Bułgaria 1199 zł
11.07.-22.07. 20.07.-31.07.
Złote Piaski, hotel ** z basenem
W cenie zwiedzanie: Warny

Kolonia

Władysławowo
29.06.-12.07. 23.07.-05.08.
W cenie : zwiedzanie Gdańska, spektakl "Krzyżem i Mieczem" na zamku w Malborku, rejs po morzu
899 zł

Kraków, ul. Mikołajska 14/1
tel./fax 422 67 27, 422 16 96
www.antavia.pl

B.T. „Jaworzyna Tour”
Kraków, Rynek Podgórski 7
tel. (12) 423 56 31, 656 38 18, 656 27 55
www.jaworzyna.com.pl

Świat Marzeń - „Jaworzyna Tour”
Kraków, ul. Karmelicka 51
tel./fax (12) 423 25 22, 632 01 19
www.swiatmarzen.pl

MAGICZYNE CZERWIEC
atrakcyjne ceny
KOLONIE I OBOZY MŁODZIEŻOWE
AKADEMIA SZKRAJUSIÓW

ŁOMNICA ZDRÓJ (kolonia)	29.06.-12.07.2004	815 zł
SZCZYRK (kolonia, akademia)	28.06.-11.07.2004	815 zł / 865 zł
JAROSŁAWIEC RAFA (kolonia oboz)	27.06.-12.07.2004	950 zł
WŁADYSŁAWOWO (obóz młodzieżowy)	28.06.-13.07.2004	1010 zł
DŹWIRZYNO (kolonia, akademia)	26.06.-11.07.2004	1035 zł / 1200 zł
CHEŁPOWO (kolonia, oboz)	26.06.-12.07.2004	1210 zł
J. GÓRA PALLAS (kolonia, oboz)	26.06.-11.07.2004	1090 zł
J. GÓRA DREJK II (kolonia)	26.06.-11.07.2004	1210 zł
JAROSŁAWIEC (kolonia/obóz)	11.07.-26.07.2004	1120 zł

CENTRUM OFERT LAST MINUTE

Samolotem z Krakowa

BULGARIA, TURCJA, EGIPT, TUNEZJA, GRECJA, KRETA, RODOS, CYPR, HISPANIA, MAJORKA

Wczasy - Autokar
GRECJA, HISPANIA, WŁOCHY, CHORWACJA, BULGARIA, WĘGRY

KOLONIA:
Polska - Kaszuby
20 dni - cena 1370 zł

terminy: 26.06 - 15.07.; 14.07 - 02.08.

Bilety autokarowe - cała Europa

Robinson Kraków, ul. Grodzka 32
tel. (012) 292 00 71, 292 01 78
www.robinson.com.pl biuro@robinson.com.pl

Krak Travel

30-045 Kraków, ul. Królewska 22
tel. (012) 294 72 72, 294 76 76
www.kraktravel.pl

LATO 2004 WZASY, IMPREZY OBJAZDOWE

CHORWACJA - BIOGRAD NA MORU:
autokar, hotel, wyżywienie, rezydent, ubezpieczenie
27.06-08.07 - 1495 zł, 06.07-17.07 - 1575 zł, turnusy aż do października

LAST MINUTE: Chorwacja 28.06-07.07 - 1250 zł !!!

GRECJA: Chalkidiki, Riwierca Olimpijska - samolot 12dni, autokar 14dni
KORSYKA/SARDYNIA: 08.07-18.07, 22.07-01.08 - 2645 zł

Wycieczki objazdowe: Chorwacja, Grecja, Włochy, Korsyka / Sardynia

BIURO TURYSTYCZNE Kraków, Pl. Szczępański 3, tel. (012) 426 58 40, 426 52 50

ATANA TRAVEL www.atanatravel.com, Zapraszamy od poniedziałku do soboty: 9 - 19

LAST MINUTE !!!

od 25.06 do 06.07	STUDIA	HOTEL *** HB	TANIE BILETY LOTNICZE:
od 28.06 do 12.07	GRECJA 900 zł/os.	1250 zł/os.	PARYŻ od 99 zł
	BULGARIA 1599 zł/os.		RZYM od 99 zł
			NOWY JORK od 1370 zł
			ATLANTA od 1450 zł

KRYM - HOTELE PENSIJONATY od 850 zł/os.

www.tui.krakow.pl

TUI

Wyspy Kanaryjskie, Egipt, Tunezja, Maroko, Dominikana, Kuba, Meksyk, Kenia, Mauritius, Tajlandia, Singapur, Bali, Malediwy, Seszele, Sri Lanka, Austria, Francja, Włochy, Słowacja, Słowenia i inne

BIURO TUI
tel. 431-15-53, 431-11-20
UL. ŚW. MARKA 11A

ARION AGENCJA TURYSTYCZNA

WZASY
Grecja, Olympic Beach, hotel*** z basenem

27.06-8.07, 6.07-17.07 1.575 zł

Bulgaria	14 dni	od 790 zł
Turcja (pobytywo - objazdowa)	14 dni	od 1.299 zł
Chorwacja (pobytywo)	10 dni	od 759 zł
Hiszpania (pobytywo-objazdowa)	14 dni	od 1.390 zł
Francja (narty na lodowcu)	7 dni	od 725 zł
Polskie morze	8 dni	od 585 zł

autokar, samolot, dojazd własny, NNW i KL
hotele z basenami, wille, apartamenty, atrakcyjne zniżki dla dzieci

KOLONIE, OBOZY

Ostatnie miejsca!!!

Murzaszehle, basen	26.06-10.07	965 zł
Płwniczna, basen	4.07-16.07	1.045 zł
Jarosławiec	27.06-10.07	1.065 zł
Pogorzela	29.06-12.07	1.185 zł
Jastrzębia Góra	1.07-16.07	1.199 zł
Łeba	29.06-18.07	1.365 zł
Jarosławiec	27.06-16.07	1.435 zł
Dźwirzyno	28.06-17.07	1.499 zł
Wisłka	27.06-16.07	1.519 zł
Włochy, Cesenatico	8.07-19.07	1.479 zł
Grecja, Olympic Beach	1.07-14.07	1.485 zł

www.arion.pl
Kraków, ul. Karmelicka 32
012 632 01 50, 9.30 - 19.00

WAKACJE - OBOZY 2004 USTKA

termin: 27.06 - 09.07.2004 r.
cena: 1.150 zł
Tenis, rowery, siatkówka, jazda konna

SŁOWACJA - Jezioro Orawskie
termin: 11.07 - 21.07.2004 r.
cena: 1.120 zł
Intensywny obóz tenisowy, cztery godziny tenisa dziennie, przygotowanie ogólnorozwojowe, basen

RABATY - ostatnie 10 miejsc 100 zł taniej !!!
Przy wykupie dwóch obozów za każdy 150 zł taniej !!!

Szkola Tenisa „LOB” Piotr Kostueh
Nasze nowe telefony: (012) 452-34-65, 0501-296-767, 0501- 296-466

Harctur

Kraków, Karmelicka 31
634-00-11; 633-93-29
www.harctur.krakow.pl

OBOZY I KOLONIE

POLSKA

Jurgów	- 410 zł	Rewal	- 950 zł
Polańczyk	- 950 zł	Mazury	- 990 zł
Karpacz	- 990 zł	Karwia	- 1090 zł
Kołobrzeg	- 1060 zł		
Jastrzębia Góra	- 495 zł		

ZAGRANICA

Słowacja	- 590 zł	Grecja	- 1420 zł
Francja	- 1150 zł	Korsyka	- 1380 zł
Dwie Francje	- 1440 zł		
Hiszpania	- 1530 zł		

WZASY Francja - 1150 zł
2 dorosłe osoby **Korsyka - 1380 zł**
+ dziecko do lat 12 gratis !!!!!

Kraków, ul. Długa 3

TEST TOUR
BIURO PODRÓŻY
tel. 012 422 10 64
www.testtour.hg.pl

WCZASY RODZINNE

CHORWACJA BULGARIA
WYSPA HVAR MORZE CZARNE
najpiękniejsze plaże - hotele ***
autokar z Krakowa • szwedzki stół
pokoje z klimatyzacją

OBOZY MŁODZIEŻOWE

POLSKA • opieka wychowawców
SŁOWACJA • pokoje z łazienkami
CHORWACJA • zawody, turnieje
• wycieczki

CZERWCOWE PROMOCJE

CENTRUM LAST MINUTE
NA POLSKICH LOTNISKACH
www.lotniskalastminute.com.pl

Kraków - Balice
tel. (012) 639 32 45, 55
e-mail: krakow@lotniskalastminute.com.pl

SRI LANKA	529 €
DOMINIKANA	629 €
KENIA	709 €
KUBA	719 €
TUNEZJA	719 zł
EGIPT	913 zł
TURCJA	719 zł
RODOS	934 zł
KRETA	915 zł

NAJLEPSZA OFERTA NAJLEPSZE CENY
Nie przepłacaj!
Zadzwoń już dziś !!!

Reklamy i ogłoszenia przyjmujemy w kasach:

ul. Wiślna 2, ul. Starowiślna 2,
tel. (012) 619-91-76,
w godzinach:
pn. - pt.: 8 - 18,
sob.: 10 - 14

LAST MINUTE W OLIMPIE

22.06 - 04.07	Grecja, wyspa Thassos, Camp.***FB	690 zł
22.06 - 04.07	Grecja, Leptokaria, Apart***	599 zł
22.06 - 04.07	Włochy, Gargano, Camp***FB	690 zł
01.07 - 13.07	Grecja, wyspa Thassos, Camp.***FB	1090 zł
01.07 - 13.07	Grecja, Leptokaria, Apart***	750 zł
05.07 - 18.07	Hiszpania Platja, Camp***FB	1190 zł

INFOLINIA (012) 422-80-44 www.olimp.travel.pl
Jedyny bezpośredni organizator imprez firmowych znakiem

Coraz drożej

Wejście do Unii Europejskiej spowodowało wzrost cen niektórych towarów

Wzrost cen niektórych towarów po wejściu Polski do Unii Europejskiej stał się faktem. Wciąż drożeje mięso, eksperci przewidują rychły wzrost cen mleka. Przed 1 maja oczekiwano drożyzny z powodu dostosowania polskiego prawa podatkowego do norm unijnych, jednak w maju okazało się, że to znaczny i nieprzewidywany popyt na naszą żywność powoduje stały i widoczny wzrost cen.

Cukier, który jeszcze w styczniu i lutym br. mogliśmy kupić za niecałe 2 zł, obecnie kosztuje prawie 4 zł. Mięso wołowe „gulaszowe”, dostępne na początku roku nawet za niecałe 10 zł za kg, teraz wymaga wysupłania z portfela w najlepszym razie ok. 12 zł, a w niektórych przypadkach jeszcze więcej. Mleko na razie podrożało niewiele – kilkanaście, niekiedy kilkadziesiąt groszy na litrze. Klienci, którzy robią zakupy w różnych sklepach i nie śledzą na bieżąco cen, mogą odnieść wrażenie, że wyroby

sne przewidywali, że do końca tego roku za gulasz wołowy czy szponder z kością zapłacimy najwyżej 10 proc. więcej niż w marcu i kwietniu. Tymczasem już w pierwszym miesiącu po akcesji wołowina podrożała średnio o przeszło 6 proc., choć oczywiście konsumenci mogli zauważyć jeszcze większy wzrost cen swoich ulubionych rodzajów wołowiny. Domowe budżety może w tym przypadku uratować tzw. struktura konsumpcji przeciętnego Polaka, która sugeruje, że częściej decydujemy się na schabowego niż stek. W ciągu roku przeciętny obywatel naszego kraju zjada ok. 5 kg wołowiny i ok. 40 kg wieprzowiny. Jednak sytuacja na rynku w ostatnich kilku tygodniach pokazuje, że nawet nasze przyzwyczajenie do wieprzowiny nie uchroni nas przed rosnącymi wydatkami. Choć wg GUS w maju mięso wieprzowe podrożało „tylko” o 2,2 proc., to cena detaliczna niektórych asortymentów zmieniła się znacznie, a analitycy przewidują narastającą

Kupiec nie może odpowiadać za błędy sprzedawcy

VAT do odliczenia

Sprzedaż towarów używanych nie jest objęta obowiązkowym podatkiem VAT. Jeśli jednak sprzedawca fakturę VAT mimo wszystko wystawił, czy kupiec ma prawo do odliczenia VAT od płaconego przez siebie podatku?

Według ministra finansów, nie, co znalazło wyraz w rozporządzeniu sprzed pięciu lat w sprawie wykonania niektórych przepisów ustawy o podatku towarów i usług. Trybunał Konstytucyjny jednak orzekł właśnie, że rozporządzenie to narusza w kilku aspektach ustawę zasadniczą.

Skargę do trybunału wniósł Anatol M., przedsiębiorca z Białegostoku. Kilka lat temu nabył on z drugiej ręki nieruchomości, która miała być inwestycją służącą powiększeniu jego firmy. Sprzedawca nierucho-

mości wystawił fakturę VAT i zapłacił należny podatek, a Anatol M., płacąc swoje podatki, obniżył ich kwotę o sumę wykazaną w fakturze. Wynosiła ona nieco ponad 100 tys. zł.

Kiedy rachunki Anatola M. sprawdziła kontrola skarbową, okazało się, że jej zdaniem nie miał on prawa do odliczenia VAT za nabytą nieruchomość. Nie dość, że podatnikowi nakazano zapłacić wyrównanie, to jeszcze oskarżono go o próbę wyłudzenia od budżetu państwa nienależnych mu kwot i wszczęto przeciw niemu postępowanie karnoskarbowe.

Anatol M. zaskarżył decyzję podatkową do Naczelnego Sądu Administracyjnego, ale sprawę przegrał. Sąd nie miał innego wyjścia: rozporządzenie ministra finansów stanowi, że tam, gdzie VAT nie jest obo-

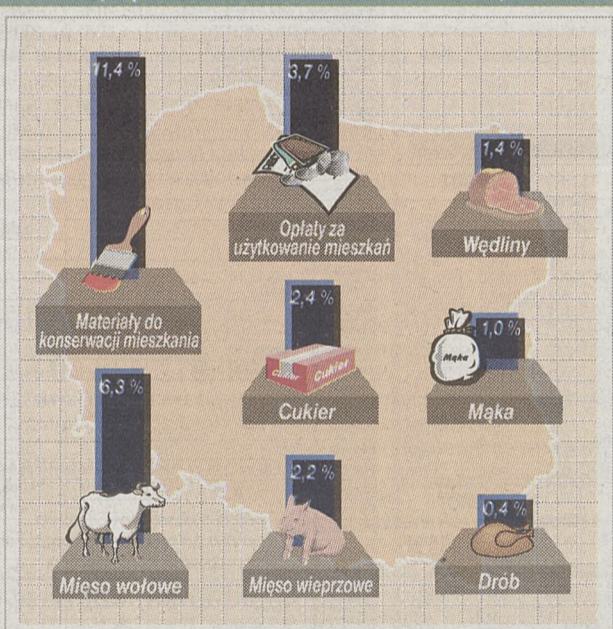
wiązkowy – a tak było w tym przypadku, gdyż nabyta nieruchomość była towarem używanym – nabywca nie może odliczyć kwoty tego podatku.

Tymczasem Trybunał Konstytucyjny po niemal dwutygodniowym namyśle zdecydował, że sporne rozporządzenie nie jest zgodne z ustawą zasadniczą. – Według zakwestionowanego przepisu osoba, która błędnie wystawia fakturę VAT, gdy przedmiot transakcji nie podlega temu podatkowi lub gdy sprzedawca nie jest podatnikiem VAT, musi zapłacić kwotę określoną w fakturze. Zapłacona suma nie może być jednak traktowana przez kontrahenta jako podlegający zwrotowi podatek naliczony. Jest to pogorszenie sytuacji kontrahenta, a jak wielokrotnie już stwierdzał trybunał,

pogorszenie sytuacji podatnika może nastąpić jedynie w drodze ustawy – wywołał sędzia Jerzy Ciemniewski. Podkreślił też stanowczo, że sytuacja kontrahentów staje się w świetle zakwestionowanego przepisu nieproporcjonalnie gorsza niż pozostałych płatników VAT, a tymczasem własność i inne prawa majątkowe powinny podlegać równej i takiej samej dla wszystkich ochronie prawnej.

Zbadane przez trybunał rozporządzenie nie obowiązuje już. W aktach wykonawczych wydanych do obecnej ustawy o VAT znajduje się jednak przepis o brzmieniu identycznym jak ten uznany właśnie za niekonstytucyjny, a zatem i obecne rozporządzenie jest sprzeczne z ustawą zasadniczą. (JBR)

Wzrost cen w maju 2004 r.
(w porównaniu z kwietniem 2004 r.)



wędliniarce nie podrożały, ale to tylko pozory. Kilogram polędwicy sopockiej, której ceny obecnie w centrum Krakowa wahają się od 16 do 23 zł (w zależności od sklepu) podrożał nawet o kilka złotych. Zgodnie z oczekiwaniami znacznie (do ok. 4 zł) podrożały banany. Więcej płacimy także za ryż.

Powyższe porównania uczyniliśmy, korzystając m.in. z zapisów cen sprzed kilku miesięcy publikowanych w cyklicznym dodatku „Dziennika” – „okiem konsumenta”. Zauważalny w praktyce wzrost cen potwierdzają dane Głównego Urzędu Statystycznego. Jak już informowaliśmy w ub. tygodniu, inflacja w maju (w stosunku do kwietnia) wzrosła o 1 proc. (w ujęciu rok do roku wyniosła 3,4 proc.). Jak twierdzą przedstawiciele GUS, tak duża zmiana cen spowodowana była głównie widocznym skokiem cen mięsa wołowego i cukru, choć znacznie wzrosły ceny np. materiałów potrzebnych do konserwacji mieszkań.

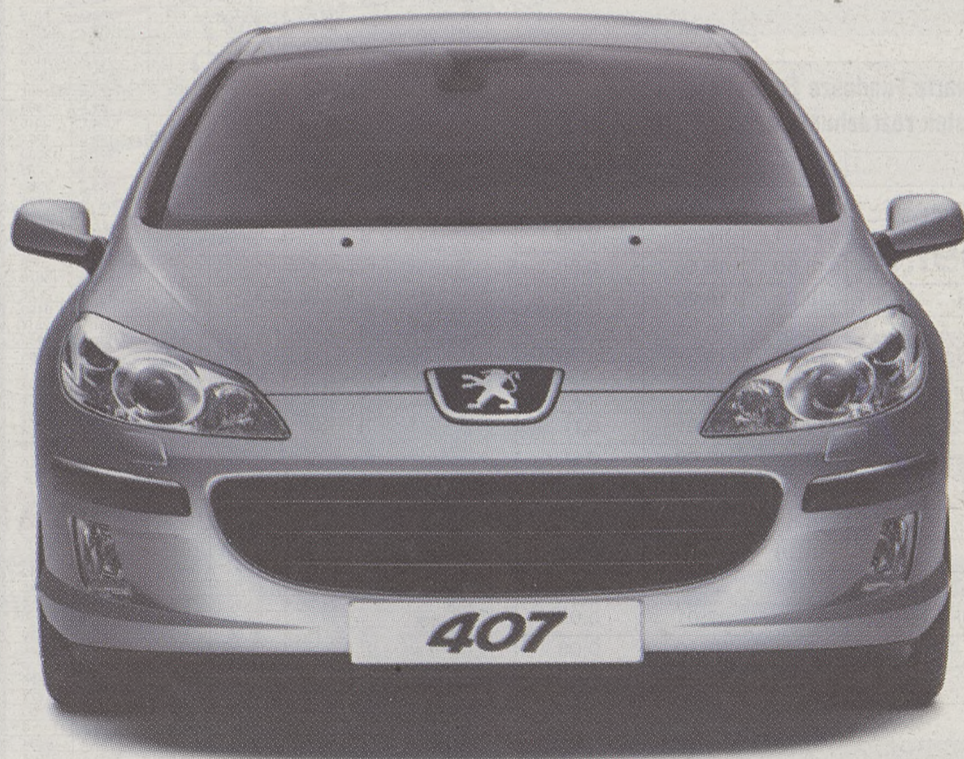
Szczególnie może niepokoić wzrost cen mięsa wołowego. Przed wejściem Polski do Unii eksperci z branży mię-

drożynę. W tym wypadku jednym z czynników jest tzw. świński dołek, czyli malejąca podaż żywca wieprzowego. Specjaliści z branży mięsnej jeszcze w kwietniu, a więc przed akcesją, przewidywali wzrost cen wieprzowiny do końca br. o ok. 10 proc. Nawiasem mówiąc „świński dołek” jest mniej groźny od niskiej podaży wołowiny (podaż żywca wieprzowego łatwiej zwiększyć). Od kilku lat hodowla bydła w Polsce była ograniczana (rolnicy likwidowali pogłowie) a teraz, w związku z lawinowo rosnącym popytem na polską wołowinę w krajach UE, ceny idą w górę.

Tymczasem z zachodnich województw naszego kraju nadchodzą sygnały o rosnącym zainteresowaniu polskim mlekiem. Powód ponownie ten sam – nasze mleko jest tańsze niż np. niemieckie. Musimy zdawać sobie sprawę, że mleko było jednym z tych towarów, które przez kilka lat w Polsce nie drożało. Tymczasem w UE np. sery twarde czy inne wybrane wyroby mleczarskie są o kilkadziesiąt proc. droższe.

(DR)

Znowu warto rozmawiać o samochodach.



Nowy Peugeot 407
Dni Otwarte 19-26 czerwca

www.peugeot.com.pl

Teraz wszystko się zmieni. Zobacz nowego Peugeot 407. Przyjdź na Dni Otwarte 19-26 czerwca do salonów Peugeot i skorzystaj z jazdy próbnej. Zapraszamy!



PEUGEOT REKOMENDUJE TOTAL

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.

407



Kraków, AUTO CENTRUM GOLEMO, ul. Grota-Roweckiego 6, tel. 0-12/269-22-52; Kraków, AZMOT, al. Pokoju 78, tel. 0-12/642-07-42; Kraków/Wieliczka, ANTONIAK AUTO, ul. Czarnochowska 19, tel. 0-12/278-13-30; Nowy Sącz, „LIDER” JÓZEF SOWA, ul. Mysłowska 3, tel. 0-18/441-47-47; Nowy Targ, AUTO CENTRUM GOLEMO, ul. Podtatrzańska 3, tel. 0-18/266-40-14; Tarnów/Wojnicz, „LIDER” JÓZEF SOWA, Mikołajowice 198, tel. 0-14/678-90-20; Trzebinia, AUTO CENTRUM GOLEMO, ul. Kościuszki 39, tel. 0-32/611-01-97; Wadowice, AUTO CENTRUM GOLEMO, ul. Lwowska 72, tel. 0-33/873-47-50

Kursy w kantorach - w złotych

KRAKÓW - dolar, skup: 3,750, sprzedaż: 3,800, euro, skup: 4,540, sprzedaż: 4,590, funt, skup: 6,840, sprzedaż: 6,980, frank szw. skup: 2,980, sprzedaż: 3,050, korona czeska, skup: 0,1420, sprzedaż: 0,1480, korona słowacka, skup: 0,1120, sprzedaż: 0,1180.

RZESZÓW - dolar, skup: 3,760, sprzedaż: 3,820, euro, skup: 4,570, sprzedaż: 4,600, funt, skup: 6,860, sprzedaż: 6,950, frank szw., skup: 2,960, sprzedaż: 3,080, korona czeska, skup: 0,1400, sprzedaż: 0,1500, korona słowacka, skup: 0,1130, sprzedaż: 0,1190.

NOWY SĄCZ - dolar, skup: 3,740, sprzedaż: 3,800, euro, skup: 4,530, sprzedaż: 4,600, funt, skup: 6,850, sprzedaż: 6,970, frank szw., skup: 2,720, sprzedaż: 2,790, korona czeska, skup: 0,1390, sprzedaż: 0,1440, korona słowacka, skup: 0,1110, sprzedaż: 0,1140.

TARNÓW - dolar, skup: 3,700, sprzedaż: 3,800 euro, skup: 4,480, sprzedaż: 4,590, funt, skup: 6,780, sprzedaż: 6,960, frank szw., skup: 2,960, sprzedaż: 3,020, korona czeska, skup: 0,1405, sprzedaż: 0,1485, korona słowacka, skup: 0,1138, sprzedaż: 0,1175.

(DER), (MG), (PAW), (K), (EWF)

Tabela NBP nr 119/2004 (z 21 VI) Kurs średni zmiana w %

Table with 4 columns: Currency, Rate, Change %, and a small map of Europe.

Wczoraj na rynku międzybankowym za euro inwestorzy płacili około 4,59 zł. Dolar umocnił się i kosztował 3,970 zł.

Otwarte Fundusze Emerytalne wartości jednostek rozrachunkowych z 18.06.2004 r.

Table with 4 columns: OFE, 18-06-2004, 17-06-2004, zmiana w proc.

Na giełdzie

Rządzi spekulant

Cały dzień nic i nagle taki wystrzał - WIG20 w końcówce sesji sięgnął niemal 1700 pkt. Analitycy zgodnie twierdzą, że żądnych fundamentalnych przesłanek dla takiego wzrostu nie ma i, co tu ukrywać, nie fundamente przesyłały o wczorajszym wybicciu. Przy tak niskich obrotach kilku sprytnych spekulantów mogło windować kursy - na płytkim rynku to nie nowość. A warto dodać, że obrót na spółkach z WIG20 sięgnął wczoraj ledwie 150 mln złotych, a więc bardzo mało w stosunku do notowanych ostatnio wartości. Krótko mówiąc, ktoś ustawił końcówkę sesji i teraz pozostaje niepewność, czy do tego „windowania” dołączą jutro inni, więksi inwestorzy. Jeżeli tak, WIG20

może przeskoczyć barierę 1700 pkt, ale wiele wskazuje na to, że łatwiej będzie realizować zyski z tego, co się już ugrało. Tymczasem minister skarbu Jacek Socha poinformował, że choć resort skarbu przekazał 25,9 proc. akcji Jelfy, Szczecińskiej Stoczni Nowa, nadal możliwa jest sprzedaż pakietu akcji Jelfy inwestorowi. Minister dodał, że zaletą od skarbu państwa stocznia prawdopodobnie sprzeda pakiet Jelfy inwestorowi strategicznemu, zgodnie z oczekiwaniami zarządu z oczekiwaniami zarządu spółki. Ministerstwo Skarbu Państwa dokapitalizowało za pośrednictwem Agencji Rozwoju Przemysłu szczecińską stocznia pakietem akcji Jelfy o wartości 120 mln zł. (DER)

21 czerwca 2004 r. Notowania Giełdy Papierów Wartościowych sesja nr 2840

Notowania ciągłe - podsumowanie

Table with columns: AKCJE, KURS (Otwarcia, Zamknięcia, Zmiana), OBRÓT (Wartość, Wolumen).

Notowania rynku jednolitego

Table with columns: AKCJE, Ostatni kurs, Zmiana, Wartość, Wolumen.

Notowania ciągłe - podsumowanie

Table with columns: AKCJE NFI, KURS, OBRÓT.

Table with columns: OBLIGACJE SKARBOWE (trzyletnie), KURS, OBRÓT.

Wartości indeksów giełdowych

Table with columns: INDEKS, Otwarcie, Zamknięcie, Zmiana.

Statystyka sesji

Table with columns: Notowania, Liczba transakcji, Kursy akcji, Uwagi.

Fundusze inwestycyjne 21-06-2004 zmiana w %

Table with 3 columns: Fundusze, 21-06-2004, zmiana w %.

Ostatni dzwonek

Zostało tylko 9 dni na powiadomienie pracodawców i kontrahentów o nowych numerach rachunków bankowych

- To już naprawdę ostatni dzwonek - mówił wczoraj w Krakowie Przemysław Wiśniewski ze Związku Banków Polskich. - Od 1 lipca 2004 r. w Polsce zaczną obowiązywać wyłącznie nowe, 26-cyfrowe numery rachunków bankowych. Posiadacze rachunków mają jeszcze tylko dziewięć dni na powiadomienie o tym fakcie pracodawców i kontrahentów. W przeciwnym razie mogą nie otrzymać na czas pensji lub innych świadczeń.

Po co taka zmiana? - Do tej pory każdy bank ustalał numery rachunków według własnej normy - mówi Elżbieta Oleszczuk ze ZBP. - Różniły się strukturą i długością - od dwudziestu do trzydziestu kilku znaków, nie tylko cyfr, ale myślników, kropek czy ukośników. Utrudniało to komunikację między różnymi systemami informatycznymi stosowanymi w bankach i powodowało błędy. Zdarzało się, że przelew złożony w jednym banku trafił na niewłaściwy rachunek w drugim, albo system informatyczny automatycznie go odrzucał.

Teraz będzie to bardzo mało prawdopodobne. Każdy nowy Numer Rachunku Bankowego (w skrócie NRB) zawiera bowiem 26 cyfr - dwie pierwsze to tzw. suma kontrolna, osiem kolejnych - numer rozliczeniowy banku, a szesnaście pozostałych - numer porządkowy danego klienta w banku. Suma kontrolna (dwie cyfry dobrane według specjalnego algorytmu) pozwala szybko, za pomocą komputera, ustalić, czy przy przepisywaniu numeru rachunku nie został popełniony błąd. Jeśli okaże się, że numer został wpisany błędnie - pomyłkę będzie można od razu skorygować. Pozwala to na usprawnienie rozliczeń między klientami różnych banków. Ponadto, wystarczy dostawić przed NRB dwie litery PL (kod kraju), aby numer rachunku był zgodny z międzynarodowym standardem IBAN (International Bank Account Number), używanym w rozliczeniach zagranicznych.

- NRB należy podać wszystkim pracodawcom, kontrahentom i klientom, a także firmom, którym dostarczamy towary i usługi, a do tej pory należności za dostawy otrzymywaliśmy na rachunek bankowy - mówi Przemysław Wiśniewski. - W przeciwnym razie możemy nie otrzymać wynagrodzenia na czas lub nie uregulować zobowiązań w terminie. To samo dotyczy osób, które otrzymują dochody z innych źródeł, np. zasiłek dla bezrobotnych, zasiłek rodzinny albo wynagrodzenia na podstawie umowy o dzieło.

Banki od kilku miesięcy informowały swoich klientów o NRB - podając te numery w comiesięcznych wyciągach z rachunku. Niektóre, jak ING BSK, zaznaczały tę informację jaskrawym kolorem już na kopercie, albo - jak Bank BPH - informowały bezpośrednio dużych pracodawców o numerach kont ich pracowników. Lepiej jednak nie liczyć, że bank powiadomił pracodawcę - tylko przekazać mu NRB samodzielnie. Jeśli nowy numer nie widnieje na wyciągu albo wyciągów nie otrzymywaliśmy, trzeba udać się po informację do oddziału banku. Zostało już na to niewiele czasu. Jak poinformował wczoraj Tomasz Jończyk z Krajowej Izby Rozliczeniowej, do 18 czerwca transakcje z użyciem starych numerów rachunków stanowią jeszcze

10,7 proc. wszystkich obsługiwanych przez banki transakcji. W Banku BPH w połowie czerwca ten odsetek wynosił 5 proc.

Na szczęście, o podanie nowego numeru NRB nie muszą troszczyć się renciści i emeryci, którzy otrzymują świadczenia na konto. Banki i ZUS przejęły na siebie obowiązek informacyjny. Po 1 lipca 2004 r. renty i emerytury będą przekazywane na nowe numery rachunków bankowych.

Problem NRB dotyczy nie tylko właścicieli kont, ale także osób, które nie mają rachunków oszczędnościowo-rozliczeniowych, ale regulują rachunki (opłaty za czynsz, energię elektryczną, gaz, telefon itd.)

- Zmian numerów trzeba także dokonać w złożonych dyspozycjach stałych w innych bankach - mówi Elżbieta Oleszczuk. - Jeśli korzystamy z usługi „zlecenia stałe”, powinniśmy zmienić na czas numer rachunku. Jeżeli korzystamy z polecenia zapłaty - powiadomić wierzyciela (np. TP SA czy innego operatora telefonicznego, telewizję kablową, gazownię, spółdzielnię) o nowym numerze rachunku. Szczególną uwagę na numery rachunków powinny zwrócić te osoby, które opłacają składki ubezpieczeniowe. Niedotrzymanie terminu opłaty składki może skutkować utratą ubezpieczenia.

Od 1 lipca 2004 r. zlecenia ze starym numerem nie będą przyjmowane, a więc na konto nie wpłyną w terminie należności od innych osób. Jeśli w porę nie zorientujemy się, że np. na książeczce opłat do spółdzielni albo książeczce spłat pożyczki lub kredytu widnieje stary numer rachunku, możemy zalegać z zapłatą należności, a nawet otrzymać karne odsetki.

Jak dokonujemy przelewu na nowy numer rachunku? Jeśli wypełniamy formularz ręcznie, należy wypełnić od pierwszej kratki pola po kolei, po jednej cyfrze w kratce. Jeśli techniką drukarską - najpierw dwie cyfry, później spacja, następnie 6 grup po cztery cyfry oddzielone spacjami. W formie elektronicznej - w polu „numer rachunku zleceniobiorcy” należy wprowadzić kolejno ciąg 26 cyfr numeru.

Uwaga na przechowywane gdzieś w szufladach czek! Jeśli znajduje się na nich stary numer rachunku, od 1 lipca utracą ważność - z tym dniem bowiem w bankach zostanie wyeliminowany oparty na dokumentach papierowych system SYBIR. Zastąpi go system rozliczeń elektronicznych ELIXIR.

Co stanie się z pensją, która zostanie przesłana na stary numer rachunku? - Wszystko zależy od banku, w którym posiadamy konto - mówi Elżbieta Oleszczuk. - Ogólnie stary numer jest dopuszczony do użytku tylko do 30 czerwca 2004 r., składane zlecenie przelewu wynagrodzenia ze starym numerem nie będzie więc przyjęte przez bank, co oznacza, że nie nastąpi przekazanie pieniędzy. Trzeba będzie wypełnić zlecenie ponownie, co opóźni przelew środków. Może to skutkować np. odmową realizacji płatności kartą w sklepach z powodu braku pieniędzy na koncie. W indywidualnych przypadkach, w każdym banku zostanie określona procedura postępowania ze starymi numerami rachunków. Mogą być więc obsługiwane przez pewien określony czas, ale np. za podwyższoną opłatą.

(B.CH.)

Potwierdziły się wczorajsze nieoficjalne informacje „Dziennika”: prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów nałożył na PKP Cargo - spółkę zajmującą się przewozami towarowymi - karę w wysokości 40 mln zł za naruszenie przepisów ustawy antymonopolowej. Drugie postępowanie przeciw PKP Cargo, wszczęte na wniosek firmy Sped-Pro SA, jest jeszcze w toku.

W 2003 r. prezes UOKiK wszczął z urzędu postępowanie antymonopolowe przeciw PKP Cargo. Potwierdziło ono, że spółka nadużywa swojej pozycji dominującej na rynku, wymuszając na kontrahentach - poprzez zawieranie wieloletnich umów - korzystanie wyłącznie ze swoich usług lub uzależniając dostęp firm do usług konkurencyjnych przewoźników od wysokości oferowanych przez nich cen. Gdy cena była wyższa lub równa, firma musiała korzystać z usług PKP Cargo.

Prezes UOKiK nakazał PKP Cargo wycofanie się z kwestionowanych praktyk i nałożył na

Kara dla PKP Cargo

40 mln zł za naruszenie przepisów ustawy antymonopolowej

spółkę karę w wysokości 40 mln zł. Okolicznością obciążającą był fakt, że podczas postępowania PKP Cargo wprowadziło UOKiK w błąd, twierdząc, że odstąpiło od niektórych kwestionowanych przez urząd postanowień umów. Decyzji nałożony został rygor natychmiastowej wykonalności. Spółka zapowiedziała, że odwoła się od niej do Sądu Ochrony Konkurencji i Konsumentów.

Jak mówił wczoraj Cezary Banasiński, na skutek działań PKP Cargo tracą zarówno kontrahenci spółki, którym ogranicza ona swobodę prowadzenia działalności gospodarczej, konkurenci, ponieważ PKP Cargo formułuje z nimi umowy w sposób uniemożliwiający liberalizację rynku przewozów kolejowych, oraz odbiorcy końcowi - poprzez wzrost cen przewożonych kolejną towa-

rów, takich jak materiały budowlane czy paliwa.

Zdaniem Cezarego Banasińskiego, z punktu widzenia prawa konkurencji najważniejszym zadaniem dotyczącym restrukturyzacji Grupy Kapitałowej PKP jest całkowite rozdzielenie infrastruktury od działalności przewozowej.

- Decyzja UOKiK jest przełomowa, bo po raz pierwszy w polskiej historii urząd antymonopolowy ukarał państwowego przewoźnika kolejowego za próbę ograniczenia konkurencji na rynku - twierdzi Adam Fularz, Centrum Statystyki Kolejowej, red. naczelny kwartalnika „Ekonomika Kolei”. - Z wykrytych przez UOKiK praktyk PKP Cargo można wywnioskować, że świadomość utraty pozycji monopolistycznej przez PKP zmusza to przedsiębiorstwo do coraz to nowych wy-

silków w celu zatrzymania odpływu klientów. Szkoda tylko, że PKP Cargo, działając w tym celu, nie stara się poprawić jakości swoich usług, lecz stara się, wykorzystując swoją dotychczasową monopolistyczną pozycję, wymusić administracyjnie na klientach ich wierność w przyszłości.

UOKiK prowadzi jeszcze siedem innych postępowań antymonopolowych lub wyjaśniających, dotyczących spółek z grupy kapitałowej PKP. Nałożona na PKP Cargo kara jest jedną z najwyższych w historii urzędu. Równie wysoką - 40 mln zł - otrzymał w lipcu 2000 r. PKN Orlen za manipulowanie cenami glikolu monoetylenowego używanego do produkcji płynu niezamarzającego do chłodnic. Rekordzistką jest jednak TP SA, którą w styczniu 2001 r. obciążono karą 54 mln zł m.in. za utrzymywanie nieuzasadnionych, wysokich opłat za usługi telefoniczne i pobieranie wygórowanych opłat za połączenia międzysieciowe. Żadna z tych firm jeszcze nie zapłaciła kary. (B.CH.)



Gazeta Prawna
Ogólnopolski dziennik prawnogospodarczy.
Dostarcza aktualnych i praktycznych informacji z zakresu podatków, gospodarki i pracy.
Pomaga w podejmowaniu decyzji finansowych, kadrowych, biznesowych.
Doradza jak sprawnie zarządzać firmą

Codziennie w Gazecie Prawnej tygodnik

zamów prenumeratę
0801 626 666
pn.-pt. w godzinach 7.30-17.00

PRENUMERATA: Biuro Obsługi Klienta; ul. Okólna 40, 05-270 Marki
tel.: (22) 761 31 27, 761 30 30; faks: (22) 761 30 31
mail: bok@infor.pl
www.gazetaprawna.pl/prenumerata

Księgowość i Płace
Tygodnik dla księgowych i finansistów
Zawiera informacje i porady dla osób zajmujących się sprawami księgowymi i kadrowymi lub posiadających własną firmę

Wtorek

Doradca Firmy
Tygodnik dla właścicieli i przedsiębiorców
Omawia najważniejsze zagadnienia prawa gospodarczego, podatków, prawa pracy, istotne dla sprawnego funkcjonowania całej firmy

Środa

Urząd i Obywatel
Tygodnik dla urzędników i samorządowców
Zawiera porady prawne, przepisy i procedury oraz praktyczne informacje o obowiązkach urzędników wobec każdego obywatela

Czwartek

Praca i Podatki
Tygodnik dla księgowych i kadrowców
Adresowany do pracodawców, płatników, księgowych oraz kadrowców. Zawiera publikacje dotyczące podatków i rachunkowości oraz prawa pracy i ubezpieczeń społecznych

Piątek

Prawo i Życie
Tygodnik prawny dla każdego
Wyjaśnia problemy i wątpliwości związane z interpretacją niejasnych przepisów prawnych

10 lat **Gazeta Prawna**

Z PARAGRAFEM

Lektura
dla prawnikaPrawo
energetyczne

Ustawa z 24 lipca 2002 r. wniosła daleko idące zmiany do obowiązującego dotychczas Prawa energetycznego. Wydany w 2001 r. „Komentarz do Prawa energetycznego” autorstwa Jerzego Baehra, Edwarda Stawickiego i Jacka Antczaka, stracił sporo na aktualności. Pojawiła się tym samym konieczność stworzenia aktualizacji komentarza, uwzględniającej wspomnianą wyżej nowelizację, a także inne zmiany przepisów, nowe orzeczenia sądowe i nowe piśmiennictwo. Naprzeciw potrzebom wyszło krakowskie wydawnictwo Zakamycze, które przygotowało publikację zawierającą aktualny komentarz do Prawa energetycznego. Jej autorzy uwzględnili także nowe dyrektywy Unii Europejskiej dotyczące rynku gazu i energii elektrycznej, które zostały przyjęte w ubiegłym roku. Prócz tego, mając świadomość, że polska akcesja do Unii wymusi kolejne istotne zmiany w regulacjach dotyczących energetyki, autorzy zawarli w tekście wiele postulatów konkretnych zmian prawnych w omawianej ustawie. Udział w powstaniu komentarza miał zespół specjalizujący się w obsłudze prawnej firm sektora energetycznego. Dzięki temu w komentarzach znalazły się cenne informacje wynikające z prawniczej praktyki Prawa energetycznego.

Jerzy Baehr, Edward Stawicki, Jacek Antczak, „Prawo energetyczne. Komentarz”, Kantor Wydawniczy Zakamycze, www.zakamycze.com.pl, Kraków 2003.

(PS)

Opodatkowane czynności

Państwo nie opuści żadnej okazji, żeby znaleźć powód do pobrania podatku. Najczęściej dopiero od urzędnika skarbowego dowiadujemy się o obowiązku podatkowym. Warto jednak wiedzieć wcześniej, które podatki musimy płacić sami, bez wezwania urzędu, aby nasze uchybienie nie skończyło się odpowiedzialnością karnoskarbową.

Przedsiębiorcy, którzy w ramach swojej działalności sprzedają różne towary, na co dzień borykają się z podatkiem VAT – od sprzedanych przez siebie towarów naliczają podatek. Z VAT-em zetknemy się również, jeśli towar kupimy od VAT-owca – po prostu zapłacimy ten podatek uwzględniony w cenie zakupu – np. kupując gazetę.

W życiu zawieramy różne umowy i wówczas istnieje obowiązek zapłacenia państwu haraczu. Gdy pan Henryk sprzedaje panu Zygmuntowi samochód i żaden z nich nie robi tego w związku z działalnością gospodarczą, to muszą pamiętać, że od tej umowy zapłacą państwu podatek – tzw. **podatek od czynności cywilnoprawnych**. Jeszcze parę lat temu podatek ten nazywał się opłatą skarbową – teraz pojęcie tej opłaty jest węższe. Podatkowi temu podlegają następujące czynności cywilnoprawne:

- umowy sprzedaży oraz zamiany rzeczy i praw majątkowych,
- umowy pożyczki,
- umowy darowizny – w części dotyczącej przejęcia przez obdarowanego długów i ciężarów albo zobowiązań darczyńcy,
- umowy dożywocia oraz ustanowienia odpłatnej renty,
- umowy o dział spadku oraz umowy o zniesienie współwłasności – w części dotyczącej spłat lub dopłat,
- umowy majątkowe małżeńskie,
- ustanowienie hipoteki,
- ustanowienie odpłatnego użytkowania, w tym nieprawidłowego, oraz odpłatnej służebności,
- umowy depozytu nieprawidłowego,
- umowy spółki (akty założycielskie).

Jak już wspomnieliśmy, nie istnieje obowiązek zapłaty podatku od czynności cywilnoprawnych (PCC), jeżeli przynajmniej jedna ze stron z tytułu dokonania tej czynności jest opodatkowana VAT-em lub jest z niego zwolniona, z wyjątkiem umów sprzedaży i zamiany zwolnionych z VAT, których przedmiotem są nieruchomości lub ich części albo prawo użytkowania wieczystego. Inne zwolnienia z podatku wymienione są w art. 2 ustawy z 9 września 2000 r. o podatku od czynności cywilnoprawnych (DzU nr 86 poz. 959 z późn. zm.).

Obowiązek podatkowy powstaje zasadniczo z chwilą dokonania czynności, tj. w dniu zawarcia umowy. Obciąża on obie strony czynności – za zapłatę podatku odpowiadają solidarnie kupujący i sprzedawca. Jeśli nie zapłaci żaden z nich, urząd może żądać całej kwoty od któregośkolwiek z nich. Zapisanie w umowie, że podatek ma zapłacić np. kupujący, nic nie zmienia w relacji z urzędem

skarbowym, a jedynie przesądza, że sprzedający może zażądać od kupującego zwrotu całego przez siebie zapłaconego podatku, a nie tylko połowy. Nie może jednak powiedzieć urzędowi, żeby sobie pieniądze ściągnął od kupującego. Jeśli więc sprzedajemy samochód niepewnej osobie, to w naszym interesie jest zadbanie o zapłacenie podatku, żeby nie okazało się, że nabywca zniknął, a podatek musimy my zapłacić.

Co stanowi podstawę opodatkowania, przesądza art. 6 wspomnianej ustawy

* Przy umowie sprzedaży będzie to najczęściej wartość rynkowa rzeczy lub prawa majątkowego (jeśli więc sprzedamy rzecz wartą milion złotych, ale wpisujemy, że sprzedajemy ją za 500 tys. złotych, to podstawą opodatkowania i tak będzie rzeczywista wartość, tj. milion złotych).

* Przy umowie darowizny podstawą opodatkowania będzie wartość długów i ciężarów albo zobowiązań przejętych przez obdarowanego (tj. to, od czego zwolnił się darczyńca – od wartości samej darowizny do zapłacenia będzie zaś inny podatek – od spadków i darowizn).

* Przy umowie o zniesienie współwłasności lub o dział spadku podstawą opodatkowania będzie wartość rynkowa rzeczy lub prawa majątkowego nabytego ponad wartość udziału we współwłasności lub spadku. Przy wielu czynnościach związanych z wniesieniem majątku do spółki również będzie do zapłacenia PCC.

Jaka jest stawka podatku określa art. 7 ustawy. Przykładowo – od umowy sprzedaży nieruchomości, rzeczy ruchomych, prawa użytkowania wieczystego, własnościowego spółdzielczego prawa do lokalu mieszkalnego, spółdzielczego prawa do lokalu użytkowego oraz wynikających z przepisów prawa spółdzielczego: prawa do domu jednorodzinnego oraz prawa do lokalu w małym domu mieszkalnym, od umowy pożyczki oraz depozytu nieprawidłowego podatek wyniesie 2 proc. Od umów sprzedaży innych praw majątkowych będzie to 1 proc. Jeśli więc Jan sprzedaje nieruchomość wartą milion złotych, PCC wyniesie 20 tys. zł.

Podatnicy są obowiązani, bez wezwania organu podatkowego, złożyć deklarację w sprawie podatku od czynności cywilnoprawnych oraz obliczyć i wpłacić podatek w terminie 14 dni od dnia powstania obowiązku podatkowego, z wyłączeniem przypadków, gdy podatek jest pobierany przez płatnika (najczęściej tym wyjątkiem są umowy notarialne, w których notariusze pobierają ten podatek już przy umowie – notariusz nie sporządzi umowy, jeśli nie zapłacimy podatku). W innych wypadkach sami musimy pójść do urzędu i złożyć deklarację podatkową na specjalnym formularzu, którego druki udostępniają urzędy. Również w urzędzie skarbowym dowiemy się, który konkretnie urząd jest właściwy do złożenia deklaracji. Przy umowie sprzedaży nieruchomości będzie to urząd właściwy ze względu na miejsce położenia, a przy sprzedaży rzeczy – urząd miejsca zamieszkania zbywcy.

PIOTR BORECKI



Warto wiedzieć

Wzrastają opłaty

• za czynności geodezyjne i kartograficzne. Za wyrys działki zapłacimy 120 zł (do tej pory – 100 zł); za inwentaryzację budynku – 60 zł.

Czerwony krzyż

• jest znakiem PCK i można go umieścić jedynie na punkcie opatrunkowym, który bezpłatnie udziela pomocy. Na aptekach czy aptekach podręcznych powinien znajdować się biały krzyż na zielonym tle. Znak czerwonego krzyża powstał w 1863 r. w Genewie z odwrócenia barw szwajcarskiej flagi.

Od 1 października br.

• zacznie obowiązywać nowy system pomocy materialnej dla studentów. Stypendium socjalne będą mogli uzyskać studenci studiów dziennych, wieczorowych, zaocznych i eksternistycznych uczelni państwowych i niepaństwowych, a także osoby cywilne kształcące się w uczelniach wojskowych.

Pełnomocnictwo pocztowe

• można zlecić w każdej placówce poczty, wystarczy wypełnić odpowiedni formularz. Pełnomocnictwo może być stałe, miesięczne lub jednorazowe.

Od 1 lipca br.

• żołnierze zawodowi ubiegający się o nagrody jubileuszowe mają prawo doliczyć do okresu czynnej służby wojskowej także okres studiów oraz służbę we wszystkich formacjach mundurowych (rozporządzenie ministra obrony narodowej 11 maja 2004 r.).

Od 1 sierpnia br.

• rolnicy mogą składać wnioski o renty strukturalne w Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa. Renta strukturalna przysługująca rolnikowi, który ukończył 55 lat oraz przez co najmniej ostatnie 10 lat gospodarował w rolnictwie, w tym przez co najmniej 5 lat podlegał ubezpieczeniu emerytalno-rentowemu rolników w KRUS oraz przekazał minimum jeden ha użytków rolnych.

(S)

Sąd Najwyższy orzekł...

Ucieczka
przed wierzycielem

Rzecz dotyczy nieruchomości. Otóż jej właściciel był dłużnikiem i komornik złożył wniosek o wpis w księdze wieczystej o wszczęcie egzekucji z nieruchomości.

Wniosek nie mógł być rozpatrzony, bo akta księgi wieczystej były w sądzie II instancji, w związku z tym odnotowano tylko, że taki wniosek wpłynął. Wówczas dłużnik nieruchomości sprzedał i sąd wpisał do księgi wieczystej nowego właściciela, oddalając jednocześnie tego samego dnia wniosek wierzyciela o wpis informujący o prowadzonej przeciwko pierwszemu właścicielowi egzekucji.

Wierzyciel oczywiście złożył zażalenie, a sąd rozpatrujący je uznał, że powstało zagadnienie prawne, które musi rozpatrzyć Sąd Najwyższy. SN miał zatem odpowiedzieć na pytanie, czy dopuszczalne jest dokonanie wpisu w księdze wieczystej o wszczęciu egzekucji z nieruchomości, jeśli po złożeniu wniosku o ten wpis, a przed jego rozpoznaniem dłużnik wyzbędzie się nieruchomości?

SN zajął stanowisko w tej sprawie w uchwale z 2 kwietnia br.: stwierdził, że: *zbycie nieruchomości przez dłużnika po złożeniu wniosku o wpis o wszczęciu egzekucji nie jest przeszkodą do dokonania wpisu w księdze wieczystej* (sygn. III CZP 12/04).

(S)

Sprzedaż długów
konsumenckich

Coraz częściej dowiadujemy się od Czytelników, że operatorzy telekomunikacji przekazują zadłużenia abonentów firmom windykacyjnym bez oczywiście zgody konsumentów. Jakikolwiek postępowanie wyjaśniające jest wówczas utrudnione, bo Telekomunikacja nie czuje się już stroną sprawy, a firma windykacyjna żąda takich kwot, jakie otrzymała od Telekomunikacji. Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów wszczął postępowanie wyjaśniające, czy operatorzy telekomunikacji nie przekraczają swoich uprawnień.

Piotr Stańczyk z Departamentu Polityki Konsumenckiej UOKiK stwierdza, że takie praktyki, to znaczy przenoszenie praw i przekazywanie obowiązków wynikających z umowy innej firmie bez zgody konsumenta, są niedozwolone. W rezultacie takie postanowienie umowy nie powinno wiązać konsumenta.

(S)

Piękną to rzeczą jest, jeśli władcy nie tylko wielkością swą władzy, ale też poziomem swą wiedzy innych przewyższają.

ANDRZEJ FRYCZ MODRZEWSKI – „O POPRAWIE RZECZPOSPOLITEJ”

ABC kodeksów



Biegły sądowy

Jeśli sprawa wymaga opinii specjalisty, sąd powoła biegłego, by wydał opinię. Otrzymają ją również strony procesu. Mogą zatem zapoznać się z oceną specjalisty i jeśli nie zgadzają się z nią – wnieść zarzuty. Jeśli tego nie uczynią, sąd może przyjąć opinię za wiarygodną, a wyrok może być dla zainteresowanego niekorzystny.

Możemy więc wnioskować o dodatkową opinię, ale sąd nie musi się zgodzić – zrobi to, jeśli uzna, że zarzuty są uzasadnione. Sąd może też pod wpływem naszych zarzutów wezwać na rozprawę biegłego, by ustosunkował się do zarzutów. Jego wyjaśnienia mogą być powodem do powołania innego biegłego. Możemy też zlecić sporządzenie opinii biegłemu we własnym zakresie.

Ciężar dowodu spoczywa zawsze na osobie, która wnosi pozew. Jeśli pozwany zaprzecza,

musimy zgromadzić dowody, by sprawę wygrać. Często więc niezbędna jest opinia biegłego. Ten, kto zgłasza wniosek o przeprowadzenie opinii biegłego, ponosi koszty, ale jeśli sprawę wygra, sąd przyzna mu ich zwrot od przeciwnika. Tylko osoba zwolniona od kosztów sądowych nie musi wykładać zaliczki na pokrycie tych kosztów.

Biegłego ustanawia sąd prowadzący sprawę. Najczęściej wyznacza go z listy biegłych prowadzonej przez prezesa sądu okręgowego. Różnica między biegłym z listy a nie z listy jest taka, że ten pierwszy nie musi składać przyrzeczenia, bo zrobił to już przy wpisywaniu go na listę prezesa sądu.

Biegłego również obowiązują zasady co do bezstronności (jak sędziego) i z tych samych powodów strona może wnosić o wyłączenie go ze sprawy.

(S)

Królowa sceny i serc

Wspominając Iwonę Borowicką

Miałaby teraz 75 lat. Czas nie zmieniłby chyba prostej jak struna sylwetki, pięknej głowy noszonej z królewskim wręcz majestatem, elastycznego kroku tancerki. Jak zawsze wyróżniałaby się w tłumie, przyciągałaby oczy. Nie trzeba jej było do tego wspaniałych scenicznych strojów. Najskromniej nawet ubrana była natchnionym zauważalna. Przez lata nasze mieszkania dzieliło kilkadziesiąt metrów, dobrze więc znałam z widzenia zjawisko, któremu na imię było Iwona. Odeszła przed dwudziestoma laty. Pozostawiła kilka nagrań, trochę zdjęć, recenzji i smutek w sercach wszystkich, którzy przez trzydzieści lat podziwiali ją na scenie krakowskiej operetki i na licznych estradach.

Pamięć ludzka jest jednak zawodna. Dobrze więc się stało, że w 20-lecie śmierci Iwony Borowickiej Fundacja Pomocy Artystom Polskim „Czardasz” zatroszczyła się o wydanie niewielkiej monografii poświęconej znakomitej primadonne.

Autor, Jacek Chodorowski, rozmiłowany w śpiewie i dysponujący wiedzą na temat artystów śpiewaków, w ośmiu rozdziałach książki zatytułowanej „Iwona Borowicka, legenda sceny operetkowej” skrupulatnie zgromadził wszystko, co zachowało się w druku i w ludzkiej pamięci o wielkiej artystce, choć autorów wspomnień szukał tylko w teatralnych i estradowych kregach. Poznajemy więc życie prywatne i przebieg kariery zawodowej Iwony Borowickiej,



spis jej scenicznych ról i ich oceny dokonywane przez lata przez rozlicznych krytyków, a zawsze formułowane w superlatywach. Czytamy wspomnienia rodziny, przyjaciół

i współpracowników kreślących portret ciepłej, skromnej kobiety, artystki świadomej swojego powołania, służącej swą sztuką publiczności. Oglądamy zdjęcia sceniczne, przypominające wzruszenia, jakie rodziły kolejne jej role i prywatne fotografie z synem, przyjaciółmi i ukochanymi kochankami.

Książka, choć niewielka, spełnia ważne zadanie. Pozwala zbliżyć się do wielkiej osobowości artystycznej, jednej z tych, których coraz mniej w dzisiejszych „skundlonych” czasach. Czy nie należało wzbogacić portretu Iwony Borowickiej o wspomnienia melomanów lub własne refleksje z oglądanych przecież spektakli, pozostawiam pod rozwagę autorowi.

ANNA WOŹNIAKOWSKA

Mistrzowie mowy

Anna Dymna, Małgorzata Tułowiecka, Wojciech Mann i Wojciech Młynarski

Anna Dymna, Małgorzata Tułowiecka, Wojciech Mann i Wojciech Młynarski – to zwycięzcy IV edycji konkursu Mistrz Mowy Polskiej. Uroczyste rozstrzygnięcie konkursu odbyło się wczoraj wieczorem w Teatrze Polskim w Warszawie.

W kategorii Vox Populi, w której publiczność głosowała na swojego faworyta listownie, telefonicznie lub przez Internet, tytuły zdobyli: Lucjan Kydryński i Jan Englert.

Celem konkursu, organizowanego przez Magazyn Konsumenta „Solidna Firma”, jest promowanie osób mówiących poprawnym i pięknym językiem polskim. Kandydatów mogą zgłaszać instytucje samorządowe, publiczne, organizacje społeczne i pozarządowe, szkoły. Mistrza wybiera

jury pod przewodnictwem prof. Jerzego Bralczyka.

Jury oceniało zarówno urodę języka, jak i to, co się mówi. – Trudniej ocenić czyjąś mądrość, przede wszystkim poprawność wypowiedzi. Jednak Grecy mówili, że jeżeli coś jest piękne, nie może być złe, a jeżeli jest piękne i dobre, to na pewno jest mądre. My też tak uważamy – nie może nam się podobać coś, co jest niemądre – uważa prof. Bralczyk.

– Trzeba mówić prosto, tak, by zrozumiał cię każdy, i mówić tylko wtedy, gdy ma się coś do powiedzenia. Teraz słów się nadużywa, tracą one wartość. Marzy mi się, by słowo odzyskało wartość, byśmy brali za nie odpowiedzialność – mówiła wzruszona Anna Dymna.

(PAP)

Cud dziwaczności

Grupa Apokryficzna i jej goście

O aniołach należą mówić anielsko, o diabłach diabelsko, a o świętych święcie. Amen. A gdyby tak czasem o aniołkach bardziej ziemsko, o diabłkach raczej drwiąco, a o świętych bożych całkiem ludzko? Co? Hańba! Błaga! Apokryfy!



Okładka zaprojektowana przez Sebastiana L. Kudasę

Ciii... Na nic anatemy! Posłuchaj, jak oni od trzech lat cicho żeglują pod prąd. Pod prąd konwencji, oczekiwania, mód, przypraw gotówki. Oni – blagierzy – Grupa Apokryficzna – czyli Basia Stępniaak-Wilk z Lochu Camelot, Maciej Danczewicz i Sebastian L. Kudas z Piwnicy pod Baranami. Wszyscy piszą teksty, Basia jeszcze komponuje i śpiewa, Sebastian od zawsze maluje. Wydają płyty, tomiki wierszy, pocztówki. Antywalentynkowe, pastorałkowe. Wysmakowane plastycznie, muzycznie, literacko. Zapraszają do współpracy najwybitniejszych. I co? I nic: siedzą w katakumbach kultury obiegowej. Bo kanony tejsze dziś nieco inne... Ale Ty, jeśli – jak oni – chadzają swoimi ścieżkami, weź do ręki ich najnowszą płytę wraz z tomikiem. To opowieść z nut, słów, oddechów i barw. Nie, niełatwa. Tak, piękna. To opowieść o świętych i bezbożnych, o aniołach i diabłach. To opowieść o nas.

Basia śpiewa o aniołach. Bo głos ma z puchu. Tęgo śnieżnego, co zimną otula figurkę Matki Boskiej w Kantyczce przydrożnej. I tego pierzastego, którego tak bardzo nie lubi jeden z jej aniołów – alergik. Cóż, anioł też człowiek.

A diabeł też anioł – tylko upadły. To domena Maćka. Może nawet polubisz jego Lucyfera – kierownika do spraw dna. Ale na pewno nigdy już nie zapomnisz precyzji Browninga – o minimalnym odrzucie – w lodowato cynicznych, śmiertelnych strzałach głosek Jana Nowickiego. To też opowieść o dnie. Lecz to dno jest tu. I jest straszniejsze niż piekło.

Czas na świętych. Z pogromcą smoków sprawa nie jest trudna. Ot, lekko ironiczne kupieciki w miejsce hagiografii – wszak Święty Jerzy nie był wcale taki święty. Ale święte Dorota i Agata?! Co zrobić z takim cierpieniem? A jednak Sebastianowi się udaje. Tylko jedna dawno zaschnięta kropla krwi – w tych wierszykach maleńkich jak ogromne otwarte rany. Tylko jedna kropla... A reszta? Gdzie jest? Może w różach, liściach, drzewach, co wyrastają z rąk, nóg, ust, oczu, uszu i serc na jego rysunkach? A może w niespokojnej, rwanej pulsacji fraz Zygmunta Koniecznego? Gdzieś jest, bo to są żywe liście i żywe słowa.

Janusz Radek, Grzegorz Turnau, Jan Kanty Pawluśkiewicz, Andrzej Zarycki, Joanna i Jan Słowiński, Piotr „Kuba” Kubowicz, Przemysław Branny, Jan Nowicki, Jerzy Trela, Marek Michalak, Dwidka Muzolf... Kogo nie ma na tej płycie! Czy coś ich łączy? Wiedząc, że istota bytu jest w dziwaczności, / tworząc i trwając inaczej niż wszyscy wokół / tworząc według dziury wyharatanej w boku – / uwolnić możesz Niebo od beznadziejności.

Tak, oni wiedzą, że liczy się tylko dziwaczny, rwany, pulsujący nerwowo rytm – jeśli to twój rytm; dziwaczny, krzywy, smutny diabeł z nogą przebitą gałązką jabłoni – jeśli to twój diabeł; i dziwaczna, pięknie niemożliwa opowieść – jeśli to twoja opowieść. Wiedzą, że liczy się tylko twoja własna pieśń. Pieśń apokryficzna. Póki nie poznasz tej ostatecznej.

MONIKA PARTYK

DLA FIRM

Samsung E700
99 zł
120,78 zł z VAT

z wbudowanym aparatem cyfrowym

Motorola E365
1 zł
1,22 zł z VAT

z wbudowanym aparatem cyfrowym

Siemens S55
1 zł
1,22 zł z VAT

z aparatem cyfrowym

Powyższe ceny telefonów obowiązują dla planów taryfowych Idea Top Firma 200 i 400. Telefony są dostępne w zależności od stanów magazynowych.

Do 90 godzin bezpłatnych połączeń dla całej firmy!

Teraz w ofercie Idee dla Firm bezpłatnie otrzymasz dodatkowy pakiet minut, z którego będziesz korzystać Ty i Twoi pracownicy.

- 3 pakiety na firmę: 80, 200 lub 600 bezpłatnych minut na 6 lub 9 miesięcy;
- SMS-y za 10 gr, a MMS-y tylko za 20 gr netto.

Kup telefon i odbierz swój Pakiet Minut na Firmę!

Oferta jest dostępna we wszystkich punktach sieci Idea i Telepunktach. Szczegóły oferty w regulaminie promocji. Informacja Handlowa dla Firm: 0801 100 501. Koszt połączenia: 1 jednostka taryfikacyjna wg cennika TPSA; www.idea.pl

Cenne odkrycie

Na terenie dawnej synagogi w Oświęcimiu

(INF. WL.) Na terenie przedwojennej synagogi w Oświęcimiu archeolodzy dokonali wczoraj cennego odkrycia. - Znaleźliśmy całe liturgiczne wyposażenie synagogi z II połowy XIX wieku, w tym 2 menory, 1 świecznik chanukowy, 2 lampy z brązu. W sumie - kilkadziesiąt świeczników i innych przedmiotów liturgicznych - mówi Jacek Proszyk, historyk z Bielska-Białej, który współpracuje z grupą archeologów z Uniwersytetu Mikołaja Kopernika, kierowaną przez Małgorzatę Grupę.

Terenowy samochód czterokrotnie przewoził znalezione przedmioty z ul. Berka Joselewicza, gdzie przed wojną znajdowała się wielka synagoga, do Edukacyjnego Centrum Żydowskiego w Oświęcimiu. Tutaj w najbliższych dniach zaplanowano prezentację znalezisk.

- W muzeach, na przykład krakowskich, można spotkać się z tego rodzaju przedmiotami liturgicznymi, ale pochodzącymi z różnych synagog.



- Znalezione przedmioty leżały bezładnie. Jakby ktoś w pośpiechu starał się je ukryć - mówią archeolodzy. Fot. Marek Mordan

Tymczasem tutaj, po raz pierwszy na ziemiach polskich po II wojnie światowej udało się znaleźć wyposażenie jednej synagogi. To pozwala odtworzyć wiernie jej wygląd - podkreślił Jacek Proszyk, dodając,

że jest to odkrycie na europejską skalę.

- Znalezione przedmioty leżały bezładnie. Nie były zabezpieczone. Jakby ktoś w pośpiechu starał się je ukryć - mówią archeolodzy.

Muzyka Centrum znów wydaje płyty

Grodecki & Herbowski

(INF. WL.) Stowarzyszenie Artystyczne Muzyka Centrum, znane z licznych koncertów i festiwali, wznowiło działalność fonograficzną. Właśnie ukazała się płyta krakowskiego duetu fortepianowego Piotr Grodecki i Mirosław Herbowski, na której znalazły się utwory Igora Strawińskiego, Zbigniewa Indyka, Witolda Lutosławskiego, Adama Walacińskiego i Paula Hindemitha.

Do tej pory - w latach 90. - Muzyka Centrum wydała dwie płyty z kompozycjami m.in. Bogusława Schaeffera, Marka Chłonińskiego, Kazimierza Pyzika, Krzysztofa Knittla. - Nasza działalność fonograficzna zależy od pieniędzy, których, jak wiadomo, i nam brakuje. Dlatego płyty będziemy wydawać wtedy, kiedy znajdziemy na nie środki. Dysponujemy już nagraniami na pięć krążków. Niestety, kiedy nam się je uda wydać, nie wiadomo - mówi Marek Chłoniński, prezes stowarzyszenia.

Materiał, który znalazł się na płycie duetu Grodecki

i Herbowski, został nagrany w 1996 i 1998 r. Całość otwiera Święto wiosny Igora Strawińskiego, muzyka do słynnego baletu, w wersji kompozytorskiej na dwa fortepiany. Zarejestrowane zostały też utwory: Mai, kompozycja z 1999 r. Zbigniewa Indyka, napisane w 1941 r. Wariacje na temat Paganiniego Witolda Lutosławskiego oraz pochodzące z 1989 r. Moments musicaux Adama Walacińskiego. Płytę zamyka blisko 20-minutowa, pięcioczęściowa Sonata na 2 fortepiany Paula Hindemitha, skomponowana w 1942 r.

Duetu Grodecki i Herbowski, specjalizującego się w wykonywaniu muzyki XX wieku, nie trzeba zachwalać. Ci znakomici pianiści, absolwenci krakowskiej Akademii Muzycznej, dali się poznać nie tylko polskiej publiczności, ale także melomanom m.in. Włoch, Austrii, Holandii, Finlandii. Muzycy, obdarzeni tak różnymi temperamentami - Grodecki żywiołowy, zaś Herbowski stonowany - znakomicie uzupełniają się na estradzie. (AMS)

Sztuka gazeli w Piec'Art

Klub Piec'Art obchodzi pięciolecie działalności jazzowej. Przez te lata wystąpili w nim prawie wszyscy członkowie muzyki polscy oraz wielu z zagranicy - z Niemiec, Francji, Finlandii, Czech, Węgier, Stanów Zjednoczonych, Wielkiej Brytanii, Holandii, Belgii.

Dwa lata temu główna sala klubu przeszła gruntowny remont, podczas którego wielki słup w środku został zamieniony na ażurową konstrukcję wsporczą, a klub stał się chyba najbardziej przytulnym i funkcjonalnym miejscem dla jazzu w Krakowie. Niestylane znaczenie w powodzeniu Piec'Artu ma osoba właściciela i kierującego jego działalnością - Wacka Dadaka, który od lat jest miłośnikiem jazzu i kolekcjonerem nagrań. Tak więc wybór profilu prezentowanej tam muzyki nie jest przypadkowy. Ostatnio ważniejsze wydarzenia są przez niego dokumentowane nagraniami wideo, których wartość jest nie do przecenienia.

Z okazji jubileuszu Wacek Dadak zorganizował serię koncertów, w tym artystów zagranicznych.

W zeszłą środę i czwartek wystąpił niemieckoholenderski kwintet Art of Oryx (Sztuka gazeli). Jądem zespołu jest trio założone - cztery lata temu - przez holenderskiego kontrabasistę i kompozytora Willema van Dijka. Jego skład dwa lata temu został powiększony o trębaczę i saksofonistę. Czterech z członków zespołu ukończyło konserwatorium w Maastricht. Re-

pertuar grupy opiera się na kompozycjach ekstrawertycznego i ekspresyjnego lidera. Obszar stylistyczny sięga od fascynacji muzyką Charlie Mingusa i Carli Bley, poprzez elementy pochodzenia afrykańskiego do aranżowanego segmentami free jazzu. Zaproponowana muzykom konwencja jest nośna i stwarza im interesującą podstawę do indywidualnych wypowiedzi. Bardzo interesujące były improwizacje Willema van Dijka, linie gitarowe Thomasa Buchela oraz energetyczna gra perkusisty Jonasa Burgwinkela. Trzeba przyznać, że muzyczne fascynacje zespołu Art of Oryx są w Polsce mało popularne i może dlatego wzbudziły one mój niekłamany entuzjazm (polecam stronę zespołu www.artaforyx.de).

W czwartek byłem zaś na recitalu dyplomowym Dominiki Buczek w PWST, która przedstawiła piosenki kompozycji Janusza Grzywacza do tekstów Wiesława Dymnego. Ponieważ związki obydwu autorów z jazzem są niepodważalne, zajmuję się tym spektaklem w tym miejscu i muszę przyznać się, że była to godzina, która minęła miło. Skromnie, mądrze, niebanalnie.

GRZEGORZ TUSIEWICZ

Letni Festiwal Jazzowy w Piwnicy pod Baranami rozpocznie się 10 lipca i będzie trwał do 8 sierpnia. W Czchowie nad Dunajcem (9 - 11 lipca) odbędzie się zaś V Baszta Jazz Festival. W połowie lipca zacznie działalność Międzynarodowa Letnia Szkoła Jazzu.

Order dla Gutka

23 czerwca w ambasadzie Francji odbędzie się uroczystość wręczenia polskiemu dystrybutorowi filmowemu, Romanowi Gutkowi, francuskiego Orderu Sztuk Pięknych i Literatury.

Minister kultury Francji, Jean Jacques Aillagon, mianował Romana Gutka kawalerem Orderu Sztuk Pięknych i Literatury (chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres - decyzję o przyznaniu orderu podjęto w lutym) za propagowanie kina francuskiego w Polsce i wzmacnianie kontaktów polsko-francuskich.

We wszelkich przedsięwzięciach, przy których Roman Gutka pracował - od klubu filmowego przy Hybrydach, Warszawskiego Festiwalu Filmowego, festiwali w Kazimierzu i Cieszynie, po własną firmę dystrybucyjną (Gutka Film) - kawaler Orderu Sztuk Pięknych i Literatury starał się przybliżyć polskiej publiczności kino europejskie, w tym dokonania francuskiej kinematografii. (PAP)

Nakręcono pół miliona metrów taśmy

Król Artur Idziaka

Zakończyły się zdjęcia do nowej amerykańskiej superprodukcji „Król Artur” z Clivem Owenem w roli głównej. Autorem zdjęć jest Polak, Sławomir Idziak. - Staraniem się robić ten film w sposób jak najbardziej atrakcyjny - powiedział wczoraj Idziak.

Ostatnie zdjęcia do „Króla Artura”, reżyserowanego przez Antoine'a Fuqua, nakręcono w ubiegłym tygodniu. Zużyto rekordową ilość taśmy - pół miliona metrów. Pracowało 19 kamer, obsługiwanych przez 4 ekipy. Światową premierę filmu zaplanowano na 7 lipca. Dwa tygodnie później trafi on do polskich kin.

Na planie często gościł producent „Króla Artura”, zawsze otoczony ochroniarzami Jerry Bruckheimer, z którym Idziak pracował już przy „Helikopterze w ogniu”.

- „Król Artur” jest typowym projektem hollywoodzkim za duże pieniądze. Bruckheimerowi zależało na tym, aby w filmie znalazło się jak najwięcej scen akcji - mówi Idziak.

Za efekty specjalne - w tym m.in. produkcję sztucznego śniegu - odpowiadała ekipa pod kierownictwem Willa Corboulda. On także pracował, razem z Idziakiem, przy „Helikopterze w ogniu”.

59-letni Sławomir Idziak jest absolwentem Wydziału Operatorskiego łódzkiej filmówki. Pracował m.in. z Krzysztofem Zanussi, Krzysztofem Kieślowskim, Ridleyem Scottem. Za zdjęcia do „Helikoptera w ogniu” (2002) otrzymał nominację do Oscara i do Nagrody Brytyjskiej Akademii Sztuki Filmowej BAFTA. (PAP)

REKLAMA PŁATNA • REKLAMA PŁATNA • REKLAMA PŁATNA • REKLAMA PŁATNA • REKLAMA PŁATNA • REKLAMA PŁATNA • REKLAMA PŁATNA

PRZEDŁUŻONA MIŁOŚĆ



Na problemy z erekcją skarży się dziś coraz więcej mężczyzn. Jednak zaburzenia sprawności seksualnej najczęściej kojarzone są z całkowitym brakiem lub niepełnym wzrodem, rzadziej zaś z przedwczesnym wytryskiem.

Problem przedwczesnego wytrysku nie zawsze wynika z przyczyn psychologicznych, może być spowodowany czynnikami organicznymi, na które mężczyzna nie ma wpływu i z czego nie zdaje sobie sprawy. Często popada on w frustrację i stany depresyjne, które tylko nasilają problem. Bezradność to najczęstsza postawa mężczyzn, gdyż nie wiedzą oni, iż ten rodzaj zaburzeń można skutecznie leczyć.

W leczeniu takich i innych rodzajów zaburzeń wzrodu specjalizują się medyczne oddziały międzynarodowej sieci ON CLINIC. Lekarze urodzili po przeprowadzeniu szczegółowych badań, zapoznaniu się z problemem i stanem zdrowia pacjenta,

dobierają odpowiednie dla niego środki farmakologiczne i dostosowują metodę leczenia. Terapię przeprowadza się zachowując pełną dyskrecję - na żadnym z etapów leczenia pacjent nie musi podawać swojego nazwiska.

Wieloletnie doświadczenie ON CLINIC sprawia, że metody tu stosowane są skuteczne w 98 proc. przypadków.

Kraków, ul. Kapelanka 17, tel. (12) 266 54 80

Szczegółową informację dotyczącą przedstawionej w artykule metody leczenia uzyskać można w Międzynarodowym Centrum Medycznym On Clinic codziennie w godz. 8.00-20.00, oraz w soboty w godz. 8.00-14.00

www.onclinic.pl

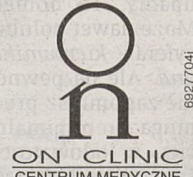
ON CLINIC
- hemoroidy bezoperacyjnie
- łuszczyca bez sterydów

Kraków, ul. Kapelanka 17, tel. (12) 266 54 80

Warszawa, ul. Chałubińskiego 8, tel. (22) 830 04 09

Gdynia, ul. Orłowska 61/3, tel. (58) 668 40 04

Godziny przyjęć: 12.00-20.00 (od poniedziałku do piątku)



www.onclinic.pl

SCENA PRZY POMPIE

Plac Św. Ducha 4
Bilety w cenie 25 i 20 zł
(12) 422 40 22, 42 44 525

26 czerwca 2004, godz. 20.30

Historia prosta, czyli piosenki z Kabaretu Starszych Panów

tym razem w wykonaniu trzech pięknych kobiet: Ewy Kaim, Beaty Paluch i Anny Radwan.

27 czerwca 2004, godz. 20.30

Koncert zespołu FORANN

Celtycka muzyka etniczna oraz współczesne tematy folkowe z Bretonii, Irlandii, Walii i Szkocji. Zespół zapewnia, że nie sprowadzi to typowej dla wysp brytyjskich pogody...

www.slowacki.krakow.pl

W razie niepogody spektakle odbędą się na Scenie w Bramie, Plac Św. Ducha 4

AKADEMICKI

PISMO KOLEGIUM REKTORÓW SZKÓŁ WYŻSZYCH KRAKOWA

Budowanie autorytetu

Walne Zgromadzenie PAU



Nagrodę im. Tadeusza Browicza otrzymał w tym roku prof. Tomasz Brzozowski

Sobotnim Walnym Zgromadzeniem Polska Akademia Umiejętności zamknęła 132., a rozpoczęła 133. rok swej działalności.

Prezes akademii prof. Andrzej Białas przedstawił, zatwierdzony potem przez zebranych, projekt uchwały, w której PAU wyraża zaniepokojenie rozwijającym się procederem sprzedaży prac dyplomowych i doktorskich, który – chociaż w najwyższym stopniu niemoralny i szkodliwy – wydaje się legalny w ramach obowiązującego w Polsce prawa. Polska Akademia Umiejętności wzywa rząd i władzę ustawodawczą do usunięcia tej anomalii i tym samym ułatwienia uczelnim walki z tym skandalicznym zjawiskiem, które podrywa zaufanie do wartości polskich dyplomów.

Z przyjętą uchwałą PAU solidaryzował się biorący udział w spotkaniu prezes Polskiej Akademii Nauk, prof. Andrzej B. Legocki. Stwierdził, że obie akademie winny uczynić wszystko, co w ich mocy, by odbudować autorytet uczonego w Polsce. – Wszystkie złe zachowania pracowników naukowych są pochodną upadku autorytetu – mówił prof. Legocki.

PAU ma w tej chwili 439 członków. Wczoraj wybrano następnych. Zostali nimi m.in. profesorowie: Ryszard Nycz, Henryk Podbielski, Bronisław Geremek, Janusz Tazbir, Wiesław Pawłucki, Barbara Bilińska, Jacek M. Szymura, Witold Zuchiewicz, Tadeusz Różewicz, Stanisław Skrowaczewski.

Sekretarz generalny PAU prof. Jerzy Wyrozumski, składając roczne sprawozdanie, zauważył z zadowoleniem, iż PAU jest coraz bardziej postrzegana jako pole obywatelskich działań w interesie społecznym. – Stworzona wspólnie z „Dziennikiem Polskim” „Kawiarnia naukowa” powinna być kolejnym krokiem ku otwarciu PAU względem społeczeństwa – powiedział prof. Wyrozumski.

W czasie spotkania wręczono nagrodę im. Tadeusza Browicza. Tym razem otrzymał ją prof. Tomasz Brzozowski z Katedry Fizjologii Collegium Medicum UJ za badania dotyczące mechanizmów powstawania owrzodzeń błony śluzowej żołądka.

Walne zgromadzenie zakończył wykład prof. Romana Pam-pucha pt. „O nano/mikrotechnologiach bez emocji”.

Wystawa i sesja pamięci prof. Władysława Natansona

Przedziwna moc Prawdy

Z inicjatywy Polskiej Akademii Umiejętności oraz Archiwum Nauki PAN i PAU w Krakowie otwarto wystawę i zorganizowano posiedzenie naukowe poświęcone Władysławowi Natansonowi (1864–1937), fizykowi, profesorowi i rektorowi Uniwersytetu Jagiellońskiego.

Prof. Natanson studiował w Petersburgu i Cambridge. W 1894 uzyskał tytuł profesora fizyki matematycznej. Od 1893 był członkiem Akademii Umiejętności w Krakowie. Był też pierwszym prezesem Polskiego Towarzystwa Fizycznego. Szczególnie duże znaczenie miały jego prace z termodynamiki procesów nieodwracalnych.

Prof. Andrzej Białas, otwierając posiedzenie, zacytował fragment wystąpienia prof. Natansona z inauguracji roku akademickiego w 1922 roku.

Mówił prof. Natanson: „Nauka wówczas przynosi najwięcej owoców, gdy ich nie szuka, gdy się o nie zgoła nie troszczy. Z jej istoty wynika, że nauka musi mieć wzrok zwrócony ku prawdzie; gdy spogląda w jaką bądź inną stronę, traci moc i przenikliwość spojrzenia, staje się wkrótce ślepą przewodniczką ślepych”. I jeszcze jeden cytat, tym razem skierowany wprost do studentów: „Przed wszystkim Wam przypominam, że każdy człowiek miał i ma w istocie jednego nauczyciela: siebie samego. Każdy tylko to umie, co posiadał pracą, co przeorał własnym wysiłkiem. Nasz uniwersytet pragnie gorąco zapewnić Wam możliwość i łatwość trudu umysłowego, chce Wam służyć zachętą, pobudką, radą, wskazówką; ale uczyć musicie się sami, nie oczekując od nas szkolnego przymusu. Pracujcie z zapałem, pracujcie radośnie. Miejcie wiarę we własne siły, w przyszłość naszego narodu, w godność życia ludzkiego, w przeciwną moc Prawdy. Bez entuzjazmu, bez wiary nic nie zdziałano”.

...miał wzrok zwrócony ku horyzontom dalekim...



W jednym ze swych listów napisał zaś: „...gdy mnie już nie będzie, gdy przeminie ostatni ślad mego istnienia, pragnąłbym, by ktoś o mnie pomyślał: ten człowiek miał wzrok zwrócony ku horyzontom dalekim”. Z tego ostatniego zdania powstał tytuł wystawy, którą można oglądać przy ul. św. Jana 26 w Krakowie, od poniedziałku do piątku, w godz. 10 – 15.



Prof. Franciszek Ziejka (z lewej), rektor UJ, i prof. Andrzej Białas, prezes PAU, podczas zwiedzania wystawy

Honorowy profesor

W auli Instytutu Fizyki Jądrowej PAN odbyła się wczoraj uroczystość nadania tytułu Honorowego Profesora IFJ doktorowi Peterowi Weillhammerowi z CERN.

Dr Peter Weillhammer (ur. w 1938 r. Monachium) studiował fizykę na Uniwersytecie Ludwika Maksymiliana, i tamże w 1969 r. uzyskał stopień dr. nauk fizycznych. Od 1971 roku jest zatrudniony w Europejskim Centrum Fizyki Cząstek CERN w Genewie, w dziale Fizyki Doświadczalnej na najwyższym stanowisku naukowo-badawczym, a od 1992 r. jest równocześnie profesorem na Wydziale Fizyki Uniwersytetu w Oslo.

Współpraca doktora Petera Weillhammera z fizykami z IFJ PAN trwa od 27 lat. W połowie lat 70., kiedy zespół krakowski stał się partnerem programu ACCMOR (Amsterdam – CERN – Cracow – München – Oxford – Rutherford) dr Peter Weillhammer został kierownikiem całego zespołu. Miarą tej współpracy jest dorobek ponad 200 publikacji, dotyczących fizyki cząstek oraz aparatury doświadczalnej fizyki wysokich energii i jej pochodnych. Dr Peter Weillhammer miał istotny wpływ na rozwój krakowskich zespołów doświadczalnych i ich zaplecza aparaturowego.

Zdolny i uznany fizyk, otwarty na świat, pełen energii i życzliwości człowiek darzy Polaków uznaniem i zaufaniem. Eksperymenty prowadzone przez jego zespoły dostarczyły cennych materiałów do kilkunastu rozpraw doktorskich Polaków, a także do jednej pracy habilitacyjnej i dwóch wniosków o tytuły profesorskie.

Studia nad Rosją

Pod redakcją prof. Lucjana Suchanaka nakładem Wydawnictwa Uniwersytetu Jagiellońskiego ukazała się praca „Rosjoznawstwo – wprowadzenie do studiów nad Rosją”.

Rosjoznawstwo to nowa dyscyplina, w skali Polski unikatowa. Idzie ona dalej niż popularne na Zachodzie *Russian studies*, ma bowiem ambicję całościowego prezentowania Rosji – piszą autorzy we wstępie. Rosjoznawstwo jako odrębna specjalność uniwersytecka pojawiła się na Uniwersytecie Jagiellońskim, na nowo otwartym Wydziale Studiów Międzynarodowych i Politycznych. Prowadzi ją Katedra Rosjoznawstwa – również jedyna tego typu jednostka naukowo-dydaktyczna w Polsce.

Srebrny problem

Naukowcy z PAN pracują nad nowymi stopami metali

Sprawa wydaje się prozaiczna. Lutowanie jest to technika spajania różnych ciał za pomocą stopionego metalu, który krzepnąc, tworzy mocne połączenie. Sposób ten znany od starożytności i powszechnie stosowany. Problem jest jednak w tym, że powszechnie stosowany lut składa się z cyny i ołowiu, a ołów jest szkodliwy dla zdrowia.

Zagrożenie dla środowiska ze strony ołowiu rośnie wraz z jego rozproszeniem w różnorodnych wyrobach. Zużyte lub zepsute urządzenia elektryczne i elektroniczne lądują na wysypiskach, gdzie po skorodowaniu zatrują glebę i wody gruntowe związkami ołowiu. Aby tego uniknąć, zdecydowano się na działania globalne. Kraje UE wprowadzają całkowity zakaz stosowania ołowiu we wszystkich produktach od roku 2007. Polska, jako członek Unii, musi ten problem także rozwiązać.

Szczególną uwagę zwrócono na srebro, którego niewielki dodatek w ilości 3,8 proc. (wagowo) pozwala na osiągnięcie temperatury topnienia 220°C, a więc tylko o 30°C wyższej niż wycofywanych lutów cynowo-ołowiowych. Polska jest poważnym producentem srebra, zajmuje siódme miejsce w świecie z roczną produkcją ponad 1000 t. Polskie srebro uzyskuje się ze szlamów w procesie elektrolitycznej rafinacji miedzi hutniczej. Rozpowszechnienie lutów z udziałem srebra pozwoliłoby na sprzedawanie go w posta-

ci wyrobu, a więc po korzystniejszej cenie. Zagadnieniem lutów nowej generacji zainteresowali się naukowcy z Instytutu Metalurgii i Inżynierii Materiałowej PAN w Krakowie. Jednym z ich partnerów jest Instytut Metali Nieżelaznych w Gliwicach, który pracuje nad stopami srebra (część z nich jest sprzedawana dla odbiorców z USA). Współpraca ta zaowocowała projektem badawczym finansowanym przez KBN.

Projektowanie i wytwarzanie nowych stopów metali, aktualnie nazywanych materiałami funkcjonalnymi, wymaga powiązania badań doświadczalnych z obliczeniami teoretycznymi, a także daleko idącej integracji działań zarówno w kraju, jak i na arenie międzynarodowej. Wyniki badań z tej tematyki były omawiane przez około 200 wybitnych naukowców z całego świata, którzy przybyli w tym miesiącu do Krakowa dla wzięcia udziału w Międzynarodowym Konsorcjum APDIC oraz w corocznym kongresie Calphad. W tym bowiem roku, dzięki osiągnięciom polskich ośrodków, organizację 33. kongresu Calphad powierzono Polsce – kongres odbywał się po raz pierwszy w tej części zjednoczonej już Europy. Głównym organizatorem Calphad XXXIII był Instytut Metalurgii i Inżynierii Materiałowej Polskiej Akademii Nauk (przewodniczący profesor Zbigniew Moser, sekretarz doktor Wojciech Zakulski), przy współudziale AGH i UJ.

„Sto lat” dla Józefa Gierowskiego

Przyjaciół przyszło wielu



Profesorskie „Sto lat” profesorowi Gierowskiemu!

W piątkowy wieczór Katedra Judaistyki oraz Instytut Historii UJ zaprosiły przyjaciół na wręczenie książki pamiątkowej „Rzeczpospolita wielu wyznań” prof. Józefowi Gierowskiemu.

Przyjaciół przyszło wielu i zamiast o książkę zaczęli mówić o profesorze Gierowskim. Rektor Franciszek Ziejka przypomniał, jak rektor Gierowski walczył o wolność uniwersytetu, uczonych i studentów w latach osiemdziesiątych; przedstawiciele Uniwersytetu Wrocławskiego dziękowali prof. Gierowskiemu za to, co zrobił dla ich uczelni, zanim przeniósł się do Krakowa. Potem było „Sto lat” odśpiewane przez profesorską publiczność, po czym bohater wieczoru zniknął w tłumie osób dobrze mu życzących... Warto być cenionym.

Różne

WŁOSKI INSTYTUT KULTURY W KRAKOWIE

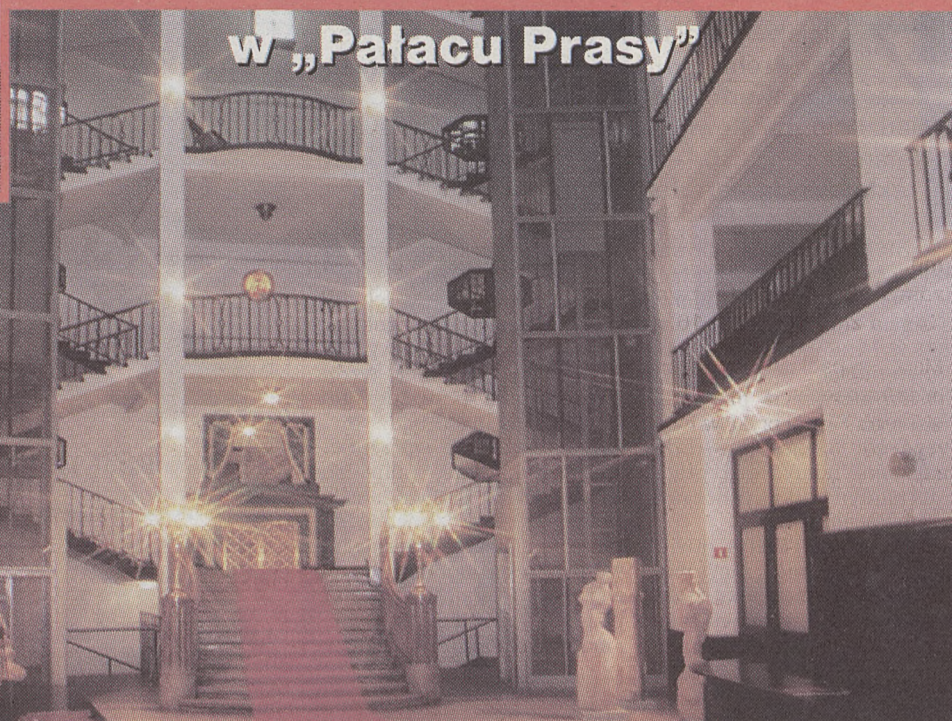
Intensywne kursy letnie języka włoskiego dla początkujących i średnio zaawansowanych 5-23.07.

ZAPISY: 28.06-2.07 (11.00-16.00) - Instytut Grodzka 49, 012-421-89-43, www.iikrakow.org

7834604

WYNAJMIEMY POMIESZCZENIA BIUROWE

w „Pałacu Prasy”



ul. Wielopole 1 w Krakowie: dwa zespoły pomieszczeń o powierzchni 156 m² i 37 m² oraz dwa pokoje o powierzchni 23 m² i 24 m², ceny netto: 30-45 zł m²/m-c plus media.

Tel. (012) 619-92-19, 502-336-367, pon.-pt. godz. 9.00-16.00.

dostałeś kiedyś **kredyt**

szybki jak błyskawica?

- uproszczona procedura - w 2 dni wniosek
- spłata do 5, 10, 26 lat
- możliwość od 10 000 zł do 200 000 zł
- stopy procentowe na poziomie uniijnym

KRAKÓW: DH JUBILAT
Al. Krasińskiego 1/3
(II p.) pok. 5
tel./012/ 422-84-28

TARNÓW:
ul. Krakowska 38
tel./014/ 620-12-17
tel./014/ 620-12-18

NOWY TARG:
ul. Jana Kazimierza 11
tel./018/ 264-03-45

NOWY SĄCZ:
ul. Dunajewskiego 3
(II p.) pok. 2
tel./018/ 443-42-48

-stałe raty
20 000 zł - rata: 64,10 zł
40 000 zł - rata: 128,21 zł
100 000 zł - rata: 320,51 zł

6980904

INFORMACJA

Burmistrz Miasta i Gminy w Skawinie informuje, że wykazy dot. sprzedaży na rzecz najemców n.w. lokali mieszkalnych wraz ze sprzedażą lub oddaniem w wieczyste użytkowanie udziałów w n.w. działkach, poł. w Skawinie przy ul.:

1. Wesołej 8/21 - działka nr 2763/7
2. Stonecznej 6/27 - działka nr 2763/13
3. Ogrodny 8/12- działka nr 2791 /4
4. Popieluszki 16/7 - działka nr 3007/5

zostały wywieszone na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy w Skawinie, Rynek 1, w terminie od 14.06.2004 r. do 4.07.2004 r. Szczegółowe informacje zamieszczono w wykazach.

Informacji w sprawie sprzedaży udziela Wydział Mienia, Geodezji i Gospodarki Przestrzennej, Urzędu Miasta i Gminy w Skawinie, Rynek 3, pok. nr 2 tel. 276-46-80 wew. 151.

7605404

Spółdzielnia Mieszkaniowa Pracowników Nauki w Krakowie, ul. Reymonta 42, tel. (012) 636 76 00 ogłasza

PRZETARG

na wykonanie opinii technicznej wraz z projektem technicznym remontu awaryjnej klatki schodowej budynku przy ul. Armii Krajowej 7 w Krakowie.

Warunki przetargowe należy odebrać w siedzibie spółdzielni. Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

7781604



Największe Studium Policealne

- INFORMATYKA KOSMETYKA
- REKLAMA DIETETYKA
- FINANSE TURYSTYKA
- ZARZĄDZANIE ARCHITEKTURA
- GRAFIKA PSYCHOLOGIA
- FILOLOGIA SOCJOLOGIA

50 zawodów i specjalności

Kraków, ul. Lubicz 3, pok. 105, I p.
Tel. 292 11 12 www.cek.pl Tel./Fax. 292 11 13

6972204c

Instytut Szkła i Ceramiki w Warszawie, Oddział Zamiejscowy w Krakowie, ul. Lipowa 3, Kraków

7650704

odda bezpłatnie gruz.

Telefon kontaktowy 656-58-44 w godzinach 7.00 - 15.00.

Orbis S.A. Oddział Novotel Bronowice w Krakowie, ul. Armii Krajowej 11, tel. 637-58-53, sprzedaje używane urządzenia do gastronomii:

- 1) mieszarka Hobart, urządzenie do produkcji cukierniczej, cena brutto 9.500 zł (w tym 22% VAT)
- 2) komora chłodnicza fermond, cena brutto 12.500 zł (w tym 22% VAT)

40704

OKNO PLAN Fabryka stolarki PCV i ALU
DRZWI ALUMINIOWE, PCV
WITRYNY SKLEPOWE
ŚCIANKI DZIAŁOWE
OKIENKA PODAWCZE
tel. (012) 417 24 88

5603204

WÓJT GMINY KRÓŚCIENKO NAD DUNAJCEM ogłasza konkurs na kandydata na stanowisko:

DYREKTORA PUBLICZNEGO GIMNAZJUM w Krościenku nad Dunajcem

1. Do konkursu może przystąpić osoba, która spełnia następujące wymagania:
 - A. Nauczyciel mianowany lub dyplomowany, który:
 - 1) ukończył studia wyższe magisterskie i posiada przygotowanie pedagogiczne oraz kwalifikacje do zajmowania stanowiska nauczyciela w gimnazjum.
 - 2) ukończył studia wyższe lub studia podyplomowe z zakresu zarządzania, albo kurs kwalifikacyjny z zakresu zarządzania oświatą, prowadzony zgodnie z przepisami w sprawie placówek doskonalenia nauczycieli,
 - 3) posiada co najmniej pięcioletni staż pracy pedagogicznej na stanowisku nauczyciela lub pięcioletni staż pracy dydaktycznej na stanowisku nauczyciela akademickiego,
 - 4) w okresie pięciu lat bezpośrednio przed powierzeniem stanowiska dyrektora uzyskał co najmniej dobrą ocenę pracy w przedszkolu, szkole lub placówce, a w przypadku nauczyciela akademickiego - pozytywną ocenę pracy w okresie ostatnich czterech lat w szkole wyższej, jeżeli stanowisko dyrektora obejmuje bezpośrednio po ustaniu zatrudnienia w szkole wyższej, albo w okresie roku bezpośrednio przed przystąpieniem do konkursu na stanowisko dyrektora uzyskał pozytywną ocenę dorobku zawodowego,
 - 5) posiada zaświadczenie lekarskie o braku przeciwwskazań zdrowotnych do wykonywania pracy na stanowisku kierowniczym,
 - 6) nie był karany karą dyscyplinarną, o której mowa w art. 76 ust. 1 Ustawy z dnia 26 stycznia 1982 roku Karta Nauczyciela (Dz.U. z 2003 r. nr 118 poz. 1112 i nr 137 poz. 1304) oraz nie toczy się przeciwko niemu postępowanie dyscyplinarne,
 - 7) nie był karany za przestępstwo popełnione umyślnie oraz nie toczy się przeciwko niemu postępowanie karne,
 - 8) nie był karany zakazem pełnienia funkcji kierowniczych związanych z dysponowaniem środkami publicznymi, o którym mowa w art. 147 ust. 1 pkt 4 Ustawy z dnia 26 listopada 1998 roku o finansach publicznych (Dz.U. z 2003 r. nr 15 poz. 148 z późn. zm.).
 - B. Osoba niebędąca nauczycielem, która:
 - 1) ukończyła studia magisterskie,
 - 2) posiada co najmniej pięcioletni staż pracy,
 - 3) posiada wykształcenie i przygotowanie zawodowe odpowiadające kierunkowi kształcenia w szkole lub zakresowi zadań placówki oraz spełnia wymagania określone w części A pkt. 2 i 5-8.
 - Oferty osób przystępujących do konkursu powinny zawierać:
 - 1) uzasadnienie przystąpienia do konkursu wraz z koncepcją funkcjonowania i rozwoju gimnazjum,
 - 2) życiorys z opisem przebiegu pracy zawodowej, zawierający w szczególności informację o stażu pracy pedagogicznej - w przypadku nauczyciela lub stażu pracy dydaktycznej - w przypadku nauczyciela akademickiego,
 - 3) akt nadania stopnia nauczyciela mianowanego lub dyplomowanego oraz dokumenty potwierdzające posiadania wymaganego wykształcenia - w przypadku osoby będącej nauczycielem,
 - 4) dyplom ukończenia studiów wyższych oraz dokumenty potwierdzające posiadanie wymaganego stażu pracy, wykształcenia i przygotowania zawodowego - w przypadku osoby niebędącej nauczycielem,
 - 5) dyplom ukończenia studiów wyższych lub studiów podyplomowych z zakresu zarządzania albo zaświadczenie o ukończeniu kursu kwalifikacyjnego z zakresu zarządzania oświatą,
 - 6) ocenę pracy, o której mowa w §1 pkt. 4 Rozporządzenia MENIS z dnia 6 maja 2003 r w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać osoba zajmująca stanowisko dyrektora oraz inne stanowisko kierownicze,
 - 7) zaświadczenie lekarskie o braku przeciwwskazań zdrowotnych do wykonywania pracy na stanowisku kierowniczym,
 - 8) oświadczenie, że kandydat nie był karany karą dyscyplinarną, o której mowa w art. 76 ust. 1 Ustawy z dnia 26 stycznia 1982 r. - Karta Nauczyciela (Dz. Nr 118, poz.1112, nr 137, poz. 1304) oraz nie toczy się przeciwko niemu postępowania dyscyplinarne,
 - 9) oświadczenie, że kandydat nie był karany za przestępstwo popełnione umyślnie oraz nie toczy się przeciwko niemu postępowanie karne,
 - 10) oświadczenie, że kandydat nie był karany zakazem pełnienia funkcji kierowniczych związanych z dysponowaniem środkami publicznymi o których mowa w art. 147 ust. 1 pkt 4 Ustawy z dnia 26 listopada 1998 r o finansach publicznych (Dz. U. 2003 r. nr 15, poz. 148, nr 45, poz. 391, nr 65, poz. 594, nr 96, poz. 874 i nr 166, poz. 1611),
 - 11) oświadczenie, że kandydat wyraża zgodę na przetwarzanie swoich danych osobowych zgodnie z Ustawą z dnia 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz.U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926 i Nr 153, poz. 1271) w celach przeprowadzenia konkursu na stanowisko dyrektora.
- Oferty należy składać w zamkniętych kopertach z podanym adresem zwrotnym i dopiskiem „Konkurs - Gimnazjum” do 06.07.2004 r. w sekretariacie Urzędu Gminy w Krościenku nad Dunajcem, Rynek 35, 34-450 Krościenko n.D. Konkurs przeprowadzi komisja konkursowa powołana przez Wójta Gminy Krościenko n.D
- O terminie i miejscu przeprowadzenia postępowania konkursowego kandydaci zostaną powiadomieni indywidualnie.

40704A

OBWIESZCZENIE O USTNYM PRZETARGU NIEOGRANICZONYM (LICYTACJI)

KOPALNIA SOLI „WIELICZKA” PRZEDSIĘBIORSTWO PAŃSTWOWE Z SIEDZIBĄ W WIELICZCE 32 - 020, PARK KINGI 1, NR KRS 0000058409 XI Wydział Gospodarczy KRS w Krakowie ogłasza

na zasadach określonych w Rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 5 października 1993 r. w sprawie zasad organizowania przetargu na sprzedaż środków trwałych przez przedsiębiorstwa państwowe oraz warunków odstąpienia od przetargu (Dz.U. Nr 97, poz. 443 z późn. zm.)

PUBLICZNY USTNY PRZETARG NIEOGRANICZONY (LICYTACJĘ) na sprzedaż

- 1) lokomotywy spalinowej SM42 seria Ls 800/P-2553. Cena wywoławcza 73 810,00 zł brutto (słownie: siedemdziesiąt trzy tysiące osiemset dziesięć złotych). Wadium 2 000,00 zł (słownie: dwa tysiące złotych). Postąpienie 1 000,00 złotych brutto,
- 2) lokomotywy spalinowej SM42 seria Ls-800/P-2615. Cena wywoławcza: 100 040,00 zł brutto (słownie: sto tysięcy czterdzieści złotych). Wadium: 2 500,00 zł (słownie: dwa tysiące pięćset złotych). Postąpienie: 1000,00 złotych brutto.


Przetarg odbędzie się w siedzibie sprzedającego, 32-020 Wieliczka, Park Kingi 1, w dniu 9.07.2004 r. o godz. 10.00.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wniesienie wadium w gotówce, którą należy wpłacić w kasie głównej kopalni lub na konto bankowe BPH S.A. O. Wieliczka nr konta 77106000760000320000012123. Potwierdzenie dokonanej wpłaty lub przelewu należy okazać przed rozpoczęciem przetargu. Wadium przepada na rzecz sprzedającego, gdy oferent, którego oferta zostanie przyjęta, uchyli się od zawarcia umowy. Wadium oferenta, którego oferta zostanie wybrana, zostanie zarachowane na poczet ceny. Wadium pozostałych oferentów zostanie im zwrócone bezzwłocznie po dokonaniu wyboru oferty, jednak nie później niż w terminie 3 dni od rozstrzygnięcia przetargu.

Pzetarg będzie ważny bez względu na liczbę uczestników, jeżeli chociaż jeden uczestnik zaofertuje co najmniej cenę wywoławczą, Lokomotywy można oglądać w dniu 5.07.2004 r., w godz. 7.00 do 15.00. Informacja telefoniczna pod numerem (12) 278-73-50 w godz. 7.00 - 15.00.

7771104

Różne


**Uniwersytet Jagielloński zatrudni do Działu Nauczania
pracownika administracyjnego ds. analiz jakości kształcenia**
Wymagane kwalifikacje:

- ukończone studia wyższe;
- biegła i udokumentowana znajomość języka angielskiego;
- znajomość MS Office (Word, Excel, Access), Internet;
- znajomość zagadnień Procesu Bolońskiego;
- znajomość problematyki związanej z zarządzaniem kadrami;
- umiejętności związane z organizowaniem badań ankietowych.

Osoby zainteresowane proszone są o złożenie dokumentów zawierających list motywacyjny, CV wraz ze zdjęciem, dokumenty stwierdzające posiadane wykształcenie i kwalifikacje w Dziale Spraw Osobowych UJ, Collegium Novum, ul. Gołębia 24, pokój nr 15 (parter) w godz. 8.00-15.00 od poniedziałku do piątku.

Dokumenty należy złożyć w terminie do dnia 30 czerwca 2004 roku. Wszystkie zgłoszenia powinny zawierać klauzulę: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych zawartych w mojej ofercie pracy dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji” (zgodnie z Ustawą z dnia 29.08.1997r. o ochronie danych osobowych, Dz. U. nr 133, poz. 883 z późn. zmianami).

7850504

HADEL • USŁUGI • PRODUKCJA
oraz treść ogłoszeń drobnych
z ostatniego tygodnia
w „Dzienniku Polskim”



94-77

Telefoniczna Agencja Informacyjna
<http://www.tai.com.pl>

15489203

**Firma zatrudni na budowie w
OŚWIECIMIU, ZABRZU i TYCHACH**

- Inżyniera Instalacji
na stanowisko:
„Inspektora Jakości w Branży Sanitarnej”
„Inspektora Jakości w Branży Elektrycznej”

- Inżyniera Budownictwa
na stanowisko:
„Inspektora Jakości Budowlanej”

Wymagania:

minimum 2 - letnia praktyka na budowie,
uprawnienia budowlane,
posiadanie PC z dostępem do Internetu,
umiejętność posługiwania się pakietem
MS Office, dyspozycyjność.

Oferty prosimy przesyłać faxem lub e-mailem
na adres:

Euro-Consulting

ul. A. Krajowej 7, 45-071 Opole
tel. 0771 45-45-654, fax: 0771 45-30-241
lub e-mail: biuro@euroconsulting.com.pl
z dopiskiem miasta np. „OŚWIECIM”

5050405

OGŁOSZENIE

Przed Sądem Rejonowym w Zakopanem, sygn. akt INS 227/04, toczy się postępowanie o stwierdzenie nabycia spadku po Kunegundzie Malec, c. Wojciecha i Ewy z Gumulińskich małż. Malec. Spadkodawczyni ostatnio stale zamieszkała w Kędzierzynie Koźlu przy ul. Piotra Skargi 34/3 a zmarła w dniu 16.12.2003r. w Głubczycach.

Majątek spadkowy wyczerpuje się w prawie własności lokalu mieszkalnego nr 3, znajdującego się w budynku położonym przy ul. Piotra Skargi nr 34 w Kędzierzynie Koźlu.

Sąd wzywa wszystkich spadkobierców Kunegundy Malec, aby w terminie 6 miesięcy od publikacji ogłoszenia stawili się w Sądzie Rejonowym w Zakopanem, ul. Gimnazjalna 13, pokój 302 i wykazali swe prawa do spadku, gdyż w przeciwnym razie prawa ich mogą zostać pominięte w końcowym orzeczeniu.

40404A

OBWIESZCZENIE

Sąd Rejonowy dla Krakowa Śródmieścia w Krakowie Wydział VIII Gospodarczy dla spraw upadłościowych i naprawczych podaje do publicznej wiadomości, że postanowieniem z dnia 24 maja 2004 r., sygn. akt. U-66/02/S, umorzono postępowanie upadłościowe prowadzone wobec upadłego: **EM Elektronika-Mechanika Ludwik Jelonek i Ryszard Jelonek spółka jawna w Krakowie.**

7831104

Urząd Miasta i Gminy Świątniki Górne
ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY na:

„Wykonanie boiska trawiastego
przy Szkole Podstawowej w Rzeszotarach.”

W skład robót wchodzi: wykonanie boiska trawiastego z drenażem powierzchniowym o powierzchni 1440 m² oraz wykonanie drogi dojazdowej z kostki brukowej o powierzchni 75 m².

Blisze informacje i szczegółową specyfikację istotnych warunków zamówienia można uzyskać w pok. 10 UMiG Świątniki Górne, ul. Bruchnalskiego 15, telefon (0-12) 270-40-30 w. 18.

Żądany termin wykonania do 30.08.2004 r.

W postępowaniu mogą wziąć udział wykonawcy spełniający wymagania art. 22 i art. 24 Ustawy Prawo zamówień publicznych. Kryteria oceny ofert: 100% - cena. Oferent nie wnosi wadium.

Oferty w zamkniętych kopertach należy składać w sekretariacie UMiG Świątniki Górne w terminie do dnia 5.07.2004 r. do godz. 9.30.

Komisyjne otwarcie ofert nastąpi w tym samym dniu o godz. 10.00 w budynku Rady Miasta przy ul. Bruchnalskiego 5. Obecność oferentów podczas otwarcia ofert zalecana.

7834204

OGŁOSZENIE O PRZETARGU

Urząd Miasta i Gminy Świątniki Górne
ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY na:

„Wymianę stolarki okiennej w Szkole Podstawowej we Wrząsowicach.”

W skład robót wchodzi: wymiana 80 szt. okien drewnianych na pcv o powierzchni 207 m² oraz 3 szt. drzwi drewnianych zewnętrznych na aluminiowe.

Blisze informacje i szczegółową specyfikację istotnych warunków zamówienia można uzyskać w pok. 10 UMiG Świątniki Górne, ul. Bruchnalskiego 15, telefon (0-12) 270-40-30 w. 18.

Żądany termin wykonania do 30.08.2004 r.

W postępowaniu mogą wziąć udział wykonawcy spełniający wymagania art. 22 i art. 24 Ustawy Prawo zamówień publicznych. Kryteria oceny ofert: 100% - cena. Oferent nie wnosi wadium.

Oferty w zamkniętych kopertach należy składać w sekretariacie UMiG Świątniki Górne w terminie do dnia 5.07.2004 r. do godz. 11.30.

Komisyjne otwarcie ofert nastąpi w tym samym dniu o godz. 12.00 w budynku Rady Miasta przy ul. Bruchnalskiego 5. Obecność oferentów podczas otwarcia ofert zalecana.

7834204b

POWSZECHNY ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SA

Oddział Okręgowy, 31-133 Kraków, ul. Dunajewskiego 3
ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY

na sprawowanie funkcji inwestora zastępczego nad wykonaniem budynku biurowego CLS PZU SA, położonego w Krakowie przy al. Pokoju 51, o pow. użytkowej 1250,68 m² i kubaturze 5 580,0 m³ (3 kondygnacje, częściowo podpiwniczone).

Planowane rozpoczęcie budowy: lipiec 2004 r.

Informacje dodatkowe można otrzymać bezpłatnie na podstawie przesłanego zgłoszenia pod nr faksu (012) 421-24-44 z podaniem nazwy i adresu firmy oraz nr. telefonu kontaktowego i faksu.

SIWZ zawierająca wszystkie istotne informacje o sposobie przygotowania oferty i przetargu do wykupienia w cenie 122,00 zł brutto.

Pisemne oferty należy składać w terminie do dnia 5.07.2004 r. do godz. 9.00.

Blisze informacje można uzyskać w Zespole Administracji (pan Ryszard Bobrek) III p., pok. nr 308 lub telefonicznie (012) 421-24-44.

Zamawiający zastrzega sobie prawo do unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

975004

Spółdzielnia Mieszkaniowa „UGOREK” Kraków, ul. Dzielskiego 2
ogłasza

PRZETARG OFERTOWY NIEOGRANICZONY

na wykonanie następujących prac:

kompleksowe sprzątanie budynków mieszkalnych i otoczeń pawilonów,
sprzątanie budynku administracyjno - biurowego oraz prowadzenie całodobowej obsługi portierskiej w budynku administracyjno - biurowym.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia, wzór umowy oraz dodatków informacyjnych można uzyskać w siedzibie SM „Ugorek” Kraków, ul. Dzielskiego 2, pok. 111. Informacja telefoniczna pod numerem telefonu 411-90-22 w. 35.

Cena specyfikacji istotnych warunków zamówienia oraz wzoru umowy wynosi 50,00 zł + VAT. Oferty należy składać w terminie do 2.07.2004 r. na adres: SM „Ugorek” Kraków, ul. Dzielskiego 2, pok. 117.

Wadium należy wpłacać na konto SM „Ugorek” - nr konta - PKO BP SA II Oddział Kraków 46 1020 2906 0000 1402 0013 8263 najpóźniej w ostatnim dniu składania ofert (oferta musi zawierać kserokopię przelewu).

Wysokość wadium wynosi 10 000 zł. Rozstrzygnięcie przetargu nastąpi nie później niż 14 dni od daty zakończenia zbierania ofert. Zwrot wadium nastąpi przelewem w ciągu 3 dni od rozstrzygnięcia przetargu. Spółdzielnia zastrzega sobie możliwość unieważnienia przetargu w części lub całości bez podania przyczyny.

7743104

PRZETARG ! PRZETARG ! PRZETARG !

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Mistrzejowice-Północ”
w Krakowie, os. Bohaterów Września 26

podaje do wiadomości,

że w dniu 07.07.2004 r./ środa /
o godz. 12.00 w Klubie „Mirage” odbędzie się

PRZETARG USTNY NIEOGRANICZONY

na ustalenie pierwszeństwa na zawarcie umowy o ustanowienie
spółdzielczego własnościowego prawa do lokalu mieszkalnego

w os. Bohaterów Września 22

o pow. użytkowej 47,54 m² 3 pokoje z kuchnią na I piętrze.

Stawka wywoławcza wynosi: 2000 zł/m² p.u.l.

Kwota postąpienia: 50 zł.

Wadium: 4800 zł płatne do dnia 07.07.2004 r. do godz. 11⁰⁰

- w kasie Spółdzielni lub przelewem na konto Spółdzielni.

Mieszkanie można oglądać w dniu 06.07.2004 r. o godz. 13⁰⁰ - zbiórka
zainteresowanych przed kasą Spółdzielni.

Wadium przepada na rzecz Spółdzielni jeżeli:

- żaden z uczestników nie zaferuje ceny nabycia równej co najmniej cenie wywoławczej,
- w terminie 14 dni od daty wygrania nie wpłaci wylicytowanej kwoty,
- nie dopełni formalności związanych z przyjęciem w poczet członków Spółdzielni.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo odstąpienia i unieważnienia
przetargu bez podania przyczyny.

Dodatkowe informacje pod numerem telefonu: 648-23-19, pokój nr 3.

7650304

Urząd Gmina Wielka Wieś

ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY

na wykonanie ocieplenia budynku Szkoły Podstawowej
w Białym Kościele, gmina Wielka Wieś.

Termin realizacji zamówienia do 25.08.2004 r.

Dokumentacja przetargowa jest dostępna w siedzibie zamawiającego,
pok. 306.

Osobą uprawnioną do kontaktu z oferentami jest Adam Małenki,
tel. (012) 419-17-05 wewn. 306.

Miejsce i termin składania ofert: Biuro Obsługi Urzędu Gmina Wielka
Wieś, nie później niż 1.07.2004 r. do godz. 9.00.

Miejsce i termin otwarcia ofert: sala obrad Urzędu Gminy Wielka Wieś,
dnia 1.07.2004 r., godz. 10.00.

Kryterium oceny ofert: cena brutto wykonania przedmiotu zamówienia
łącznie 100% znaczenia.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy spełniają wymogi okre-
ślone w dokumentacji przetargowej.

7785304

Instytut Fizyki Jądrowej PAN

ul. Radzikowskiego 152, 31-342 Kraków

ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY

na remont dachu budynku nr 2 (pow. 660 m²).

Czas realizacji zamówienia od dnia podpisania umowy do
30.10.2004 r. W przetargu mogą wziąć udział wykonawcy spełniający
wymogi art. 22, ust. 1 Ustawy prawo zamówień publicznych.

Bezpłatną specyfikację istotnych warunków zamówienia można otrzy-
mać w siedzibie zamawiającego, pok. 5309, w dni robocze, w godz.
9.30 - 14.30. W ww. specyfikacji zawarte są warunki udziału w postę-
powaniu oraz kryteria oceny ofert.

Wadium przetargowe wynosi 4000 zł.

Oferty należy składać w siedzibie zamawiającego, pok. 5309,
do dnia 7.07.2004 r. do godz. 12.00.

Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie zamawiającego, pok. 0108,
w dniu 7.07.2004 r. o godz. 12.30.

7804304




Dublin	765	Bangkok	2570	Tokyo	2645
Londyn	905	Delhi	2610	Tallin	1035
Meksyk	2530	Pekin	2455	Petersburg	1115

Kraków, ul. Długa 9, tel. (012) 421-21-25,
tel./fax 422-82-26, e-mail: dluga@jordan.pl

JORDAN
9963804



Reklamy i ogłoszenia przyjmujemy w kasach:

w godzinach:

pn. - pt.: 8⁰⁰ - 18⁰⁰,

sob.: 10⁰⁰ - 14⁰⁰

DZIENNIK POLSKI

ul. Wiślna 2,

ul. Starowiślna 2,

tel. (012) 619-91-76,

7620004

O dwóch takich, co szukały pracy

Dokończenie ze str. 1

- Byłam zaskoczona, bo sądziłam, że nabór został już zakończony, a ja przecież nie przystępowałam do żadnego egzaminu - mówi Anna Bugajska. - Odpisałam jednak, że tak, oczywiście i podałam domowy numer telefonu. Zapowiedzieli, że się odezwą.

Jak ustaliła później, pracownicy komisji rzeczywiście próbowali skontaktować się z nią telefonicznie. Niestety, bez rezultatu - Anny nie było w domu, a telefon odebrali rodzice, nie władający językiem angielskim ani francuskim w stopniu umożliwiającym porozumienie z obcojęzycznym rozmówcą. Ten nie ponowił już próby. Anna zapewne wkrótce zapomniaby o całej historii, gdyby kilka dni później nie otrzymała e-maila od... nieznaney jej dotąd Anny Bugajskiej z Warszawy. Anna numer dwa pisze, że wróciła właśnie z rozmowy kwalifikacyjnej w Brukseli:

- Chyba chcieli zaprosić ciebie, a ja pojechałam tam przez pomyłkę - przyznaje.

Francuski łącznik

Kilka tygodni wcześniej w mieszkaniu Anny numer dwa zadzwonił telefon. Pracownica DG Administration, zajmująca się doбором kadr, poinformowała Annę, że jej aplikacja sprzed blisko dwóch lat została rozpatrzona pozytywnie i przekazano ją do jednego z departamentów (Fish-C, Polityka Strukturalna) Dyrektoriatu Generalnego ds. Rybołówstwa. - *Zapraszam panią do rozmowy kwalifikacyjną do Brukseli - usłyszała zdumiona Anna. Koszty podróży do stolicy zjednoczonej Europy pokrywała KE.*

- O godzinie piętnastej stawiałam się na rozmowę we wspólnym departamencie - mówi Anna numer dwa. Zastępca kierownika, który akurat przebywał na wyjeździe służbowym, zaczął przedstawiać mi szczegółowo zakres moich przyszłych obowiązków.

Anna usłyszała, że do jej zadań należeć będzie m.in. odbieranie korespondencji e-mailowej, prowadzenie dokumentacji, obsługiwanie grup roboczych, organizowanie i planowanie lotów szefa, rezerwowanie sali na obrady w budynku Rady Komisji Europejskiej. - *Uświadomiłam sobie, że chodzi najwyraźniej o posadę sekretarki, tymczasem z przebiegu mojej kariery zawodowej, przedstawionego w podaniu, można było wywnioskować, że kwalifikuję się na nieco wyższe stanowisko niż tylko personel techniczny - mówi Anna. - Jednak konsternacja wśród moich rozmówców zapanowała dopiero wówczas, gdy na informację, że wśród innych powinności znajduje się również przepisywanie notatek prowadzonych po francusku, zareagowała zdziwieniem - nie znam bowiem tego języka.*

Polski John Smith

- Jak to? - miała usłyszeć Anna. - Przecież w aplikacji napisała pani, że posługuje się językiem francuskim.

- Ależ nie, tylko angielskim i niemieckim.

- Proszę spojrzeć, oto pani podanie.

Jeden rzut oka na wskazaną aplikację uświadomił domniemanej kandydatce, że zaszła pomyłka.

- Pracownicy departamentu zaczęli mnie przepraszać - opowiada. - Przyznali, że wysłali prośbę do DG Administration o kontakt z Anną Bugajską, zaś tam - na skutek nieprawdopodobnego zbiegu okoliczności - w zbiorze danych znajdowała się również moja aplikacja

przed dwóch lat, oczywiście, pod innym numerem. Przesłano jednak moje dokumenty, a nie Anny z Krakowa, choć to ona była wymarzoną kandydatką na dane stanowisko.

Anna z Warszawy wspomina, że jej rozmówcy, chcąc zrekompensować jej całe zamieszanie, próbowali jeszcze zorientować się, czy w innych departamentach nie poszukują być może pracowników o jej kwalifikacjach. Niestety, nie udało się jednak umówić jej na kolejną rozmowę, gdyż był to piątek, a w tym dniu większość urzędników opuszcza biura wczesnym popołudniem, rozjeżdżając się na weekend do domów.

- Wróciłam do Polski - mówi Anna numer dwa. - Potraktowałam całe to zdarzenie jako rodzaj nowego doświadczenia. Nie jest mi żal, bo i tak nie jestem zadowolona, wolałoby mi proponowane stanowisko. Na pożegnanie zapytała mnie jeszcze, czy Anna Bugajska to polski odpowiednik brytyjskiego Johna Smitha... - dodaje.

- Obie miałyśmy pecha, ale ja, niestety, większego - podsumowuje przygodę swojej imienniczki Anna numer jeden. Po otrzymaniu wiadomości od Anny Bugajskiej z Warszawy zadzwoniła do biura kierownika departamentu, w którym miała pracować - w nadziei, że jeszcze uda jej się otrzymać upragnioną posadę, którą tak niespodziewanie utraciła. - Usłyszałam jednak, że skoro nie brałam udziału w egzaminach, nie jest to możliwe - mówi. - Prawdopodobnie zdążyli już zatrudnić inną osobę.

Kilka spraw, jak twierdzi, nadal pozostaje jednak niewyjaśnionych. - *Prawdopodobnie omyłkowo, po wpisaniu mojego nazwiska w komputerze, pojawił się numer zgłoszenia drugiej kandydatki - zastanawia się. - Dlaczego jednak nie zapoznano się przed rozmową z obiema naszymi aplikacjami? I czemu wcześniej próbowano skontaktować się ze mną, „właściwą” Anną Bugajską?*

Pomyłki zdarzają się nawet najlepszym

Stephanos Samaras, kierownik departamentu w Dyktoriale Generalnym ds. Rybołówstwa, zajmującym się generalnymi zagadnieniami polityki strukturalnej i sprawami rozszerzenia, doskonale pamięta historię obu pań Ann Bugajskich:

- Rzeczywiście, na liście kandydatek, które pozytywnie przeszły eliminacje na stanowisko sekretarki (personel pomocniczy) w Komisji Europejskiej, znajdowały się dwie Polki o tym samym imieniu i nazwisku (Bugajska, Anna, Maria), jedna z Warszawy, druga z Krakowa - mówi Samaras. - Przez pomyłkę zaprosiliśmy na rozmowę do Brukseli tę „niewłaściwą”, z Warszawy. Drugiej (Bugajska, Anna, Maria, z Krakowa) nie zapraszaliśmy już, bo w międzyczasie nasza administracja dokonała dość zasadniczej zmiany: wspomniane stanowisko, do tej pory tymczasowe, na 2-3 miesiące, zostało przekształcone w stałą posadę, o którą mogli ubiegać się tylko kandydaci, którzy pozytywnie przeszli cały proces rekrutacji ogłoszony przez komisję dla nowych państw członkowskich. Żadna z pań Bugajskich nie przystępowała zaś do egzaminu. Cóż, pomyłki mogą zdarzyć się nawet w najlepiej zorganizowanej administracji...

Jak wspominaliśmy na początku, tylko jedna z kandydatek miała na drugie imię Maria. (B.C.H.)

(Imię i nazwisko obu bohaterów reportażu zostały na ich prośbę zmienione.)

Ś t p

mgr STEFAN KĘPSKI

Najukochańszy Mąż, Ojciec i Dziadziuś, żołnierz AK, odznaczony Złotym Krzyżem Zasługi, przeżywszy lat 77, po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzony św. Sakramentami, zasnął w Panu dnia 19 czerwca 2004 r.

Msza św. żałobna przy Zmarłym odprawiona zostanie w czwartek, dnia 24 czerwca 2004 roku o godz. 13.40 w nowej kaplicy na cmentarzu w Batowicach, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Żona, Dzieci, Wnuki i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Ś t p

ANDRZEJ MAKUCH

Najukochańszy Mąż, Tatuś i Dziadziuś, żołnierz 1939, jeniec sowiecki i niemiecki, biegły księgowy, przeżywszy lat 85, zmarł 20 czerwca 2004.

Nabożeństwo żałobne zostanie odprawione w czwartek, dnia 24 czerwca 2004 o godz. 13 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamia

Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Ogłoszenia ekspresowe

Praca

BARMANKE zatrudnię „Magillo”, Kraków, Lipowskiego 24. 78822/A

BLACHARZA 012/647-00-53. 78884/A

DLA poważnie traktujących pracę sprzedawczyń sklepu ogólnospożywczego, dwuzmianowego. /012/657-61-05. 78621/A

DO nowo powstających sklepów mięsnych. zatrudnimy ekspedientki z doświadczeniem. 0696-005-222, 0696-005-221. 78473/A

DO sprzątanía, do ochrony. /012/292-68-48. 78572/A

DOCIEPLENIOWCÓW. 0508-482-263. 78801/A

DUŻY serwis samochodowy zatrudni doradcę technicznego do działu obsługi klienta. Zgłoszenia pisemne ul. Wadowicka 8 j, 30-415 Kraków. 78018/A

FIRMA usługowa zatrudni główną księgową; wykształcenie kierunkowe, doświadczenie min. 5 lat, znajomość przepisów zakładu pracy chronionej. CV i list motywacyjny prosimy składać: Solid Sp. z o.o. Kraków, Raclawicka 58. 012/626-11-11. 78887/A

FIRMA zatrudni handlowca z samochodem (pensja, prowizja). 012/635-71-55. 78566/A

FLIZIARZA zatrudnię. 0607-174-755. 78757/A

FLIZIARZA. 012/421-91-76, 0606-195-401. 10097/A

FLIZIARZY doświadczonych zatrudni firma. /012/266-66-84. 78297/B

KADROWĄ zatrudnię, średnie wykształcenie, staż 2 lata. 012/643-25-88. 78882/A

KUCHARZA zatrudnię. 012/425-27-97. 78567/A

LEGALNA praca na Cyprze dla murarzy, tynkarzy, fliziarzy, hydraulików, elektryków. 0502-077-775. 78242/A

MECHANIKÓW samochodowych zatrudnimy. 012/269-04-40 (8-15). 78016/A

MURARZY, murarzy klinkierowych. /012/422-52-33. 78696/A

NOWO otwierający się klub/ kawiarnia pilnie zatrudni kelnerki/ kelnerów (studenci), kucharzy, pomoce kuchenne, stróża. CV ze zdjęciem prosimy dostarczyć na adres: ul. Stradomska 15, telefon 0508-557-252. 78671/A

POSZUKUJEMY introligatorów. 0507-143-278 (8-14). 78811/A

POSZUKUJEMY introligatora do oprawy twardej obsługującego maszynę do złocenia „FOM” krokodyla, gilotynej, trójnoż. 0507-143-278 (8-14). 78808/A

PRZYJMĘ do pracy murarzy, kamieniarzy, fliziarzy. 012/647-74-28, 641-28-69, 0505-355-940. 78878/A

PRZYJMĘ ekspedientkę do kiosku warzywnego, Krowodrza, 0507-147-802, między 10.00-15.00 012/626-33-52. 78714/A

PRZYJMĘ jarzynowy, praktyka. 012/648-99-58. 78846/A

SAMODZIELNEGO budowlanica, Myślenice. 0605-55-72-38. 78776/A

AUTA kupię. 012/641-53-68, 0502-652-433. 71570/A

CARISMA. 0502-389-887. 78861/A

HONDE Civic, 3-drzwiowa, rok prod. 1999, salon, sprzedam. /012/425-12-57. 78777/B

HYUNDAI Accent 2000. /012/423-57-78. 10098/A

LANOS, 14.200. /012/423-57-78. 10098/C

NEXIA, gaz. /012/423-57-78. 10098/E

PEUGEOT 206. 012/637-96-75. 10077/A

SCENIC. 0502-389-887. 78862/A

SEICENTO. /012/423-57-78. 10098/J

TRUCK diesel. /012/423-57-78. 10098/G

Lokale

ATRAKCYJNE, Kraków Piaski Nowe, trzy-pokojowe, nowe, sprzedam Lokus. /012/421-88-14, 0508-19-55-30. 78680/A

DOMU do wynajęcia w Krakowie poszukujemy. 0502-927-039. 78857/A

GARSONIERA 500,-. 012/632-06-82. 10075/B

GARSONIERA, Kalinowe, 65.000. 012/632-73-93. 78759/A

JEDNOPOKOJOWE wynajmę. /012/637-28-57. 10093/A

KIELECKA 50-metrowy, 800,-. 0501-43-30-40. 78894/A

KUPIĘ mieszkanie, Bronowice, Krowodrza, 160.000 zł. 012/418-89-70, 0605-572-355. 78766/A

KURDWANÓW, nowe 1-pokojowe, 39-metrowe, 125.000, sprzedamy. /012/296-44-36. 78299/E

TRZYPOKOJOWE urządzone, Opolska, jednopokojowe, sprzedamy. 0605-291-601. 78775/B

WYNAJMĘ lokal użytkowy, Bieżanów. 012/422-19-29. 13127/A

3-pokojowe do wynajęcia. /012/641-64-48, 0606-493-304. 9701/A

Nieruchomości

DOMY www.ferfecki.pl 73733/B

KAMIENICĘ Podbrzezie sprzedamy. 0605-291-601. 78775/A

ŁADNĄ działkę z zezwoleniem zabudowy 10,5 a w Skawinie, pilnie sprzedam. 0600-20-30-43, /012/276-36-46 wieczorem 78560/A

Zguby

ŁUKASZ Sawczuk, legitymacja AR. 78750/A

Ustugi

ELEKTROAWARIA. 0600-213-690. 77122/A

Cyklinowanie

012/641-53-86. 78418/A

Czyszczenie

DIYWANY, tapicerki. 012/412-14-22. 76287/A

WYKŁADZIN, tapicerki, żaluzji. /012/634-33-73. 9732/A

Flizowanie

FLIZOWANIE /012/655-49-25. 10103/A

FLIZOWANIE, hydraulika. 0501-591-364, /012/276-74-80. 78659/B

FLIZOWANIE. /012/267-20-96. 78594/A

Malowanie

/012/425-25-23. 10106/B

Usługi budowlane

ADAPTACJE, remonty. /012/266-90-63, 0609-502-370. 78489/A

BRUKARSTWO, odwodnienia. 0698-076-869. 10076/A

OGRODZENIA, remonty. Sprzątanie posesji. 0507-573-860. 78689/A

REMONTY tanio. 012/644-79-18. 78858/A

RUSZTOWANIA. 0509-205-998. 78353/A

SUCHE tynki. /012/451-19-55, 0507-66-27-43. 78669/A

Biznes

STACJĘ benzynową sprzedam. 501-249-249. 78568/A

Drukarnia Opakowań „Opus” S.A. poszukuje kandydatów na stanowisko:

PRACOWNIK DS. KSIĘGOWOŚCI

Wymagania:

- doświadczenie na podobnym stanowisku
- dyspozycyjność, operatywność, obowiązkowość
- obsługa komputera
- silna motywacja do pracy
- prawo jazdy kat. B i praktyczna umiejętność prowadzenia samochodu

Kontakt: CV, list motywacyjny na adres: e-mail: dbaran@opus.krak.pl lub faksem (012) 285-52-86.

Reklamy i ogłoszenia przyjmujemy **w kasach:**

DZIENNIK POLSKI

ul. Wiślna 2,
ul. Starowiślna 2,
tel. (012) 619-91-76,

w godzinach:
pn. - pt.: 8⁰⁰ - 18⁰⁰,
sob.: 10⁰⁰ - 14⁰⁰

Ś t p

JAN TOMASZCZUK

Najukochańszy Mąż i Wujek,
były długoletni pracownik KPRD Kraków,
prezes Związku Inwalidów Wojennych,
przeżywszy lat 79, po krótkiej i ciężkiej chorobie,
opatrzonego św. Sakramentami, zmarł dnia 19 czerwca 2004 r.
Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie
w czwartek, dnia 24 czerwca 2004 r. o godz. 11.00
w nowej kaplicy na cmentarzu w Batowicach,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Żona i Rodzina

„Nie ma Ciebie wśród nas,
jednak w sercach naszych
pozostaniesz na zawsze”

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 19 czerwca 2004 r.,
opatrzonego św. Sakramentami, po ciężkiej chorobie,
zasnął w Panu, w wieku 44 lat,
Najukochańszy Mąż, Tatuś, Syn, Brat, Zięć, Szwagier i Wujek
ś t p

MIROSLAW CHACHLOWSKI

długoletni właściciel Firmy Elektroinstalacyjnej.
Msza św. żałobna odprawiona zostanie w środę,
dnia 23 czerwca 2004 r. o godz. 15.00 w kościele parafialnym
pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa w Krakowie
Piaskach Wielkich, po czym nastąpi odprowadzenie
Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku.

Pogrążeni w smutku i żałobie

Żona, Córki, Syn, Rodzice,
Siostra, Brat, Teściowie i Rodzina**Naszemu Bratu Starszemu**

nieśmiemy moc wsparcia duchowego
w trudnych chwilach godzenia się
na przebywanie Jego MAŁŻONKI w bliskości Boga.
Połączeni w modlitwie

Bracia, Siostry i Pracownicy Arcybractwa Miłosierdzia

„Bo głupim się zdawało, że oni całkiem pomarli,
a oni dopiero teraz w pełni żyć zaczęli...”

Ś t p

**z Zimnałów
JANINA CHOJNACKA**

Umiłowana Żona, Mamusia, Babunia i Prababunia,
dziennikarka, zamiłowana harcerka, całe życie poświęciła
wielodzietniej rodzinie, odznaczona przez Papieża Pawła VI
Orderem Pro Ecclesia Et Pontifice za pracę w duszpasterstwie
rodzin, po długiej i ciężkiej chorobie, zasnąła w Panu,
opatrzonego św. Sakramentami, w piątek, w Święto Najświętszego
Serca Jezusowego w Godzinie Miłosierdzia, 18 czerwca 2004 r.
Msza święta żałobna przy Zmarłej odbędzie się w środę,
dnia 23 czerwca 2004 r. o godz. 11.30 w kościele św. Krzyża.
Odprowadzenie ciała Ukochanej na miejsce wiecznego
spoczynku nastąpi tego samego dnia o godz. 13.30
od bramy cmentarza Rakowickiego,
o czym zawiadamiają pogrążeni w smutku

Mąż Zbigniew, Córki i Synowie z Małżonkami,
liczne Wnuki i Prawnuk

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 19 czerwca 2004 r.
w wieku 79 lat, zmarł nasz Kolega, porucznik w stanie spoczynku

Ś t p

JAN TOMASZCZUK

inwalida wojenny, Prezes Zarządu Oddziału Kraków Krowodrza
ZIW RP, odznaczony m.in. Krzyżem Kawalerskim
i Krzyżem Oficerskim Orderu Odrodzenia Polski,
Odznaką Weterana Walk o Niepodległość.

Msza św. odprawiona zostanie w czwartek, 24 czerwca 2004 r.
o godz. 11.00 w nowej kaplicy na cmentarzu Batowickim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
do grobowca rodzinnego, o czym ze smutkiem zawiadamia

Związek Inwalidów Wojennych RP,
Zarząd Oddziału Kraków Krowodrza,
Zarząd Okręgowy w Krakowie

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 17 czerwca 2004 roku
zmarła nasza serdeczna Koleżanka

Ś t p

Mgr inż.**URSZULA MICHALCZEWSKA**

wieloletni pracownik Akademii Rolniczej im. H. Kołłątaja
w Krakowie, starszy specjalista w Katedrze Gospodarki
Wodnej i Ochrony Wód na Wydziale Inżynierii Środowiska
i Geodezji, nieodżałowana Koleżanka i Współpracownica.

W naszej pamięci pozostanie jako osoba prawa,
wielkiego serca, skromna i życzliwa ludziom.

Najbliższym składamy wyrazy szczerzego współczucia.
Uroczystości pogrzebowe odbędą się w czwartek,
24 czerwca 2004 r. o godz. 11.00
w kaplicy na cmentarzu Rakowickim.

Koleżanki i Koledzy z Katedry

Z wielkim smutkiem
przyjeliśmy wiadomość o śmierci

ANDRZEJA

Rodzinie i Najbliższym
składamy wyrazy głębokiego
współczucia.

Anita i Barbara z Rodzinami

Spieszmy się kochać ludzi,
tak szybko odchodzą...
ks. J. Twardowski

Ś t p

BRONISŁAW PIWOWARCZYK

Najukochańszy Ojciec, Dziadzius, Brat,
przeżywszy lat 64, odszedł od nas niespodziewanie
dnia 19 czerwca 2004 roku.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie
w czwartek, dnia 24 czerwca 2004 r. o godz. 12.00
w kaplicy na cmentarzu Podgórskim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiają pogrążeni w smutku

Córki, Zięciowie, Wnuki i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Zawiadamiamy, że dnia 16 czerwca 2004 roku zmarła

Ś t p

KAMILA PISKOZUB

Wybitny Konserwator Tkanin Zabytkowych.

Wieloletni pracownik i kierownik pracowni konserwacji tkanin
zabytkowych w Zamku Królewskim na Wawelu.

Osoba wielkiej dobroci, szlachetności, uczciwości i kultury
osobistej. Żegnamy Ją z wielkim żalem.

Rodzinie i Przyjaciółom składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Msza święta żałobna odprawiona zostanie
we wtorek, 22 czerwca 2004 r. o godz. 12.00
w kaplicy na cmentarzu Salwatorskim w Krakowie.

Dyrekcja i Pracownicy Zamku Królewskiego na Wawelu

Spoleczność akademicka Akademii Górniczo - Hutniczej
im. Stanisława Staszica w Krakowie
z głębokim żalem żegna zmarłego dnia 17.06.2004 r.

Ś t p

**Dr. inż.
TEODORA JÓZEFA
BŁACHUTA**

Doktora Honoris Causa Akademii Górniczo - Hutniczej,
wybitnego polskiego naukowca,
pracującego od 1951 roku w Kanadzie
i kierującego przez 28 lat sekcją badań fotogrametrycznych
w National Research Council of Canada w Ottawie,
członka Kanadyjskiej Akademii Nauk (Royal Society of Canada)
oraz członka zagranicznego PAN.

Był wielkim patriotą Polski.

Bardzo aktywnie współpracował z AGH.

Z małżonką Fanią utworzyli przy AGH fundusz nagród
i stypendiów dla młodych pracowników naukowych i studentów.
Laureat wielu nagród i odznaczeń organizacji międzynarodowych.

Odszedł od nas szlachetny człowiek, wybitny uczyony,
współtwórca nowoczesnej fotogrametrii XX wieku.

Rodzinie Zmarłego wyrazy szczerzego współczucia
składają

Rektor i Senat AGH

Uprzejmie informujemy,

że Biuro Ogłoszeń „Dziennika Polskiego”
przyjmuje zlecenia na druk ogłoszeń nekrologowych
codziennie do godz. 18.

**ZAKŁADY
POGRZEBOWE**

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.00 - 16.00, sob. i św. 8.00 - 14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.00 - 16.00
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30 - 15.30
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00 - 15.00.

**DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04
BATOWICE, UL. REDUTY 1**

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien,
obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą,
kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE**ZAKŁAD USŁUG
POGRZEBOWYCH „LILIA” S.J.**

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80, 431-99-71
zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

**USŁUGI POGRZEBOWE
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport
krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań,
również w niedziele i święta. ☎ 637-88-76, 285-42-13

CAŁODOBOWE POGOTOWIE POGRZEBOWE tel. 658-21-11

● przewóz zmarłych z mieszkań

● różnicę z zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem

Nowo otwarty salon ul. Wrocławska 8 (vis-à-vis Szpitala Wojskowego,
150 m od USC przy ul. Lubelskiej)

tel. 631-77-96, pon. 8.00-18.00, wt.-pt. 8.00-16.00

Zakłady pogrzebowe KARAWAN

całodobowo tel. 658-21-11, ul. Bieżanowska 24
8⁰⁰ - 21⁰⁰ 412-89-83, ul. Rakowicka 33a
8⁰⁰ - 15⁰⁰ 632-11-22, ul. Dolnych Młynów 3
8⁰⁰ - 15⁰⁰ 413-63-46, cmentarz Batowice

Najtańszy pogrzeb tradycyjny lub urnowy na terenie Krakowa w cenie 1500 zł obejmuje:
trumnę, krzyż, tabliczkę, klepsydry, transport i obsługę żałobników.

Sport

Powrót kadry koszykarek

Australijskie odkrycie

Na tournée po Australii i Nowej Zelandii przebywała ekipa polskich koszykarek, prowadzona przez trenera kadry Arkadiusza Konieckiego.

- To była pierwsza wyprawa na antypody dla mnie i tego odmłodzonego zespołu - mówi trener reprezentacji. - Przywieźliśmy wiele wrażeń, na pewno mamy za sobą tysiące przebytych kilometrów, a co ważne - spotkaliśmy się z silnymi rywalami. Graliśmy z olimpijkami, z czołową światową, Australią, Nową Zelandią, Koreą Południową. Na osiem meczów wygraliśmy dwa. W trzech innych też mieliśmy szansę na zwycięstwo, jednak musiałem pamiętać, że pojechaliśmy tam w celach szkoleniowych, aby grała cała trzynastka koszykarek. Dlatego dokonywałem przeróżnych zmian, bo tym razem nie wynik, choć istotny, był najważniejszy, tylko sprawdzian dla całej drużyny.

- Pojechaliście w odmłodzonym składzie. Kto się wyróżnił?

- Dobrą ocenę stawiam całej drużynie. Natomiast najlepsza nota należy się rozgrywającej Alicji Perlińskiej. Pojechaliśmy na południową półkulę w mocno osłabionym składzie, bez grających w USA Dydek oraz Bi-brzyckiej, kilka zawodniczek pozostało kontuzjowanych w domu. Perlińska wzięta z powodzeniem ciężar gry na siebie. Dobrze spisywała się też była wiślaczka, grająca w Namur (Belgia) Anna Wielebnowska. Wykazała na parkiecie wiele siły, co dobrze rokuje na jej postawę w kolejnych występach w reprezentacji. Z Wisły była Joanna Czarnecka, duży talent, niemniej musi go poprzeć siłą, wzmocnić się fizycznie zajęciami lekkoatletycznymi.

- Jest Pan także trenerem Wisły Can-Pack. Co nowego na tym podwórku?

- Pozyskaliśmy z ŁKS Katarzynę Kenig i Magdalenę Skorek. Szukamy wzmocnień: wysokich koszykarek na pozycjach cztery-pięć, a także prowadzącej grę.

Rozmawiał: (JOT)

Góral Hillary



Przebywający w Polsce pierwszy zdobywca Mount Everestu, sir Edmund Hillary (z prawej) został uhonorowany nad Morskim Okiem spinką góralską przez starostę tatrzańskiego - Andrzeja Gąsieniec-Makowskiego i przyjęty w poczet honorowych górali. Nowozelandczyk zdobył najwyższy szczyt świata 29 maja 1953 roku.

Fot. PAP-Grzegorz Momot

Pawlikowska - dwa medale obu Ameryk

Do trzech medali otwartych mistrzostw Ameryk w karate kyokushin zdobytych w sobotę w Nowym Jorku przez reprezentantów Polski doszedł jeszcze jeden. Srebrny w konkurencji Yokozuna, czyli absolutnej kobiet, wywalczyła Ewa Pawlikowska z Krakowa.

Wcześniej ta zawodniczka, trzykrotna mistrzyni świata, zajęła pierwsze miejsce w kumite (walki) w kategorii 55 kg.

Srebrny medal zdobył w kata (formy) Wojciech Radziejewicz, a brązowy, także w kata - Ilona Mroczkowska.

W hali sportowej Hunter College na Manhattanie rywalizowało ponad sto zawodniczek i zawodników. Reprezentantom Polski kibicował Andrzej Gołota w towarzystwie prezydenta światowej organizacji kyokushin - kancho Shokei Matsui.

(PAP)

Kuźba zbliżył się do Wisły

Napastnik Olympiakosu gryzie się z decyzją o powrocie do krakowskiego klubu

Marcin Kuźba najprawdopodobniej będzie czwartym, obok Macieja Żurawskiego, Tomasza Frankowskiego i Tomasza Dawidowskiego napastnikiem Wisły Kraków w sezonie 2004/05. Stanowiska piłkarza i klubu bardzo się zbliżyły i można oczekiwać powrotu Kuźby - po rocznej przerwie na występy w Olympiakosie Pireus - do „Białej Gwiazdy”.

Już w kwietniu na Bałkanach spotkali się z nim wiceprezes spółki Zdzisław Kapka i rzecznik prasowy Jarosław Krzoska. Kuźba przed wyjazdem na urlop do Polski rozmawiał też z trenerem Henrykiem Kasperczakiem, który zapewnił, że dobrze pamięta okres ich owocnej współpracy. Po przyjeździe do Polski piłkarz skierował swe kroki pod Wawel, gdzie ma mieszkanie. Kontaktował się - i on, i jego menedżer Adam Mandziara - z właścicielem Wisły SSA Bogusławem Cupialem. Bawił na weselu swego najbliższego kumpla Marcina Baszczyńskiego. Cały czas brakowało mu jednak zdecydowania, czy przedłożyć ofertę Wisły nad możliwość przedłużenia umowy z Olympiakosem, względnie wyjazd do Niemiec (1. FC Nuernberg), Holandii (NEC Nijmegen), Szwajcarii (FC Zurich) lub Rosji.

Wygląda na to, że Kuźba ma dosyć życia na walizkach. - Nie ukrywam, że z powodów rodzinnych najlepiej byłoby osiąść w Polsce. Mój syn (Kevin) ma osiem lat, w Atenach chodził do anglojęzycznej szkoły... Kraków poznałem, grając w Wiśle przez rok. To miasto spodobało się też mojej małżonce (Tamarze) - powiedział nam wczoraj. Ale w Grecji jest cieplej... - To piękny kraj, gdy się o nim mówi i jak się tam pojedzie na wakacje. Żyć w Grecji jest już trochę trudniej - odparł.

Kuźba chciał pozostać w Olympiakosie. Co prawda Hellada to nie tylko pocztówkowe krajobrazy i wiele tam nie pograł (przez pół roku leczył się po urazie kolana, potem był rezerwowym), ale zarabiał lepiej niż w krakowskim klubie, a Olympiakos regularnie kwalifikuje się do nieosiągalnej dotychczas dla Wisły Ligi Mistrzów. - Problem w tym, że do dziś Grecy nie dali znać, czy chcą, bym u nich grał przez kolejne dwa sezony - stwierdził we wczorajszej rozmowie. Wcześniej powiedział nam: - Dzwonić mi tam nie wypada - to nie jest w zwyczaju profesjonalnego piłkarza. Nikt mi tego nie powiedział, ale przypuszczam, że nowy trener Dusan Bajevic zaczął szukać innych kandydatów do gry w ataku.

Zawodnik przekonywał nas: - Do 26 czerwca nawet nie mógłbym zawrzeć umowy z Wisłą, bo do tego dnia ma się określić Olympiakos. Jednak dat w jego sprawie było już kilka.

O co więc chodzi? Raczej nie o konkurencję w składzie Wisły:



Czy jesienią Marcin Kuźba (z lewej) zmierzy się w derby Krakowa z Kazimierzem Węgrzynem (kiedyś Widzew, teraz Cracovia)?

Fot. Waclaw Klag

- Znam przecież Maćka i Tomka Frankowskiego. Doszedł Tomek Dawidowski. To bardzo dobrze, że Wisła się wzmacnia. Klub mający ambicję gry w Lidze Mistrzów powinien mieć po dwóch dobrych zawodników na jedną pozycję. Ale jak pogodzić interesy czwórki czołowych polskich napastników? - Myślę, że da się to zrobić.

Pieniądze, które były główną przyczyną zesłorocznego rozstania, teraz nie grają dużej roli. Kuźba już wie, ile miałby zarabiać w Wiśle, a także to, że więcej nie dostanie: - Zastanawiam się nad długością kontraktu. Podstawowa wersja to pięć lat, do 2009 roku. Piłkarz zasugerował, że bardziej odpowiadałby mu wariant trzyletni. Wspomniał też o „dużo większej” kwocie z Niemiec, Szwajcarii i Rosji. Wywnioskowaliśmy jednak, że skoro go tam nie ma, to wspomniane oferty są „palcem na wodzie pisane”.

Skuteczny napastnik, który w sezonie 2002/03 strzelił dla „Białej Gwiazdy” 21 bramek w lidze i kilka następnych w pamiętnym starciu w Pucharze UEFA, jeszcze nie powiedział „tak”. - Cenię trenera Kasperczaka, pod którego kierunkiem miałem bardzo udany sezon. Plusów nie brakuje, ale mam jeszcze kilka dni czasu. Muszę wszystko dokładnie przemyśleć - zadeklarował na zakończenie Marcin Kuźba.

I kibice „Białej Gwiazdy” powinni się wstrzymać. Bo z Kuźbą tak jest - jego przyjeździe i odejście z Wisły towarzyszyły perturbacje, a w tym sezonie przesądzone wydawał się transfer Piotra Reissa.

Kosowski się oddala

Jeden się zbliżył, drugi oddalił. Kamil Kosowski powiedział nam: - Przygotowałem się na to, że w najbliższy poniedziałek rozpocznę zajęcia z Kaiserslautern. Kluby nie mogą się dogadać, a szansa na porozumienie jest mała.

Niemcy kupili Jochena Seitza z Schalke i to z nim były lewoskrzydłowy Wisły ma rywalizować w 1. FCK. Pozycja Polaka w zespole Czerwonych Diabłów jest chwiejna. „Kicker” wyliczył niedawno, że K-lautern ma 28 zakontraktowanych piłkarzy, a budżet przygotowano na 24 osoby. Wśród tych, którzy powinni obawiać się o pracę, wymieniono Belga Vrevena, Kameruńczyka Mettomo i właśnie Kosowskiego.

W jakimś jednak sensie trener Kurt Jara podał rękę Polakowi, skoro dał mu po meczach reprezentacji o tydzień wolnego więcej niż większości swoich graczy, a Kaiserslautern jak dotąd nie zgodziło się pokrywać części uposażenia „Kosy” w Wiśle.

Wiceprezes Kapka deklaruwał wczoraj, że Wisła nadal jest zainteresowana powrotem Kosowskiego. Ten pierwszy ocenił trzeźwo: - Jak bardzo jej zależy, okaże się w najbliższych dniach. Wiem, pamiętam, że w poprzednich latach transfery załatwiano się nawet w lipcu. Nie sądzę jednak, by trener Kasperczak zgodził się na to w tym roku. On chce mieć pełną kadrę już zaraz, od pierwszego treningu, a na obozie we Francji zgrywać drużynę przed eliminacjami Ligi Mistrzów. Na eksperymenty z jego strony bym nie liczył.

MAREK GILARSKI

Na kortach Wimbledonu

Ósmy z rzędu mecz na londyńskiej trawie wygrał Goran Ivanisevic. 32-letni Chorwat awansował do drugiej rundy wielkoszlemowego turnieju na trawiastych kortach w Wimbledonie (z pulą nagród 9,707 mln funtów). W pierwszej rundzie Ivanisevic pokonał 6-3, 7-6 (7-4), 6-2 Rosjanina Michaiła Jużnego, rozstawionego z numerem 31.

Wcześniej awans do drugiej rundy wywalczyli dwaj inni triumfatorzy Wimbledonu z ostatnich lat: broniący tytułu Szwajcar Roger Federer (nr 1.) i Australijczyk Lleyton Hewitt (7.), który zwyciężył w Londynie w 2002 roku.

W rywalizacji kobiet zwycięstwa odniosły m.in. Amerykanka Venus Williams (nr 3.) i Martina Navratilova, Japonka Ai Sugiyama (11.) oraz Rosjanka Wiera Zwonariowa (12.), Maria Szarapowa (13.) i Anastazja Myskina (2.), która przed dwoma tygodniami wygrała wielkoszlemowy Roland Garros. (PAP)

Sportowy ekran

10-11.55 TVP 2: EURO 2004 (piłkarskie ME, skróty z poniedziałku); 14-20, 22-23 i 23.30-2 POLSAT SPORT, 14.05-16 ARD oraz 17-22.30 DSF: Wimbledon (tenis); 16.50 TVP 1: Sportowy Express; 20.20-23 TVP 1: Dania - Szwecja (piłkarskie ME); 20.45 ZDF: Włochy - Bułgaria (piłkarskie ME); 20.45 ARD: Dania - Szwecja (piłkarskie ME); 22.20 TVP 2: Sport-telegram; 22.35-23 TVP 2: Od ucha do ucha - Daniec kontra Gołota; 22.45 TVP 3: Kurier sportowy; 23-1.10 TVP 2: Włochy - Bułgaria (piłkarskie ME).

Multi Lotek

1, 3, 17, 18, 21, 22, 29, 33, 37, 42, 44, 48, 54, 57, 61, 63, 65, 66, 74, 80

Twój Szczęśliwy Numer

18
5, 19, 36, 42

Bosacki śladem Hajty

Polska obrona 1. FC Nuernberg

Lech Poznań podpisał umowę z 1. FC Nuernberg o transferze definitywnym Bartosza Bosackiego. Od 1 lipca piłkarz będzie reprezentował drużynę beniaminka niemieckiej Bundesligi.

29-letni Bosacki podpisał trzyletni kontrakt z niemieckim klubem, w którym może grać na środku defensywnym razem z Tomaszem Hajto.

Szef zdegradowanego do drugiej ligi włoskiego klubu Peruggia, Luciano Gaucci, wysta-

wił na sprzedaż niemal całą drużynę. Pozostał jedynie doświadczony Fabrizio Ravanello i syna libijskiego dyktatora, Saída Kaddafiego. Z klubem pożegnał się trener Serse Cosmi.

22-letni obrońca Odry Wodzisław Piotr Szymiczek doznał w czasie niedzielnego meczu pierwszej rundy Pucharu Intertoto z Dynamem Mińsk pęknięcia śledziony. W nocy z niedzieli na poniedziałek był operowany. (PAP)

Tylko Dwory, za to u siebie

Hokeiści Dworów Unii Oświęcim w drugiej rundzie rozgrywek o Puchar Konfederacji grać będą z Sokołem Kijów, duńskim Esbjergiem IK i zwycięzcą rywalizacji w grupie B. Turniej odbędzie się w Oświęcimiu, w dniach 15-17 października.

W obecnej edycji Pucharu Kontynentalnego wystąpi tylko jedna drużyna polska - mistrz kraju. Poprzednio grały dwie. To efekt decyzji organizatorów rozgrywek, by w rywalizacji pucharowej występowała tylko drużyna mistrzowska. Wyjątek został uczyniony dla Dynama Moskwa, HKm Zwoleń i przedstawiciela W. Brytanii, Nottingham Panthers - drużyny te nie wygrały mistrzostw krajowych. (PAP)

Mieszanka wybuchowa

- mówi o olimpijskiej reprezentacji Polski siatkarzy jej libero, Krzysztof Ignaczak



Przyjęcie zagrywki jest mocnym punktem Krzysztofa Ignaczaka

26-letni Krzysztof Ignaczak, libero reprezentacji Polski siatkarzy, może być już pewny olimpijskiego powołania. Nie ma w kraju godnego konkurenta, więc w Atenach - jeśli nie przytrafi się mu jakiś niespodziewany zdrowotny kłopot - będzie podstawowym zawodnikiem w zespole Stanisława Gościńskiego.

- Czy to nie odbiera motywacji do pracy, gdy nie ma z kim rywalizować? - pytam Krzysztofa Ignaczaka.

- Myślę, że to z jednej strony dobre, że nie mam w kraju konkurenta, bo pewniej się czuję, ale z drugiej strony wiem, że wszystko będzie spoczywało na moich barkach. Libero to dość odpowiedzialna funkcja.

- Od początku ja Pan lubi?

- O nie, na początku nie byłem do niej przekonany. Dopiero z biegiem czasu stwierdziłem, że to jedyna pozycja, na której mogę w siatkówce zaistnieć, grać w reprezentacji. W nowoczesnej siatkówce o przydatności zawodnika decyduje wzrost i warunki fizyczne, a mnie Bozia wzrostu trochę poskąpiła (188 cm - przyp. red.). Dała za to inne atuty i teraz cieszę się, że taka pozycja powstała. Od dwóch lat jestem

zadowolony z tego, co robię, myślę, że kibice również...

- Czy odczuwacie już napięcie związane z szybkim zbliżaniem się olimpiady?

- Na razie staramy się skupić na Lidze Światowej. Przed nami ciężkie mecze w Bułgarii i chyba najważniejsze z Francją, będziemy walczyć, bo chcemy awansować do finałowego turnieju. Gdzieś tam w głowie trwa jednak olimpijskie odliczanie. W podświadomości pozostaje myśl, że jedziemy na te upragnione igrzyska, które dla każdego sportowca są marzeniem życia. My na nie jedziemy, mamy dosyć łatwą grupę, więc postaramy się o dobry wynik.

- Niby łatwa, ale chyba nawet na Greków trzeba uważać, bo mogą sprawić niespodzianki...

- Zdaje się, że oni układali tę grupę pod siebie i będą starali się pokazać. Grupa może jest niezła, ale rozkład gier wymagający - na początek Serbia i Czarnogóra, potem Grecja. To będą ważne mecze.

- Czy trener już dziś tłoczy Wam do głów wiedzę o olimpijskich rywalach? Ćwiczenie na przykład warianty gry pod nich w meczach Ligi Światowej?

- Nie, jeszcze tak nie myślimy. Będziemy brali udział w turniejach przedolimpijskich, w których spotkamy drużyny grające w różnych ustawieniach i dopiero wtedy będziemy poznawali dokładnie swoich rywali. Na razie oni też próbują różnych wariantów swoich „szóstek”, więc nawet nie oglądamy na kasetach ich meczów, bo nie są wiarygodne.

- My też próbujemy różnych wariantów ustawienia. Dla Pana rozumienia z kolegami, na przykład w przyjęciu zagrywki, kluczowym elementem gry w siatkówkę, nie lepiej byłoby próbować już grać w takim zestawie jak w Atenach?

- Jeszcze półtora miesiąca do igrzysk, to dużo czasu. Musimy próbować różnych wariantów, bo będziemy grać w turnieju, czeka nas przynajmniej sześć czy osiem spotkań. Sześciu zawodników nie wytrzymałoby takiego obciążenia, dlatego cieszy się, że mamy równą dwunastkę, a w niej doświadczonych graczy pomieszanych z młodymi. To daje mieszankę wybuchową. Powinno być w Atenach dobrze.

Mnie na pewno lepiej gra się z Michałem Bąkiewiczem, bo będąc w jednym klubie spędziłyśmy ze sobą na parkiecie mnóstwo godzin. Niezłe rozumiem się też z Dawidem Murkiem i Sebastianem Świderskim. Piotrek Gabrych jest dla mnie nową osobą, musimy się jeszcze uczyć wspólnej gry, ale właśnie takie mecze jak z Japonią temu służą.

- Kto wygra igrzyska olimpijskie?

- My!

- No, tak... A kto stanie jeszcze na podium?

- Na pewno faworyci to Brazylia, Rosja, Włochy. Myślę, że tytułu nie obronią Serbowie. Na pewno nastawiają się na wygranie, ale mają już za stary skład i brakuje im wartościowych zmienników, by dobrze znieść trudy turnieju. Nie wystarczy do tego jedna „szóstka”, pokazały to mistrzostwa świata.

Rozmawiała: MAŁGORZATA SYRDA-ŚLIWA



Od lewej: Ignaczak, Zagumny, Gołaś, Gabrych i Murek

Zdjęcia: Waclaw Klag

Sztafeta w Europie

Sztafeta z olimpijskim ogniem dotarła do Brukseli. Specjalnym konwojem pochodnia zostanie przewieziona do Antwerpii, miasta, które było gospodarzem olimpiady w 1920 r.

Ogień olimpijski przybył do Belgii z Montrealu, ostatniego przystanku sztafety w Ameryce Północnej. Na kontynencie europejskim odwiedzi 17 miast, włączając wszystkie metropolie, w których w przeszłości odbywały się igrzyska, w tym Londyn, Moskwę, Amsterdam, Sztokholm, Rzym i Barcelonę.

Sztafeta z pochodnią wyruszyła 25 marca z Olimpij, miasta, w którym zrodziła się starożytna idea igrzysk. Ogień powróci do Grecji 9 lip-

ca, a 13 sierpnia, dniu rozpoczęcia igrzysk, zapali znicz olimpijski na stadionie w Atenach.

W Antwerpii pochodnia z ogniem olimpijskim przebiegnie przez większą część miasta. Udział wezmą m.in. złoty medalista z 1964 r. z Tokio na 3000 m z przeszkodami Gaston Rolants, pięciokrotny zwycięzca kolarskiego wyścigu Tour de France Eddy Merckx i złoty medalista w pływaniu na 100 metrów stylem klasycznym z Atlanty z 1996 r. Frederik Deburghgrave.

Dziś pochodnia wróci do Brukseli, a w środę sztafeta z ogniem olimpijskim odwiedzi Amsterdam.

(PAP)

Wioletta Frankiewicz-Janowska po PE:

Walczę o Ateny



Fot. Waclaw Klag

Drużyna polskich lekkoatletek zajęła w Pucharze Europy, rozegranym w Bydgoszczy, piąte miejsce na osiem startujących zespołów. Jednym z mocniejszych punktów naszej ekipy okazała się krakowianka Wioletta Frankiewicz-Janowska.

Biegała na dystansie 5 km, na którym zwyciężczyni Brytyjka Paula Radcliffe uzyskała znakomity czas 14.29,11. To rekord Pucharu Europy i jej kraju. Na czwartym miejscu uplasowała się zawodniczka AZS AWF Kraków - 15.24,25. Trener Zbigniew Król cieszył się z postawy swej podopiecznej, podkreślając, że to drugi w historii naszej lekkoatletyki wynik.

- Jestem bardzo zadowolona z biegu i rezultatu - mówi Wioletta Frankiewicz-Janowska. - Stawałam do walki, wiedząc, iż każda z tych zawodniczek ma rezultat życiowy lepszy od moje-

go. A więc właściwie każde miejsce powyżej ósmego byłoby cenne. Okazało się na mecie, że jestem czwarta. Poprawiłam swój najlepszy wynik na 5 km osiągnięty dwa lata temu w Szczecinie o ponad 26 sekund.

- Czyżby nastawiała się teraz Pani na walkę o minimum olimpijskie do Aten właśnie na 5 km?

- Nie, z trenerem Królem przygotowujemy się do występów na 1500 m i tu walczę o uzyskanie wskaźnika PZLA na igrzyska. Minimum na tym dystansie wynosi 4.05,80. Niedawno w Kassel uzyskałam 4.06,83, co stawia mnie w gronie pretendentek do Aten. Niemniej o wyjazd walczyć cztery zawodniczki: Lidia Chojecka, która ma już minimum, Anna Jakubczak i Justyna Lesman. Pojechać mogą tylko trzy.

- Jak w Bydgoszczy oceniłście generalnie występ drużyny kobiet?

- Najważniejsze było nie spaść z superligi. Bezpieczne było miejsce od szóstego wwyż, dlatego piątą lokatę przyjęłyśmy z satysfakcją.

- Podstawowa sprawa w staniach o Ateny to zdrowie...

- W tej chwili nie narzekam, jest dobrze. Mogę spokojnie trenować. Planuję wyjazd na ten weekend do Wielkiej Brytanii na mityng Super Grand Prix i powalczyć o minimum olimpijskie na 1500 m. Ewentualnie zostanie mi szansa na mistrzostwach Polski, na początku lipca w Bydgoszczy.

Rozmawiał: (JOT)

W biało-czerwonych barwach (45): Łukasz Chyła

Najszybszy Polak

Sześciu, siedmu polskich sprinterów kandyduje do wyjazdu na igrzyska do Aten. Obecnie liderem grupy, prowadzonej przez trenera kadry Tadeusza Osika, został Łukasz Chyła.

Od kilku lat czyni postępy, ścigał czołówkę krajową: Marcynów - Nowaka, Urbasia, Jędrusińskiego, Krzywańskiego, aż w tym roku stał się posiadaczem najlepszego wyniku w Polsce na 100 metrów - 10,20 s. Reprezentował nasz kraj w Bydgoszczy podczas Pucharu Europy. Jest mocnym punktem sztafety sprinterów.

Zanim trafił na lekkoatletyczną bieżnię w Kościerzynie (20 km od rodzinnego domu w Dziemianach na Kaszubach), grał dwa lata w siatkówkę. Zobaczył go trener Wojciech Półbłocki i zaproponował próbę sił na bieżni. Najpierw kandydat pobięł na 1000 metrów, a potem setkę, której pozostał wier-



Lekkoatletyczny Puchar Europy w Bydgoszczy. Polak Łukasz Chyła (z prawej) biegnie po zwycięstwo na 100 m. Obok Szwed Christer Sandin (7. miejsce) i Holender Caimin Douglas (6. miejsce).

Fot. PAP-Przemek Wierchowski

ny do dziś. Przygodę z „królową sportu” zaczął w 1996 r. Dostał się do kadry narodowej, wraz z kolegami wywalczył brąz na mistrzostwach Europy w Monachium w sztafecie 4x100 m. Ze sztafetą był w finałach MŚ siódmy w Edmonton i piąty w Paryżu. Ten rok to szczyt formy

sprinterów. Już zimą w hali biegał znakomicie, jest obecnie na pewno najszybszym człowiekiem w Polsce, ale nigdy jeszcze mistrzostw krajowych na 100 m nie wygrał. Może za 10 dni w Bydgoszczy?

- Cieszę się ze swej dyspozycji, bo nie zawsze w sporcie wszystko idzie zgodnie z planem - mówi Łukasz Chyła. - Ostatnie dwa lata to były długie okresy zmagania się z kontuzją, naderwaniem mięśnia dwugłowego. Teraz jestem zdrowy i pozostaje tylko trenować i szykować formę na Ateny. Spełnia się moje marzenie, jestem blisko debiutu olimpijskiego.

- Z jakimi szansami?

- Sztafeta stale jest w czołówce światowej i tak powinno być w Atenach. Koledzy jeszcze walczą o minima indywidualnie w sprintach, wierzę, iż poprawią swe tegoroczne wyniki i będziemy silni. Co stanie się w moim biegu indywidualnym na 100 m, nie wiem, ale w Atenach powalczę najmniej o półfinał.

JAN OTAŁĘGA

ŁUKASZ CHYŁA: ur. 31 marca 1981 r.

Klub: SKL Sopot.

Trenerzy: Wojciech Półbłocki, Bogdan Dudulewicz, Tadeusz Osik.

Rekordy życiowe: 10,20 na 100 m (2004 r.) i 20,82 na 200 m (2001).

Sukcesy: brąz w sztafecie 4x100 m na ME w Monachium w 2002 r., finały w sztafecie na MŚ w 2001 i 2003, srebro na 200 m w młodzieżowych ME w Amsterdamie w 2001 r., brąz w mistrzostwach Polski na 200 m w 2002 i 2003 r., także ceni ustanowienie rekordu Polski juniorów w hali - 6,68 w 2000 r.

Rodzina: kawaler, sympatia - Alka Olko skacze o tycze.

Nauka: III rok AWF w Gdańsku.

Wolny czas: lubi zwierzęta, ale z powodu ciągłych wyjazdów nie może mieć na stałe. Jeździ konno, nie cwałem, bo sportowiec musi uważać na urazy.

Samochód: od roku Opel vectra.

Dewiza życiowa: byle do przodu!

Cracovia nie będzie się bronić

Uraz Krzysztofa Radwańskiego niegroźny



Krzysztof Radwański (nr 6) i Arkadiusz Baran (nr 8) wracają do zdrowia
Fot. Michał Klag

W bardzo dobrych nastrojach spotkali się wczoraj piłkarze Cracovii na popołudniowym treningu na boisku przy ul. Kałuży. 4-0 z Górnikiem Polkowice to znakomita zaliczka przed sobotnim rewanżem o I ligę, ale jak mówią sami piłkarze, trzeba zachować czujność.

We wczorajszym rozruchu nie uczestniczył tylko lekko kontuzjowany Krzysztof Ra-

- Nie będziemy się w Polkowicach bronić! Nigdy nie preferowałem taktyki defensywnej, zawsze uważałem i uważam nadal, że najlepszą obroną jest atak. Jaki sens miałyby zmiany w wyuczonej taktyce, która sprawdziła się w lidze?

- Taki błąd na mistrzostwach Europy popełnił trener hiszpański, nakazując w meczu z Portugalią ryglowanie bramki.

Marcin Bojarski:

Pierwsze 25 minut zadecyduje

W sobotnim meczu nie grał zawieszony za 4. żółte kartki Marcin Bojarski: *- Oglądałem mecz z tunelu i nie denerwowałem się, bo koledzy grali świetnie.*

- Oznacza to ostrą rywalizację o miejsce w podstawowym składzie?

- *I bardzo dobrze, myślę, że każdy trener cieszył się z kłopotów bogactwa. W Cracovii jest na każdej pozycji po dwóch równorzędnych zawodników i w tym też tkwi nasza siła. Kontuzje, choroby, kartki nie dezorganizują naszej gry. Pamiętam jak w GKS Katowice do gry było ledwie 13 zawodników...*

- Rewanż będzie formalnością?

- *Absolutnie nie! Musimy zachować spokój, zimną krew. Uważam, że czeka nas w Polkowicach bardzo ciężki mecz. Zapewne rywal ostro zaatakuje. My, jak sądzę, nie pozostaniemy mu dłużni. Pierwsze 25 minut, moim zdaniem, ustawi przebieg spotkania. Podobnie jak koledzy wierzę, że potrafimy na boisku udowodnić jeszcze raz swoją wyższość.*

(AS)

dwański, który ma słuczoną stopę po sobotnim meczu: *- No-ga trochę spuchła, ale to nic groźnego, liczę, że we wtorek zacząć już truchtać, w środę podej-mę normalne treningi.*

Z kolegami ćwiczył Arkadiusz Baran, jego kontuzja okazała się niegroźna, do zajęć powrócił Robert Kolasa. Zatem sytuacja kadrowa w Cracovii jest bardzo dobra, przed meczem w Polkowicach trener Wojciech Stawowy będzie miał do dyspozycji wszystkich graczy - także Marcina Bojarskiego, który wraca do gry po 4. żółtych kartkach.

- Czy Pan podtrzymuje sobotnią opinię, że sprawa awansu, mimo waszej wysokiej wygranej, nie jest jeszcze przesądzona? - pytam trenera.

- *Nadal tak twierdzę! W sporcie nigdy przedwcześnie nie wolno świętować. Dlatego musimy zagrać w Polkowicach w pełni zmobilizowani, skoncentrowani tak, jakby był to pierwszy mecz, a nie spotkanie rewanżowe. Cztery bramki zaliczki to dużo, ale oczekuję, że rywal postawi wszystko na jedną kartę. Bo co mu pozostaje innego? Ja postąpiłbym podobnie na miejscu trenera Wojno.*

- Jak w takim razie zagra Cracovia? Nastawicie się na obronę czterobramkowej zaliczki?

(AS)

A w naturze Hiszpanów leży atak, gra ofensywna. Czym się to skończyło, wiemy...

- Nie ma nic gorszego niż w ostatniej chwili przedstawienie zespołu na nieznaną mu, nieprzećwiczoną taktykę. W Polkowicach postaramy się grać swój futbol oparty na ofensywie, presingu, dużej ruchliwości graczy, wymienności funkcji.

- Cracovię dzieli 90 minut od ekstraklasy. Czy ta świadomość nie sparaliżuje czasem graczy?

- Nie sądzę. Chłopcy osiągnęli już tyle, zaszli tak daleko, stoją u bram ekstraklasy i to powinna być dodatkowa mobilizacja. Widzę, że są skoncentrowani, że nie lekceważą rywala. Przed nami jeszcze jeden krok, może najtrudniejszy, bo uważam, że sobotni mecz w Polkowicach będzie najważniejszym pojedynkiem naszej drużyny w tym sezonie. Po tym meczu wszystko będzie już jasne. Osobiście wierzę, że wraz z kibicami będziemy się mogli wspólnie radować po meczu.

- Jak wyglądają przygotowania do sobotniego meczu?

- Normalne zajęcia. W poniedziałek chłopcy mieli rozruch, we wtorek, w środę i w czwartek trenujemy na boisku przy ul. Kałuży. Po czwartkowym treningu pojedziemy na krótkie zgrupowanie w rejon Polkowic.



MISTRZOSTWA EUROPY



Wyspiarska perfidia

Grupa B: Anglia - Chorwacja 4-2 (2-1)

0-1 N. Kovac 5
1-1 Scholes 40
2-1 Rooney 45+1
3-1 Rooney 68
3-2 Tudor 73
4-2 Lampard 79
Anglia: James 5 - G. Neville 6, Terry 5, Campbell 6, Cole 5 - Gerrard 6, Beckham 6, Lampard 7 (84 P. Neville), Scholes 7 (70 King) - Rooney 8 (72 Vassell), Owen 6.

Chorwacja: Butina 5 - Simic 5 (67 Srna), R. Kovac 5 (46 Mornar 5), Zivkovic 5, Simunic 5 - Rosso 5, Tudor 6, N. Kovac 6, Rapaic 5 (55 Olic) - Prso 5, Sokota 5.

Sędziował Pierluigi Colli-na (Włochy). Żółta kartka - Simic. Widzów 55 000.

Lizbona. Pefidni ci Anglicy. Dawali popatrzeć na ciastko Chorwatom, nawet je dotknęli, po czym sami zjedli.

Nadzieja bałkańskiej ekipy na awans do ćwierćfinału trwała 45 minut. Była nawet dość uzasadniona po zamieszaniu w polu karnym Anglików. Rapaic wrzucił piłkę z rzutu wolnego. Cole, popychany przez Chorwata, zagrał niepewnie w kierunku Jamesa, ten odbił piłkę w bok, gdzie z kolei przy-snął Terry. Skończyło się na



Niko Kovac (nr 10) faulowany przez Paula Scholesa
Fot. PAP/ EPA-Kerim Okten

skutecznym wślizgu N. Kovaca.

Albion nie chciał męczyć się niepewnością. Od razu ruszył do ataku. Świetnie współpracowali Scholes z Rooneyem. Po dwójkowych akcjach solidarnie zmarnowali po jednej okazji. W 40 min nie było jednak zmi-

łowania dla rywala. Lampard podał do Scholesa, który wyprzedził Simicia, ale nie Butinę. Piłka zawisła w powietrzu, gdzie Rooney wygrał pojedynkę główkowy z obrońcą Chorwatów. Było to strącenie futbolówki w kierunku Scholesa, który okazał się spryt-

niejszy od Simicia i celnie zgłównował z 4 m.

Tuż przed przerwą sensacyjną formę potwierdził nastolatek Rooney. Strzałem z 24 m, przez nogi R. Kovaca i rękę Butiny, wyprowadził wyspiarski na komfortowe prowadzenie. Kontynuacja gorącego tematu „Rooney” nastąpiła po zmianie stron. As Evertonu wymienił piłkę z Owenem i pognął w kierunku Butiny, pokonując go profesorskim uderzeniem z 15 m. Owen tylko patrzył. Przypomniały mu się MŚ we Francji, gdy sam był w wieku Rooneya.

Chorwatom szło jak po grudzie: odsłoniли kompletnie szyki, a z przewagi liczebnej w ataku długo nie wyносили korzyści, mimo niezłych akcji i okazji (Prso, Olic, Sokota). Wreszcie rezerwowi Srna dośrodkował z wolnego na głowę Tudora i było 2-3.

Sześć minut jako takiego suspense i na tym koniec. Lampard swobodnie wbiegł w pole karne, ograł Zivkovicia i strzałem z lewej nogi potwierdził awans Anglików do ćwierćfinału. Tam zadanie będzie piekielne: za rywala team Erikssona ma rozpędzających się gospodarzy. (MARO)

Dwa asy „trójkolorowych”

Grupa B: Szwajcaria - Francja 1-3 (1-1)

0-1 Zidane 20
1-1 Vonlanthen 26
1-2 Henry 76
1-3 Henry 84

Szwajcaria: Stiel 6 - Henchoz 6, Mueller 6, M. Yakin 5, Spycher 6 - Cabanas 5, Vogel 5 (86 Magnin), Vonlanthen 6, Wicky 6 - Gyax 5 (86 Rama), H. Yakin 5 (60 Huggel).

Francja: Barthez 6 - Sagnol 4 (46 Gallas 5, 90 Boumsong), Thuram 6, Silvestre 5, Lizarazu 6 - Zidane 8, Makelele 6, Vieira 6, Pires 6 - Trezeguet 5 (75 Saha 5), Henry 8.

Sędziował Lubosz Michel (Słowacja). Żółte kartki: Wicky, H. Yakin, Huggel. Widzów 25 000.

Coimbra. W I połowie kibice przecierali oczy ze zdziwienia,

bo skazani na pożarcie Szwajcarzy toczyli wyrównany bój z Francuzami. Były momenty, że to Helweci lepiej, swobodniej rozgrywali piłkę w strefie środkowej. Francuzi grali za wolno, za mało agresywnie, kilka razy „Zizou” energicznymi gestami rąk zachęcał kolegów do bardziej aktywnej gry.

W pozycjach był remis 4-4. W 9 min znakomicie strzelił z wolnego H. Yakin, ale Barthez wybił piłkę zmierzającą pod poprzeczkę. W 20 min po rzucie różnym bitym przez Piresa, Stiel wybiegł na 6 m, ale ubiegł go Zidane i główką posłał piłkę do siatki. Przypomniały się MŚ we Francji w 1998 roku, kiedy to Zidane w finale strzelił Brazylii dwa gole.

Ale już w 6 minut później był remis. Piłkę źle wyprowadził Silvestre, Szwajcarzy to wykorzystali, szybko zagranie w pole karne na Vonlanthena i ten młodzik, jak rutyniarz strzelił płasko po ziemi w długi róg. To był jego pierwszy gol strzelony dla reprezentacji! Tuż przed końcowym gwizdkiem sędziego na przerwę Henry źle zgłównował z 7 m po idealnej centrze Zidane'a.

W II połowie Francuzi bardziej żwawo poruszali się po boisku, ale długo nie mogli rozmontować obrony rywali. W 75 min trener Santini wprowadził na boisko Sahę w miejsce Trezegueta. I 30 sekund później Saha świetnie odegrał piłkę głową do Henry'ego, któ-

ry z kilkunastu metrów płaskim strzałem pokonał Stiela. Szwajcarzy coraz bardziej opadali z sił, w 83 min Stiel wspólnie zapobiegł utracie gola, broniąc główkę Henry'ego z 8 m. Ale w 84 min był bezradny, kiedy Henry przeprowadził kapitalny rajd i strzelił precyzyjnie z 12 m.

Francuzi długo męczyli się, ale w końcu wygrali. Grają nierówno, ale kiedy ma się takich zawodników jak Zidane czy Henry, można wygrać każdy mecz. Dzielni Helweci, mimo porażki zebrali wiele braw.

Francuzi zajęli 1 miejsce w grupie B i w ćwierćfinale zmierzą się z Grecją. (AS)

W grupie C - dziś o godz. 20.45

Psychoza

najlepiej jak umiemy i liczyły na to, że w drugim spotkaniu także nie będzie kalkulacji.

„Trap” ma własne problemy. W jego ekipie roi się od os. Obraził się na dziennikarzy Christian Vieri - za opisanie rzekomego konfliktu z Gianluigim Buffonem, a zdyskwalifikowany za oplucie duńskiego piłkarza Francesco Totti zamierza podać do sądu kilka tytułów - „o szkodliwy wizerunek”. Oprócz niego, z Bułgarią nie zagrają: pauzujący za kartki Gattuso (przynajmniej mógł polecieć do Włoch, by świętować narodziny córki) i Fabio Cannavaro oraz kontuzjowany Cristiano Zanetti.

Włochy: Buffon - Panucci, Nesta, Materazzi, Zambrotta,

Fiore Pirlo, Perrotta, Cassano, Del Piero, Vieri.

Bułgaria: Zdravkov - Iwanow, Pazin, Zagoric, Stojanow, Pejew, M. Petkov, Christow, M. Petrow, Jankovic, Berbatow. Mecz w Guimaraes sędziuje Walentin Iwanow (Rosja).

Dosyc tych natrętów!

Skandynawowie, zimni jak lód, nie mogą już słuchać włoskich natrętów. Selekcjoner Duńczyków Morten Olsen oznajmił: *- To obrzydliwe spekulacje. Jesteśmy uczciwi. Ani my, ani Szwedzi nie myślimy o żadnych układach i umowach. Olsen zdaje sobie sprawę, że mecz ze Szwecją będzie trudny: - Nie możemy przegrać. Przewaga naszych rywali polega na tym, że*

bezbramkowy remis wystarczy im do awansu. Szanse oceniam po równo.

Niepewny jest występ Denisa Rommedahla, który opuścił z kontuzją boisko już w 23 min meczu przeciw Bułgarii.

Współtrener Szwedów Tommy Soederberg trzasnął kantem dłoni w stół, gdy na wiadomy temat usłyszał n-te pytanie od włoskich dziennikarzy: *- Potwarzam, nie ma umowy z Duńczykami. Czy macie nas za ludzi pozbawionych godności i dumy?*

„Trzem Koronom” zabraknie jedynie kontuzjowanego obrońcy Teddy'ego Lucicia.

Dania: Soerensen - Helveg, Laursen, Henriksen, N. Jensen, 10 Joergensen, Gravesen, D. Jensen, Groenkjaer, Tomasson, Sand.

Szwecja: Isaksson - M. Nilsson, Mellberg, Jakobsson, Edman, Wilhelmsson, Linderoth, Svensson, Ljungberg, Ibrahimovic, Larsson.

Mecz w Porto sędziuje Markus Merk (Niemcy). (MARO)



MISTRZOSTWA EUROPY



Feta na całego Zapomnieli o ataku

Trener Saez i kapitan Raul pod ostrzałem krytyki po odpadnięciu Hiszpanów

Grecja: Rehagel na prezydenta

Tysiące ludzi świętowało w Atenach i innych greckich miastach awans reprezentacji do ćwierćfinałów ME. Szampan lał się strumieniami, na niebie co chwila rozbłyskiwały serie sztucznych ognii, tańcom i śpiewom nie było końca.

Sukces greckiej drużyny sprawił także ogromną radość organizatorom letnich igrzysk olimpijskich w Atenach. - Nasz zespół pokazał cechy, które wszystkim w naszym kraju są teraz bardzo potrzebne. Myślę o współpracy, zbiorowym wysiłku i dyscyplinie. To zapewni sukces - powiedział rzecznik prasowy komitetu organizacyjnego igrzysk Serafim Kotrotsos.

jak najszybciej przyznać mu honorowe obywatelstwo Grecji. Niektórzy zadeklarowali, że chętnie oddaliby na niego głos w przyszłorocznych wyborach prezydenckich.

W meczu ćwierćfinałowym nie zagra ukarany dwiema żółtymi kartkami Zissis Vryzas, autor bramki w spotkaniu z Rosją.

Portugalia: zmezczenie upojną nocą

Dziękujemy", „Cudowna noc w Portugalii", „Do widzenia, Hiszpanio" - takie tytuły dominują na czołówkach poniedziałkowych gazet po awansie reprezentacji do ćwierćfinału ME.

Lizbona znacznie później niż zwykle budzi się do życia. Na głównych ulicach miasta w poniedziałek przed południem panowała cisza. Po wód?

Do wczesnych godzin porannych trwało huczne fetowanie sukcesu ekipy trenera Luiza Felipe Scolari.

Sandra Cardoso, pracownica jednego z największych hoteli w Lizbonie, przyznała, że wielu jej kolegów spóźniło się do pracy. - To była fantastyczna noc. Wszyscy Portugalczycy są zmezczeni, ale szczęśliwi - dodała.

W ćwierćfinale zabraknie „kartkowicza" Pedra Paulety. (PAP)



Rozpacz hiszpańskich socios

Fot. PAP/EPA-Oliver Berg

Grają jak nigdy, przegrywają jak zawsze - ten slogan przylgnął na dobre do piłkarskiej reprezentacji Hiszpanii. Podczas Euro 2004 Hiszpanie jak zwykle odpadli, a na dodatek ich gra nikomu nie przypadła do gustu.

Nieudany występ La Selección najlepiej podsumował dziennik „As": „Tegoroczne rozczarowanie jest znacznie większe niż wcześniejsze. Tym razem piłkarze nie zasłużyli na szacunek. Wcześniej często grali w śmieszności, a brakowało im szczęścia. W Portugalii sumiennie pracowali na niepowodzenie".

Po niedzielnej porażce z Portugalią prasa uderzyła na alarm. Zaczęła wskazywać winnych. W jej ocenie, główni podejrzani to trener Inaki Saez i kapitan jego drużyny - napastnik Raul.

Saez ma kontrakt z federacją do 2006 roku, ale media mają poważne wątpliwości, czy powinien pozostać na stanowisku. Selekcjoner jest atakowany głównie za konserwatywizm taktyczny i personalny. „Zawsze tak samo" - pisze „Marca" nawiązując do pasma nieudanych startów Hiszpanii w imprezach mistrzowskich. „Sens dalszej pracy Saeza z reprezentacją jest mocno wątpliwy" - dodaje komentator gazety.

W telewizyjnej państwowej pierwszej szesnastki minut porannego dziennika poświęcono niepowodzeniu ulubieńców narodu. Oberwało się głównie Raulowi, który w 3 meczach nie strzelił gola. „Jego głowa była gdzie indziej" - ocenił komentator TVE.

Saez lamentował po klęsce liżbońskiej: - Nasi gracze są kompletnie załamani. Mieliśmy wielkie nadzieje związane z tym turniejem. Legły one w gruzach, choć o wyjściu z grupy mogliśmy zdecydować sami. Podopiecznym zarzucił zbyt małą bojowość: - Jeśli chodzi o przewagę Portugalczyków, to mieli ją głównie w woli walki. Grali z większą pasją od nas.

Coach nie wspominał o swoich wątpliwych wyborach personalnych. Kurczowo trzymał się słabutkiego wiosna Raula. Juan Carlos Valeron i Fernando Morientes, strzelcy goli w meczach z Rosją i Grecją, usiedli w decydującym spotkaniu na ławce. Valeron w ogóle jej nie opuścił, a Morientes grał zaledwie przez 10 minut.

Drużyna podzieliła się. Jedni bronią trenera, inni - nie. Po stronie Saeza najmocniej stanął Carles Puyol: - To my, piłkarze, jesteśmy odpowiedzialni za to, co dzieje się na boisku. Saez zrobił, co do niego należało. Byliśmy gotowi pójść za nim. Xabi Alonso skoncentrował się na braku szczęścia, co w sumie było głosem na rzecz Saeza: - Przecież dwa razy trafiliśmy piłką w słupek. Los nam nie sprzyjał. Napastnikom dostało się od bramkarza Iker Casillasa: - To straszne, że odpadamy tracąc tak mało bramek (2). No, ale prawie ich nie strzeliliśmy (też 2). Zagadkowo zabrzmiała opinia Fernando Torresa. Z jednej strony powiedział on: - Portugalia była od nas lepsza. Wiedzieli, co ma

grać od pierwszej do ostatniej minuty i częściej była przy piłce. Z drugiej zaś zawyrokował: - Chcieliśmy zmienić nasze przeznaczenie. Nie oskarżajmy trenera, że to się nie udało.

Zgodnie zaś z ich boiskowym, pełnym temperamentu i fantazji charakterem, ostre opinie wygłosili Joaquin i Vicente. Prawoskrzydłowy Betisu nie cierpi gry obronnej: - Naszą obsesją w meczu z Portugalią była defensywa. Ja nawet zapominałem, że w piłce trzeba też atakować. Owszem, na początku meczu można było się bronić, wiedząc, że Portugalia rzuci się na nas. Ale gdy już przestaliśmy się bronić, wynik był niekorzystny.

Lewoskrzydłowy Valenci po szedł dalej od Joaquina: - Powinnyśmy wyjść na boisko, nacisnąć rywala, zabrać mu piłkę i ją rozgrywać. To właśnie zrobili Portugalczycy, a my skupiliśmy się na ich powstrzymaniu. Taka postawa nie odpowiada naszym predyspozycjom.

Piłkarze koncentrują się na porażce z Portugalią, ale w dłuższej perspektywie chyba uświadomił sobie, że przegrać z gospodarzami nie było wstydem. Wystarczyło bowiem, by wykorzystali jedną z wielu okazji w meczach z Grecją (1-1), a zwłaszcza z Rosją (1-0) i rozprawialiby teraz o ich rywala w ćwierćfinale.

Saez na dzisiejszej konferencji prasowej ma uciąć spekulacje dotyczące jego przyszłości na stanowisku selekcjonera Hiszpanów. (MARO)



Greccy piłkarze dzielą się w Faro-Loule radością z ich kibicami

Fot. PAP/EPA-Laurent Gillieron

Przez kilka godzin po zakończeniu meczu z Rosją największą pracą miały... biura podróży, w których rozdzwoniły się telefony z prośbami o rezerwację biletów lotniczych do Portugalii.

Najwięcej pochwał było skierowanych pod adresem niemieckiego szkoleniowca Otto Rehagela. Tłum w Atenach skandował: „Otto Rehagel - ten Niemiec jest szalony". Odezwały się głosy, by

Czechy

Nie odpuszczają Niemcom?

Piłkarze czescy obiecują, że nie odpuszczą dzisiejszego meczu z Niemcami, który będzie miał kluczowe znaczenie dla ich rywali.

Bramkarz Petr Cech podkreślił, że Czechom nie zabraknie motywacji i ambicji przeciw Niemcom, choćby ze względu na wspomnienia z przegranego po dogrywce 1-2 finału ME przed ośmioma laty: - Oglądałem ten mecz wspólnie z rodziną w telewizji. Byłem bardzo rozczarowany i zły, bo to nam należało się zwycięstwo. Dawno nie wygraliśmy z Niemcami. Dlatego do środowego meczu podejźmy bardzo zmobilizowani i zagramy poważnie. Długo może nie być tak dobrej okazji, aby szybko wystąpić ich do domu. Napastnik Milan Baros dodał: - Pokonać Niemców to zawsze wielkie wyzwanie i wielka frajda. Musimy zrobić wszystko, by przetrwać złą pasję, która trwa już od 1976 roku.



Czeskie asy Poborsky i Nedved - wypatrują Niemców czy małżonek?

Fot. PAP/EPA-Michal Kamaryt

Czesi, jako pierwsza drużyna na ME, zakwalifikowali się do ćwierćfinału i w nagrodę: - Małżonki i przyjaciółki piłkarzy przyłecą na koszt związku dzień po meczu z Niemcami. Tak ustaliliśmy podczas zgru-

wania w Seefeld - powiedział sekretarz generalny związku Petr Fousek. Sympatie piłkarzy przebywać będą w Villa Bicuda, 15 km od miejsca zakwaterowania ekipy.

(PAP)

TRZECIAK: SAEZ ZAWINIŁ

Mirosław Trzeciak (drugi trener Polideportivo Ejido): - Winny na pewno jest trener Saez. Obok Szwajcarii, to właśnie Hiszpania jest najbardziej nieskuteczną reprezentacją tych mistrzostw. Bez formy jest lider drużyny Raul Gonzalez i to wyraźnie było widać. To jest tragedia

dla tego kraju. Przecież tu grają najlepsi zawodnicy, którzy walczą w jednej z najlepszych lig na świecie. Można przegrać z Portugalią, ale nie można zremisować z Grecją, gdy się prowadzi 1-0 i ma się chyba pięć doskonałych okazji do podwyższenia wyniku. (PAP)

Mecz	Wynik
12.06 Portugalia - Grecja	1-2
12.06 Hiszpania - Rosja	1-0
16.06 Grecja - Hiszpania	1-1
16.06 Rosja - Portugalia	0-2
20.06 Hiszpania - Portugalia	0-1
20.06 Rosja - Grecja	2-1

Grupa A			
Portugalia	3	6	4-2
Grecja	3	4	4-4
Hiszpania	3	4	2-2
Rosja	3	3	2-4

24.06 ćwierćfinał	
Portugalia	
Anglia	

30.06 półfinał	



25.06 ćwierćfinał	
Francja	
Grecja	

1.07 półfinał	

27.06 ćwierćfinał	
Czechy	
C2	

4.07 FINAŁ

Mecz	Wynik
14.06 Dania - Włochy	0-0
14.06 Szwecja - Bułgaria	5-0
18.06 Bułgaria - Dania	0-2
18.06 Włochy - Szwecja	1-1
22.06 Włochy - Bułgaria	
22.06 Dania - Szwecja	

Grupa C			
Szwecja	2	4	6-1
Dania	2	4	2-0
Włochy	2	2	1-1
Bułgaria	2	0	0-7

26.06 ćwierćfinał	
C1	
D2	

27.06 ćwierćfinał	
Czechy	
C2	

Grupa B			
Francja	3	7	7-4
Anglia	3	6	8-4
Chorwacja	3	2	4-6
Szwajcaria	3	1	1-6

Mecz	Wynik
13.06 Szwajcaria - Chorwacja	0-0
13.06 Francja - Anglia	2-1
17.06 Anglia - Szwajcaria	3-0
17.06 Chorwacja - Francja	2-2
21.06 Chorwacja - Anglia	2-4
21.06 Szwajcaria - Francja	1-3

Grupa D			
Czechy	2	6	5-3
Niemcy	2	2	1-1
Holandia	2	1	3-4
Łotwa	2	1	1-2

Mecz	Wynik
15.06 Niemcy - Holandia	1-1
15.06 Czechy - Łotwa	2-1
19.06 Łotwa - Niemcy	0-0
19.06 Holandia - Czechy	2-3
23.06 Holandia - Łotwa	
23.06 Niemcy - Czechy	

Rys. Artur Aulich

TVP 1

TVP 2

POLSAT

4

tvn

TVP 3

Telewizja

W pułapce milczenia

USA
1999
Dramat obyczajowy

23.40



6.00 Telezakupy
6.50 Jak wychować tatę
7.10 Marzenia do spełnienia (11) – telenowela
8.00 Wiadomości
8.10 Pogoda
8.15 Moda na sukces
8.35 Łatek (24)
9.05 Jedyneźka
9.30 Bajeczki Jedyneźki
9.40 Duże oko
9.45 Papius (27)
10.10 Budujemy mosty
10.35 Super Rupert (13)
11.05 Mamo, tato – pomóżcie
11.25 Orka
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Królowa miecza (3)

13.00

13.10 Twórcy naszej tradycji: Hrabia Henryk – program edukacyjny
14.05 Plebania (347, 348) – serial obyczajowy (Polska, 2003)
15.00 Wiadomości
15.10 Otwarte drzwi – program religijny
15.30 Klan (749, 750) – telenowela (Polska, 2003)
16.25 Moda na sukces (2236) – telenowela
16.50 Sportowy Express
17.00 Telexpress
17.20 Gość Jedyński – wywiad
17.30 Lokatorzy – serial komediowy
18.00 Forum – program publicystyczny
18.50 Książki na lato – magazyn kulturalny
19.00 Miś Uszatek; Bajki z mchu i paproci
19.30 Wiadomości, sport, pogoda

20.00

20.15 Cała Polska czyta dzieciom
20.20 Studio Mistrzostw Europy w piłce nożnej Euro 2004
20.45 (na żywo) Włochy – Bułgaria/Dania – Szwecja: Mistrzostwa Europy w piłce nożnej Euro 2004
23.00 Monitor Wiadomości – program publicystyczny
23.10 Plus minus – magazyn ekonomiczny
23.40 W pułapce milczenia – dramat obyczajowy (USA, 1999), reż. Bruce Pittman, wyk.: Bonnie Bedelia, Bruce Davison, Dan Hedaya
Stephen, aby ostrzec brata przed wymiarem sprawiedliwości, postanawia przestać mówić. Uważa, że tajemnica, której strzeże, jest tak ważna, że milczenie jest jedynym sposobem, by ją chronić.

Co nam w duszy gra – bis: lato

Polska 2000
Rozrywka

20.50



7.00 10 minut tylko dla siebie – magazyn
7.10 Lato bez granic – magazyn
8.00 Na dobre i na złe (53) – serial obyczajowy (Polska, 2000)
8.50 Lato bez granic – magazyn
10.00 Mistrzostwa Europy w piłce nożnej Euro 2004: skróty meczów – piłka nożna
11.55 Koc – Komiczny Odcinek Cykliczny – kabaret
12.20 Znaki czasu – magazyn
12.40 Telezakupy – program reklamowy

13.00

13.00 Panorama
13.15 Maggie (7) – serial komediowy (USA, 1998)
13.40 Euroquiz – teleturniej
14.05 Sierociniec dla małych – reportaż
14.35 Złotopolscy (545, 546) – telenowela (Polska, 2003)
15.25 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Krynicki smak
16.00 Panorama, pogoda
16.25 Życie ptaków: Mistrzowie lotu – serial dokumentalny
17.15 Święta wojna (61) – serial komediowy (Polska, 2001)
17.40 Bądź legalny – program publicystyczny
17.50 Program lokalny
18.30 Panorama, pogoda
19.00 M jak miłość (173, 174) – serial obyczajowy (Polska, 2003)

20.00

20.40 Pogoda na wakacje
20.50 Co nam w duszy gra – bis: lato: Lato wszędzie – program rozrywkowy. Goście: Elżbieta Zajączkówna, Joanna Kurowska, Majka Jeżowska, Katarzyna Jamróz, Hanna Śleszyńska, Krzysztof Tyniec, Witold Pasz, Robert Janowski, Krzysztof Piasecki, Piotr Gąsowski, Robert Rozmus, Rudi Schuberth, Jerzy Karwowski, Wojciech Kaleta
W letniej scenarii sopockiego amfiteatru orkiestra Zbigniewa Górnegó, jako Sentimental Band, przypomni największe przeboje związane z latem i wakacjami w nowych aranżacjach i interpretacjach.
22.00 Panorama, sport, pogoda
22.35 Od ucha do ucha
23.00 Studio Mistrzostw Europy w piłce nożnej Euro 2004

Moja miłość

USA
1998
Komediadramat

20.35



6.00 Piosenka na życzenie
6.45 TV market
7.00 Pokémon (69) – serial animowany
7.30 Benny Hill (28) – serial komediowy
8.00 MacGyver (133) – serial sensacyjny
8.55 Rodzina zastępcza (6) – serial komediowy (Polska, 1999-2004)
9.25 Zostać Miss (2) – serial obyczajowy
10.30 Dyzur
11.00 Najzabawniejsze zwierzęta świata
11.30 Dzikie Dzikie Zachód (1) – serial przygodowy (USA, 1980)
12.15 Awantura o kasę

13.00

13.15 Twój lekarz – magazyn medyczny
13.30 Wystarczy chcieć – magazyn informacyjny
13.45 Przygody Jackie Chana (63) – serial animowany
14.15 Benny Hill (29) – serial komediowy (Wielka Brytania)
14.45 Kuba Wojewódzki – talk show
15.45 Informacje
16.10 Exclusive – najciekawsze historie świata – magazyn reporterów
16.30 Daleko od noszy (25) – serial komediowy
17.00 Nowe wcielenie (18) – serial sensacyjny
18.00 Rodzina zastępcza (7) – serial komediowy (Polska, 1999-2004)
18.30 Informacje, sport
18.55 Pogoda
19.00 Pensjonat Pod Różą (1) – serial obyczajowy (Polska, 2003)

20.00

20.00 Dyzur – reportaż
20.35 Moja miłość – komediadramat (USA, 1998), reż. Nicholas Hytner, wyk.: Paul Rudd, Kali Rocha, Jennifer Aniston, Tim Daly, John Pankow, Lauren Varja Pratt, Hayden Panettiere
George i Nina mieszkają razem i uchodzą za kochającą się parę. George jest gejem, co nie zniechęca Niny lubiącej swobodę. Jej romans z Vincentem kończy się ciężką. To komplikuje życie całej trójki.
21.30 Studio Lotto (w przerwie filmu)
22.55 Biznes informacja
23.20 Business TV – magazyn gospodarczy
23.40 Czarny pies, czy biały kot – program publicystyczny
0.40 Bez przedawnienia – magazyn kryminalny
1.40 Aquaz Music Zone – magazyn muzyczny

Lily Dale

USA
1996
Dramat obyczajowy

19.00



5.55 Strefa P
6.45 Informator prawny
7.00 Muzyczne listy
7.45 TV market
8.00 Transformery (2) – serial animowany
8.30 VIP – wydarzenia i plotki
9.00 Strażacy
9.30 Drogówka
10.00 Stodka trucizna (55) – telenowela (Brazylia, 1999)
11.00 Cud miłości (185) – serial obyczajowy
12.00 Informator prawny
12.15 Gdzie diabeł mówi dobranoc (22) – serial obyczajowy (USA, 1992-1996)

13.00

13.15 Muzyczne listy
14.00 V.I.P. (11) – serial
15.00 Eek! The Cat (51) – serial animowany
15.30 Stodka trucizna (56) – telenowela
16.30 Cud miłości (186) – serial obyczajowy (Peru, 2000)
17.30 Komenda – magazyn policyjny
18.00 Z życia wzięte – serial dokumentalny
18.15 Daję słowo – teleturniej
19.00 Lily Dale – dramat obyczajowy (USA, 1996)
Akcja rozgrywa się około 1910 roku w Houston, w Teksasie. Jest to pełna gorzkości opowieść o lojalności, zagmatwanych kolejach ludzkich losów, powikłanych związkach rodzinnych i trudnej miłości.

20.00

21.00 Dziennik, sport, pogoda
21.30 Arena marzeń PEPSI and TV4 – program rozrywkowy
21.40 Strażacy – serial dokumentalny
22.10 Pałac wagabundów (24) – serial obyczajowy (Australia, 2001)
22.40 Joker – talk show
23.40 Sztukateria – magazyn kulturalny
0.10 Nieproszone gość – thriller (Włochy/USA, 1999), reż. Carlo Gabriel Nero, wyk.: Kevin Isola, Stephen Mendillo, Patricia Dunnock, Eli Wallach, Franco Nero, Vanessa Redgrave, Olivia Birkelund
1.55 Muzyczne listy – magazyn
2.40 VIP – wydarzenia i plotki – magazyn
3.05 V max – magazyn motoryzacyjny

Mamy cię!

Polska
2004
Rozrywka

20.40



6.15 Telesklep
6.55 Uwaga! – program publicystyczny
7.15 Zdradzona miłość (7) – telenowela (Meksyk, 2003)
8.05 Brygada ratunkowa (10) – serial obyczajowy (USA, 2003)
9.00 Tele gra – teleturniej
10.00 Szybka forsa – teleturniej
11.00 Najsłabsze ogniwo – teleturniej
11.50 Maraton uśmiechu – program rozrywkowy
12.20 Na Wspólnej (320, 321) – serial obyczajowy (Polska, 2004)

13.00

13.20 Renegat (97): Na dobre i na złe – serial sensacyjny (USA)
14.10 Zakłęte serce (84) – telenowela
15.00 Brygada ratunkowa (11): Druga szansa – serial obyczajowy
16.00 Fakty
16.15 Zdradzona miłość (8) – telenowela (Meksyk, 2003), wyk. Iran Castillo
Esperanza prosi Rocio, żeby użyła jej sukienkę na rozdanie dyplomów na uczelni Daniela. Ismael podrywa Fabiolę, a dziewczyna się w nim zakochuje. Veronica zabrania jej spotykać się z nim.
17.05 Najsłabsze ogniwo
18.00 Rozmowy w toku
18.00 TVN Fakty, sport, pogoda
19.45 Uwaga! – program publicystyczny

20.00

20.10 Na Wspólnej (322) – serial obyczajowy (Polska, 2004)
20.40 Mamy cię! – program rozrywkowy. Goście: Jan Wierczkowski, Muniak Staszczuk, Artur Barciś
Sławne osoby zostają wpłątane w zaskakujące sytuacje, a ich reakcje są rejestrowane ukrytą kamerą. „Ofiary” żartów mogą zobaczyć efekty tych zabiegów dopiero w telewizyjnym studiu.
22.00 Tajemnice Smallville (11) – serial obyczajowy (USA, 2002)
23.00 Camera Cafe (64): Uprowadzenie. Wali-zeczka – serial komediowy (Polska, 2004)
23.15 Fakty wieczorne
23.40 Kasia i Tomek (98): Wyciągi konne. Łóżko. Psycholog – serial komediowy (Polska, 2003)
0.10 Nic straconego – powtórki programów

Gorzka miłość

Polska
1989
Serial obyczajowy

23.50



6.55 Echa dnia
7.15 Telezakupy
7.30 Kurier, pogoda
7.45 Kronika, pogoda
8.00 Europa w zagrodzie
8.30 Kurier, pogoda
8.45 Gość dnia
9.00 Na drogach i bezdrożach Afryki – serial
9.30 Kurier, pogoda
9.40 Rodzina Hartów na Dzikim Zachodzie (3)
10.30 Kurier, pogoda
10.45 Telekurier
11.15 Gość dnia
11.30 Kurier, pogoda
11.45 Z Walęsą na rybach
12.00 Telemotorsport
12.30 Kurier
12.35 Od Gershwinia do...

13.00

13.25 Książki z górnej półki – prezentacje
13.30 Kurier, pogoda
13.50 Agrobiznes
14.00 Świat – magazyn
14.30 Kurier, pogoda
14.45 Prosto z lasu
15.00 Panna z mokrą głową (1) – serial
15.30 Kurier, pogoda
15.45 Rola – magazyn
16.00 U siebie
16.20 Warto wiedzieć
16.25 Pogoda
16.30 Kurier, pogoda
16.45 Rozmowa dnia
17.00 Europa w zagrodzie
17.30 Kurier, pogoda
17.50 Kronika świętokrzyska, pogoda
18.00 Kronika
18.20 Tematy dnia
18.30 Kurier kulturalny
18.40 Pogoda
18.45 Na rynku pracy
19.00 9 i 1/2 – reportaż
19.20 Warto wiedzieć
19.45 Rozmowa dnia

20.00

20.00 Telekurier – cykl reportaży
20.30 Kurier, pogoda
20.55 Echa dnia
21.20 Eurotel – magazyn informacyjny
21.30 Kurier gospodarczy – magazyn
21.40 Pogoda
21.45 Kronika, pogoda
22.00 Tematy dnia – program publicystyczny
22.15 To jest temat – cykl reportaży
22.30 Kurier, sport, pogoda
23.05 Tajna broń Izraela – film dokumentalny
23.50 Gorzka miłość (1): Bał – serial obyczajowy (Polska, 1989), reż. Czesław Petelski, wyk.: Sylwia Wysocka, Robert Ingłot
Rok 1939. W czasie kuligi, wiozącego ziemianiskie towarzystwo na bal u księcia, młoda dziewczyna, imieniem Hanna, poznaje Lecha Oleszkiewicza. Jest nim zafascynowana.

Oxipolonia

6.20 Telesklep
7.20 Luz we dwóch (5) – serial komediowy
7.50 Ścieżki miłości (7) – telenowela
8.40 Przyjaciółki i rywalki (41) – telenowela
9.35 Miłość i nienawiść (76) – telenowela
10.30 Mission Impossible (32) – serial
11.20 Ścieżki miłości (8) – telenowela
12.25 Telesklep
14.25 Przyjaciółki i rywalki (42) – telenowela
15.20 Miłość i nienawiść (77) – telenowela (Meksyk, 2002)
16.10 Kochane kłopoty (36) – serial obyczajowy (USA, 2000)
17.10 Mortal Kombat (8) – serial sensacyjny (USA, 1998)
18.10 Mission Impossible (33) – serial sensacyjny (USA, 1988-1990)
19.10 Kochane kłopoty (37) – serial obyczajowy (USA, 2000)
20.10 Sierpniowy śnieg – dramat (USA, 2001)
Przyjaźń pomiędzy 11-letnim katolickim chłopcem a starym Żydem wydaje się być nieprawdopodobna jak śnieg w sierpniu. Jednak ich związek nie jest jedynym cudem w tej opowieści o potęgę wiary.
22.15 Mściiciel (5) – serial
23.15 Cela nr – cykl rep.
23.45 Życie na niby – dramat (USA, 1998)
1.45 Sierpniowy śnieg – dramat (USA, 2001)

ale kino!

8.00 Potem nastąpi cisza – dramat wojenny (Polska, 1965)
9.35 Kwiaty dla Algerona – dramat obyczajowy (USA/Kanada, 2000)
11.10 Za drzwiami Actors Studio
12.05 Szalony jest ten świat – komedia (USA, 1963), reż. Stanley Kramer
14.35 Pomoc humanitarna
14.55 Klasyczne ale!: Szalony Piotrusz – dramat (Francja/Włochy, 1965), reż. Jean-Luc Godard
16.45 Umarli nie potrzebują pędu – komedia kryminalna (USA, 1982), reż. Carl Reiner
18.15 Australijskie reguły – dramat (Australia, 2002), reż. Paul Goldman
20.00 Fucha – film obyczajowy (Polska, 1983), reż. Michał Dudziewicz, wyk. Marian Kociniak
Pracownicy zakładu kamieniarskiego, Zgred i Dudek, skuszeni wysokim honorarium przyjmują zlecenie od starszego mężczyzny, ponoć przewodniczącego rady miejskiej, na naprawę starego nagrobka.
21.10 Złodziej – film sensacyjny (USA, 1981), reż. Michael Mann
23.10 Spokojni ludzie
23.40 Naga dusza – dramat (Wielka Brytania, 1997), reż. Carine Adler
1.00 Urok Vincenta

TVP POLONIA

8.00 Wiadomości
8.15 Klan (839)
8.40 Kasztaniaki – serial
8.45 Do przerwy 0:1 (3)
9.10 Plastelinek i...
9.35 W krainie władcy smoków (12)
10.05 Eurotel
10.15 Ciało i wyobraźnia
10.35 Od Platona i...
11.05 Między Apokaliptą a Czytadłem. Rozmowy z Tadeuszem Konwickim
11.20 Sensacje XX wieku
11.40 Ojczyzna-polszczyzna
12.00 Wiadomości
12.10 Plebania (146)
12.35 Kabaret Starszych Panów
13.25 Salon kresowy
13.40 Od Aten do Aten
14.05 Zielona karta
14.30 Przed finałem...
15.00 Wiadomości
15.10 Klan (839)
15.35 Benefis Jerzego Gruzy
16.30 Do przerwy 0:1 (3)
17.00 Telexpress
17.15 Sportowy Express
17.20 Gość Jedyński
17.35 Ile jest życia (11)
18.25 Magazyn olimpijski
19.00 Wieści polonijne
19.15 Przygody kota Filemona
19.30 Wiadomości
20.10 Klan (839)
20.35 Plebania (146)
21.00 Kabaret Starszych Panów
21.50 Zielona karta
22.20 Przed finałem...
22.45 „Noc na Łysej Górze” Modesta Musorgskiego
23.00 Panorama

EUROSPORT

7.00 Inside the Teams
7.30 Euro 2004 Extra-Time – magazyn
8.30 Inside the Teams
9.30 Puchar Europy – Bydgoszcz – lekkoatletyka
11.15 Legendy piłkarskich mistrzostw Europy: Dania 1984 – magazyn
12.15 Inside the Teams: Euro 2004 – magazyn
12.45 Igrzyska olimpijskie: sztafeta z ogniem olimpijskim
13.00 Watts – magazyn sportowy
13.30 Grand Prix Walii – żużel
14.30 A. Chaczatrian – S. Karczuk: walka w wadze średniej (do 75 kg) – turniej międzynarodowy w Tulonie – boks
15.30 Legendy piłkarskich mistrzostw Europy: Niemcy 1980 – magazyn
16.30 Inside the Teams: Euro 2004 – magazyn
17.00 Legendy piłkarskich mistrzostw Europy
18.00 Wyciągi nasarów: Seria Winston w Michigan
19.00 C. Etienne – G. Martinez: walka w wadze ciężkiej (do 91 kg) w Stateline – boks
20.00 Futbol News – magazyn piłkarski
20.15 (na żywo) Walka w wadze superlekkiej (do 64 kg) w Telfs – boks
22.45 Kierunek Ateny
23.15 Euro 2004
0.15 Wiadomości Eurosportu
0.30 Euro 2004 Extra-Time – magazyn

PRACA I EDUKACJA

Wtorek,
22 czerwca 2004

Nr 144 (18 240)

redakcja:
Aleksandra Nowak
tel. 61-99-109,
e-mail: anowak@jagiellonia.krakow.pl

OFERTY ZATRUDNIENIA, PORADY PRAWNE, KSZTAŁCENIE, PSYCHOLOGIA

O pracy w **TVP3**

„Nie zwlekaj” i „Nie przegap szansy”

„Nie zwlekaj” to projekt adresowany do osób długotrwale bezrobotnych, zarejestrowanych w Urzędzie Pracy Powiatu Krakowskiego, mających problem z ponownym uzyskaniem zatrudnienia. „Nie przegap szansy” – skierowano do młodzieży, w obydwu przypadkach oferując poradnictwo zawodowe (grupowe i indywidualne), zajęcia w Klubie Pracy, szkolenia i przekwalifikowania, pośrednictwo oraz subsydiowane zatrudnienie, staże i praktyki zawodowe.

Ciekawym rozwiązaniem wydaje się także być projekt „Domowe przedszkole” kierowane do bezrobotnych w dwojaki sposób: jedni będą mogli korzystać z niego, pozostawiając tam na czas pracy (jej poszukiwania, przekwalifikowywania się) – swoje dzieci, inni – prowadzić je przy pomocy zatrudnionych fachowców finansowanych przy wsparciu funduszy Unii Europejskiej.

Konferencja „Unia Europejska szansą lokalnych rynków pracy”, warsztaty ożywienia gospodarczego, a także giełda pracy zorganizowane przez Starostwo Powiatowe i Urząd Pracy Powiatu Krakowskiego zgromadziły zarówno poszukujących pracy, jak i pracodawców, z którymi rozmawiano o aktywności, przedsiębiorczości i partnerstwie w staraniach o fundusze unijne. Ważnym elementem spotkania było szkolenie zorganizowane dla szefów małych i średnich firm przez IMC Consulting Limited, podczas którego wskazano zalety edukacji... właśnie szkoleń właścicieli przedsiębiorstw i ich pracowników, jako źródeł nowych możliwości. (Warto je sprawdzić na stronach www.malopolskie-phare2001.pl).

Warsztaty z udziałem przedsiębiorców, przedstawicieli administracji samorządowej oraz organizacji obywatelskiej przeprowadzono w podgrupach, w zależności od zainteresowań: „Biuro Informacji Obywatelskiej”, „Zielona alternatywa”, „Od teorii do praktyki” i „My, kobiety przedsiębiorcze”.

W kolejnym programie z cyklu „Na rynku pracy” o tym, co zmieniło się po 1 czerwca w pracy urzędów, także o wspieraniu przedsiębiorców jako partnerów na lokalnych rynkach pracy. Zapraszam do oglądania programu dzisiaj o godzinie 18.45 lub jutro o 16.00.

EWA ŚWIĘS-KUCYBAŁA



Fot. Anna Kaczmarz

Ważnym, choć nie najważniejszym atutem polskich fachowców, jest konkurencyjność cenowa. Niemalą rolę odgrywają ich kwalifikacje, duże ambicje, doskonała motywacja i pracowitość. Niemieckie przedsiębiorstwa wszczyły już na rynku polskim poszukiwania osób zainteresowanych podjęciem z nimi współpracy.

Niemcy

Rzemieślnicy w cenie

Polscy fachowcy mają w Niemczech dobrą opinię

W ubiegłym tygodniu pisaliśmy o ograniczeniach zastosowanych przez Niemcy w stosunku do pracowników z Polski. Tym razem informujemy o możliwościach podejmowania pracy w tym kraju, wynikających ze swobody podejmowania działalności gospodarczej oraz przepływu usług.

Swoboda podejmowania działalności gospodarczej obejmuje wszystkie państwa należące do UE, także nowe kraje członkowskie. Zgodnie z art. 50 traktatu europejskiego chodzi o usługi w ramach działalności gospodarczej, handlowej i rzemieślniczej lub świadczone w zakresie wolnych zawodów, które nie podlegają przepisom dotyczącym obrotu towarami i kapitału oraz swobody przepływu osób.

Obywatele nowych państw członkowskich, podejmujący działalność w Niemczech, zobowiązani są do przestrzegania tych samych przepisów w zakresie wykonywania zawodu, działalności gospodarczej, jak również specyficznych przepisów unijnych dotyczących zezwolenia na pobyt, jakie obowiązują obywateli „starych” krajów członkowskich. Oznacza to, iż w Niemczech możliwe jest podjęcie działalności go-

spodarczej przez polskiego obywatela oraz tzw. eksport usług w niemal każdej branży.

Wyjątek stanowią: branża budowlana, związana z czyszczeniem i sprzątaniem budynków oraz pojazdów, a także dekoratorstwo wnętrz.

Pierwszym krokiem do założenia firmy jest uzyskanie zlecenia. Ze względu na początkowe formalności termin rozpoczęcia jego realizacji nie powinien być krótszy niż 8 tygodni. Po uzyskaniu zlecenia, ale jeszcze przed rozpoczęciem jego realizacji, należy zgłosić działalność gospodarczą w właściwym urzędzie ewidencji (Gewerbemeldeamt) oraz uzyskać zezwolenie (jeśli jest wymagane na podstawie

przepisów). W przypadku eksportu usług należy zarejestrować oddział. Przedsiębiorstwo korzystające ze swobody przepływu usług może oddelegowywać swoich pracowników na okres przejściowy do Niemiec bez ograniczeń wynikających z przepisów dotyczących zezwoleń na pracę.

Uzyskanie zleceń od niemieckich przedsiębiorców nie jest utopią, bowiem polscy fachowcy cieszą się w tym kraju dobrą opinią, a ich ważnym atutem, choć nie najważniejszym, jest konkurencyjność cenowa. Niemalą rolę odgrywają lepsze kwalifikacje zawodowe, duże ambicje, doskonała motywacja i pracowitość Polaków.

Dokończenie na str. 27

ARTMAN S.A. dynamicznie rozwijająca się firma zatrudni osoby z grupą inwalidzką na stanowiska:

- RECEPTIONISTKA
- MAGAZYNIER

Oferujemy:
• pracę w młodym zespole
• atrakcyjne warunki zatrudnienia
• możliwość rozwoju zawodowego.

Bliższe informacje o nas i naszej marce na stronie www.artman.pl

Pisemne oferty z dopiskiem PRACA na kopercie lub w temacie wiadomości, zawierające CV ze zdjęciem oraz list motywacyjny, prosimy przesyłać do tygodnia od daty ukazania się ogłoszenia e-mailem na adres: rekrutacja@artman.pl lub pocztą na adres firmy:

ARTMAN S.A. Dział Personalny
ul. Bagrowa 7, 30-733 Kraków
tel. (012) 25 25 053

W CV prosimy o zamieszczenie następującej klauzuli: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w procesie rekrutacji, zgodnie z Ustawą o ochronie danych osobowych z dnia 29.08.1997 r. (Dz. U. nr 233, poz. 883)”. Nadesłanych ofert nie zwracamy. Skontaktujemy się wyłącznie z wybranymi kandydatami.

**FIRMA PRODUKCYJNA
POSZUKUJE
pracownika
do
PROWADZENIA
SEKRETARIATU**

Wymagana biegła
znajomość
języka niemieckiego
Praca w Niepołomicach.

Pisemne oferty na nr C-914/m
prosimy składać na adres:
Biuro Ogłoszeń "Combox"
31-963 Kraków os. Handlowe 9

PROFESJA
CENTRUM KSZTAŁCENIA KADR
www.profesja.edu.pl

• CZESNE OD 20 ZŁ
• SEMESTR GRATIS
• POŚREDNICTWO PRACY
• STYPENDIA NAUKOWE
• INTERNET GRATIS
• OPIEKA MEDYCZNA, KINO, ZNIŻKI

2 - letnie i roczne
Szkoły Policealne

• Animator form ruchowych • Architektura
• Architektura krajobrazu • Architektura wnętrz
• Arteterapia • BHP • Budownictwo
• Dietetyka • Drukarstwo • Dziennikarstwo
• Ekonomia • Filologia niemiecka • Filologia angielska • Finanse i rachunkowość
• Fizjoterapia • Fotografia • Fotografia reklamowa
• Fryzjerstwo • Gastronomia i dietetyka • Handel zagraniczny • Hotelarstwo • Informacja naukowa
• Informatyka • Integracja europejska • Kosmetyka
• Logistyka • Marketing • Masaż • Ochrona osób i mienia • Ochrona środowiska • Opiekunka środowiskowa • Optyka • Plastyka • Pracownik socjalny • Prawo i administracja • Projektowanie mody • Promocja zdrowia • Psychologia biznesu i reklamy • Psychologia i socjologia • Reklama i multimedia • Sekretarka - asystentka • Technicy prac biurowych • Terapia ruchowa • Turystyka
• Urządzenia audiowizualne • Urządzenia sanitarne • Usługi pocztowe i telekomunikacyjne
• Zarządzanie gospodarką w integracji z Unią Europejską • Zarządzanie zasobami ludzkimi

LO dla dorosłych
zaoczne i wieczorowe

Z TYM KUPONEM DO 28.06
BEZ WPISOWEGO

31-014 Kraków, ul. Sławkowska 1, II p.
tel. (12) 421 62 66, 432 07 10-11
432 07 12

Włochy

Kontyngent na wyczerpaniu

Przyjazd w ciemno nie ma sensu. Trzeba wcześniej nawiązać kontakt z pracodawcą

Ok. 50 tys. Polaków pracuje we Włoszech legalnie, ale prawdziwa liczba zatrudnionych w tym kraju rodaków jest nieznana. Szacuje się, że na czarno pracuje ok. 150 tys. Polaków. Kobiety najczęściej podejmują pracę jako opiekunki do dzieci i osób starszych oraz pomoce domowe. Mężczyźni pracują na budowach i przy innych pracach sezonowych.

Włochy, podobnie jak Hiszpania, wprowadziły ograniczenia dla pracowników z Polski, które mają obowiązywać przez dwa lata. Polak może podjąć w tym kraju pracę dopiero wówczas, gdy otrzyma zezwolenie. Pracodawca podpisuje z nim umowę i występuje do urzędu pracy o pozwolenie na zatrudnienie. Jednak kontyngent obywateli nowych krajów Unii Europejskiej, którzy mogą w tym roku uzyskać prawo do pracy we Włoszech bez żadnych ograniczeń, wynosi zaledwie 20 tys.

– Już teraz mamy sygnały z różnych regionów, że kończy się limit miejsc. Może ich zabraknąć w każdej chwili. Dlatego nie radzę przyjeżdżać do Włoch w ciemno. Trzeba wcześniej nawiązać kontakt z pracodawcą i uzyskać obietnicę pracy. Gdy pracodawca załatwi dla Polaka zezwolenie na podjęcie zatrudnienia, wówczas po przyjeździe odbiera on kartę pobytu i może rozpocząć pracę – mówi Agnieszka Hoppen, I sekretarz Ambasady RP w Rzymie.

Bardzo wiele Polek decyduje się na pracę w charakterze pomocy domowej, opiekunki do dziecka lub osoby starszej. Płace są zróżnicowane. Na północy kraju zarabia się więcej. Wiele zależy od indywidualnej umowy z pracodawcą. Czasami Polka ma zapewnione mieszkanie i wyżywienie. Przeciętna płaca opiekunki lub pomocy domowej (czasami te funkcje są łączone) wynosi ok. 400–500 euro, choć w szczególnych przypadkach (np. opieki nad osobą obłożnie chorą) może wynieść więcej – 700 euro. Stawka godzinowa opiekunki to np. 6–7 euro.

Ponadto Polacy mogą podejmować we Włoszech różne prace sezonowe w turystyce, gastronomii i hotelarstwie. Od wczesnej wiosny do późnej jesieni nie brakuje też pracy przy zbiorach owoców (jabłka – na północy i winogrona, truskawki oraz oliwki – na południu).

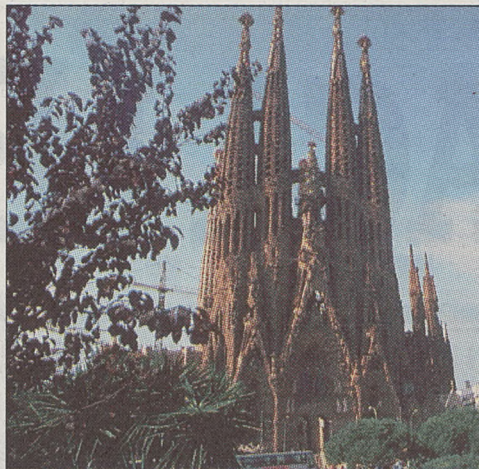
Ponieważ włoska służba zdrowia cierpi na brak pielęgniarek, polskie przedstawiciel-

ki tego zawodu są zatrudniane we Włoszech od 2002 roku poza wszelkimi limitami. Dodatkowo od 1 maja zasady zatrudniania naszych pielęgniarek stały się identyczne z tymi, na podstawie których przyjmuje się do pracy pielęgniarki z innych krajów UE. Pracodawcy wymagają od „białych czepków” przedstawienia potwierdzenia kwalifikacji przez Izbę Pielęgniarską. Takie zaświadczenie mają prawo otrzymać polskie pielęgniarki z tytułem licencjata, które w ciągu ostatnich pięciu lat pracowały w zawodzie bez przerwy przez trzy lata i pielęgniarki po liceum lub studium medycznym, które w ciągu ostatnich siedmiu lat pracowały bez przerwy przez pięć lat. Natomiast kwalifikacje siostr z tytułem magistra są uznawane automatycznie. Wymagana jest znajomość włoskiego.

Zatrudnienia można szukać w różny sposób – w portalach internetowych, w prasie albo za pośrednictwem licencjonowanych agencji pośrednictwa. Można też przyjechać na wakacje i przy okazji dowiadywać się u właścicieli gospodarstw rolnych albo w hotelach i restauracjach, czy nie potrzeba tam rąk do pracy.

Nie wolno też zapominać o rezerwie finansowej – na samo tylko wyżywienie w ciągu miesiąca wydamy minimum 200 euro.

(ALEX)



W rolnictwie hiszpańskim praca ma charakter sezonowy. Zostało zmechanizowane i rąk do pracy poszukuje się tylko do tych prac, których nie mogą wykonać maszyny, np. przy zbiorach truskawek.

– Czyżby praca czekała wyłącznie na ludzi po szkole zawodowej lub średniej?

– Nie. Mogą ją podejmować również wysokiej klasy specjaliści, lecz ubiegając się o zatrudnienie takiej osoby, pracodawca musi udowodnić, że nie znalazł na wakujące stanowisko Hiszpana. Znam dwóch projektantów i jednego reżysera filmowego, którzy robią tu karierę. Polak kieruje też dużym ośrodkiem badawczo-rozwojowym. Przy takich stanowiskach wymagana jest jednak doskonała znajomość języka.

– Jak duży jest rynek pracy dla opiekunek, pomocy domowych i osób trudniących się sprzątniem?

Hiszpania

Na budowie albo w polu

Rozmowa z MIROSŁAWEM WĘGLARCZYKIEM, szefem Wydziału Ekonomiczno-Handlowego Ambasady RP w Madrycie

– Hiszpanie wprowadzili 2-letni okres przejściowy dla cudzoziemców z krajów, które przystąpiły 1 maja do UE. Czyżby obawiali się, że przyjazd większej grupy pracowników obcokrajowców skończy się dla nich katastrofą?

– Na decyzję tę złożyły się dwie przyczyny. Po pierwsze, Hiszpanie postanowili chronić swój rynek pracy z powodu bezrobocia, które wynosi pomiędzy 11,3 a 11,5 proc. Po drugie, słyszało się opinie, że Hiszpania powinna wzorować się na Francji i Niemczech, które wprowadziły okresy przejściowe. Natomiast nie słyszałem żadnych głosów ostrzegających przed zalewem obcokrajowców na hiszpański rynek pracy.

– U nas często słyszy się, że pomimo stosunkowo wysokiego bezrobocia, w Hiszpanii praca na Polaków czeka. Czy tak rzeczywiście jest?

– Praca czeka, ale przede wszystkim w budownictwie i rolnictwie. Na budowach, oprócz osób, które potrafią posługiwać się wyłącznie kielnią, szansę na zatrudnienie mają także specjaliści: operatorzy maszyn, spawacze z uprawieniami, pracownicy nadzoru technicznego.

– Jest on spory, choć brak dokładnych danych, z uwagi na to, że większość pracowników funkcjonuje w obszarze szarej strefy. Czasem jednak słyszy się, że w tego typu pracy można zarobić ok. 1000 euro miesięcznie.

A ile wynoszą aktualnie obowiązujące stawki płacy minimalnej?

– Minimalna stawka dzienna wynosi 15,35 euro, jednak jeśli ilość dni pracy w roku wynosi mniej niż 120, to wówczas jest ona wyższa – 21,80 euro. Stawka minimalna miesięczna wynosi 460,50 euro, natomiast roczna – 6447 euro. W przypadku, gdy wymiar pracy wynosi godzinę, to stawka minimalna za tę tzw. efektywnie przepracowaną godzinę, wynosi 3,59 euro.

– Jakie ma Pan rady dla Polaków, wybierających się do pracy do Hiszpanii?

– Przede wszystkim warto uczyć się języka – ten, kto zna go lepiej, ma większe szanse na dobrą pracę. Po drugie – trzeba zadbać o zaplecze finansowe. Musimy pamiętać, że pieniądze zabrane z Polski szybko stopnieją.

Rozmawiała: ALEKSANDRA NOWAK

Dyrekcja III Liceum Ogólnokształcącego dla Dorosłych w Krakowie, os. Teatralne 33

ogłasza zapisy do klasy I

na rok szkolny 2004/2005 3-letniego liceum ogólnokształcącego na podbudowie programowej gimnazjum. Jednocześnie informujemy, że szkoła nadal prowadzi klasy III i IV z językami: niemieckim i angielskim na podbudowie 8-letniej szkoły podstawowej.

Blizszych informacji udziela sekretariat szkoły, tel. 644-07-26.

7037404

Wykorzystaj szansę i możliwość uzupełnienia wykształcenia w Zaocznej Szkole Gastronomicznej TWP w roku 2004/2005

- 3-letnie Uzupełniające Technikum na podbudowie ZSZ - zawód kucharz.
- 4-letnie Technikum na podbudowie szkoły podstawowej, gimnazjum - w zawodach: kelner, technik organizacji usług gastronomicznych.
- 2-letnie Uzupełniające LO na podbud. ZSZ, uprawnienia szkoły publicznej.

Kraków, ul. Zamoyskiego 6, tel. 656-04-04.

7581904

Firma handlowa branży medycznej przyjmie

PRZEDSTAWICIELI HANDLOWYCH

Wymagania: wiek powyżej 25 lat, wykształcenie min. średnie, własny samochód, dyspozycyjność i zaangażowanie.

Oferujemy: szerokie możliwości rozwoju zawodowego, dobre warunki finansowe, bezpłatne szkolenia.

Oferaty pracy prosimy przesyłać na adres: Medicolux Sp. z o.o., ul. Panewnicka 91, 40-761 Katowice, z dopiskiem „Kraków”.

7143304

WYDZIAŁ INŻYNIERII ELEKTRYCZNEJ I KOMPUTEROWEJ POLITECHNIKI KRAKOWSKIEJ ogłasza w roku akademickim 2004/2005 nabór na STUDIA ZAOCZNE

na kierunku ELEKTROTECHNIKA oraz nabór na STUDIA WIECZOROWE na kierunku INFORMATYKA

Składanie dokumentów w Dziekanacie Wydziału od 14.06.2004 do 7.07.2004. Informacji udziela Dziekanat Wydziału, Kraków, ul. Warszawska 24, tel. (012) 628-26-06

WYDZIAŁ INŻYNIERII ELEKTRYCZNEJ I KOMPUTEROWEJ POLITECHNIKI KRAKOWSKIEJ ogłasza nabór na STUDIA ZAOCZNE UZUPEŁNIAJĄCE MAGISTERSKIE na kierunku ELEKTROTECHNIKA

Składanie dokumentów w Dziekanacie Wydziału od 30.8.2004 do 13.09.2004. Rozmowa kwalifikacyjna 14.09.2004 o godz. 16.00. Informacji udziela Dziekanat Wydziału, Kraków, ul. Warszawska 24, tel. (012) 628-26-06.

7222004

ZAKŁAD LOGISTYKI
w Katedrze Zarządzania Międzynarodowego Akademii Ekonomicznej w Krakowie

Akademia Ekonomiczna w Krakowie

organizuje IV edycję

STUDIÓW PODYPLOMOWYCH

Systemy Logistyczne Przedsiębiorstw

Studia kierowane są do menedżerów i pracowników działów logistycznych

Informacje: <http://janek.ae.krakow.pl/~katzm/slp/slp.htm>
Kontakt: tel./fax: 012/293 50 74
e-mail: katzm@ae.krakow.pl lub salwad@ae.krakow.pl

7768104



ISO 9001

ADMINISTRACJA

HISTORIA SZTUKI

INFORMATYKA

MATEMATYKA

PEDAGOGIKA

POLITOLOGIA

WYCHOWANIE FIZYCZNE

ZARZĄDZANIE I MARKETING

STUDIA PODYPLOMOWE

Szkoła Wyższa im. Pawła Włodkowica w Płocku

zaprasza

w roku akademickim 2004/2005

MADZE AKTYWY

- Certyfikat jakości ISO 9001:2000, obejmujący zakres całej działalności.
- Akredytacja Państwowej Komisji Akredytacyjnej.
- Bezwarunkowa akredytacja Stowarzyszenia Edukacji Menedżerskiej FORUM.
- Znajduje się w czołówce Uczelni niepaństwowych.
- Stypendia socjalne z puli MENiS.
- Stypendia socjalne i naukowe przyznawane przez Uczelnię.
- Atrakcyjny system ratalny opłat czesnego.
- Zagraniczne staże studenckie zawodowe oraz praktyki studenckie.
- Nowoczesna Biblioteka Uczelnią (z kawiarnią internetową).
- Na terenie Uczelni całodobowo działają bezprzewodowy, darmowy Internet - Wireless.
- Regionalne Centrum Informacji Europejskiej.
- Punkt informacyjny Eurodesk.
- Biuro Karier Zawodowych.
- Własne Centrum Sportowo - Rekreacyjne.
- Od października 2004 roku - własny, nowoczesny akademik.

OBNIŻAMY CZESNE !

SEKRETARIAT UCZELNIANEJ KOMISJI REKRUTACYJNEJ

09-402 Płock, Al. Kilińskiego 12
tel. (024) 366 41 50, 366 41 00e-mail: rekrutacja@wlodkowic.plwww.wlodkowic.pl

FILIA W ILAWIE

tel. (0 89) 648 27 56

e-mail: ilawa@wlodkowic.plFILIA W WYSZKOWIE
tel. (029) 742 80 22
e-mail: wyszkow@wlodkowic.pl

WYDZIAŁ OCHRONY ŚRODOWISKA

PRYWATNA WYŻSZA SZKOŁA OCHRONY ŚRODOWISKA

Najlepsza uczelnia niepaństwowa w regionie wg Rzeczypospolitej, Perspektyw, Newsweeka, Wprost

prowadzi nabór na:

5-letnie studia magisterskie (mgr inż.)
3-letnie studia inżynierskie (inż.)

- ▶ ochrona powietrza przed zanieczyszczeniami
- ▶ ochrona wód
- ▶ gospodarka odpadami
- ▶ zarządzanie w ochronie środowiska
- ▶ ochrona przyrody i zasobów leśnych
- ▶ ochrona środowiska pracy
- ▶ ekologia transportu

2-letnie studia uzupełniające magisterskie (SUM)

- ▶ inżynieria w ochronie środowiska (mgr inż.)
- ▶ ochrona środowiska w rekreacji i turystyce (mgr)

2-semestralne studia podyplomowe

▶ bezpieczeństwo i ochrona pracy

WYDZIAŁ TURYSTYKI I REKREACJI

3-letnie studia licencjackie

- ▶ organizacja turystyki i rekreacji
- ▶ obsługa turystyki zagranicznej
- ▶ agroturystyka
- ▶ pedagogika czasu wolnego

▶ Studia prowadzone są w systemie dziennym i zaocznym

▶ Uczelnia posiada akredytację Państwowej Komisji Akredytacyjnej MENiS

▶ Kształcimy na kierunkach zgodnych z preferencjami Unii Europejskiej

Informacji udziela Dziekanat uczelni:

26-600 Radom, ul. Zubrzyckiego 6

tel. (0 48) 344 13 40, 344 61 03

www.pwsos.pl e-mail: rektor@pwsos.pl

Dokończenie ze str. 25
Toteż niemieckie przedsiębiorstwa wszczęły już na rynku polskim poszukiwania osób zainteresowanych podjęciem współpracy.

Szczególnym zainteresowaniem cieszą się zawody „rzemieślnicze”, jednakże większość z nich należy do

obowiązków uzyskania wpisu do rejestru rzemieślniczego przed podjęciem działalności w konkretnej dziedzinie. Podlegają mu także osoby z wyższym wykształceniem, czyli inżynierowie budowlani, konstrukcyjni itd., a ustawa rzemieślnicza (Handwerksordnung - HwO) przewiduje go

łałności gospodarczej lub KRS oraz poświadczenie według zasad dyrektywy 99/42/WE.

Jednoosobowe przedsiębiorstwo musi mieć

adres w Niemczech.

Na rynku niemieckim działa wiele firm, oferujących siedzibę wraz z usługami biurowymi.

usługi powinny być świadczone na podstawie umowy o dzieło. Przepisy te nie są formą dyskryminacji jednoosobowych przedsiębiorstw z nowych państw UE, bowiem obowiązują także niemieckich zleceniobiorców.

Jak pozyskać zlecenia? Na rynku niemieckim istnieje

Niemcy

Rzemieślnicy w cenie

branż objętych uregulowaniami przejściowymi, o których była mowa powyżej. Ponadto podlegają one często niemieckim przepisom ustawy rzemieślniczej (Handwerksordnung). Novum: mimo ograniczeń i uregulowań przejściowych i w tym zakresie istnieje

możliwość nawiązania współpracy.

Początkowa procedura wygląda podobnie jak w zawodach nie objętych uregulowaniami przejściowymi, tzn. pierwszym krokiem do założenia własnej firmy jest zgłoszenie działalności we właściwym urzędzie ewidencji (Gewerbemeldeamt).

Jeśli wykonywane rzemiosło objęte jest obowiązkiem uzyskania wpisu do rejestru rzemieślniczego, to wraz ze zgłoszeniem działalności należy złożyć wniosek o zarejestrowanie

w Izbie Rzemieślniczej

(Handwerkskammer). W odróżnieniu od Polski, dla ściśle określonych zawodów istnieje

dla 41 zawodów (np. murarz, cieśla, dekarz).

Wymogiem uzyskania wpisu do rejestru rzemieślniczego jest posiadanie kwalifikacji zawodowych, czyli np. tytułu majstra. Dla większości, nie tylko polskich, „rzemieślników” warunek ten byłby nie do spełnienia, gdyby nie dbałość unijnego prawodawcy.

Obok istniejących w Niemczech regulacji dotyczących wpisu do rejestru rzemieślniczego istnieją bowiem zainicjowane przez unijnego prawodawcę, specjalnie dla osób z państw UE, regulacje umożliwiające obcokrajowcom, pochodzącym z państw członkowskich, wykonywanie rzemiosła w Niemczech bez konieczności składania niemieckich egzaminów mistrzowskich lub porównywalnych. W celu uzyskania wpisu należy udowodnić swoje kwalifikacje. Jednym z dowodów mogą być świadectwa, przynajmniej sześćdziesięcioletnia działalność gospodarcza lub działalność na stanowisku kierowniczym w wyuczonym zawodzie, wypis z ewidencji dzia-

Dopiero po spełnieniu formalności można rozpocząć realizację kontraktu. Umowę realizuje osoba, która uzyskała wpis do rejestru rzemieślniczego. Przedsiębiorstwo założone w celu realizacji zlecenia w Niemczech nie może zatrudniać pracowników z nowych krajów członkowskich ani też oddelegowywać ich na okres przejściowy do Niemiec w ramach swobody przepływu usług. Oznacza to, że właściciel przedsiębiorstwa realizuje kontrakt sam. W przedsiębiorstwie mogą pracować jedynie współwłaściciele, którzy spełniają te same wymogi ustawy rzemieślniczej.

Jednym z elementów utrudniających działalność jedno- lub dwuosobowym przedsiębiorstwom w Niemczech są przepisy dotyczące tzw. „rzekomej działalności gospodarczej”. Najlepszym sposobem ochrony przed zarzutem, że się ją prowadzi, jest realizacja umów zawartych z kilkoma zleceniodawcami.

Nie muszą one być realizowane równocześnie. Ponadto

wielu pośredników, pozyskujących zlecenia na zasadzie prowizji. Jej wysokość uzależniona jest od

wartości zlecenia.

Ze względu na to, iż wartość zlecenia, wykonywanego przez jedną osobę, nie jest duża, należy oczekiwać prowizji w wysokości ok. 5 proc. Nie polecam zleceń pozyskanych od pośredników na podstawie wyższych prowizji, ponieważ mogą okazać się nieopłacalne.

Czy konieczne jest pozwolenie na pobyt? Obywatele nowych państw członkowskich mogą od 1 maja 2004 r. wjeżdżać do Niemiec bez wiz, w celach pobytowych uznanych przez dyrektywę UE. Zobowiązani są jednakże do zgłoszenia pobytu w urzędzie dla obcokrajowców, jeśli przekroczy on miesiąc. W przypadku pobytu powyżej 3 miesięcy otrzymują pozwolenie na pobyt - EG. Obowiązuje to również w przypadku, gdy cel pobytu uległ zmianie już po wjeździe do Niemiec.

BARBARA DZIERWA

ICG interconsult
Unternehmensberatung GmbH

Oferuje:

- reprezentację Państwa firmy w Niemczech, Hiszpanii, Belgii i Holandii
- reprezentację Państwa firmy w Niemczech wraz z kompleksową obsługą biurową (np. adres, nr telefonu, sekretariat itp.)
- załatwianie wszelkich spraw finansowych i urzędowych w kooperacji z doświadczonymi adwokatami i doradcami podatkowymi
- nawiązywanie wszelkich kontaktów handlowych

Kaiser Str. 30 a
D-40479 Düsseldorf
tel. +49 211 621 50 72
fax: +49 211 621 50 74
dzierwa@icg-interconsult.de
www.icg-interconsult.de

Dystrybutor systemów automatyki przemysłowej i pamięci Flash zatrudni

INŻYNIERA WSPARCIA TECHNICZNEGO

Wymagania:

- znajomość techniki komputerowej
- znajomość systemów operacyjnych Linux i QNX
- znajomość języka angielskiego.

Kompleksowa informacja rekrutacyjna:
www.csi.net.pl

POLTERON ENGINEERING Sp. z o.o.

zatrudni

specjalistów - projektantów w zakresie budownictwa z uprawnieniami - z co najmniej 3-letnim stażem.

Tel. (012) 262-92-12 w godz. 9.00 - 14.00.

Polska firma zajmująca się sprzedażą produktów rybnych poszukuje do działu sprzedaży kandydata/kandydatki na stanowisko

PRZEDSTAWICIEL HANDLOWY DS. KATERINGU
Cała Polska

Do obowiązków osoby zatrudnionej na tym stanowisku należeć będzie między innymi:

- dbanie o dostępność produktów
- pozyskiwanie klientów - hoteli i firm gastronomicznych - potencjalnych odbiorców produktów oferowanych przez firmę

Od kandydatów oczekujemy:

- wykształcenia minimum średniego
- znajomości branży cateringowej
- komunikatywności i samodzielności
- umiejętności pracy w zespole
- dobrej organizacji pracy
- prawa jazdy kat. B
- gotowości do częstych podróży służbowych

Oferujemy ciekawą i pełną wyzwania pracę w młodym zespole, pozwalającą na ciągłe pogłębianie wiedzy i doskonalenie umiejętności zawodowych, samochód służbowy.

Osoby spełniające powyższe wymagania proszone są o przesyłanie swoich dokumentów (CV oraz list motywacyjny):

Dystrybucja Ryb Kalmar, Trojanowice 179, 32-087 Zielonki

Na aplikacji prosimy o dopisanie klauzuli „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w mojej ofercie dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji (zgodnie z Ustawą z dnia 29.08.97 r. o ochronie danych osobowych, Dz. U. Nr 133, poz. 883)”.

Upzejmie informujemy, że odpowiemy tylko na wybrane oferty.

Firma MECO System Sp. z o.o. zatrudni pracownika działu technicznego.

Wymagania: wykształcenie min. średnie techniczne (elektryczne lub elektroniczne), wiek do 30 lat, znajomość j.angielskiego w stopniu dobrym, czynne prawo jazdy kat. B, dyspozycyjność.

Oferty (CV, list motywacyjny, zdjęcie) prosimy przysyłać w terminie 14 dni od daty ukazania się ogłoszenia na adres: MECO System Sp. z o.o., ul. Leszczynowa 14, 30-211 Kraków, e-mail: dzawadzinska@meco.pl

W związku z dynamicznym rozwojem Firma ISP zatrudni

osoby z terenu Krakowa i okolic do pracy w sektorze ochrony osób i mienia

Wymagania: aktualne zaświadczenie o niekaralności, dobry stan zdrowia, dyspozycyjność. Oferujemy także zatrudnienie w ramach programu „pierwsza praca” oraz sezonową pracę dla studentów.

Kontakt w godzinach 9.00-15.00, tel. nr 012/665-59-34, ul. Królewska 57.

FIRMA BUDOWLANA poszukuje

MISTRZA BUDOWY - TECHNIKA BUDOWLANEGO

Wymagania: samochód, pełna dyspozycyjność - delegacje, wiek 25-45.

Kontakt: fax 012/262-91-72.

Biuro Nieruchomości zatrudni na korzystnych warunkach pracowników

z rejonu: Skawina, Mogilany, Czernichów, Zabierzów, Michałowice, Zielonki, Kocmyrzów, Luboszyca.

Wymagany wiek do 35 lat, min. średnie wykształcenie, prawo jazdy kat. B, samochód, mile widziane doświadczenie w branży nieruchomości.

(012) 4235173 w godz. 8-15

PRAWO PRACY - OCHRONA PRACY
Nadzór - Szkolenie - Doradztwo

SEKA SA Oddział Kraków
ul. Zyblikiewicza 2/6 - II piętro
fax 012 412-47-22, 431-15-33
0505-055-393

PN - EN ISO 9001:2001

WORK SERVICE
Czwarty wymiar pracy

NASZE USŁUGI

- Leasing Pracowniczy
- System TEMP
- Merchandising i Promocje
- Outsourcing Kadrowo-Placowy
- Dobór kadr

Agencja Pracy Tymczasowej Work Service Sp. z o.o. Oddział Kraków ul. Traugutta 24/8 30-549 Kraków Tel.: (0-12) 656 45 46 Fax: (0-12) 656 68 69 w.25 www.workservice.pl

Polska firma zajmująca się sprzedażą produktów rybnych poszukuje do działu sprzedaży kandydata/kandydatki na stanowisko

PRZEDSTAWICIEL HANDLOWY DS. DETALU
Kraków i okolice

Do obowiązków osoby zatrudnionej na tym stanowisku należeć będzie między innymi:

- dbanie o ekspozycję i dostępność produktów
- współpraca i doradzanie właścicielom sklepów w zarządzaniu markami

Od kandydatów oczekujemy:

- wykształcenia minimum średniego
- znajomości branży spożywczej
- komunikatywności i samodzielności
- umiejętności pracy w zespole
- dobrej organizacji pracy
- prawa jazdy kat. B

Oferujemy ciekawą i pełną wyzwania pracę w młodym zespole, pozwalającą na ciągłe pogłębianie wiedzy i doskonalenie umiejętności zawodowych.

Osoby spełniające powyższe wymagania proszone są o przesyłanie swoich dokumentów (CV oraz list motywacyjny):

Dystrybucja Ryb Kalmar, Trojanowice 179, 32-087 Zielonki

Na aplikacji prosimy o dopisanie klauzuli „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w mojej ofercie dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji (zgodnie z Ustawą z dnia 29.08.97 r. o ochronie danych osobowych, Dz. U. Nr 133, poz. 883)”.

Upzejmie informujemy, że odpowiemy tylko na wybrane oferty.

PRAWO PRACY - OCHRONA PRACY
Nadzór - Szkolenie - Doradztwo

Zaprasza państwa do udziału w kursach i szkoleniach stacjonarnych i wyjazdowych:

- Praca w Unii Europejskiej
- Kandydat na urzędnika UE
- Pracownik personalny i działu kadr
- Inspektor BHP
- Społeczny inspektor pracy
- Kierowca wózka jezdniowego
- Wymiana butli z gazem propan-butan
- Kurs kwalifikacyjny SEP (z egzaminem)
- Szkolenia BHP podstawowe i okresowe dla wszystkich grup pracowniczych
- Podstawowe zasady higieny
- Efektywne zasady prowadzenia sekretariatu
- Udzielanie pierwszej pomocy przedlekarskiej
- Szereg innych szkoleń specjalistycznych

Oferujemy również swoje usługi polegające m.in. na:

- sprawowaniu obowiązków inspektora BHP
- sporządzaniu dokumentacji powypadkowej
- ocenie ryzyka zawodowego
- wykonywaniu pomiarów czynników środowiska pracy

SEKA S.A. Oddział Kraków
ul. Zyblikiewicza 2/6 - II piętro
tel./fax 0-12/412-47-22, 431-15-33

UNIwersytet Rzeszowski

ogłasza nabór na:

Pielęgniarstwo- studia wyższe zawodowe dzienne i zaoczne

Dwusemestralne - dla absolwentów dwuipółletnich medycznych szkół zawodowych oraz dla absolwentów trzyletnich medycznych szkół zawodowych.

Trzysemestralne - dla absolwentów pięcioletnich liceów medycznych, którzy rozpoczęli naukę w roku szkolnym 1980/81 lub później oraz dla absolwentów dwuletnich medycznych szkół zawodowych.

Pięcosemestralne - dla absolwentów pięcioletnich liceów medycznych, którzy rozpoczęli naukę wcześniej niż w roku szkolnym 1980/81.

Położnictwo- studia wyższe zawodowe dzienne i zaoczne

Dwusemestralne - dla absolwentów dwuipółletnich medycznych szkół zawodowych.

Trzysemestralne - dla absolwentów dwuletnich medycznych szkół zawodowych.

Dokumenty można składać do 30 czerwca br. w Instytucie Pielęgniarstwa i Położnictwa UR przy ul. Warzywnej 1, tel. (0-17) 8505641

Szukam pracy

ABSOLWENTKA AE, 1,5 roku pracy w księgowości (Symfonia). /012/638-28-39, 0503-027-434 po 17.00. 77587/A

ABSOLWENTKA chemii PK, tworzywa sztuczne. 0507-949-726, /012/423-54-13. 77345/A

ABSOLWENTKA technik handlowego, dyspozycyjna, jęz. angielski, badania sanepid, szuka pracy stałej. 012/654-91-80, 0505-380-241. 76043/A

AMBITNA, wyższe, doświadczenie, komputer, FPP. 0604-065-780. 77858/B

ARCHITEKT-studia w Niemczech ze znajomością architektonicznych programów szuka odpowiedniego zatrudnienia. 0049160/95589820. 72774/A

CHAŁUPNICTWO, posiadam maszyny. 014/685-43-18. 77508/A

CHAŁUPNICTWO. 012/647-39-82. 77029/A

DOŚWIADCZONY radca prawny poszukuje pracy. 0693-850-158. 77112/B

DWÓCH stolarzy monterów z samochodem. 012/274-71-01. 76112/A

EKONOMISTKA prace, kadry, inne. 0602-558-625. 74741/A

HANDLOWIEC, doświadczenie. /012/425-57-29. 9810/A

HYDRAULIK, własne narzędzia, przyjmuję zlecenia. 692-251-710. 75462/A

HYDRAULIK. /012/656-16-68 po 20.00. 76743/A

INŻYNIER budowlany. 0607-282-413. 78156/A

KIEROWCA B.C.E. 0508-144-318. 77793/B

KIEROWCA B.C.D.E, ADR, paszport, praktyka podejmie nową pracę, Skala. 0501-853-826. 76254/A

KIEROWCA BC. 012/643-10-29. 69894/A

KIEROWCA CDE. 0501-077-598. 75569/A

KIEROWCA mechanik B.C.E. 0506-400-138. 77842/A

KIEROWCA, B.C.E. /012/417-19-35. 77844/A

KSIĘGOWA, księgi handlowe, podatki, ZUS, podejmie pracę również niepełny wymiar godzin. 0506-375-932. 76201/A

LICENCJATKA rachunkowości poszukuje pracy biurowej. 0888-421-556. 92/A

MŁODA, pracownia, sumienna, posprząta mieszkanie, dom, zaopiekuje się dzieckiem. /012/655-81-81, 0502-170-454. 77225/A

MŁODA, średnie, KRUS, opiekunka, handel, Kraków, Wieliczka. 0501-934-836. 76926/C

MŁODY, energiczny, 27 lat, prawo jazdy kat. „B” podejmie pracę. 888-735-758. 76262/A

NAUCZYCIEL języka hiszpańskiego, egzaminator nowej matury, poszukuje pracy w szkole. 0504-277-152. 9255/C

OPIEKUNKA do dzieci, referencje. 0502-480-806. 78226/A

PANI na wcześniejszej emeryturze ze zdolnościami plastycznymi podejmie pracę. 012/658-94-29. 78029/A

PIELĘGNIARKA rencistka zaopiekuje się starszą/chorą osobą. 012/386-31-39 wieczorem. 77069/A

PIELĘGNIARKA. 0692-417-327. 72811/A

PODEJMĘ pracę fizyczną, 35 lat, prawo jazdy A,B,C. /012/292-52-48, 0502-586-129. 77662/A

POSPRZĄTAM, ugotuję (okolice Bronowic). 0506-642-545. 76794/A

PRZYJMĘ kucharkę, kucharza. /012/284-63-10. 715/B

PRZYJMĘ pracę na tokarkę na umowę. 012/388-17-06. 76142/A

RENCISTA, fizyczna. 0604-682-453. 77051/A

RENCISTKA, kiosk Ruchu, praktyka. 012/647-39-82. 77029/C

SEKRETARKA, młoda, doświadczenie, prawo jazdy, 880-155-361. 78256/B

SPRZĄTANIE domów, biur. 012/267-67-44. 77256/A

STUDENTKA pedagogiki UJ zaopiekuje się dzieckiem (bogata praktyka). 012/278-26-87, 0888-754-383. 72930/A

STUDENTKA V roku, 2 lata doświadczenia. 0692-657-189. 77082/A

STUDENTKA zaopiekuje się dzieckiem. 012/654-19-37, 0506-791-263. 77255/A

SZYCIE chałupniczo przyjmę. /012/280-22-07. 77070/B

TECHNOLOG żywności, doświadczenie w biurze, komputer, prawo jazdy, angielski. 0506-120-172 po 16.00. 75511/A

WYKONAM programy komputerowe. 0609-800-386. 74176/A

ZAOPIEKUJĘ się starszą osobą przez wakacje, u siebie. 012/655-35-51. 75327/B

ZUS, podatki, księga podatkowa, księgi handlowe, płatnik, KP. 012/413-29-82. 77896/A

27-letni, prawo jazdy, obsługa komputera, znajomość programów komputerowych i magazynowych, dyspozycyjność. 012/643-65-64. 74259/A

40-latką zaopiekuje się seniorką, dzieckiem, posprząta. Referencje. /012/419-16-85. 73649/A

40-letnia, prace dorywcze. 0691-595-850. 9907/A

50-letnia, uczciwa, solidna zaopiekuje się dzieckiem. 012/647-83-88 po 19.00. 77437/A

77896/A

74259/A

73649/A

9907/A

77437/A

Nauka

KOSMETYCZNE kursy: manicure, tipsy, zdobnictwo. 012/266-43-81. 8771/A

KRAJOWA FUNDACJA OŚWIATOWA
zaprasza na kursy sekretarsko-asystenckie, kadrowo-płacowe, ZUS, Płatnik, księgowości komputerowej, serwisanta komputerowego, projektanta stron www, grafiki komputerowej, komputerowe, administratora sieci

BEZPŁATNY DOSTĘP DO INTERNETU
PROMOCJA kursy od 90 zł
OFERTY PRACY (współpracownicy z Urzędem Pracy)

ul. Kasprzowska 32 www.kko.com.pl
012/411 78 33, 012/413 82 50

SZKOŁA Wokalno-Aktorska. 012/429-66-45. 54516/A

Wyższa Szkoła Działalności Gospodarczej
zaprasza do prowadzonych przez nią **SZKOŁ POLICEALNYCH W KRAKOWIE**

POSTAW NA PRESTIŻ
Uprawnienia szkoły publicznej. Zaświadczenia do WKU i ZUS.
Nowoczesne pracownie komputerowe.
Internet gratis.
Praktyki zawodowe.

- ekonomia • informatyka - grafika komputerowa, bazy danych, administracja sieci, programowanie • technik prac biurowych • architektura • handel zagraniczny • technologia internetowa • rachunkowość • prawo i administracja • hotelarstwo i turystyka zagraniczna • socjologia i psychologia (zarządzanie personelem) • marketing i reklama • sekretarka-asystentka • architektura wnętrz i krajobrazu • logistyka • stylizacja i makijaż

Pierwszy semestr BEZ OPLAT!!!
ul. Kasprzowska 32, 31-823 Kraków,
tel. 411-78-33, 413-82-50,
www.wsdg.pl

TANIEC lekcje ekspresowo. 012/657-31-97. 74983/A

CENTRUM KSZTAŁCENIA MENEDŻERÓW
Z TYM OGŁOSZENIEM BEZ WPISOWEGO DO 30.06
dofinansowanie z UE

CZESNE od 20 zł
PRAKTYKI I STAŻE ZAWODOWE Z WYNAGRODZENIEM W KRAJACH UE
zaświadczenia do WKU i ZUS
NIEMIECKIE DYPLOMY I CERTYFIKATY ZAWODOWE
TYTUŁ TECHNIKA:
informatyk specjalności:
administrator sieci, multimedia i grafika, programowanie, bazy danych, fizjoterapia, usługi fryzjerskie, fototechnik, administracja, pracownik socjalny, budownictwo, handlowiec, hotelarstwo, obsługa ruchu turystycznego, ekonomia, technik organizacji usług gastronomicznych, usługi kosmetyczne, ochrona środowiska, organizacja reklamy, logistyka, wizaż, rachunkowość, BHP, psychologia

www.ckm.sm.pl
tel. 12/632 62 03, 632 91 40, 632 23 97

Dam pracę

A. Firma produkująca okna zatrudni kierownika. 0602-39-34-18. 74726/B

A. Firma sprzątająca zatrudni kierownika. 0602-39-34-18. 74726/A

A. Niemcy, zwrot podatku. /012/641-95-10, 0601-45-28-22. 155539/A

A. Silnego mężczyzną, prawo jazdy, pomoc w handlu, sobota, niedziela. 012/658-67-28, 0609-322-881. 74188/A

A. Zmień życie z Herbalife. Praca w domu. 012/638-00-81. 70616/A

ABSOLWENTÓW, stała, sezon 7 zł /h. 012/656-08-01. 9782/D

ADMINISTRATORA nieruchomości, wykształcenie budowlane, znajomość języka angielskiego, zatrudnimy. CV fax 012/432-67-20. 78037/A

ADRESOWANIE kopert zlecimy. „Victoria-DP” Mickiewicza 24B/12, 96-100 Skierniewice. 65397/A

AGENCJA Ochrony zatrudni kobiety i mężczyzn na stanowisko detektywa sklepowy, obsługa monitoringu. Mile widziane doświadczenie, wiek do 35 lat. 0604-103-652 w godz. 8.00-14.00. 9678/A

AGENCJA reklamowa zatrudni osobę z doświadczeniem w wykonywaniu reklamy zewnętrznej (tablice, kasetony, itp.), 012/633-91-48. 78225/A

AGENCJA reklamowo-wydawnicza zatrudni przedstawicieli handlowych. 0603-299-066. 78276/A

AGENT ochrony - szkolenie do licencji od 550,- raty, praca -012/661-82-30, 0800-455-447. 69555/D

AGENTÓW biur kredytowych.-012/431-10-69. 72761/A

AGENTÓW, telemarketerów i akwizytorów OFE zatrudni firma ubezpieczeniowa. Spotkanie: 24 czerwca godz. 10.00, pl. Sikorskiego 9, Kraków. 75917/A

AKTUALNIE trwa nabór na wyjazdy do Skandynawii (zbiory, kemping, ogrodnictwo). Min. płaca 4500-6000 zł/mc. Przy zbiorach rekordowe dniówki do 1000 zł. 058/520-28-21, 058/344-24-45, 058/344-29-08, 058/341-16-01, www.interregion.home.pl 45504d5z

AKWIZYCJA (Internet). 012/269-80-95. 75865/B

AMBITNY, wysokie dochody. 012/644-59-00, 0504-152-885. 68918/A

ANKIETERÓW na stałe. 012/642-76-20. 73456/A

ANKIETERÓW, studentów. 012/638-36-36, 0607-033-669. 76771/A

„ALTERNA”, praca po przeszkoleniu, branża: medycyna naturalna. 012/644-82-40, 0604-836-005. 76424/C

ASYSTENTKĘ stomatologiczną, okolice Myślenic. 0604-882-404. 75970/A

ATRAKCYJNA praca dla konsultantów przy negocjacji rabatów na usługi. Stała płaca + prowizja. 012/656-41-19. 76943/A

ATRAKCYJNA praca w księgowości i sekretariacie po bezpłatnym szkoleniu. /012/413-82-50. 61267/A

ATRAKCYJNE kursy zawodowe z ofertami pracy. /012/411-78-33. 61267/C

AUTORYZOWANY dealer i serwis samochodów ciężarowych zatrudni na stanowisko elektromechanika, mechanika oraz diagnosty. Wymagana znajomość zagadnień samochodów ciężarowych. Telefon kontaktowy: 0607-307-380. 52062/F

AUTORYZOWANY serwis przyjmie elektryka samochodowego. /012/288-22-88. 74009/A

AVON nowe promocje. 0502-076-919. 68736/A

AVON praca dodatkowa. /012/421-14-14, 0501-480-386, św. Tomasza 4. 11.00-19.00. 73488/A

AVON, prezenty, bezgotówkowe umowy. 012/413-24-88. 68411/A

BANK twarzy EG-STUDIO szuka modelek na pokazy mody i do pozowania. I statystów. Wykonujemy zdjęcia studyjne! Bracka 15, Kraków, pon-pt, 11.00-20.00. /012/269-45-32, /012/421-22-94, 0501-926-721. ela_g@poczta.onet.pl Mamy oferty pracy! 72813/A

BANOLLI pizzeria zatrudni dostawców z własnym skuterem lub rowerem, młodą kasyjkę oraz osoby do roznoszenia ulotek. Pl. Wolnica 10. 0507-186-613. 78150/A

BANOLLI pizzeria zatrudni młodych kierowców z własnym samochodem. 0507-186-608 po 12.00, /012/680-44-01. 9871/A

BIURO nieruchomości zatrudni agenta, doświadczenie, samochód. 012/633-77-88. 76818/Q

BIURO nieruchomości zatrudni pośredników. 0501-665-782. 99904/A

BIURO Obsługi Handlu „Promo” zatrudni osoby na stanowisko: merchandiser, hostessa. Wymagana pracowniczka książeczka zdrowia (sanepid + aktualne badania profilaktyczne). Zgłoszenia w godz. 10-16. tel. /012/294-13-04 wew. 23. 75671/B

BIURO oddział handlowy, stała praca. 012/642-76-20. 73454/A

BIURO podróży zatrudni kasjera lotniczego. 012/422-40-33. 76109/A

BLACHARZA samochodowego, doświadczonego. /012/644-71-84, /012/292-41-23. 78032/A

CASTING, nowe twarze. /012/413-60-36, www.yess.com.pl 62469/A

Partner
Niezależnego Operatora Międzystrefowego
NOM 1044
poszukuje

KONSULTANTÓW HANDLOWYCH
do oferowania usług telekomunikacyjnych

Proponujemy:
- uczciwe zasady współpracy
- wysokie wynagrodzenia
- stałą pracę
- pakiet szkoleń

Prosimy o kontakt telefoniczny: (012) 299 74 70
lub przesłanie ofert na adres: MOMEM AP NOM,
ul. Mazowiecka 21/X p., 30-019 Kraków
lub e-mail: apnom@g2o.pl

CENTRUM Cyfra+ zatrudni instalatorów anten satelitalnych, oferty proszę przysyłać: instalator@lemex.pl 76745/B

CENTRUM Cyfra+ zatrudni sprzedawców sprzętu satelitalnego, oferty proszę przysyłać: praca@lemex.pl 76745/A

CHCESZ zostać konsultantką Faberlic? 012/659-86-70, 0501-312-833. 70030/A

CHŁOPAKA po szkole gastronomicznej - kucharz przyjmę. 012/422-47-91. 77789/B

76745/B

76745/A

70030/A

77789/B

76745/B

68918/A

73456/A

76771/A

76424/C

75970/A

76943/A

61267/A

61267/C

52062/F

74009/A

68736/A

73488/A

68411/A

72813/A

78150/A

9871/A

76818/Q

99904/A

75671/B

73454/A

76109/A

78032/A

62469/A

72001/A

72001/B

75934/A

75919/A

9600/A

68934/A

67141/A

75523/A

78230/A

DOŚWIADCZONEGO sprzedawcę i doradcę techniczno-handlowego zatrudnimy. Wymagania: Mile widziana znajomość programu Handla Symfonia. CV + list motywacyjny na adres: Inplast, Nowohucka 92a, Kraków, do dnia 20.07.2004. 9976/A

DYNAMICZNA firma telekomunikacyjna przeszkoli, zatrudni. 012/642-76-20. 73455/A

DYNAMICZNA rozwijająca się firma doradczą zatrudni pracowników do nowopowstających oddziałów w Krakowie i Myślenicach. PDM, ul. Poświętowskiej 5 c, 42-200 Częstochowa. 72994/A

DYNAMICZNA Panią do sprzątania przyjmę. 0607-543-710. 77775/A

DYSPOZYCYJNE osoby do pracy w pizzerii. 012/415-56-02. 77460/A

DYSPOZYCYJNYCH ze znajomością czeskiego lub węgierskiego w mowie i piśmie. 012/414-38-69. 76039/A

EKSPEDIENTKĘ do sklepu mięsnego. /012/415-88-17 do 15.00; /012/388-50-86 po 15.00. 77736/A

EKSPEDIENTKĘ stoiska - mięso wędliny, praca stała. Oferty c-917/a należy przysyłać na adres: Biuro Ogłoszeń „Combox”, 31-936 Kraków os. Handlowe 9. 74655/A

EKSPEDIENTKĘ zatrudnię na 1/2 etatu. 0605-572-334. 73186/A

ELEKTROMECHANIKA i mechanika samochodowego z doświadczeniem zatrudnię. 0601-85-34-84. 72781/B

ELEKTRYK uprawnień. 0501-124-315.75453/A</

KATALOG Firm „Rynek” poszukuje przedstawicieli handlowych, region nowosądecki i nowotarski, oferujemy pracę w firmie z tradycją i atrakcyjny system wynagrodzeń. Infodrom: 012/428-17-60. 77451/A

KELNERKI, opiekunki, kucharze, cukiernicy, rolnicy, mechanicy. Praca na Cyprze od zaraz. 012/639-32-42. 77741/A

KIEROWCA-akwizytor kat. B+C. Wymagania: znajomość rynku detalicznego, wykształcenie średnie. Oferty: Almar sp. z o.o. Kraków ul. Biskupińska 11 lub sekretariat@almarkrakow.pl 77833/A

KIEROWCĘ „B,C,E”, z praktyką. /012/645-23-41. 77839/A

KIEROWCÓW z samochodem osobowym -praca w Szwecji przy zbiorze owoców (1,5 do 3 miesięcy). Wyjazd i pobyt sponsorowany. Przeciętne zarobki 5000 zł/mc netto. 058/520-28-81, 058/344-24-45, 058/344-29-08, 058/341-16-01, www.interregion.home.pl 45504d5rzb

KIEROWNIK salonu Idea w Przemysławiu oraz Dębicy. Wymagane doświadczenie. CV, zdjęcie na adres: 35-025 Rzeszów, Jagiellońska 5. 439/A

KIEROWNIKA budowy z uprawnieniami zatrudni P.B. „Uni-majer” Kraków, ul. Wadowicka 3, III piętro, tel./fax 012/266-61-60, e-mail: unimajer@kr.onet.pl 73565/A

KIEROWNIKA budowy, emeryta, rencistę zatrudnię. 601-41-39-09. 77933/A

KOBIETA do prowadzenia sklepu chemiczno-kosmetycznego, wymagane: biegła znajomość branży oraz komputera, staż pracy lub szkoła handlowa, odpowiedzialność. 0501-161-416. 77780/A

KOBIETY, mężczyźni, Włochy. 0608-743-201. 75089/A

KOORDYNATOR Multibanku poszukuje do współpracy w zakresie sprzedaży kredytów hipotecznych agentów z własną działalnością gospodarczą. Tel. 0600-254-328. 9749/A

KRAK-DOM zatrudni murarzy, cieśli. 0606-309-832. 9730/A

KRAKOWSKI klub zatrudni tancerki. 507-16-10-60. 76261/C

KRAKSERVIS zatrudni na budowach w Niemczech: spawaczy z uprawnieniami TIG/ WIG; ślusarzy z doświadczeniem przy wykonywaniu konstrukcji, rurociągów, zbiorników ze stali nierdzewnych, znajomość rys. technicznego (izometria). 012/266-54-26, 012/260-63-40. 76925/A

KRAWCOWĄ do punktu usługowego. /012/265-73-20. 77243/A

KRAWIEC-handlowiec. Sklep „Nina”, Bosa-ków 11. 72821/A

KUCHARKĘ, pomoce przyjmę. 012/425-76-66 w. 121. 75990/A

KUCHARZA oraz pomoc 691/76-85-90 77395/A

KUCHARZA pizzera, pomoc do kuchni zatrudnię. Spotkania godz. 13.00, „Pod Białym Orłem”, Rynek Główny 45. 9786/A

KURS na instruktora fitness z możliwością zatrudnienia. 012/421-81-03. 77982/A

KWIACIARKE wykwalifikowaną przyjmę. 0605-240-728. 9885/A

LAKIERNIKA, pomocnika lakiernika samochodowego. 0604-79-80-13. 65205/A

LEGALNA praca za granicą www.owogeo.sun.pl 76360/A

LOKALE Telepizy zatrudnią pizzero (umowa o pracę), dostawców oraz osoby do roznoszenia ulotek. Podgórze 012/423-58-99, Huta 012/644-87-90, Krowodrza 012/415-94-60. 72486/A

MAKIAŻ, manicure - kursy. 693-032-310. 74212/A

MANICURYSTKĘ, /012/290-51-11. 76179/A

MARKETING - usługi internetowe. /012/623-80-43. 9980/A

MASZ czas, chcesz dorobić? 0609-845-793. 73917/A

MASZYNISTĘ Roland. 0601-400-604. 9823/A

MECHANIKA samochodowego z doświadczeniem. 012/653-20-04. 76367/A

MECHANIKA samochodowego, doświadczonego. /012/644-71-84, /012/292-41-23. 78032/B

MŁODE ekspedientki z praktyką, sklep spożywczy -mięśny. /012/262-50-40, 0602-658-484. 9916/A

NAUCZYCIELOM dodatkowa. 012/415-18-88. 73196/C

NIEZELAŹNY operator międzylądowy zatrudni sprzedawców. 0501-286-555. 75853/A

NIGHT Club zatrudni dziewczyny, wysokie wynagrodzenie, zakwaterowanie. 0602-255-298. 72759/B

NOWO powstały, profesjonalny serwis samochodowy zatrudni operatywnego kierownika oraz doświadczonych mechaników i elektromechaników. Oferty pisemne wraz z CV prosimy składać: Agencja Anons 31-033 Kraków, ul. Westerplatte 18 z dopiskiem „serwis samochodowy”. 75084/A

OD zaraz studentów na stałe Grawiton sp. z o.o. 20 osób bezpłatne szkolenie, praca. 012/414-38-69. 77034/A

OD zaraz umysłowa. 012/644-59-00, 0504-152-885. 68922/A

OD zaraz, średnie. 0506-033-213. 67096/A

ODSTĄPIĆ kółpotaż prasy. Cena do uzgodnienia, 0696/061-444 73810/A

OPIEKUNKA z referencjami. /012/422-10-82. 77783/A

OSOBĘ do pracy księgowo-kadrowej przyjmę. Znajomość programu KH i PL firmy CDN. Wskazana praktyka. Oferty e-mail: ofertaprac@vp.pl 76786/J

OSOBY młode oraz rencistki 30-50 lat, praca w delikatesach. Zgłoszenia osobiście 23 VI 04, Sarego 8 godz. 9.00. 74725/A

PANIĄ do 22 lat, do sklepu drób, wędlna, Kraków, Prokocim. 012/658-36-45 dzwonić 9.00 do 16.00. 78133/A

PIĘTNASTU absolwentów zatrudni hurtownia. 012/656-08-01. 9782/C

PIZZERIA zatrudni młodych kierowców z własnym samochodem. Ul. Lipska 53. 76244/A

PIZZERIA: zatrudnię kucharza- pizzera z doświadczeniem. 012/421-48-85 godz. 10.00-13.00. 9715/A

PODNAJME miejsce na tipsy w salonie fryzjerskim. /012/266-70-06. 75458/B

POMOC kucharza 1/2 etatu pizzeria zatrudni, ul. Lipska 53. 76244/B

POMOCE cukiernicze przyjmie Firma „Miażga”. 012/254-16-45. 77490/A

POSZUKUJEMY do stałej współpracy przewoźników z samochodami od 1,5-27 (również wywrot). Praca w okolicach Krakowa. (0-32)422-33-17. 36523/B

POSZUKUJĘ dystrybutorów do sprzedaży sieciowej. /012/415-16-02, 0602-695-686. 75247/A

POŚREDNIKA nieruchomości, konieczny samochód. 0502-622-098. 76653/A

PRACA chałupnicza -umowy, 032/395-13-50. 76963/B

PRACA dla doświadczonych, operatywnych i ambitnych w międzynarodowej firmie. 0602-537-006. 71871/A

PRACA na Cyprze, zarobki 500-700 euro, StudentCenter, ul. Kapucyńska 5/1, 012/426-21-11, krakow@studentcenter.pl 58414/A

PRACA przy naprawie części samochodowych mogą być studenci zaoczeni. Oferty 7543004DOB0, Kraków, Starowiślna 2. 75430/A

PRACA.STUDENCI@OP.PL Proszę o CV ze zdjęciem na e-mail. 76496/A

PRACOWNIKA odpowiedzialnego, pracowitego z minimum średnim wykształceniem zatrudnię. Wymagana dobra znajomość j. angielskiego. 0600-804-571, w godz. 9.00-13.00. 77813/AI

PRASOWACZKI. 012/636-08-11; 0602-72-99-57 75844/A

PRODUCENT odzieży zawodowej zatrudni przedstawiciela handlowego, kobieta 30-40 lat wykształcenie średnie, mile widziany samochód i komputer, wysoka prowizja. CV + list motywacyjny: balmarg@balmarg.pl 76370/A

PROWADZĄCYM działalność. 012/415-18-88. 73196/B

PROWADZISZ działalność gospodarczą i chcesz dorobić - praca jako kierowca- kurier. Wymagany własny samochód osobowy (gaz), 012/633-88-53. 74371/A

PRZEDSTAWICIEL handlowy. Wymagania: wykształcenie średnie, znajomość lokalnego rynku detalicznego, prawo jazdy, obsługa komputera. Oferty: ALMAR sp. z o.o. Nowy Sącz ul. Wiśniowieckiego 132 - 76614/A

PRZEDSTAWICIEL handlowy do obsługi marketów budowlanych, wykształcenie min. średnie, prawo jazdy kat. B, dyspozycyjność, częste delegacje. CV + list motywacyjny: fax 012/637-79-30 ref. 1/06/S. 71711/A

PRZEDSTAWICIEL handlowy, wykształcenie min. średnie, wiek od 27-40 lat, doświadczenie handlowe, prawo jazdy kat. B. CV + list motywacyjny: fax 012/637-79-30 ref. 2/06/PF. 71711/B

PRZEDSTAWICIEL handlowy do obsługi marketów budowlanych, wykształcenie min. średnie, wiek od 27-40 lat, doświadczenie handlowe, prawo jazdy kat. B. CV + list motywacyjny: fax 012/637-79-30 ref. 2/06/PF. 71711/B

PRZEDSTAWICIEL handlowy, wykształcenie min. średnie, wiek od 27-40 lat, doświadczenie handlowe, prawo jazdy kat. B. CV + list motywacyjny: fax 012/637-79-30 ref. 2/06/PF. 71711/B

PRZEDSTAWICIEL handlowy, wykształcenie min. średnie, wiek od 27-40 lat, doświadczenie handlowe, prawo jazdy kat. B. CV + list motywacyjny: fax 012/637-79-30 ref. 2/06/PF. 71711/B

PRZEDSTAWICIEL handlowy, wykształcenie min. średnie, wiek od 27-40 lat, doświadczenie handlowe, prawo jazdy kat. B. CV + list motywacyjny: fax 012/637-79-30 ref. 2/06/PF. 71711/B

PRZEDSTAWICIEL handlowy, wykształcenie min. średnie, wiek od 27-40 lat, doświadczenie handlowe, prawo jazdy kat. B. CV + list motywacyjny: fax 012/637-79-30 ref. 2/06/PF. 71711/B

PRZEDSTAWICIEL handlowy, wykształcenie min. średnie, wiek od 27-40 lat, doświadczenie handlowe, prawo jazdy kat. B. CV + list motywacyjny: fax 012/637-79-30 ref. 2/06/PF. 71711/B

PRZEDSTAWICIEL handlowy, wykształcenie min. średnie, wiek od 27-40 lat, doświadczenie handlowe, prawo jazdy kat. B. CV + list motywacyjny: fax 012/637-79-30 ref. 2/06/PF. 71711/B

PRZEDSTAWICIEL handlowy, wykształcenie min. średnie, wiek od 27-40 lat, doświadczenie handlowe, prawo jazdy kat. B. CV + list motywacyjny: fax 012/637-79-30 ref. 2/06/PF. 71711/B

PRZEDSTAWICIEL handlowy, wykształcenie min. średnie, wiek od 27-40 lat, doświadczenie handlowe, prawo jazdy kat. B. CV + list motywacyjny: fax 012/637-79-30 ref. 2/06/PF. 71711/B

PRZEDSTAWICIEL handlowy, wykształcenie min. średnie, wiek od 27-40 lat, doświadczenie handlowe, prawo jazdy kat. B. CV + list motywacyjny: fax 012/637-79-30 ref. 2/06/PF. 71711/B

PRZEDSTAWICIEL handlowy, wykształcenie min. średnie, wiek od 27-40 lat, doświadczenie handlowe, prawo jazdy kat. B. CV + list motywacyjny: fax 012/637-79-30 ref. 2/06/PF. 71711/B

PRZEDSTAWICIEL handlowy, wykształcenie min. średnie, wiek od 27-40 lat, doświadczenie handlowe, prawo jazdy kat. B. CV + list motywacyjny: fax 012/637-79-30 ref. 2/06/PF. 71711/B

PRZEDSTAWICIEL handlowy, wykształcenie min. średnie, wiek od 27-40 lat, doświadczenie handlowe, prawo jazdy kat. B. CV + list motywacyjny: fax 012/637-79-30 ref. 2/06/PF. 71711/B

PRZEDSTAWICIEL handlowy, wykształcenie min. średnie, wiek od 27-40 lat, doświadczenie handlowe, prawo jazdy kat. B. CV + list motywacyjny: fax 012/637-79-30 ref. 2/06/PF. 71711/B

PRZEDSTAWICIEL handlowy, wykształcenie min. średnie, wiek od 27-40 lat, doświadczenie handlowe, prawo jazdy kat. B. CV + list motywacyjny: fax 012/637-79-30 ref. 2/06/PF. 71711/B

PRZEDSTAWICIEL handlowy, wykształcenie min. średnie, wiek od 27-40 lat, doświadczenie handlowe, prawo jazdy kat. B. CV + list motywacyjny: fax 012/637-79-30 ref. 2/06/PF. 71711/B

PRZEDSTAWICIEL handlowy, wykształcenie min. średnie, wiek od 27-40 lat, doświadczenie handlowe, prawo jazdy kat. B. CV + list motywacyjny: fax 012/637-79-30 ref. 2/06/PF. 71711/B

PRZEDSTAWICIEL TELE2 zatrudni 9 ambitnych handlowców do sprzedaży bezpośredniej. Oferujemy najkorzystniejsze warunki finansowe ok. 2800 zł, możliwy etat, szybki awans, 012/684-66-90. 75645/A

PRZYCHODNIA zakładowa zatrudni lekarza z uprawnieniami z zakresu medycyny pracy. /012/422-17-97. 77097/A

PRZYJMĘ do pracy w recepcji gabinetu kosmetycznego dyspozycyjną Panią. Kontakt 0603-401-367 w godz. 8.00-10.00 lub po 19.00. 76258/A

PRZYJMĘ ekspedientkę do sklepu spożywczego. /012/648-86-60. 75834/A

PRZYJMĘ kobiety 35-letnie z okolic Krakowa, do pracy- zmiany, przy maszynach. Węgrzecz. Biboc 316, przy trasie E7 za Kosynierem. 9.00-15.00. 78188/A

PRZYJMĘ malarza. /012/654-83-00. 78190/C

PRZYJMĘ studentkę do małej gastronomii na Kazimierzu. 0604-701-983. 77891/A

REFERNET biurowy, biegła znajomość komputera. 012/419-24-80. 76073/B

RESTAURACJA poszukuje kierowców z własnym transportem. 0502-127-027. 74808/A

RESTAURACJA w centrum przyjmie osobę do pomocy w kuchni. Spotkania dla zainteresowanych codziennie 9.00-11.00, ul. św. Anny 7, Kraków. 9248/A

RESTAURACJA zatrudni na stanowisko obsługi klienta kobiety 18-26 lat (szkolenie zapewniamy). Informacja 22 do 30.06.2004, tel. (10.00-18.00) /012/296-42-34, 0605-95-70-17. 78257/A

ROBOTY budowlane i instalacyjne zleci P.B. „Uni-majer” firmą lub zorganizowanym brygadą. Oferty pisemne Kraków, ul. Wadowicka 3, III piętro, tel./fax 012/266-61-60, e-mail: unimajer@kr.onet.pl 73566/A

ROZNOSENIE ulotek. /012/290-74-74. 75844/A

ROZNOSENIE ulotek. /012/429-62-16. 9964/A

ROZNOSENIE ulotek. 0602-320-107. 72998/A

ROZWOŻENIE potraw rowerem. 0508-124-346. 76104/C

SAMODZIELNĄ osobę do kuchni. /012/429-62-17. 9859/C

SAMODZIELNEGO czeladnika cukiernika ze stażem przyjmę do cukierni. Oferty ze zdjęciem: 7542704DOB0, Kraków, Starowiślna 2. 75427/A

SAMODZIELNEGO ślusarza spawacza zatrudnię. 012/658-03-93 (7-15). 75113/A

SANATORIUM Uzdrowskowie „Nad Kryniczanką” w Krynicy zatrudni doświadczonego kucharza. Wymagane wykształcenie min. zawodowe w kierunku kucharz; doświadczenie zawodowe 5 lat, mile widziane dokumenty mistrzowskie. Kontakt (018)471-28-13 wew.309. 846/B

SKLEP komputerowy Qazar zatrudni handlowca oraz serwisanta z doświadczeniem, ul. Zaleskiego 1. 75662/A

SKLEP motoryzacyjny poszukuje doświadczonego pracownika z prawem jazdy. 0509-512-935 712/A

SKLEP komputerowy Qazar zatrudni handlowca oraz serwisanta z doświadczeniem, ul. Zaleskiego 1. 75662/A

SKLEP motoryzacyjny poszukuje doświadczonego pracownika z prawem jazdy. 0509-512-935 712/A

SKLEP motoryzacyjny poszukuje doświadczonego pracownika z prawem jazdy. 0509-512-935 712/A

SKLEP motoryzacyjny poszukuje doświadczonego pracownika z prawem jazdy. 0509-512-935 712/A

SKLEP motoryzacyjny poszukuje doświadczonego pracownika z prawem jazdy. 0509-512-935 712/A

SKLEP motoryzacyjny poszukuje doświadczonego pracownika z prawem jazdy. 0509-512-935 712/A

SKLEP motoryzacyjny poszukuje doświadczonego pracownika z prawem jazdy. 0509-512-935 712/A

SKLEP motoryzacyjny poszukuje doświadczonego pracownika z prawem jazdy. 0509-512-935 712/A

SKLEP motoryzacyjny poszukuje doświadczonego pracownika z prawem jazdy. 0509-512-935 712/A

SKLEP motoryzacyjny poszukuje doświadczonego pracownika z prawem jazdy. 0509-512-935 712/A

SKLEP motoryzacyjny poszukuje doświadczonego pracownika z prawem jazdy. 0509-512-935 712/A

SKLEP motoryzacyjny poszukuje doświadczonego pracownika z prawem jazdy. 0509-512-935 712/A

SKLEP motoryzacyjny poszukuje doświadczonego pracownika z prawem jazdy. 0509-512-935 712/A

SKLEP motoryzacyjny poszukuje doświadczonego pracownika z prawem jazdy. 0509-512-935 712/A

SKLEP motoryzacyjny poszukuje doświadczonego pracownika z prawem jazdy. 0509-512-935 712/A

SKLEP motoryzacyjny poszukuje doświadczonego pracownika z prawem jazdy. 0509-512-935 712/A

SKLEP motoryzacyjny poszukuje doświadczonego pracownika z prawem jazdy. 0509-512-935 712/A

SPAWACZY do spawania rur z aktualnymi uprawnieniami. Tel. 0609-729-099. 76733/A

STACJA obsługi Citroen, Renault, Peugeot zatrudni doświadczonych mechaników. 012/628-35-37, 0502-105-676. 76104/A

STOMATOLOGA zatrudnię. /012/422-22-66. 74380/A

STUDENCI marketing, dziennikarstwo, praktyka, praca. pro-media@pf.pl. 77564/B

STUDENTKA, znajomość niemieckiego, podejmij pracę biurową. 0506-791-263. 77255/B

SUPERSEZONOWA, informuje 0604-886-992. 71465/A

SZWACZKI rencistki. 012/686-14-96. 71863/A

SZWACZKI zatrudnię, Libertów, Jana Pawła II 29. Tel. /012/270-37-32. 73921/A

SZWACZKI, chałupnictwo. 012/417-34-72, 502-58-74-76

Dania

Za zezwoleniem

Pracy najlepiej szukać będąc w Polsce

Duńczycy długo zastanawiali się, czy otwierać rynek pracy dla nowych państw UE. Początkowo wydawało się, że zwycięży opcja liberalna, ale ostatecznie przeważyły obawy o własny, szczodry system opieki społecznej.

Duńczycy podkreślają, że chociaż utrzymali restrykcje dla obywateli nowych państw UE, to jednak złagodzą część przepisów. W jaki sposób? Otóż pracodawca, który chce nająć do pracy Polaka, nie musi już pytać o zgodę związków zawodowych i miejscowej rady pracy.

Kopenhaga wprowadziła dwuletni okres przejściowy dla nowych państw UE (oprócz Cypru i Malty). Przez ten czas obywatele tych krajów mogą podjąć pracę zarobkową tylko po uzyskaniu zezwolenia, wydawanego przez duńskie służby imigracyjne. Jak się o nie starać? Po otrzymaniu oferty pracy od duńskiego pracodawcy, zainteresowany musi wypełnić wniosek aplikacyjny (można go znaleźć na stronie www.udlst.dk) i złożyć go w duńskiej ambasadzie w swoim kraju bądź jeśli już przebywa na terenie Danii – w miej-

scowym urzędzie imigracyjnym. Do wniosku należy dołączyć oświadczenie przyszłego pracodawcy, iż warunki płacy i pracy w okresie zatrudnienia są zgodne z uregulowaniami umowy zbiorowej lub że takie uregulowania zostaną spełnione. Chodzi o to, że obcokrajowcy mogą być zatrudniani na takich samych warunkach, jak Duńczycy. Firma musi płacić np. Polakom dokładnie tyle, ile nakazują umowy branżowe. Słowem, nie mogą być oni dyskryminowani pod względem płacowym, co z jednej strony jest rozwiązaniem korzystnym, ale z drugiej ogranicza konkurencyjność naszych pracowników, gotowych przystać na niższą pensję.

Na podstawie oświadczenia przedstawionego przez pracodawcę duński urząd imigracyjny wydaje zezwolenie na pobyt. Jest ono ważne przez 12 miesięcy, a po upływie tego okresu może być przedłużone na kolejne trzy lata.

W okresie zatrudnienia cudzoziemskim pracownikom przysługują wszystkie duńskie świadczenia socjalne i chorobowe. W przypadku utraty pracy decyzja o wypłaceniu świadczeń socjalnych pozostaje w gestii właściwej gminy. Ma ona do wyboru: albo dać bezrobotnemu pieniądze na powrót do kraju, albo też wypłacić mu zasiłek na czas poszukiwania nowej pracy. (ET)

Finowie mieli otworzyć dla nas rynek pracy, ale w ostatniej chwili rozmyślił się. Jeszcze przez dwa lata dostęp do niego będzie reglamentowany. Pocięciem może być to, że niektóre przepisy dotyczące zatrudniania obywateli nowych państw UE zostały złagodzone.

Finlandia

Nieco łatwiej

Fińska ambasada w Warszawie zaleca, aby starania o pracę zacząć jeszcze przed wyjazdem do tego kraju. Wprawdzie możemy tam pojechać i już na miejscu rozprytować o pracę, ale wtedy będziemy musieli udowodnić urzędnikowi imigracyjnemu, że mamy wystarczające środki na utrzymanie (50 euro na dzień!).

Obowiązek załatwienia formalności związanych z zatrudnieniem cudzoziemca spoczywa na pracodawcy. Od 1 maja procedury zostały uproszczone i skrócił się czas oczekiwania na zezwolenie. Wcześniej, żeby nająć obcokrajowca, pracodawca musiał uzyskać zgodę centralnego urzędu pracy, teraz wydaje ją lokalne biuro pracy. I jeszcze jedno – w załatwianiu formalności nie pośredniczy już fińska ambasada w Polsce. Pracodawca, po zdobyciu akceptacji biura pracy, przesyła dokumenty kandydatowi do pracy za granicą. Ten, po przyjeździe do Finlandii, musi tylko zarejestrować się na policji. Zezwolenia nie są wymagane od osób zatrudnionych do prac sezonowych przy zbiorze runa leśnego, owoców i warzyw oraz na farmach futrzarskich. (ET)

Luksemburg

Dla wybranych

Na zgodę na wyjazd trzeba długo czekać

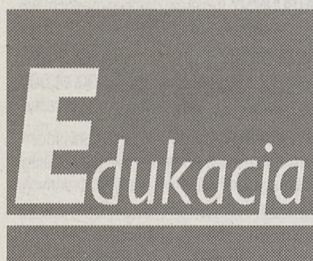
- Szanse na uzyskanie pozwolenia na pracę w Luksemburgu mają tylko najbardziej wykwalifikowani i najlepiej wykształceni Polacy, jak lekarze, technicy, specjaliści w zakresie IT, biotechnologów i inżynierowie – twierdzi Tom Krieps, konsul honorowy RP w Luksemburgu.

Pozwolenie na pracę jest konieczne, bo Luksemburg – podobnie jak Belgia i Holandia – wprowadził przejściowe 2-letnie ograniczenia w dostępie do swojego rynku pracy. Według szacunków konsula, w tym niewielkim kraju, gdzie blisko 40 proc. mieszkańców stanowią obywatele innych państw, pracuje legalnie około 500 Polaków. Liczbę zatrudnionych „na czarno” Tom Krieps szacuje na ok. 200. Ze względu na restrykcyjne przepisy po 1 maja 2004 r. statystyki te prawdopodobnie ulegną zmianie. Do Luksemburga wyjadą głównie pracownicy instytucji europejskich, które mają tam swoją siedzibę. Polska zawarła też z Luksemburgiem dwustronną umowę o pracownikach stażystach, w ramach której do tego kraju może wyjechać 30 osób rocznie.

Co muszą zrobić ci, których nie dotyczy wspomniana umowa, a chcieliby pracować w kraju, gdzie płace należą do najwyższych w Unii? – Pracownik ubiega się o zatrudnienie we współpracy z przyszłym pracodawcą, składając aplikację w Ministerstwie Pracy – mówi Tom Krieps. – Obowiązują ściśle procedury, a na pozwolenie i zgodę na wyjazd trzeba czekać dość długo.

Dobrym wyjściem może okazać się samozatrudnienie. – Pracowników korzystających z możliwości samozatrudnienia nie obejmują restrykcje, jednak socjalne przywileje w tym przypadku niemal nie istnieją – twierdzi Tom Krieps.

Polak, chcący pracować na zasadzie samozatrudnienia, musi najpierw postarać się o dobre tłumaczenie na język francuski dyplomów i referencji. Z tymi dokumentami należy zgłosić się do Ministere des Classes Moyennes, które wydaje upoważnienie do podjęcia pracy. Dopiero wówczas można ubiegać się w Ministerstwie Sprawiedliwości o pozwolenie na pobyt (obywatele UE mogą przebywać w Luksemburgu bez pozwolenia trzy miesiące). (B.CH.)



COBRA
Elitarna Szkoła Ochrony
Kształci w zawodzie: technik ochrony fizycznej osób, mienia.
Gwarantujemy pracę. Zatrudniamy w czasie nauki. Również dziewczęta. Wpisowe 80 zł, czesne 140 zł. Możliwość kontynuowania kształcenia na studiach licencjackich. www.cobra.com.pl
Kraków: (12) 429-59-29, 0801-600-600, 0502-489-480

PRYWATNE POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE TWP
z uprawnieniami szkoły publicznej prowadzi nabór na rok szkolny 2004/2005 w zawodach:
Technik: obsługi turystycznej, hotelarz, organizacja usług gastronomicznych, kelener, żywienia i gospodarstwa domowego
32-523 Kraków, ul. Zamojskiego 6, tel. (12) 656-04-04

Firma handlowa branży medycznej przyjmie **PRZEDSTAWICIELI HANDLOWYCH**
Wymagania: wiek powyżej 25 lat, wykształcenie min. średnie, własny samochód, dyspozycyjność i zaangażowanie.
Oferujemy: szerokie możliwości rozwoju zawodowego, dobre warunki finansowe, bezpłatne szkolenia.
Oferty pracy prosimy przysłać na adres: Medicolux Sp. z o.o., ul. Panewnicka 91, 40-761 Katowice, z dopiskiem „Kraków”.

CENTRUM KSZTAŁCENIA I SZKOLENIA W KRAKOWIE, os. ŻŁOTA JESIEŃ 2
KURSY
– kierowców wózków jezdniowych
– konserwatorów wózków jezdniowych
– konserwatorów dźwigników, w tym dźwigników samochodowych (elektryk, mechanik, hydraulik)
Informacje tel./fax 648-35-01, 648-16-12
Wpis do Rejestru Wydziału Edukacji nr 12/93

KURS
– kierowców wózków jezdniowych
– konserwatorów wózków jezdniowych
– spawaczy wszystkich kategorii
– obsługi dźwignic
– konserwatorów dźwignic
– przewóz materiałów niebezpiecznych – doradców ds. bezp. przewozu
– na uprawnienia energetyczne
– bhp
– rozwoju osobistego
– komputerowe, inne
Centrum Kształcenia i Szkolenia
Informacje tel./fax 648-35-01, 648-16-12
Wpis do Rejestru Wydziału Edukacji nr 12/93

Zespół Szkół Zawodowych „Budostal”
31-856 Kraków, os. Kościuszkowskie 2, tel. 648-43-95, 648-75-51, fax: 648-75-51
http://www.zszbudostal.republika.pl
e-mail: zespol.szkol.zawodowych.budostal@neostrada.pl
ogłasza
nabór do klas pierwszych na rok szkolny 2004/2005
DLA ABSOLWENTÓW GIMNAZJUM DO:
• **LICEUM PROFILOWANEGO**
profile kształcenia: ekonomiczne – administracyjny, usługowo – gospodarczy
• **TECHNIKUM BUDOWLANEGO**
• **LICEUM HANDLOWEGO**
• **ZASADNICZEJ SZKOŁY ZAWODOWEJ**
w zawodach: – technolog robót wykończeniowych, – sprzedawca
DLA ABSOLWENTÓW SZKOŁY ZASADNICZEJ DO:
– **LICEUM UZUPEŁNIAJĄCEGO**
– **TECHNIKUM UZUPEŁNIAJĄCEGO**
– **TECHNIKUM BUDOWLANEGO** (wieczorowego i zaocznego)
– **LICEUM HANDLOWEGO** (wieczorowego i zaocznego)
Zapraszamy, sekretariat czynny w godz. 8.00-14.30.

Zespół Szkół „Inspiracja”
posiadający certyfikat „Szkoła z Klasą”
przyjmuje zapisy do:
• „Zerówki”
• Szkoły Podstawowej oraz Szkoły Muzycznej
• Gimnazjum (kl. I-III)
BEZ WPISOWEGO, NISKIE CZESNE
Absolwenci klas VI z wysokimi ocenami – **BEZ OPLAT**
Nasza średnia ze sprawdzianu 35,3
Informacje w sekretariacie: Kraków ul. Śniadeckich 12B, tel. 423-07-98

KRAKOWSKA SZKOŁA HOTELARSKA www.ksh.pl
Ogłasza nabór na kierunki:
HOTELARSTWO
OBŚLUGA RUCHU TURYSTYCZNEGO
✓ 2 letnie Studium Zawodowe
✓ Nauka w systemie dziennym i zaocznym
✓ Staże i praktyki w kraju i za granicą
✓ Możliwość pracy za granicą
Zgłoszenia: Kraków, ul. W. Pola 4 tel./fax (012) 428-24-50, 428-34-60, 432-16-70

ECC Europejska Szkoła Hotelarstwa i Turystyki
w Krakowie, ul. Sławkowska 17 (czwarta PRALY)
uprawnienia szkoły publicznej (zaświadczenia ZUS, WKU, inne)
tel. 422-71-06, www.ecc.krakow.pl
• technik hotelarstwa
• technik obsługi turystycznej
• psychologia - socjologia
• usługi gastronomiczne - barman system dzienny i zaoczny
bezpłatne praktyki zawodowe, wycieczki szkolne.
Członek Małopolskiej Izby Hotelarskiej „Gremium”
Zapisy: wtorek - środa - czwartek, godz. 10.00 - 17.00

ECC Europejska Szkoła Kosmetyki i Wizażu
w Krakowie, ul. Sławkowska 17 (czwarta PRALY)
uprawnienia szkoły publicznej (zaświadczenia ZUS, WKU, inne)
tel. 422-71-06, www.ecc.krakow.pl
• technik usług kosmetycznych (spec. wizaż)
• technik usług fryzjerskich (spec. wizaż)
• specjalista ds. wizażu i stylizacji
• stylistka ubioru/kostiumolog
• projektant ubioru artystycznego
system dzienny i zaoczny
pokazy, prezentacje, konkursy, praktyki zawodowe.
Własny Salon-Studio! ul. Karmielicka 28, I p.
Zapisy: wtorek - środa - czwartek, godz. 10.00 - 17.00

MÓWIĄ, ŻE U NAS UCZY SIĘ... NAJLEPIEJ I NAJTANIEJ!
INFORMACJE I ZAPISY: SEKRETARIAT GŁÓWNY
31-503 KRAKÓW, UL. LUBICZ 25
tel. (012) 619-73-65, www.ceg.kr.pl
Solidność - to nasza cecha!
CZESNE 110,00 ZŁ

Liceum Ogólnokształcące dla Dorosłych
ogłasza nabór do klas pierwszych:
– na podbudowie gimnazjum
– na podbudowie nowej szkoły zawodowej
Technikum Budowlane dla Dorosłych
zaprasza do klas kształcących w zawodzie:
– technik mechanik
na podbudowie szkoły zawodowej.
Możliwe są również przyjęcia do klas wyższych.
Nasz adres:
Zespół Szkół Zawodowych nr 3 ul. Grochowa 23, 30-731 Kraków tel./fax (0-12) 653-27-44, 653-28-65

EP EUROPEJSKA POLICEALNA SZKOŁA PROFESJONALNEJ OPIEKI
Kształci słuchaczy w następujących zawodach:
• Pracownik socjalny (5 sem.)
• Opiekunka dziecięca (4 sem.)
• Opiekun w domu pomocy społecznej (4 sem.)
• Opiekun środowiskowy (2 sem.)
• Asystent osoby niepełnosprawnej (2 sem.)
• 2 języki obce (angielski, niemiecki)
GWARANTUJEMY WYSOKI POZIOM Kształcenia
Informacje i zapisy od 17.05.2004 r. wtorki i czwartki godz. 16.00-18.00 soboty godz. 9.00-11.00.
Kraków ul. Studencka 12 (LO nr V) tel. kom. 0507 515 102, 0508 530 949 po godz. 17, tel. 012/657 06 72 po godz. 20.

POLICEALNE STUDIUM „VADMECUM”
BARDOZO NISKIE CZESNE!
• Technik Administracji
• Technik Ekonomista
• Technik BHP
• Technik Prac Biurowych
• Integracja Europejska
• Socjologia-Psychologia
• Sekretarka-Asystentka
• Turystyka Zagraniczna
NOWE ATRAKCYJNE KIERUNKI:
• Technik Informatyk
• Technik Rachunkowości
• Pracownik Socjalny
• Technik Obsługi Turystycznej
DLACZEGO WARTO SIĘ U NAS UCZYĆ:
• Zapewniamy praktyki zawodowe
• Pomagamy w znalezieniu pracy
• Nie pobieramy opłaty wpisowej
• Mamy uprawnienia szkoły publicznej
Kraków, Al. Mickiewicza 5
tel./fax 632-71-44, tel. 632-70-80
www.vadmecum.edu.pl

WYŻSZA SZKOŁA ZARZĄDZANIA I BANKOWOŚCI w KRAKOWIE
zaprasza na:
PODYPLOMOWE STUDIA ADMINISTRACJI EUROPEJSKIEJ
PROWADZONE POD PATRONATEM MINISTER DANUTY HÜBNER
V EDYCJA - PAŹDZIERNIK 2004
WYKŁADOWCY-PRAKTYCY Z UKIĘ I URZĘDÓW CENTRALNYCH. WARSZTATY Z POZYSKIWIANIA FUNDUSZY POMOCOWYCH, WYPEŁNIANIE WNIOSKÓW, TESTY NA URZĘDNIKA EUROPEJSKIEGO. MOŻLIWOŚĆ OPLAT W RATACH.
tel. (012) 626-22-26; 638-65-77; www.wszi.edu.pl
W OFERCIE SZKOŁY RÓWNIEŻ INNE, ATRAKCYJNE KIERUNKI STUDIÓW PODYPLOMOWYCH.

WYDZIAŁ NAUK SPOŁECZNYCH STOSOWANYCH AKADEMII GÓRNICZO-HUTNICZEJ, WYDZIAŁ GEOLOGII, GEOFIZYKI I OCHRONY ŚRODOWISKA AGH ORAZ FUNDACJA INICJATYW LOKALNYCH I OŚWIATOWYCH
ogłaszają nabór do **STUDIUM ZARZĄDZANIA FUNDUSZAMI UNII EUROPEJSKIEJ**
(Podypłomowe Studia dla osób z wyższym wykształceniem; Studium dla osób ze średnim wykształceniem).
Rozpoczęcie zajęć: październik 2004.
Dwa semestry - w sumie 270 godzin, w tym 85 godzin warsztatów.
Cena promocyjna: 2500 zł, studenci - 20% zniżki.
Sekretariat Studium:
ul. Gramatyka 8a, pok.5 (parter)
tel. (012) 617-43-85; 608 613 898;
poniedziałek, środa, czwartek: godz. 10.00 - 14.00
wtorek, piątek: godz. 15.00 - 18.00
www.filo.krakow.pl

Wyższa Szkoła Ekonomii i Informatyki
w Krakowie
WYŻSZE STUDIA LICENCJACKIE
• Ekonomia i rachunkowość przedsiębiorstw
• Inwestycje i nieruchomości
• Informatyka w zarządzaniu
• Zarządzanie projektami europejskimi (w przygotowaniu)
STUDIA ZAGRANICZNE • możliwość studiowania w systemie Edexcel International i uzyskania międzynarodowego dyplomu BTEC Higher National Diploma
• bezpłatne studia - I semestr na zagranicznych uczelniach w Anglii, Austrii, Danii i Irlandii
STUDIA UZUPEŁNIAJĄCE MAGISTERSKIE • w ramach zawartych umów możliwa jest kontynuacja nauki na UJ, AGH, AE w K-wie oraz St. Joseph's College w USA i Australian Catholic University
STUDIA PODYPLOMOWE
• Informatyka
• Przedsiębiorczość
• Zarządzanie jakością
• Kontrola wewnętrzna i audyt
• Integracja europejska
• Zarządzanie służbą zdrowia
• Planowanie i zarządzanie projektami europejskimi
• Zarządzanie i obrót nieruchomościami
• Finanse i administracja publiczna
• Systemy informatyczne w zarządzaniu
• Finanse i rachunkowość przedsiębiorstw
• Controlling i rachunkowość menedżerska
ul. Św. Filipa 17, (12) 423-00-81 w. 110,121 www.wsei.krakow.pl

Reklamy
Ogłoszenia

Praca

A. A. Zatrudnię atrakcyjne dziewczyny w bardzo eleganckim apartamencie we Wrocławiu. Gwarantuję zarobki /12-15 tys. miesięcznie/...

A. Agencja całodobowa przyjmie dziewczyny. 0501-413-738, 012/421-78-02. 9037/B

A. Grafika komputerowa + www, przygotowanie do druku, naświetlanie. /012/634-14-44 w.314. Słowackiego 39, IV p, szkolenia z Unii, praktyka, placisz 20%. Zapisy do 25 czerwca, www.szkozenia.ej.pl 9941/A

AGENCJA - Club w Poznaniu zatrudni dziewczyny z zakwaterowaniem (wysokie zarobki), 501-706-708, 061-8142-554. 68816/A

AGENCJA „Night Klub” zatrudni panie, Katarzyny 4, czynne (18.00-5.00), 0600-942-001, 012/430-61-03. 76485/A

AGENCJA dzienna przyjmie panie. 012/421-71-60. 9863/A

AGENCJA masażu Długa 50. 012/634-26-34. 71550/A

AGENCJA ochrony zatrudni pracowników do grup interwencyjnych i ochrony dyskotek. 012/425-25-21. 75732/A

APTEKA zatrudni mgr. farmacji. 012/423-04-85. 9375/A

ATRAKCYJNE dziewczyny ze znajomością języka angielskiego zatrudnię do Sexy Light Chat Show. 0880-113-711. 74057/A

AVON, praca. 012/427-06-62, 0504-738-998. 77073/A

BARDZO dyskretne dziewczyny. 0505-78-77-24. 63130/A

BARDZO spokojny i dyskretny, dzienny salon masażu przyjmie konkretne dziewczyny zainteresowane pracą, 0608-667-940. 73526/A

BIEGŁA obsługa komputera Twoją szansą, najtaniej w Centrum Edukacji Gospodarczej. Lubicz 25, (0-12)619-77-75. 68950/A

BRAMY garażowe, uchyłne (z uszczelnkami, montaż gratis!) Automatyka. 018/332-02-55, 012/655-17-29, 018/334-22-13. 73114/A

CAŁOROCZNA, www.mdj.krakow.pl68606/A

CHAŁUPNICTWO. /012/640-19-90 56/A

CIEKAWA, umysłowa. 012/63-23-762. 77748/B

DLA ambitnych. 012/414-38-69. 77041/A

DLA personelu medycznego. 012/632-37-62. 77748/A

DO nowego działu. /012/414-38-69. 77041/B

DOBRA prosperująca agencja poszukuje pań. 0691-60-90-77. 66668/A

DRUKARNIA poszukuje pracownika z doświadczeniem na oklejarkę Horizon BQ 270 od zaraz. 0600-041-102. 76286/A

FIRMA budowlana zatrudni monterów instalacji wod-kan, murarzy, tynkarzy na terenie Krakowa. 0692-479-594. 77834/A

FIRMA przyjmie samodzielne, doświadczone szwaczki do produkcji jeansu. Ul. Gromadzka 54a. 012/257-11-18, 0602-481-809. 77461/A

FRYZJERKĘ zatrudnię. 012/292-08-01. 75914/A

FRYZJERKĘ zatrudnię. 012/413-83-06 78168/A

FRYZJERKĘ. 012/644-04-17. 77164/A

KLUB przyjmie tancerki, striptizerki. 0600-424-258. 73520/A

KLUB zatrudni atrakcyjne dziewczyny. 0600-424-258. 50891/A

KOSMETYCZKĘ. 012/644-04-17. 75992/A

KRAKÓW- salon idea, zatrudnimy sprzedawców tel.: 0502-11-33-35 403/A

KUCHARZA zatrudni Hotel „Kazimierz”. CV, zdjęcie: Miodowa 16. /012/421-66-29. 78189/A

MANICURE -pedicure. Tipy. Podnajmę. Salon fryzjerski, Marka 16, /012/421-24-08. 9791/A

MŁODA osobę do sklepu sportowego. 0501/475-555. 78066/A

MŁODYCH, dyspozycyjnych. 012/656-08-01. 9782/B

MŁODYCH mężczyzn i kobiety do promocji art. przemysłowych, 450 zł/tygodniowo. 012/647-66-05. 77422/A

MŁODZIEŻ uczącą się do rozklejania ulotek. 012/636-43-94 78183/A

MURARZA solidnego bez nałogów z samochodem 30-40 lat z okolic Myślenic, Gorzkowa, Dobczyc. 505-131-873. 78004/A

NIGHT Club, panie. 696-046-774. 68298/A

ODBIERZ podatek Niemcy, Holandia. 012/423-52-32. 63467/A

PANIA do 22 lat, do sklepu drób, wędlnia, Kraków, Prokocim. 012/658-36-45 dzwonić 9.00 do 16.00. 78133/A

PODNAJMĘ gabinet dla manicure- pedicure. 012/296-42-35. 77877/B

PRACA sezonowa w Szwecji. 012/637-12-16. 9956/B

PRZEDSTAWICIELI handlowych z doświadczeniem w branży budowlanej. 012/636-43-94 78182/A

PRZYJMĘ instalatora instalacji grzewczych i sanitarnych. 0695-400-930. 76434/A

RESTAURACJA zatrudni kelnerów, kucharzy. CV + zdjęcie, Grodzka 5. 9797/A

SPRZĄTANIE bloków mieszkalnych /praca dodatkowa/. /012/411-92-73. 69833/A

STUDENTOM. 012/63-237-62. 77748/C

WŁOCHY. Rolnictwo. Umowa. 0698-716-922. 74317/X

ZAKŁAD ślusarski zatrudni. 012/645-69-59. 76303/A

ZAKOPANE- salon idea, zatrudnimy sprzedawców tel.: 0502-11-33-53. 403/B

ZATRUDNIĘ pracownika przy produkcji spożywczej. Konieczna umiejętność obsługi wózków widłowych oraz kat. C prawa jazdy. 012/685-03-90 (13.00-15.00). 77979/A

CHEMIA poprawki. 012/411-56-68. 77990/A

CHEMIA, fizyka, matematyka. 0605-423-940. 9862/A

CHEMIA. /012/262-26-48. 69259/A

CHEMIA. /012/634-37-01. 72902/A

CHEMIA. /012/681-14-83. 69521/B

CHEMIA. 0606-25-98-76. 9938/A

COBRA Elitarna Szkoła Ochrona kształci w zawodzie: technik ochrony fizycznej osób, mienia. Gwarantujemy pracę. Zatrudniamy w czasie nauki. Również dziewczęta. Wpisowe 80,-, czesne 140,-, studia. www.cobra.com.pl Kraków /012/429-59-29, 0801-600-600, 0502-489-480. 72341/A

FIZYKA, matematyka, asystentka. /012/266-87-96. 9473/A

HISTORIA (012)417-25-78, (0605)92-67-11. 18589/A

INFORMATYKA. 0504-138-389. 70768/A

KOMPUTEROWE, indywidualne kursy. /012/422-07-30, 0501-179-640. 65702/A

KSIĘGOWOŚĆ szkolenia 012/426-52-60 69540/A

KSIĘGOWOŚĆ szkolenia 012/426-52-60. 70629/A

KURSY profesjonalne Cosmax: kosmetyczny, stylizacji paznokci, makijażu i wizażu, fryzjerski, masażu. 012/412-78-69, 0505-999-350, www.cosmax.prv.pl 65689/A

KURSY tańca. /012/421-00-91. 52776/B

LICEUM Centrum Kształcenia Dorosłych 2 lub 3 lata. Uprawnienia Szkoły Publicznej. Bałuckiego 29, 012/266-14-01, 012/266-28-26. 65084/A

POLICEALNE STUDIUM ZAWODOWE
ZAKŁADU DOSKONALENIA ZAWODOWEGO
* technik informatyk
* technik usług kosmetycznych
* nowoczesne pracownie informatyczne i kosmetyczne * Internet gratis *
* pośrednictwo pracy * doradztwo zawodowe
Szkoła posiada uprawnienia szkoły publicznej.
Kraków, ul. Dietla 38, tel. 422 09 18

LICEUM dla dorosłych Lubomirskiego 21, 70 zł, IX bezpłatnie. 012/294-42-50 (14.00-17.00), 0888-772-700. 63469/A

LICEUM Ogólnokształcące Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, Kraków, Krzeszowice, Proszowice, Wieliczka. 012/276-50-91. 56708/A

LICEUM Ogólnokształcące Zaoczne, zapisy. 012/429-27-32, 0505-54-40-03. 70482/A

MASAŻ, profesjonalny kurs masażu klasycznego, zaświadczenia MEN. /012/422-71-06. 69503/I

MATEMATYKA absolwent. 0602-825-494. 61169/A

MATEMATYKA Ania. 0694-378-668. 72682/A

MATEMATYKA dojeżdżam. 0602-851-350. 9938/B

MATEMATYKA efektywnie, tanio. 012/421-58-53. 77028/A

MATEMATYKA przez wakacje: poprawki, egzaminy, tanio. /012/654-13-49, 0696-410-528. 77079/A

MATEMATYKA, ekonometria, statystyka. 0601-435-035. 8727/A

MATEMATYKA, nauczyciel, egzaminy. /012/654-85-71. 62325/A

MATEMATYKA, poprawki, nauczyciel. /012/421-38-09. 77060/C

MATEMATYKA, poprawki, nauczyciel. /012/637-39-99, /012/285-48-50. 75524/A

MATEMATYKA, studentom. /012/296-68-04. 73234/A

MATEMATYKA. /012/417-14-52. 76099/A

MATEMATYKA. /012/643-43-02. 69521/A

NIEMIECKI germanistka, 012/647-04-71. 9466/A

NIEMIECKI, tłumaczenia przysięgłe. 0606-789-569, /012/264-23-77. 73542/A

NIEMIECKI. /012/430-20-84. 8624/A

OBÓZ z Anglikami. Stairway School. 012/422-67-83, 012/422-18-36. 9781/B

PETER Pan-Studium: Aranżacji Wnętrz, Grafiki Komputerowej, Projektowania Stron www. Technologii Internetowych. Ul. Warszawska 4; tel. 422-60-95, Niższe ceny! 9743/A

POLICEALNE Studium Farmaceutyczne „Omega” /uprawnienia szkoły publicznej/, Kraków /012/644-19-39, www.omega.szkola.pl 66752/A

POLICEALNE Studium Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, informatyka, rachunkowość, Turystyka, administracja, Kraków, Krzeszowice, Proszowice, Wieliczka. 012/276-81-82. 56710/A

POLSKI. /012/657-68-72. 63593/A

PRACE magisterskie, licencjackie, inne, pomoc. 0696-854-879. 68967/A

PSYCHOLOGIA- socjologia, studium dzienne i zaoczne, ECE w Krakowie, Sławkowska 17. /012/422-71-06. 69503/G

TECHNIKUM Handlowe Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, Kraków, 012/276-81-82. 56709/A

TŁUMACZENIA. /012/266-51-63. 8762/A

WAKACYJNY kurs samoobrony. /012/633-36-23. 69742/A

WIZAŻ, profesjonalny kurs makijażu, zaświadczenia MEN. /012/422-71-06. 69503/H

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

WŁOSKI. 0509-502-454. 76495/A

Szukam pracy

POSPRZĄTAM. 0691-570-417. 9912/A

PRZYJMĘ chałupnictwo. 0692-138-464 689/A

REMONTY, filizy. 880-277-846. 77110/A

RENCISTA. 012/658-33-21. 75165/A

Nauka

A. A. Autoszkola kat B,C,D. /012/658-56-17, www.szkołajazdy.com 69287/B

A. A. Autokursy „Pirat”, Kalwaryjska 9, 012/656-04-61. 76022/A

A. A. „Auto-Test” kat B., ul. Wielopole 9. 012/ 431-14-81, /012/638-69-96. 37672/A

A. Autokurs intensywny wakacyjny 29.06.2004, Mogilska 40, 012/411-46-68. 76104/D

A. Autokursy, doszkalanie kierowców, kursantów.

DWUPOKOJOWE 600,- wynajem. 012/428-03-95. 9881/E

DWUPOKOJOWE 85.000, /012/632-50-03, 0502-04-54-24. 9777/C

DWUPOKOJOWE 88.000. 012/655-92-42. 76992/A

DWUPOKOJOWE Azory 110.000. Fidus. 012/431-06-88. 77299/A

DWUPOKOJOWE Balicka wynajmiemy, 012/636-16-77. 77249/D

DWUPOKOJOWE Białoprądnicka 55-metrowe sprzedamy. 012/656-33-30. 76821/I

DWUPOKOJOWE Borek Fałęcki nowe sprzeda KPG, 012/623-03-25. 76757/I

DWUPOKOJOWE Bratysławska 55-metrowe 205.000,-, Strusia 109.000,-, Widok 129.000,-, Żabiniec 189.000,-, 012/413-11-44. 76521/A

DWUPOKOJOWE do wynajęcia, Turka. 0601-711-267. 75270/A

DWUPOKOJOWE do wynajęcia, Wielicka; 600. 012/28-16-145. 76962/A

DWUPOKOJOWE Heleny, pięćdziesięciometrowe, 123.000, umeblowane, wyposażone „Łękański”. 012/294-54-22. 77362/A

DWUPOKOJOWE Kutrzeby sprzedamy, 012/636-16-77. 77249/E

DWUPOKOJOWE Lipska nowe 155.000, Azory jasna kuchnia 134.000. Fidus. 012/431-06-88. 77297/A

DWUPOKOJOWE mieszkanie na wakacje, Stary Kleparz, 1200 + opłaty, 0506-07-15-09. 77722/A

DWUPOKOJOWE Mistrzejowice kupię. 012/642-59-11. 68295/A

DWUPOKOJOWE nowe 45-metrowe Balicka sprzedaj „Sesam”. 012/636-93-54. 76786/C

DWUPOKOJOWE nowe Kluczborska Wieniawskiego wynajmiemy, 012/634-17-10, 012/292-65-23. 76732/F

DWUPOKOJOWE nowe Ks. Turka sprzedamy. /012/421-99-51. 77584/F

DWUPOKOJOWE Nuszkiewiczza 48-metrowe sprzedamy. 012/656-33-20. 76821/X

DWUPOKOJOWE Parkowa 49-metrowe sprzedamy, 012/656-33-20. 76821/J

DWUPOKOJOWE Salwator 180.000, Płaszów nowe 155.000. Fidus. 012/429-20-67. 77302/A

DWUPOKOJOWE Strusia 36-metrowe sprzedamy. 012/656-33-20. 76821/Q

DWUPOKOJOWE Śląska 42-metrowe sprzedamy. 012/656-33-20. 76821/R

DWUPOKOJOWE tanio Stara Huta sprzedamy. /012/421-99-51. 77584/E

DWUPOKOJOWE TBS sprzedam. /012/650-08-62. 77021/A

DWUPOKOJOWE Turniejowa 50-metrowe do wynajęcia. 012/656-33-30. 76821/AB

DWUPOKOJOWE Wielicka 53-metrowe sprzedamy. 012/656-33-30. 76821/H

DWUPOKOJOWE Wileńska, sprzedamy, 012/636-16-77. 77249/A

DWUPOKOJOWE, 46 m², nowe, II piętro, Mały Płaszów, 155.000 Agencja Krakowiak. 012/418-45-00. 77186/A

DWUPOKOJOWE, do wynajęcia, komfortowe, kompleks strzeżony, garaż, Wola Justowska. 0696-440-557. 76273/A

DWUPOKOJOWE, do wynajęcia, Nowa Huta. /012/423-19-49. 75636/C

DWUPOKOJOWE, komfortowe, Nowa Huta, sprzedam, 124.000,-. 0609-226-016. 73922/A

DWUPOKOJOWE, komfortowe, Nowa Huta, sprzedam, 124.000,-. 0609-226-016. 77213/A

DWUPOKOJOWE, wysoki standard, faktura, wynajmie właściciel. 0508-379-320. 76225/B

DWUPOKOJOWE. 012/632-73-93. 75535/C

DWUPOKOJOWE. 012/642-59-11. 68293/A

DWUPOKOJOWE: Heila, Krokusowa, Kułakowskiego, Kottlarska, Wielicka, Skawina, Warszawa. /012/634-38-44, CBON. 77813/Y

DYWIZJONU 63 m². 012/642-59-10. 74213/A

EUROATLAS /012/426-16-80, 0605-291-601, sprzeda jednopokojowe, Wybickiego, trzypokojowe, Prądniki, Krowodrza, domy, Kraków, Jurków, Niepołomice. 77885/A

FIOŁKOWA, 5-letnie, dwupokojowe, 139.000,-, /012/429-62-76. 78245/D

„EXPEDITE”. Szybko, korzystnie. 012/266-69-10. 77401/A

FIRMA kupi dwupokojowe. 0501-077-460. 71066/A

FIRMA posiada pomieszczenia biurowe do wynajęcia. /012/637-82-71, 0601-40-80-02. 69324/A

FRIEDLEINA 128-metrowy, garaż, 470.000,-, 012/292-00-14 www.fk-nieruchomosci.pl 76572/A

GARAŻ do wynajęcia, Mogiła. 012/425-85-73. 78194/A

GARSONIERA 500, 012/632-01-31. 9522/D

GARSONIERA do wynajęcia, Złocień, Azory. 0502-480-806. 78226/B

GARSONIERA Miodowa 30-metrowe sprzedamy. 012/656-33-20. 76821/G

GARSONIERA Wola Justowska niski parter 72.000 sprzeda KPG, 012/623-03-25. 76757/J

GARSONIERA Wrocławska sprzedamy (12)638-29-50. 77353/A

GARSONIERA, 500-, 1 osobie do wynajęcia. /012/413-49-67. 69289/A

GARSONIERA, 65000. Ekspert. 012/642-04-68. 76603/A

GARSONIERA. 012/655-92-42. 76990/A

GARSONIERĘ 500-, wynajem. 012/428-03-95. 9881/A

GARSONIERY Bronowice, Wrocławska sprzedamy. 012/292-43-84. 77869/A

GARSONIERY. 012/632-73-93. 75535/D

GRZEGÓRZKI 3-pokojowe 51-metrowe, wyremontowane. /012/433-78-00. 77055/G

GRZEGÓRZKI 59-metrowe 179.000,-, /012/431-21-25. 77813/B

GRZEGÓRZKI, dwupokojowe, 113.000,-, /012/429-62-76. 78245/M

HALA + biura do wynajęcia. 0605-602-028. 75508/A

HALA, magazyny, biuro, wynajmie, sprzeda właściciel. 012/285-46-40. 9944/A

HANDLOWE, centrum, wynajmiemy. 012/415-77-82. 77469/A

HUTA, trzypokojowe, 98.000,-, /012/423-08-63; 0604-055-845. 78245/J

II Pułku, wynajem tanio pokoje na czas wakacji. 0502-176-169. 77443/J

INFORMACJA Mieszkania. 012/640-69-90. 77453/A

JAREMY dwupokojowe sprzedamy. Przytulny Kącik. /012/623-05-05. 77813/AF

JEDNOPOKOJOWE 500-, wynajem. 012/421-85-85. 9881/F

JEDNOPOKOJOWE Jerzmanowskiego 32-metrowe sprzedamy. 012/656-33-20. 76821/M

JEDNOPOKOJOWE Królewska, 650. 012/636-08-68. 76806/A

JEDNOPOKOJOWE Kurczaba, sprzedamy, 012/429-37-07, 012/422-53-91. 77212/C

JEDNOPOKOJOWE Na Wzgórzach 90.000,-, Szuwarowa 130.000,-, Mogilska 128.000,-, „Drażkiewicz” 012/413-11-44 76522/A

JEDNOPOKOJOWE niedrogo do remontu kupię. /012/428-05-35. 77443/G

JEDNOPOKOJOWE Stare Miasto sprzeda KPG, 012/623-03-25. 76757/G

JEDNOPOKOJOWE Urzędnicza 39-metrowe sprzedamy. 012/656-33-30. 76821/L

JEDNOPOKOJOWE wynajem. 012/645-71-18. 76313/A

JEDNOPOKOJOWE wynajem, 700 zł. 0504-051-825. 76437/A

JEDNOPOKOJOWE wynajmie, sprzeda właściciel. 0508-379-320. 76225/A

JEDNOPOKOJOWE Złocień 72.000,-, /012/269-80-75. 77813/O

JEDNOPOKOJOWE, Huta, ładne, www.rubikon.nieruchomosci.pl 012/415-77-82. 77468/A

JEDNOPOKOJOWE, Królewska, 37-metrowe, 156.000 zł. 012/632-89-22. 77081/A

JEDNOPOKOJOWE, Nowa Huta, 89.000,-, 012/292-14-55. 77289/A

JEDNOPOKOJOWE, Powstańców, 500 zł, wynajmiemy. 012/413-07-87. 76692/A

JEDNOPOKOJOWE, Żabiniec, 30-metrowe, 135.000 zł. 012/632-04-02. 77083/A

JEDNOPOKOJOWE. 012/642-59-11. 68292/A

KALINOWE 3-pokojowe 95.000,-, /012/269-80-75. 77813/S

KALINOWE 83.000,-, Dywizjonu 85.000. 012/648-45-37. 75005/A

KARMELICKA, Długa, Krzywa lokale handlowe i biurowe wynajmiemy „Łękański” 294-54-22. 76797/A

KAZIMIERZ- jednopokojowe wynajmie „Lokia”. 0501-185-085. 73799/C

KAZIMIERZA Wielkiego 3-pokojowe, 56 m², cegła, sprzeda Interdom. 012/413-15-56. 77487/A

KAZIMIERZOWSKIE 44 m², zadbane, sprzedamy. 012/641-66-74. 76690/A

KAZIMIERZOWSKIE 48 m² balkon 115.000 sprzedamy. 0507-123-180. 77572/C

KAZIMIERZOWSKIE trzypokojowe Przytulny Kącik. /012/623-05-05. 77813/AD

KIELECKA lokal użytkowy, frontowy sprzedamy, 220000,-, 012/638-40-40; 0501-712-444 78180/A

KIOSK 16 m² (lokalizacja) sprzedam, wydzierżawię. 0509-377-788 po 11.00. 78214/A

KOŁŁATAJA- strych do adaptacji sprzeda „Lokia”. 0501-185-085. 73799/B

KONARSKIEGO zaadaptowane poddasze sprzedamy. 012/429-37-07, 012/422-53-91. 77212/A

KONARSKIEGO, 44-metrowe sprzedamy. /012/633-66-82. 76921/F

KORDIANA 37-metrowe, 6-letnie, dwupokojowe. 012/638-40-40; 0501-712-444 78178/A

KROWDRZA 1-pokojowe sprzeda Interdom. 012/413-25-79. 76667/A

KROWDRZA, 45-metrowe, wyremontowane, urządzone, 153.000,-, /012/429-47-18. 78245/C

KRÓLEWSKA dwupokojowe umeblowane 1.000, 012/634-17-10, 012/292-65-23. 76732/G

KUPIĘ 2-, 3-pokojowe, Kurdwanów. 012/630-92-06. 9777/H

KUPIĘ do 45 m² Huta. 012/642-59-10. 74220/A

KUPIĘ mieszkanie w Hucie. 012/642-04-68. 76605/A

KUPIĘ mieszkanie. 012/634-09-75. 75535/B

KUPIĘ pilnie mieszkanie w Krakowie. 012/292-02-38. 77867/A

KUPIMY dwupokojowe. 012/656-44-00. 76821/A

KUPIMY hale magazynowo-warsztatowe. 012/292-02-38. 77872/A

KUPIMY jednopokojowe, garsonierę. 012/656-33-60. 76821/C

KUPIMY pilnie mieszkania w Nowej Hucie i na Prądnikach, Krakowiak. 012/418-45-00. 77178/A

KURDWANÓW 3-pokojowe 145.000,-, /012/269-80-75. 77813/P

KURDWANÓW 52-metrowe 125.000,-, /012/269-80-75. 77813/N

KURDWANÓW trzypokojowe sprzedamy (12)638-29-50. 77355/A

KURDWANÓW, 2, 3-pokojowe, sprzedamy. 012/632-50-03. 9777/R

KURDWANÓW, 77-metrowe, 155.000,-, /012/429-47-18. 78245/O

KURDWANÓW, dwupokojowe, wyremontowane, 115.000,-, /012/429-47-18. 78245/O

KWARTOWA, trzypokojowe, 136.000 Agencja Krakowiak. 012/418-45-00. 77181/A

KWATERY pracownicze, turystyczne. 012/644-13-66. 68323/A

LEA, trzypokojowe, 170.000,-, /012/423-08-63. 78245/E

LOKALE handlowe do wynajęcia, 012/292-14-55. 77289/B

LOKALE Żabiniec sprzedamy, 012/292-02-38. 77870/A

„ŁĘKAWSKI” 423-47-03. Dwupokojowe: Strusia 95.000, Ulanów 105.000, Różyckiego; Topazowa 110.000, Obozowa 115.000, Borowska 135.000, Strzelców 140.000, Podlesie 155.000, Chmielnic 160.000, Grochowska 195.000, św. Jana 480.000. 76796/A

MEISSNERA, Powstańców 3-pokojowe, 60 m² sprzeda Interdom. 012/413-15-56. 76665/A

MIESZKANIA, Głowackiego, Interent, poszukuję współlokatorów. 012/637-92-34. 75464/A

MIESZKANIE 38-metrowe, umeblowane, garaż, telefon, wynajem. /012/647-75-06. 75266/A

MIESZKANIE 60-metrowe, Starowiślna, sprzedam. 0604-444-775. 77035/A

MIESZKANIE jednopokojowe, dwupokojowe wynajmie właściciel. 0604-905-737. 9292/A

MIESZKANIE, Kraków kupię. /012/423-08-63. 78245/A

NA Wzgórzach 40 m² komfortowe 106.000, Siewna 60 m² 179.000. 012/643-76-60. 77502/A

NIEDROGO wynajmę pokój pani. 012/412-95-17. 9959/A

NIEPODLEGŁOŚCI 3-pokojowe 51-metrowe, wyremontowane. /012/423-10-69. 77055/F

NOWE dwupokojowe superkomfortowe z garażem, Śródmieście sprzeda Interdom. 012/413-24-74. 76654/A

NOWE! Komfortowe, Słoneckiego, dwupokojowe 45 m² z garażem, 210.000 Agencja Krakowiak. 012/418-45-00. 77188/A

ODSTĄPIĘ lokal handlowy 20 m², w centrum handlowym „Witek”. 0606-37-57-87. 9960/A

OGRODNICZEK. /012/634-38-44, CBON. 77813/W

OKAZJA, Królowej Jadwigi 48 m², 150.000. 012/412-18-96. 76691/A

OLSZA, 2-pokojowe blisko petli Rakowickiej 45 m² po generalnym remoncie bezczynszowe, międzywojenne, I/II, sprzedam, 0502-350-904. 9913/B

OS. Oficerskie dwupokojowe 67 m², sprzedamy. 012/266-22-70. 77693/A

OS. Oświecenia, 170 m², handlowo-użytkowy sprzedam. 0508-564-280. 77854/A

OS. Widok 2-pokojowe sprzedamy. 0506-165-932 Adamczyk. 77138/A

OŚWIECENIA nowe wykończone 36-metrowe balkon 125.000,-, /012/428-12-90, 0501-744-777. 77443/B

OŚWIECENIA, sześćdziesięcioletnie, 37-metrowe, urządzone, 124.000,-, /012/429-62-76. 78245/N

PILNIE poszukujemy 2, 3-pokojowego. 012/642-59-11. 74221/A

PILOTÓW trzypokojowe sprzedamy 012/266-69-10. 77396/A

PODDASZE ul. Kwartowa 75/120 m² 4-pokojowe. 607-580-450, 606-336-806. 76643/A

PODGÓRZE 41-metrowe 92.000. Fidus. 012/431-06-88. 77298/A

PODGÓRZE, Huta, mieszkanie, kupię. /012/423-08-63. 78245/B

POKOJE. 012/658-37-98. 73179/A

POKÓJ 300, 012/632-01-31. 9522/C

POKÓJ dla studentów (Internet). 0505-664-698. 77562/A

POKÓJ do wynajęcia, Huta. /012/649-82-68. 77774/A

POKÓJ do wynajęcia. /012/267-14-14. 75672/B

POKÓJ pracującym. /012/65-90-423. 76412/A

POKÓJ tanio. 012/292-03-16 po 20.00. 9905/A

POKÓJ, Internet, Łagiewniki. /012/266-04-71, 0505-522-306. 77701/B

POKÓJ. /012/654-54-70, 0609-192-077. 76065/A

POKÓJ. /012/655-36-12. 75057/A

POKÓJ. 012/645-68-96. 76336/A

POKÓJ. 0602-646-502. 77578/A

POSZUKUJEMY mieszkań do wynajęcia bez prowizji. 012/645-71-18. 76312/A

POSZUKUJĘ mieszkania. 012/648-45-37. 74998/A

POSZUKUJĘ współlokatorki. 0606-857-288. 77598/A

POWSTAŃCÓW 3-pokojowe, po remoncie, sprzedamy. 012/413-15-56. 77485/A

PRACUJĄCEMU wynajmę pokój. /012/655-59-98. 9629/A

PROKOCIM 4-pokojowe 137.000,- /012/269-80-75. 77813/Q

PRZY Arce 38 m² 103.000 sprzedamy. 0507-123-180. 77572/B

RÓŻYCKIEGO dwupokojowe 37-metrowe sprzedam. 0507-137-046, /012/428-12-90. 77443/D

RUCZAJ 33-metrowe 127.000. Fidus. 012/431-06-88. 77300/A

RUCZAJ niepowtarzalne trzypokojowe Przytulny Kącik. /012/623-05-05. 77813/AC

RYDLA, wynajmiemy. /012/634-38-44, 0501-160-885, CBON. 77813/AA

SALWATOR, 65-metrowe sprzedamy. /012/633-66-82. 76921/G

SALWATOR, pomieszczenie na biuro, magazyń, 35 m² do wynajęcia. 012/427-11-95. 9895/A

SIENKIEWICZA, 64 m², sprzedam, wynajmę. 012/632-18-33. 9751/A

SIEWNA 53 m² 139.000 sprzedamy. 0507-123-180. 77572/A

SŁOMCZYŃSKIEGO 34-metrowe, 4-letnie 105.000,-, /012/269-80-75. 77813/R

SPRZEDAM mieszkanie 55 m², cegła, ul. Prądnicka. /012/411-66-25. 75558/A

STOKI dwupokojowe komfortowe. /012/429-41-39. 77443/F

STRUSIA 2-pokojowe 105.000,-, /012/269-80-75. 77813/T

STRZELCÓW dwupokojowe, pięćdziesięciometrowe, 140.000,- www.rubikon.nieruchomosci.pl 012/415-77-82. 77471/A

SZLAK, 42-metrowe, dwupokojowe, 155.000,-, /012/429-62-76. 78245/L

ŚRÓDMIEŚCIE, superkomfortowy pokój do wynajęcia. /012/412-31-50. 76364/A

TRZYPOKOJOWE 118.000. /012/632-50-03, 0502-035-015. 9777/P

TRZYPOKOJOWE 127.000. 012/655-92-42. 76993/A

TRZYPOKOJOWE 66 m² z garażem, os. Krakowiaków 129.000 zł sprzeda Krakowiak. 012/418-45-00. 77187/A

TRZYPOKOJOWE Aleksandry 78-metrowe sprzedamy, 012/656-33-20. 76821/O

TRZYPOKOJOWE Batorego sprzeda KPG, 012/637-46-67. 76757/H

TRZYPOKOJOWE do wynajęcia. 012/642-25-15. 75953/A

TRZYPOKOJOWE Fatimska 59-metrowe sprzedamy. 012/656-33-20. 76821/T

TRZYPOKOJOWE Huta, sprzedam. 012/647-33-72. 77495/A

TRZYPOKOJOWE Kalinowe 46-metrowe 98.000,-, Dąbie 175.000,-, Gołaśka 168.000,-, „Drażkiewicz” 012/413-11-44 76520/A

TRZYPOKOJOWE Łokietka, 1.100. 012/636-08-68. 76805/A

TRZYPOKOJOWE Łużycka 56-metrowe sprzedamy. 012/656-33-20. 76821/Z

TRZYPOKOJOWE nowe 87 m² ul. Rusznikarska, 320.000. zł, sprzeda Krakowiak. 012/418-45-00. 77183/A

TRZYPOKOJOWE os. Kościuszkowskie sprzeda KPG. 012/429-60-06. 76695/A

TRZYPOKOJOWE osiedle Widok sprzeda „Sesam”. 012/636-93-54. 76786/H

TRZYPOKOJOWE Oświecenia 65-metrowe sprzedamy. 012/656-33-30. 76821/W

TRZYPOKOJOWE Piastowska sprzedamy, 012/638-03-77 77550/A

TRZYPOKOJOWE Wieliczka 54-metrowe sprzedamy. 012/656-33-30. 76821/S

TRZYPOKOJOWE, sprzedam, 45 m², przy Wrocławskiej. Tel. 0606-66-99-83. 76590/A

TRZYPOKOJOWE. 012/642-59-11. 68294/A

UGOREK, 2-pokojowe sprzedamy. 012/632-50-03. 9777/K

WIECZYSTA, garsoniera 25 m², VI/VIII, 72.000 zł, sprzeda Interdom. 012/413-15-56. 76655/A

WIELICKA 3-pokojowe 61-metrowe 170.000,-, /012/421-85-11. 77055/H

WIELICZKA lokal handlowy 35 m² do wynajęcia. 012/278-52-15. 75616/B

WŁAŚCICIEL sprzeda 2-pokojowe, Zautek Wileński, 012/410-59-50, 0603-480-123. 9485/A

WŁAŚCICIEL sprzeda mieszkanie przy ul. Fabrycznej pow. 65 m², 3-pokojowe. 012/631-93-60. 73557/A

WŁAŚCICIEL sprzeda nowe, 3-pokojowe 69.30 m², garaż 19 m², Łokietka. 012/638-57-66. 77600/A

WŁAŚCICIEL wynajmie dwupokojowe. 012/425-91-82. 77996/A

WŁAŚCICIEL. Do wynajęcia dom wolno stojący, 90 m², w Mogilanach, na działce 28-arowej, 500 zł. 0606-79-16-15. 9935/A

WROCLAWSKA trzypokojowe sprzedamy 012/266-69-10. 77397/A

WWW.BALUCKIEGO12.KRAKOW.PL 72555/B

WWW.FLAT.PL 66891/B

WWW.NIERUCHOMOSCI.FSI.PL 67299/A

WWW.PLANER.GRATKA.PL 9856/B

WWW.REALDOM.PL 77813/A

WWW.TWOJ-DOM.COM.PL 68317/A

WYBICKIEGO jednopokojowe wynajmiemy (12)638-29-50. 77354/A

WYCENA. /012/632-41-29, 0601-43-35-75. 66960/A

WYNAJMĘ 1-pokojowe, Piaski Nowe, pełne wyposażenie. 0698-731-274. 78028/A

WYNAJMĘ 40-metrowe, ul. Kazimeirza Wik. 012/658-69-70. 78186/A

WYNAJMĘ garsonierę superkomfortową, umeblowaną, 28 m², z telefonem (Kozłówek), od zaraz. 012/658-65-40, 0692-921-983. 78255/A

WYNAJMĘ garsonierę. /012/430-69-77. 77723/A

WYNAJMĘ lokal biurowy 18 m², przy ul. Batorego, parter. Tel. /012/633-78-19 po godz. 20.30, 0501-674-322. 9448/A

WYNAJMĘ mieszkanie dwupokojowe w dzielnicy Krowodrza, ul. Łokietka, dla trzech osób pracujących. Tel. 0503-784-362. 9744/A

WYNAJMĘ pokój kobiecie, Nowa Huta. Tel. /012/649-77-60. 78265/A

WYNAJMĘ pokój pracownikowi lub studentowi. 0507-561-251. 77761/A

WYNAJMIEMY 3-pokojowe Salwator. 012/431-06-88. 78132/A

WYSŁOUCHÓW 68 m² Przytulny Kącik. /012/623-05-05. 77813/AB

ZAKOPANE Krupówki, 1.200 m², na działalność gospodarczą wynajmiemy „Łękański”. 012/294-54-22. 77364/A

ZAMIANY. /012/429-11-36. 9856/C

ZARZĄDCA wynajmie lokale użytkowe i mieszkalne, ul. Lubicz, tel. /012/422-06-10. 77053/A

4-letnie 93.000,-, /012/431-21-25. 77813/D

90-metrowe 185.000,-, /012/431-21-25. 77813/C

Nieruchomości

A. A. A. Interdom, licencja 218 - kupno, sprzedaż, wynajem. Tel/fax 012/413-24-74, agencja@interdom.krakow.pl. 76668/A

A. A. Expedite - mieszkania, domy, działki. Kraków, okolice. 012/266-69-10, 266-54-52, www.expedite.pl 24013/B

A. Agencja Krakowiak (licencja 4023) pilnie poszukuje do sprzedaży i wynajęcia domów, kamienic, działek, hal, magazynów w Krakowie i okolicach. Najszybsza, fachowa realizacja zleceń. 012/418-45-00, fax. 418-45-10. 77190/A

A. Bieżanów dwurodzinny 400.000. 012/292-43-84. 77875/A

A. Kliny 495.000. 012/292-02-38. 77874/A

A. Najwięcej nieruchomości, ponad 1000 ofert www.polnoc.krakow.pl „Północ” 012/638-48-88. 76937/A

ADMINISTRACJA bezpłatne porady, zarząd. 012/294-69-35, 0502-530-998. 68080/A

ADMINISTROWANIE, zarządzanie nieruchomościami. /012/423-13-12. 9893/A

ADMINISTRACJA, zarząd, licencja. 012/422-12-41, 0602-72-99-66. 76134/A

AKTUALNE www.baluckiego12.krakow.pl 72555/C

ARENDA, Niepołomice, dom drewniano-murowany, 13-arowa, 150.000,-. 012/637-34-91. 7

ATRAKCYJNY, luksusowy dom 330 m², działka 4 a, Wola Justowska sprzedaje Krakowiak. 012/418-45-00. 77192/A

AZORY atrakcyjny dom. 012/636-08-68. 76804/A

BALICKA bliska, 27-arowa, komercyjna. „Grunt”, 012/632-88-38. Bezprowizyjnie. 77522/A

BIBICE, Rzaśka, Tonie, Bronowice -ładna parcele. „Grunt”, 012/632-88-38. Bezprowizyjnie. 77529/A

BIEŻANÓW, 140-metrowy, nowy, 350.000. 012/656-15-55. 76231/A

BIURO Nieruchomości, Janusz Kasperek, możliwość prezentacji lub przyjęcia oferty u klienta. /012/418-90-90, 0501-418-540. 74784/A

BOREK Fałęcki bliźniak zadbane do zamieszkania KPG, 012/623-03-25. 76757/F

BRONOWICE dom 220-metrowy sprzedamy. 012/656-33-60. 76821/D

BRONOWICE, ładna 8-arowa. „Grunt”, 012/632-88-38. Bezprowizyjnie. 77519/A

BRONOWICE, małe działki z WZiZT. „Grunt”, 012/632-88-38. Bezprowizyjnie. 77520/A

BUDOWLANA Witkowiec sprzedamy. 012/638-03-77. 77552/A

BUDOWLANA, Wróblowice 23 a, 0605-95-25-94. 74572/A

BUDOWLANA, Kraków 33-arowa sprzedamy. /012/657-18-75, 0504-922-160. 77813/U

CENTRUM Słomnik budynki mieszkalno-usługowe, cena 100.000 sprzedaje Interdom. 012/413-25-79. 76679/A

CZORSZTYN, nowy pensjonat, 11 pokoi z łaźniakami, 550.000 zł. „Wielopole”, 0888-987-008. 9591/A

DOBREGO Pasterza 22-arowa. „Grunt”, 012/632-88-38. Bezprowizyjnie. 77527/A

DOM 300 m² 46 a budynki produkcyjno -magazynowe 30 km na południe Krakowa bardzo dobry dojazd wszystkie media. 0888-439-517. 73674/A

DOM 80 m², działka 7 a, sprzedaje właściciel. 0691-204-201. 78175/A

DOM do 300.000,-, Kraków, okolice kupię. /012/428-12-90. 77443/H

DOM Kostrze 220-metrowy sprzedamy. 012/656-33-60. 76821/E

DOM Libertów 550-metrowy sprzedamy. 012/656-33-20. 76821/Y

DOM Sobonowice 250-metrowy 450.000 zł. 012/656-33-20. 76821/P

DOM w Krakowie sprzedam. 0880-477-976. 75107/A

DOM w stanie surowym, okolice Gdowa, działka 30 arów. 0606/12-38-91. 77363/A

DOM w zabudowie bliźniaczej 170 m², działka 5,5 a Wola Justowska ok. Strzelnicy, sprzedaje Interdom. 012/413-15-56. 76671/A

DOM w zabudowie szeregowej (ostatni z czterech), stan surowy zamknięty, Bielany, sprzedaje właściciel. /012/269-30-07, 0501-717-923, 0502-89-44-75. 70584/A

DOM w zabudowie szeregowej, 250 m², os. Wirus sprzedaje Interdom. 012/413-15-56. 76672/A

DOM Zielonki 200-metrowy 299.000 zł. 012/656-33-60. 76821/F

DOM, Gródek nad Dunajcem. 0601-400-604. 9824/A

DOMY, Świątniki, Wróblowice. Przytulny Kącik. /012/623-05-05. 77813/AE

DOMY: centrum Wieliczki, Niepołomice sprzedamy. 012/288-19-11, 012/251-21-41, 0604-377-753. 75616/D

DWUPOZIOMOWY, 150 m², komfortowy, działka 30 arów, okolice Limanowej, Sącza. /018/333-52-94 po 20.00. 72887/A

DZIAŁKA 10 a. 012/681-00-64. 75743/A

DZIAŁKA 18-arowa, 15 km od Krakowa, właściciel, cena 3.000,-/ ara. 0503-023-860. 77018/A

DZIAŁKA 24 a Bibice widokowa. Fidus. 012/431-06-88. 77301/A

DZIAŁKA budowlana 28 arów, Gdów, sprzedam. 0604-625-137. 75275/A

DZIAŁKA Łągowice 8-arowa sprzedamy. 012/656-33-20. 76821/AC

DZIAŁKI Kozmice, Pawlikowice, Wieliczka sprzedamy. 012/292-43-84. 77868/A

DZIAŁKI: Przegorzala, Krysypinów. /012/431-21-25. 77813/E

EKSKLUZYWNA rezydencja na działce 1 ha, północ Krakowa, sprzedaje Interdom. 012/413-25-79. 76669/A

FREDRY 11 a, sprzedamy. 012/266-22-70. 77688/A

GRAJÓW dom sprzedamy 012/266-54-52. 77398/A

GRZEGÓRZECKA /Daszyńskiego 11,5-arowa pod plombę. „Grunt”, 012/632-88-38. Bezprowizyjnie. 77525/A

HALA 1000-metrowa, sprzedamy 012/266-54-52. 77399/A

INFORMACJA Mieszkańcowa. 012/640-69-90. 77454/A

JASNOGÓRSKA 2-hektarowa usługowa. „Grunt”, 012/632-88-38. Bezprowizyjnie. 77516/A

JORDANÓW koło Rabki działka budowlana 11 arów. 0509-016-606, gk11@wp.pl. 77347/A

KAMIENICA 2200 m², rejon Retoryka sprzedaje Interdom. 012/413-24-74. 76680/A

KLINY do wykończenia sprzedaje KPG, 012/637-12-23. 76757/M

KOMERCYJNA 1,2-hektarowa, Zagórze przy E-4 ze zjazdem. 0607-69-66-05. 78041/L

KOSOCICE dom do wykończenia. 10-arowa zdecydowanie. /012/429-23-13. 77443/E

KRAKÓW Rybitwy działka budowlana 10-arowa, 110.000,-. /012/423-10-69. 77055/J

KRZĘCIN, gmina Skawina połowa bliźniaka 145.000. 012/636-94-44. 76786/D

KUPIĘ działkę pod budownictwo wielorodzinne. 012/292-43-84. 77876/A

KUPIĘ działkę w okolicach Zielonek. 012/425-78-88, 0501-32-32-17. 69123/A

KUPIMY dom północ, zachód Krakowa. 012/659-00-40. 77871/A

LEA (Krowdrezja) dom 450.000 zł. /012/425-25-17, 0602-24-97-97. 73710/E

ŁAZANY, 101-arowa, rólno- budowlana, 75.000,-. /012/657-82-18, 0501-122-351. 75592/A

ŁUCZYCE, budowlana 27-arowa. /012/388-56-08. 72884/A

MAŁY domek sprzedaje Ekspert. 012/642-04-68. 76598/A

MICHAŁOWICE kilkuletni sprzedaje KPG, 012/637-12-23. 76757/N

MU2 (budowlano - komercyjna) aktualny plan zagospodarowania. /012/634-38-44, 0501-261-009, CBN. 77813/V

NIEPOLMICE, Kocmyrzów 180 m² nowe 135.000 - 299.000, Kocmyrzów, Grębałów 180 m², 275.000, Kopytówka 200 m², 128.000, Złoty Róg 160 m² 13 a 850.000. 012/680-50-30. 77503/A

NIERUCHOMOŚCI Kamienica, udział Grabowskiego. 012/634-04-01. 77969/A

NIERUCHOMOŚCI Mistrzejowice, Olsza, Prądnik Czerwony, 495.000. 012/634-04-01. 77966/A

OGRODZONA, 6-arowa, pozwolenie na budowę. /012/659-94-35. 77037/A

OK, Wieliczki 120-metrowy stan surowy, 105.000,-. /012/433-78-00. 77055/I

OKAZJA! Dom Wola Justowska 430.000 sprzedamy. 012/638-03-77. 77551/A

OKAZJA! Niepołomice, domy na sprzedaż. Tel. 0501-581-514, 0601-597-041, www.dom-dit.pl. 65998/A

OKOLICE Wieliczki, budowlano - rolne od 30.000, 501-75-44-73. 78041/O

OLSKA, 120-metrowy, 320.000. 012/656-15-55. 76229/A

OLSKA, 200-metrowe, wyremontowane, 465.000,-. /012/423-08-63. 78245/I

PEKOWICE dom superkomfortowy wolno stojący wykończony 270.000,-. /012/429-23-13, 0501-744-777. 77443/A

PILNIE kupimy tereny budowlano rolne w Krakowie i okolicach. 012/413-24-74. 76677/A

PRZYBYSŁAWICE, bliźniak do wykończenia, 4-arowa, 279.000,-. /012/428-12-90, 0502-176-169. 77443/I

RACIBORSKO 38-arowa, 38.000. 0502-014-887. 78041/H

RAJSKO, 28-arowa, 160.000,-. /012/423-08-63. 78245/G

RZAŚKA, 40 a, uzbrojone, 160000. 012/638-40-40; 0501-712-444. 78181/A

RZAŚKA, Modniczka, nowe domy www.rubikon.nieruchomosci.pl 012/415-77-82. 77472/A

SOBONOWICE. /012/634-38-44, 0602-687-167, CBN. 77813/X

SPRZEDAM dom w stanie surowym otwartym, Niepołomice okolice nowego kościoła. 606-827-343, 606-827-363. 75725/A

SPRZEDAM dom, stan surowy, okolice Niepołomice Staniątki, pow. użytkowa 136,1 m². 0880-248-745. 77198/A

SPRZEDAM działkę do 20 arów w Rzaśce. /012/637-97-61. 9927/A

SPRZEDAM garaż w zabudowie szeregowej na Dąbiu, pow. 16 m², 012/631-93-60. 73558/A

SPRZEDAM parcelę budowlaną 19,5 ara w Wieliczce. /012/278-28-80. 77709/A

SPRZEDAM rozpoczętą budowę domu na czternastorowej działce. 012/273-46-29. 77547/A

SPRZEDAMY mieszkania, domy, lokale. /012/421-30-52. 77513/A

SUPERKOMFORTOWY Głogoców, 300 m², sprzedamy. 012/413-07-87. 76693/A

ŚRÓDMIEŚCIE 3,5-arowa. „Grunt”, 012/632-88-38. Bezprowizyjnie. 77524/A

ŚRÓDMIEŚCIE stary dom, 4,45 ara, 290000,- pośrednictwo. 012/638-40-40; 0501-712-444. 78177/A

TONIE, 16-arowa, 125.000,-. /012/423-08-63. 78245/H

WOLA Justowska działki bud. sprzedamy. 012/266-22-70. 77689/A

WWW.BALUCKIEGO12.KRAKOW.PL 72555/D

WWW.POLNOC.KRAKOW.PL 76940/A

WWW.SZEMBEK-I-WRONA.COM 8915/A

WYCENA. /012/412-79-63, 0501-801-243. 70195/A

WYCENA. /012/632-41-29, 0601-43-35-75. 66960/B

WYNAJMIEMY dom Zielonki, Pychowice, KPG, 012/623-03-25. 76757/K

ZALAS dom do zamieszkania 30-arowa, 180.000,-. /012/429-23-13, 0507-137-046. 77443/C

WESELA 68,-. /012/681-37-23. 76756/A

WESELA od 60 zł. /012/296-40-90. 76954/A

WESELA tanio. 012/431-14-31. 8826/A

WESELA tanio. 012/659-09-30. 66389/A

WESELA, 80 do 100 zł. Restauracja „Kmita” Zabierzów. 012/285-20-60. 71038/B

WESELA, atrakcyjna lokalizacja. 012/421-82-44. 68059/A

WESELA, bankiety profesjonalnie za rozsądną cenę. Hotel „Kazimierz”, ul. Miodowa 16, 012/421-66-29. 69057/A

WESELA, restauracja, tanio. 012/648-04-54. 8827/B

WIDEODVD, filmowanie profesjonalne. /012/645-91-94. 69007/A

WIDEODVD. /012/648-48-18. 62839/A

WIDEOFILM. 0880-135-387. 67915/A

WIDEOFILMOWANIA, nagrywanie DVD, transkodowanie NTSC-PAL. /012/632-33-46. 8906/A

WIDEOFILMOWANIA. /012/656-47-09. 67119/A

WIDEOFILMOWANIE, fotografia. 012/416-34-36. 67178/A

WIDEOFILMOWANIE. 012/648-64-90. 67866/A

WIDEOFILMOWANIE.ANGVIDEO.PL /012/262-04-36. 7234/A

WSPANIAŁE wesela na sali i w ogrodzie. 012/278-36-14. 76615/A

WWW.MERCEDESEM-DO-SLUBU.ABC.PL 012/2811-811. 77450/A

WWW.VIDEOFILMOWANIE.KRAKOW.PL 53768/A

WYPOŻYCZALNIA naczyń (arcopal), obrusów. 012/645-66-21. 66596/A

WYPOŻYCZALNIA naczyń. 012/659-05-51. 76632/A

ZEŚPÓŁ. 012/385-25-50. 69373/A

„ARS Amandi” Night Club. /012/413-83-41, /012/421-29-18. 69216/A

BANKIETY, wesela, catering, kręgielnia, klimatyzacja. Restauracja „Wilga”. 012/29-444-29. 70033/A

BANKIETY, wypożyczalnia naczyń. /012/647-83-73, 0501-147-996. 73190/A

CATERING (tanio). 0601-301-637. 71805/A

DJ, fotoreportaż, wideofilmowanie. /012/292-07-00. 72776/A

DJ. 0696/96-28-48. 75785/A

DOM weselny, wynajem, organizacja, wolne terminy. 0501-93-26-18, /012/420-80-62. 73617/A

FOTOGRAFIA zawodowa, śluby. 0607-915-521. 71771/A

KARCZMA „Pod Błachą” imprezy wszelkiego typu. www.karczma.krakow.pl. 012/638-37-37. 72324/A

„MAGILLO” wesela, bankiety do 150 osób, catering. 012/6590-111. 66388/A

MERCEDES okularnik. 012/645-68-96. 76335/A

MERCEDES srebrny, śluby. 012/425-78-88. 73115/A

ORKIESTRA. /012/294-59-04, 0503-648-421. 74411/A

ORKIESTRA. /012/425-77-22. 49267/A

PRZYJĘCIA weselne, 72,-, 012/415-09-82, 412-18-72. 64986/A

RESTAURACJA „Srebrna Góra”, wesela, imprezy, catering. 012/429-71-23, www.srebrnagora.net. 153154/A

RESTAURACJA „Śląska” wesela, przyjęcia do 160 osób. Dancingi, klimatyzacja. 012/633-07-15. 150883/A

RESTAURACJA Kmita, wesela. 012/278-29-33, 0696-304-674. 70371/A

RESTAURACJA organizuje przyjęcia okolicznościowe do 30 osób. Taniol 0602-320-107. 72998/B

RESTAURACJA wesela, tanio, 012/267-09-50. 8827/A

TORTY piętrowe, okolicznościowe. Cukiernia Michalscy. 012/637-73-35. 150884/A

WESELA /012/415-13-91, 0601-43-15-80. 75312/A

WESELA 68,-. /012/681-37-23. 76756/A

WESELA od 60 zł. /012/296-40-90. 76954/A

WESELA tanio. 012/431-14-31. 8826/A

WESELA tanio. 012/659-09-30. 66389/A

WESELA, 80 do 100 zł. Restauracja „Kmita” Zabierzów. 012/285-20-60. 71038/B

WESELA, atrakcyjna lokalizacja. 012/421-82-44. 68059/A

WESELA, bankiety profesjonalnie za rozsądną cenę. Hotel „Kazimierz”, ul. Miodowa 16, 012/421-66-29. 69057/A

WESELA, restauracja, tanio. 012/648-04-54. 8827/B

WIDEODVD, filmowanie profesjonalne. /012/645-91-94. 69007/A

WIDEODVD. /012/648-48-18. 62839/A

WIDEOFILM. 0880-135-387. 67915/A

WIDEOFILMOWANIA, nagrywanie DVD, transkodowanie NTSC-PAL. /012/632-33-46. 8906/A

WIDEOFILMOWANIA. /012/656-47-09. 67119/A

WIDEOFILMOWANIE, fotografia. 012/416-34-36. 67178/A

WIDEOFILMOWANIE. 012/648-64-90. 67866/A

WIDEOFILMOWANIE.ANGVIDEO.PL /012/262-04-36. 7234/A

KRATY kute. 012/635-21-55. 66792/A
KRATY najtaniej. 012/635-17-54. 66800/A
KRATY rozsuwane. 012/420-81-10. 66803/A
KRATY, rolety, Metal-Styl. 012/658-03-93. 66787/A
KUCHNIE, szafy, zabudowy, Dobrego Paste-
 rza 120, 012/411-99-62. 69089/A
MEBLE produkcja, 012/644-38-08, 69092/A
MEBLE tanio. /012/633-33-34. 8982/A
MEBLE wyrób, nietypowe zabudowy, kuch-
 nie, szafy. 012/636-35-06. 150879/A
MEBLE, kuchnie. /012/264-44-80. 78155/A
MEBLE, zabudowy, przeróbki. 0605-639-
 132, /012/658-89-69. 75530/A
OGRODY, projektowanie, zakładanie. 012/
 294-57-87, 0508/326-466 52026/C
OGRODY. 0696-231-347. 75603/B
OGRODY: projekt, realizacja. 0509-437-
 867. 66467/A
OKNA PCV. 012/644-13-63. 67882/A
OKNA, naprawy, uszczelnianie. /012/262-
 93-17, 0602-24-61-93. 77438/A
PANELE fachowo. 012/655-87-05 77267/A
PANELE, malowanie, flizy, elektryka. /
 012/415-25-56. 77581/A
PANELE, remonty. 012/451-36-33. 67320/A
PANELE, szafy. 012/645-37-52. 73353/A
PRZEPISUJEMY. /012/269-21-87. 68290/F
PRZEPISUJĘ, /012/658-99-07. 70297/A
PRZEPISYWANIE. /012/421-51-10. 70379/A
PRZEPISYWANIE. /012/423-82-90. 76149/C
PRZEPISYWANIE. 012/648-44-22, 0505-
 319-018. 69874/A
PRZEPISYWANIE. 012/648-52-51. 77769/A
PRZEPISYWANIE. 0603-136-113. 73059/A
PRZEPROWADZA „ABC”. 012/636-61-63
 9224/B
PRZEPROWADZA „Adam”. /012/637-49-
 16. 9761/A
PRZEPROWADZA biura, firmy, mieszkania
 012/421-56-60, w kraju i za granicę, trans-
 port fortepianów, kas pancernych, urzą-
 dzeń, wypożyczalnia pojemników. Prze-
 włócki, Sarego 8 (8.00-16.00), 012/421-
 64-02. 76415/A
PRZEPROWADZA biura, mieszkania, tanio.
 012/659-00-37, 0698-838-822. 75020/A
PRZEPROWADZA fachowo, Warczyński.
 /012/634-44-03. 67683/A
PRZEPROWADZA. „King-Pol”. 012/656-
 29-11, 0601-439-015. 65011/A
PRZEPROWADZKI bezpłatne pojemniki.
 /012/291-03-30. 73331/B
PRZEPROWADZKI biur, mieszkań. Transport
 pianin, kas pancernych, ciężkich urządzeń.
 Andrzej Boroń. (012)/ 644-27-38. 66593/A
**ROLETY i drzwi antywłamaniowe. „Tem-
 po”**. 012/626-08-96 70856/A
**ROLETY, bramy, kraty Orlita. 012/261-
 09-46, 012/623-04-65.** 67193/A
ROLETY, kraty, Metal-Styl. 012/658-03-93.
 66785/A
ROLETY. /012/633-42-44. 9096/B
SPRZĄTANIA. /012/413-89-92. 69360/D
SPRZĄTANIE. /012/411-11-88. 76957/A
SUCHE tynki, remonty. 012/642-10-89,
 0606-591-182. 73867/A
SZAFY, zabudowy, Kalwaryjska 9 (Korona),
 012/656-07-09. 69091/A
SZKLARSKIE całodobowe. 012/425-71-
 20. 67878/A
SZKLARSKIE dojazd gratis. 012/644-27-
 07. 41328/A
SZKLARSKIE pogotowe. /012/655-90-06.
 69828/A
SZKLARSKIE pogotowie najtaniej. 012/
 649-15-94. 67877/A
SZKLARSKIE. /012/425-63-38. 69828/B
SZKLARSKIE. 012/644-13-63. 67881/A
SZKLENIE u klienta tanio. /012/647-86-
 50. 66760/A
ŚCINANIE drzew i obcinanie gałęzi. Tel.
 /012/658-70-92, 0502-402-197. 77765/A
ŚLUSA. A. A. Awaria montaż, zamki.
 /012/658-79-85, 0608-526-884. 76777/A

ŚLUSA. A. A. Awaria zamki /012/412-46-
 12. 71106/A
ŚLUSA. A. A. Awaria zamki /012/417-35-
 85, 0501-425-022. 71106/B
ŚLUSA. Awaria, zamki, całodobowo. /012/
 415-42-87. 66130/B
ŚLUSARSKA awaria, montaż zamków.
 012/289-53-40, 0604-139-509. 74786/A
ŚLUSARSTWO. 012/425-89-25. 67893/A
TAPICER drzwiowy. /012/415-42-87. 66130/C
TAPICER tanio. /012/411-07-76. 75063/A
TAPICER u klienta. /012/632-12-41, 0601-
 487-449. 76811/A
TAPICER. /012/680-49-91. 75063/B
TAPICER. 012/638-61-16. 151665/A
TAPICERSTWO, stolarstwo, renowacje.
 012/422-08-05. 77797/A
UKŁADANIE kostki brukowej, szybko, tanio
 i solidnie. 0693-700-905, /014/610-94-
 29, /014/68-56-500 581/C
WESELA oryginalne wnętrza, bogate me-
 nu. /012/278-21-46. 63255/B
WIDEOFILMOWANIA, fotoreportaże.
 0604-377-244. 70709/A
WODOMIERZE. 012/654-75-24. 69132/A
WYKONUJEMY usługi na prasach i wtry-
 skarkach. /012/257-10-11. 77749/A
WYWÓZ wszystkiego. 0602-85-68-78.
 77011/A

ZABUDOWA balkonów aluminium. www.
 allmax.krakow.pl /012/632-01-57. 72008/A
ZABUDOWA balkonów, daszki. 012/451-
 23-69. 75989/A
ŻALUZJA tanio. 012/416-18-76. 76413/A
ŻALUZJA, roleta, najtaniej. Zakopiańska
 58. /012/290-71-28. 65756/A
ŻALUZJA, roleta. /012/633-50-20. Ul. Bra-
 tysławska 2, obok Kauflandu. 72840/A
ŻALUZJA, roleta. 012/412-35-20. 66599/A
ŻALUZJE „Almes”, rolety, markizy, moski-
 tiery. Producent, /012/626-46-60. 9888/D
ŻALUZJE tanio produkcja montaż gwaran-
 cja. /012/636-89-45. 74381/A
ŻALUZJE, roletki producent „Żalmax”.
 012/655-74-74. 66122/A
ŻALUZJE, rolety, moskitiery, produkcja,
 montaż. /012/636-56-97. 69918/A
ŻALUZJE, rolety. Producent Skalmar, Wie-
 licka 8, 012/656-20-04 76045/B
ŻALUZJE. /012/633-42-44. 9096/A

Cyklinowanie

A. A. A. A. Bezpylowe. Układanie. Gwarancja.
 Sprzedaż parkietu. /012/413-65-52. 67032/C
A. A. A. Absolutnie bezpyłowe. Wójcik.
 /012/638-74-34, /012/648-29-62. 70458/A
A. A. Cyklinowanie, układanie, kompleksowe
 remonty mieszkań, sprzedaż parkietu.
 012/266-66-84, 012/659-10-65, 0504-
 22-36-71. 66773/B
A. Cyklinowania. /012/267-25-51. 75307/A
ABY ładny parkiet mieć zadzwoni! Sprze-
 daż, usługi, najnowocześniejsze cyklinarki,
 polerki. Kurdziel. 012/655-81-40 65887/A
BEZPYŁOWE cyklinowanie, polerowanie,
 układanie, amerykańska technologia.
 0600-402-616. 72605/A
CYKLINOWANIA układania. /012/412-77-
 15. 77536/A
CYKLINOWANIA, lakierowanie. 012/655-
 68-50. 72653/A
CYKLINOWANIA, układania. 012/657-03-
 80. 64650/A
CYKLINOWANIA. /012/267-27-92, 0698-
 888-944. 75658/A
CYKLINOWANIA. /012/416-15-31. 73531/A
CYKLINOWANIA. /012/632-17-46. 75307/B
CYKLINOWANIA. /012/644-64-30. 69624/C
CYKLINOWANIE, lakierowanie. /012/284-
 56-79. 67432/A
CYKLINOWANIE, układanie podłóg, tanie
 parkiety. /012/278-67-69. 69651/A
CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż par-
 kietów, raty, gwarancja, VAT. 012/429-47-
 30, 0601-47-17-75 (10.00- 18.00). 71152/H

CYKLINOWANIE, układanie. 0508-581-
 761. 77884/A
DESEK, schodów. 012/451-83-53. 77533/A
„GRODEX” cyklinowanie, układanie, laki-
 erowanie, olejowanie, gwarancja. Sprzedaż
 parkietu „Jarząbek”, kleje, listwy, lakiery
 „DEVA”, Wypożyczalnia cykliniarek, pole-
 rek. Łużycka 27. 012/655-52-77; 0602-
 249-879 67333/A
KRAK-PARKIET, układanie, cyklinowanie,
 lakierowanie, olejowanie, sprzedaż parkie-
 tów krajowych, egzotycznych, kleje, lakiery,
 hurt* detal: Bona, Mapei, Schonox, Deva.
 Wypożyczalnia cykliniarek, polerek, osusz-
 zczy. Ubezpieczenie OC, 2 lata gwarancji.
 012/656-25-20, Brodzińskiego 2a. 69980/A
KURDZIEL Parkiety. Rok założenia 1976.
 Układanie, cyklinowanie, lakierowanie, po-
 lerowanie, sprzedaż. Profesjonalny sprzęt.
 Referencje, gwarancja. Sklep: Kapelanka
 2A, Kraków. 012/266-96-16, (260-77-60)
 65885/A
PARKIET, promocja, producent. 012/637-
 50-17. 150887/A
SALON parkietowy. Letnia promocja!
 Sprzedaż, montaż! Sprzedaż maszyn, ul.
 Kącik 8, 012/296-19-17, www.parkiety.net
 76127/A
TANIO dokładnie. /012/637-33-10. 75307/C
TANIO. /012/266-51-35. 75307/D
UKŁADAM, cykluję. 012/285-81-80.
 8860/A

Czyszczenie

A. A. A. A. Antyuczuleniowe Karcherem.
 012/634-38-09 64750/C
A. Czyszczenia dywanów, tapicerek.
 012/632-46-54. 9718/A
A. Dywany, tapicerki, Karcherem. 012/412-
 99-85. 76444/A
ANTYALERGICZNE, Kirby. /012/647-19-
 18. 63668/A
BŁYSK. Dywany, tapicerki, żaluzje. 012/
 654-75-64. 70351/A
CZYSZCZENIA solidnie! /012/637-17-84.
 8556/A
CZYSZCZENIA. 0696-47-49-44. 52848/A
DYWANÓW Wapem. /012/411-67-36.
 76973/A
KARCHER superoferta 1,5 zł/m². 0502-
 325-772. 68032/A
KARCHEREM 1,50 zł/m². 0506-027-950.
 68035/A
KARCHEREM. /012/413-82-20. 77523/A
KARCHEREM. /012/654-01-96. 77523/B
SOLIDNE czyszczenie Karcherem.
 012/658-56-58. 74780/A
SOLIDNIE 012/634-09-78 75280/A
012/649-57-59. 68107/A

Flizowanie

A. A. Adaptacja, projektowanie wnętrz, flizo-
 wanie, hydraulika, elektryka, kompleksowe
 remonty, panele, suche tynki, sufity podwie-
 szane, malowanie, glaz, sprzedaż parkie-
 tu- montaż, cyklinowanie. Doradztwo, ra-
 chunki, gwarancja. 012/266-66-84, 012/
 659-10-65, 0504-22-36-71. 66774/B
A. Flizowanie, hydraulika, 0505-152-700.
 9540/A
A. Flizowanie. /012/658-76-66. 66081/A
BALKONY, tarasy, hydroizolacje, 012/641-
 31-29, 012/422-39-76. 70171/A
BALKONY, tarasy. 012/647-65-09. 69563/A
CZYSTO. 0606-720-369. 75555/A
FLIZOWANIE, biały montaż. Hydraulika.
 012/647-70-13, 0503-545-047. 9817/A
FLIZOWANIE, hydraulika, malowanie, ra-
 chunki, gwarancja. /012/634-20-40. 69558/A
FLIZOWANIE, hydraulika. /012/654-15-
 90. 73610/A
FLIZOWANIE, hydraulika. 0502-890-856.
 75608/B
FLIZOWANIE, panele. 012/658-60-95.
 9903/A
TERAKOTA. 012/643-31-33. 77417/A

TERMINOWO. 0606-720-369. 75555/B

Malowanie

A. A. Najtaniej, malowanie, glaz. 0505-
 588-255. 75957/A
A. Fachowo. Niedrogo. /012/422-48-13.
 77573/A
A. Flizy, glaz, malowanie. 012/644-83-54.
 77491/A
A. Malarskie. 0501-285-579. 70031/A
A. Malowanie, tapetowanie. /012/415-36-
 22. 9614/A
AKRYLOWE tapety natryskowe, 8,90/ m²
 glaz. 012/281-12-18. 78195/A
CZYSTO, solidnie malowanie, remonty.
 /012/425-50-13. 76752/A
GLĄDZIE, remonty. /012/296-67-95. 73519/A
GLĄDZ, malarskie, profesjonalnie. /012/
 654-83-00. 78190/B
GLĄDZ, malowanie, panele, remonty.
 /012/ 649-17-15. 76886/A
GLĄDZ, malowanie, remonty. /012/654-
 26-30. 78190/A
GLĄDZ, malowanie. 0880-251-025. 78268/A
GLĄDZ, tapetowanie, panele. /012/422-
 03-43. 76354/A
GLĄDZ. /012/655-46-41. 77009/A
MALARSKIE, niedrogo. /012/657-30-88,
 0608-213-026. 76195/A
MALARSKIE, tapetowanie, panele. /012/
 429-51-77, 0501-172-751. 74573/A
MALOWANIE tapetowanie glaz panele re-
 egijs. 012/647-79-14, 0503-648-757. 71957/A
MALOWANIE, glaz, tapetowanie, flizowa-
 nie, hydraulika, panele, remonty. 012/291-
 53-31. 78134/A
MALOWANIE, panele, flizy. /012/423-09-
 81, 0505-46-10-22. 76137/A
MALOWANIE, remonty. /012/416-32-31,
 0606-123-295. 9482/B
MALOWANIE. /012/266-90-63, 0609-
 502-370. 74444/B
MALOWANIE. 012/634-16-25 66050/A
MALOWANIE. 012/656-25-37. 0506-165-
 421. 75193/A
TAPETY natryskowe, malowanie, remonty.
 012/270-32-47, 0501-53-12-83. 71275/A
TAPETY natryskowe. 012/451-19-67,
 0693-604-369. 67335/A
/012/656-18-44. 77838/A

Usługi budowlane

A. A. Brukarska. „Bruk-Pol”. 0602-597-415,
 /012/275-33-79. 78137/A
A. A. Remonty łazienek, domów, mieszkań,
 biur. /012/659-10-65, 0504-22-36-71. 73700/A
A. Budowa domów, remonty mieszkań, ta-
 rasy, dachy, elewacje, tynki. 0605-307-
 145, /012/648-41-90. 69971/A
A. Hydraulika, flizowanie, 0505-152-700.
 9540/B
A. Wszystkie roboty budowlane. 012/657-
 92-81. 75386/A
ANTRESOLE. 0696-345-286. 9697/A
BETONY, wylewki, tynki bezpyłowe,
 012/641-31-29. 70174/A
BRUK, ogrodzenia. 0601-47-73-39. 76235/C
BRUKARSKA A. A. tanio. 012/636-76-73,
 0691/13-76-71. 68018/A
BRUKARSKA A. Firma „Edificator”. /012/
 641-56-82, www.edificator.cc.pl 52846/A
BRUKARSKA firma, solidnie. /012/268-84-
 31, 0504-509-783. 77283/A
BRUKARSKA firma. 012/654-03-50,
 0501-233-134. 66581/A
BRUKARSKA firma. 012/657-98-01,
 0888-220-809. 77306/A
BRUKARSKA A. Firma szybko, tanio, solidnie.
 /012/270-42-15, 0504-904-039. 77333/A
BRUKARSTWO kompleksowe. 012/636-
 23-50, 0604-751-474. 8803/A
BRUKARSTWO kompleksowo. 012/644-
 73-85, 684-23-28, www.sawa.net.pl.
 75995/A

BRUKARSTWO tanio. 012/285-30-14,
 0606-659-889. 75946/A
BRUKARSTWO. /012/268-84-31, 0504-
 509-783. 77283/B
BRUKARSTWO. 0604-838-333. 9335/A
BRUKARSTWO. 0607-922-905. 69776/A
BRUKARSTWO. 0693-579-257. 77340/A
BRUKARSTWO. /012/270-42-15, 0504-
 904-039. 77333/C
BUDOWA adaptacja domów, komplekso-
 wo. 012/656-06-91. 77510/A
BUDOWA domów prace wykończeniowe
 ogrodzenia oraz inne solidnie, tanio. Tel.
 505-131-873. 78003/A
BUDOWA, rozbudowa, remonty, przeróbki
 domów, ogrodzenia, klinkier. Tanio, solid-
 nie. 0505/45-50-44. 77742/A
BUDOWLANKA fachowo, dachy. 012/412-
 81-52, 0502-37-00-43. 70817/A
BUDOWY, nadbudowy domów, dachy.
 0604/620-540 73669/A
DACH malowanie. 012/429-24-28, 0502-
 984-206. 71907/A
DACH, malowanie, /0-14/642-47-24. 640/C
DACH, malowanie. /014/621-75-17 695/B
DACHY pokrycia, obróbki A -Z, papy zgrze-
 walne. 0698-406-409. 77507/A
DACHY, gonty bitumiczne, termozgrzewal-
 ne. 0693-289-510. 72534/A
DACHY, gwarancja. Firma renomowana.
 /012/278-38-11. 73994/B
DACHY, papy termozgrzewalne, docieple-
 nia stropodachów. 012/270-55-92, 0508-
 364-125, fax 012/25650-75. 76003/A
DACHY, termozgrzewalna, docieplenie sty-
 ropapą. Gwarancja. 0602-324-491,
 /012/427-31-84, wieczorem. 76131/A
DACHY. /012/648-18-79. 65269/A
DACHY. 0509-453-893. 74940/A
DACHY. Wszystkie. /012/658-26-61, 0501-
 643-310. 73081/A
DOCIEPLANIA najtaniej z materiałem.
 0501-411-312. 76630/A
DOCIEPLANIA tanio. 0501-52-80-92.
 76629/A
DOCIEPLENIA konkurencyjnie gwarancja.
 0507-295-399. 66954/A
DOCIEPLENIA. 012/285-21-51 76447/A
DOCIEPLENIA. 012/451-19-48. 66966/A
DOCIEPLENIA. 0601-97-57-33. 73760/A
DOMKI mieszkalne, letniskowe. 013/43-
 539-94. 355/A
DOMKI. /012/655-35-45. 72940/C
DRENAŻE, odwodnienia. 012/270-85-65,
 0507-237-290. 68036/A
DŹWIG 13 ton. /012/636-75-47, 0602-
 432-791. 8508/A
DŹWIG. 012/642-27-35 70143/A
DŹWIGI. 012/643-55-02. 66576/A
GEODETA. 0502-822-636. 69543/A
INSTALACJE wod-kan-gaz-c.o., uprawnie-
 nia, doradztwo, atrakcyjne ceny. 0501-521-
 912. 77070/A
IZOLACJE. 0507-846-053. 76405/A
KLIMATYZACJA wentylacja, projekty, sprze-
 daż, montaż, serwis. 509-208-342. 75409/A
KOMINKI. /012/278-62-62, 0607-262-
 267. 75966/A
KOPARKA mini, дренаże, usługi. 012/270-
 85-65, 0507-237-290. 76422/A
KOPARKOŁADOWARKA 4x4, koparki, spy-
 chacz, wywrotki. /012/388-58-61, 0602-
 69-34-34. 69576/B
KOPARKOŁADOWARKA 4x4. 012/41-92-
 350, 0605-683-765. 66654/A
KOPARKOŁADOWARKA Ostrówek. 0600-
 650-466. 65103/A
KOPARKOŁADOWARKA, 4x4. 0504-549-
 449, /012/638-18-26. 69664/A
KOPARKOŁADOWARKA. /012/280-85-
 03, 0604-55-22-76. 8207/A
KOPARKOŁADOWARKA. /012/285-82-
 51, 0605-670-949. 75606/A
KOPARKOŁADOWARKA. 012/645-40-82.
 69875/A
KOPARKOŁADOWARKA. 012/645-98-95,
 602-249-184. 63328/A

KOPARKOŁADOWARKA. 0501-575-468.
 70688/A
KOPARKOŁADOWARKA. 0604-838-333.
 9335/B
KOPARKOŁADOWARKA. 605-591-275,
 012/649-01-17. 71536/A
KOPARKOŁADOWARKI, młoty, sprężarki.
 012/643-55-02. 66575/A
KOSZTORYSOWANIE. 0501-459-721.
 74842/A
KOSZTORYSY. /012/425-60-92. 73685/A
KRATY, balustrady, ogrodzenia. 012/635-
 17-54. 66804/A
KRYCIE papą termozgrzewalną. 012/654-
 60-57. 71777/A
MALOWANIE, panele, reeipsy, najtaniej.
 0601-290-824. 75789/A
MALOWANIE. Remonty. /012/647-96-89,
 0603-723-902. 78227/A
NADZORY budowlane. 0691-851-005.
 75436/A
ODGR

WYLEWKI maszynowo. 0602-115-073. 66807/A

WYPOŻYCZALNIA sprzętu budowlanego. 012/637-43-33. 71152/D

ZAGĘSZCZARKI. 012/425-83-65. 75362/A

ZWYŻKA. 0501-575-468. 70687/A

TELEWIZORÓW (wszystkie). /012/266-83-44, 0603-327-437. 73637/A

TELEWIZORY, magnetowidy. /012/267-61-67. 77030/A

Transport

A. A. A. A. Opróżnianie mieszkań, piwnic. Wywóz wszystkiego. 012/657-40-22, 0607-52-38-34. 68962/B

A. A. A. A. Opróżnia mieszkania (gruz). 012/654-92-65. 76774/B

A. A. A. Najtaniej. /012/421-07-46. 8470/A

A. A. Najtaniej. 012/636-61-63. 6774/A

A. Jelczosteyr, piasek, kamień. 012/649-89-41, 0501-250-667. 66569/B

A. Piasek, kamień, gruz, ziemia. 0506-742-306, 012/659-06-88. 67861/A

A. Piasek, kamień, gruz. 0602-693-434. 69576/C

A. Piasek, kamień, żwir, ziemia czarna, 012/285-22-93, 0603-11-23-62. 61045/B

A. Tani transport. Wywóz gruzu. 012/267-54-47, 0604-750-519. 69480/A

AUTOKARY, busy. /012/654-40-08, 0604-428-808. 65934/A

AZBEST, gruz, inne. /012/413-19-33. 69034/A

BAGAŻOWY, Mercedes. 012/658-58-68, 0502-962-002. 70495/A

BAGAŻOWY, tanio. /012/658-66-25, 0601-46-71-07. 76431/A

BAGAŻÓWKA 0509-304-748. 75299/A

BAGAŻÓWKA. 503-678-807. 77817/A

BUS 18-osobowy. 012/278-42-02, 0603-745-459. 76152/A

BUS, kraj, zagranica. 012/412-07-25, 0608-62-12-52. 77366/A

BUS. /012/648-65-18. 65335/A

BUSY: 7, 17, 18 miejsc. /012/271-33-51, 0601-42-05-54. 69970/A

CZTERNASTOOSOBOWY. 0501-730-025. 72737/A

DOSTARCZAMY piasek, żwir. 0602-73-72-69. 74541/A

DOSTAWCZY + przyczepa. 0692-856-220. 77042/A

DUCATEM Max. 0609-620-556. 69457/A

DUCATO Max. 0602-309-785. 8267/A

GRUZ, kamień, piasek, ziemia. /012/270-31-76, 0502-59-85-95. 75290/A

GRUZ, piasek, ziemia. 012/654-97-57, 0501-601-321. 73295/A

HDS, piasek, kamień, ziemia. /012/281-84-12, 0603-925-871. 65386/A

IVECO Max. 0501-577-922. 66769/A

IZOTERMA, 23 palety, winda. 602-622-549. 77561/A

KAMAZ wywrotka. 0602-795-240. 77086/A

KAMAZ, piasek, kamień, gruz, koparkoładawarka 4x4. 0600-551-972. 67124/A

KONTENERAMI transport odpadów. 0509-129-193. 71472/A

KONTENERAMI, śmieci, gruz. 012/429-91-76, 0603-794-885, 0603-794-886. 77812/A

KONTENERAMI. 012/657-29-87. 68587/A

KONTENERAMI przywiozę wywiozę wszystko. /012/264-93-94. 74421/A

KONTENEROWY wywóz. Tel. /012/278-48-71, 0505-004-282. 69402/A

KONTENERY, wywóz śmieci, gruzu. 0502-33-96-34. 15167/A

MAN, 4 t. 504-174-051. 68953/A

MERCEDES 3-tonowy, 1,20 km. 012/654-88-35, 0600-220-904. 66392/A

MERCEDES 4t winda. 0601-669-002. 71548/A

NAJTANIEJ Mercedes. 0502-731-929, /012/452-20-35. 9168/A

PIANINA, sejfy, przeprowadzki. 012/260-15-20, 012/432-31-61, 0601-502-800. 66820/A

PIASEK, inne. /012/637-06-68, 0600-562-532. 65964/A

POLONEZ Truck. 603-306-048. 68284/A

PRZEPROWADZA „ABC”. 012/636-61-63. 9224/A

PRZEPROWADZA „Adam”. /012/637-49-16. 9761/A

PRZEPROWADZA „Domus”. /012/421-22-75, 0601-49-67-40, biura, mieszkania, pojemniki bezpłatnie. 72927/A

PRZEPROWADZA biura, mieszkania, ciężkie urządzenia, kasy pancerne, fortepiany, przechowalnie mebli, pojemniki bezpłatnie. „King-Pol”. 012/656-29-11, 012/423-51-50, 0601-439-015. 65012/A

PRZEPROWADZA biura, mieszkania, tanio. 012/659-00-37, 0698-838-822. 75019/A

PRZEPROWADZA najtaniej. 0509-527-993, 012/645-45-46. 76978/A

PRZEPROWADZA. /012/425-59-84. 66980/A

PRZEPROWADZKI najtaniej, bezpłatne pojemniki. /012/291-03-30. 73331/C

PRZEPROWADZKI. 012/656-03-91. 74354/A

PRZEWOZIMY ładunki niebezpieczne do 1 t. Telefon kontaktowy: /012/411-40-88. 75665/B

STAR HDS wywrotka. Załadunek, wywóz śmieci, gruzu. 0502-563-855. 68378/A

SZUKAM pustego transportu powrotnego, małego blaszaka z okolic Dortmundu. 0601-47-78-81. 78171/A

TANI transport. 012/267-35-70, 0608-298-267. 67841/A

TANIO piasek. 0501-580-331. 78217/A

TRANSPORT do 56 m³. 012/656-29-11, 0601-439-015. 65013/A

TRANSPORT najtaniej. /012/291-03-30. 73331/D

TRANSPORT, przeprowadzki. 012/28-13-440, 0606-22-98-64. 75357/A

USŁUGI HDS, Kamaz wywrotka, Ostrówek. 0602-627-135. 77753/A

WYPOŻYCZAM Trucki. 0509-192-185. 66761/A

WYWÓZ wszystkiego. 012/636-21-39; 0508-90-42-40. 52660/A

WYWÓZ wszystkiego. 0602-85-68-78. 77011/A

WYWÓZ, sprzążanie. /012/655-99-68, 0501-450-960. 70251/A

ZIEMIA czarna. /012/423-11-29. 9417/C

ŻUK, 012/388-27-42, 0505-694-564. 60445/A

ŻUK. 012/41-91-349. 75465/A

ŻUK. 012/425-73-91. 76455/A

5 ton winda tani. 0606-835-463, /012/657-68-16. 75867/A

Biznes

A. A. A. „Biuro Rachunkowe” księgowość, podatki, ZUS, miesiąc gratis. 012/423-77-70, 0509-107-011. 460/A

A. A. A. A. Długi, odzysk „Dryl” profesjonalna windykacja. 012/429-37-00. 65949/B

A. A. A. Przejmę zadłużone spółki lub zarząd, szybko, solidnie, 0-602-576-702. 392/A

A. Długi. Natychmiastowo. 0508-245-393. 76815/A

A. Księgowość, ZUS. 012/632-57-17. 151668/C

ABAK „Kra-Biznes” Biuro rachunkowe. Królewska 47, 012/632-77-13, 012/633-53-14. 150878/B

BHP, kadry, ZUS. /012/415-33-53, 0605-441-048. 70012/C

BHP. 012/269-19-92. 61395/A

BIURO Rachunkowe „Per-Saldo” 012/422-56-66. 76617/A

DAM koszty. 0-502-814-605. 351/A

DETEKTYW. 0601-49-17-58. 74773/B

DETEKTYWISTYKA. 0508-245-393. 76815/B

DŁUGI. /012/416-13-68. 74773/A

DORADZTWO. 0607-214-254. 9493/A

DZIAŁAJĄCY sklep odstąpię. 012/655-60-22. 77532/A

FIRMA z 10-letnim stażem w Krakowie sprzeda montaż gazu do aut. 0501-162-844. 76345/A

HALA 164 m² ok. Krakowa (tanio). 012/429-91-76. 77815/A

KAWIARNIĘ odstąpię. 012/632-17-39, 603-49-56-72. 9873/A

KSIĘGOWOŚĆ tanio (licencja). 012/417-25-71, 0608-523-921. 69449/A

NAWIĄŻE kontakt z osobą (mężczyzna, kawaler), który w ostatnich dniach wylosował zieloną kartę. Cena do uzgodnienia. 0608-712-790. 1119/C

NIEMCY, podatek. /012/412-07-01. 67746/A

ODSTĄPIĘ sklep mięsny w centrum Bochni. 0608-456-832. 707/A

ODSTĄPIĘ działający bar przy trasie k/Bochni. 0501-147-996. 77589/A

ODSTĄPIĘ prosperujący sklep mięsno-wędliniarski z kompletnym wyposażeniem. 0502-545-729. 72957/A

ODSZKODOWANIA z tytułu wypadków i innych zdarzeń losowych od instytucji ubezpieczeniowych. Kancelaria. /012/261-22-07, 0501-65-39-38. 69004/D

PAWILONIK 18 m², Wrocławska. 0501-797-535. 77995/A

PRYWATNY detektyw, ochrona informacji. /012/412-04-47, www.ro-man.pl. 73600/A

RESTAURACJĘ pizzerię działającą odstąpię. 0601-502-706. 77514/A

STUDIA wykonalności, 0509-230-206. 9758/A

UDZIAŁY w restauracji sprzedam. /012/432-29-80, po 21.00. 74346/A

USŁUGI księgowe, VAT, /012/416-32-31, 0606-832-716. 8346/A

WSPÓLNIKA do firmy, (35.000). 0600-251-863. 74978/A

ZAKŁADANIE firm, pełna obsługa rachunkowo księgową, CIT, PIT, VAT, ZUS, rejestracja KRS. /012/637-37-00, /012/413-05-35. 71461/A

ŻWIROWE tereny z koncesją sprzedam, 0694-393-365. 75253/B

Pozyczki

A. A. A. A. A. Chwilówki natychmiast bez zaświadczeń o dochodach od 200 zł. Euro Cash (0-12)415-87-38, po 17:00-0801-807-807 (koszt połączenia jeden impuls lokalny). 37354/A

A. A. A. A. Natychmiastowe pożyczki lombardowe. Zastaw nieruchomości, samochody. „Malczyk”, 0601-33-25-89. 76398/A

A. A. A. A. Lombard „Perla” Wielopole 24, 012/422-03-50, aleja Słowackiego 1, 012/632-80-06. Brylanty, nieruchomości, samochody. 76421/A

A. A. Chwilówki- kredyty, 300 do 2.000, płatne natychmiast, wszelkie formalności telefonicznie, bez zaświadczeń. 032/761-42-07, 032/761-40-55, 032/761-97-51. 465/A

A. 100% kredyt. /012/269-23-90. 77435/A

A. Lombard, Grzegorzka 17, najtańsze pożyczki pod zastaw. 012/429-19-92. 71030/A

A. Pożyczka wakacyjna. 012/429-11-09. 67301/B

ABSOLUTNIE szybko gotówka. Decyzja do 2 godzin, zadłużeni, emeryci, do 5.000,-. 012/294-44-92. 67137/A

AGENCJA Bankowa dla zadłużonych. 0505-775-687. 75730/A

AGENCJA bankowa, zadłużeni, wiek nieograniczony. Hipoteczne, profesjonalna pomoc. /012/422-33-62. 76942/B

AGENCJA Kredytowa MCHI: Kredyty: lombardowe (szybka pożyczka), grunty, nieruchomości: domy, mieszkania, skup obciążonych nieruchomości; bankowe, gotówkowe. /012/426-21-30, 0602-186-059. Grzegorzka 39. 70971/A

AGENCJA, kredyty bez BIK-u. 0504-381-199. 66981/A

ATRAKCYJNE chwilówki, kredyty. /012/632-59-79. 68603/A

ATRAKCYJNE chwilówki, lombard. 012/656-03-53. 68604/A

ATRAKCYJNE kredyty, pożyczki hipoteczne, niskie dochody. /012/430-72-32, 0600-373-054. 70042/A

ATRAKCYJNY kredyt. 506-12-89-02. 66655/A

BANKOWE, bezporęczeńiowe, bez opłat wstępnych ekspresowe. Chwilówki 012/421-92-34, 012/429-11-20. 74303/A

BANKOWE, niesolidni, zadłużeni, oddłużenia. 012/429-67-75. 78163/A

BEZ BIK. Hipoteczne. Dojazd. 0604-55-00-06. 76810/A

BEZ opłat, zadłużeni, firmy bez zaświadczeń, hipoteczne, oddłużenia. /012/423-70-80. 77571/Y

BEZPORĘCZENIOWE, chwilówki, konsolidacyjne, niskie dochody, niesolidni, firmy. /012/630-23-36. 77571/X

CHWILÓWKI bez zaświadczeń, 500-2000. Współpraca dla agentów. 012/414-06-60, 0600-64-05-85. 75797/A

CHWILÓWKI do 7 tys. 0504-841-534. 9587/A

DO 10.000,-. Zadłużeni. Skutecznie. 0601-457-837. 9510/A

GOTÓWKA dla zadłużonych. Minimum formalności! Telefon: (0-12)631-99-05. 72171/A

GOTÓWKOWE, szybko, trudne, hipoteczne, konsolidacyjne. /012/269-00-86. 72448/A

HIPOTEKI, gotówki, bez BIK. /012/426-08-10. 9866/A

KREDYT bez sprawdzania (BIK), 0888-478-105. 76055/A

KREDYTU udzieli emerytom oraz zadłużonym. 012/292-64-73 (10.00-17.00). 68037/A

KREDYTY dla małych firm oraz osób fizycznych. 012/421-80-44. 9487/A

KREDYTY gotówkowe bez poręczytel! Uprozczone procedury! (0-12)638-00-20. 74001/A

KREDYTY hipoteczne, konsolidacyjne, szybkie pożyczki. (0-12)632-94-13, 502-530-928. 64233/A

KREDYTY, chwilówki, oddłużenia. /012/292-03-64. 75820/A

KREDYTY. 012/623-74-66, 012/423-38-14. 63491/A

LOMBARD Centrum D2. 012/643-76-59. 67326/A

POŻYCZKI lombardowe. 012/656-44-88. 72169/A

„POŻYCZKA od ręki” bez poręczytel, współmałżonka. 012/296-43-08. 76964/A

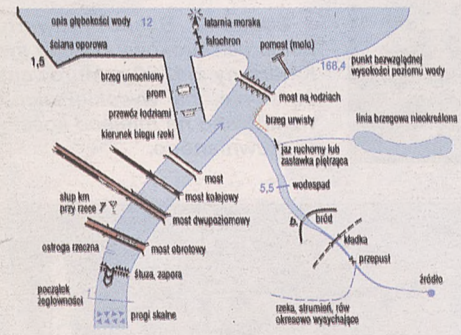
SUPERKREDYTY hipoteczne. 012/296-43-08. 76964/B

SZYBKIE pożyczki. (0-12)632-94-13.

OBJAŚNIENIA ZNAKÓW I SKRÓTÓW

GŁÓWNY URZĄD GEODEZJI I KARTOGRAFII
URZĄD MARSZAŁKOWSKI WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

- 214 --- granica państwa i znak graniczny z numerem, granica województwa
- granica powiatu i miasta na prawach powiatu, granica miasta lub gminy
- granica miasta nie stanowiącego gminy i dzielnicy miasta (taki sam znak)
- granica parku narodowego, granica rezerwatu
- ogrodzenie trwałe, korfurowe, różności lub użytku
- autostrada i staniczko do pobierania opłat, droga szybkiego ruchu
- droga o nawierzchni bitumicznej i szerokości: powyżej 7 m, od 3 do 7 m
- ulica o nawierzchni bitumicznej, utwardzonej lub bez nawierzchni
- ulica przelotowa główna, drugorzędna
- droga o nawierzchni utwardzonej, droga gruntowa wiejska
- droga gruntowa polna lub leśna, ścieżka
- numer drogi, przystanek autobusowy, słup kilometrowy z opisem kilometrażu
- nasyp pod drogą z opisem wysokości, wykop przy drodze z opisem głębokości
- linia kolejowa normalnotorowa zelektryfikowana: dwutorowa, trzylinowa
- linia kolejowa normalnotorowa nieelektryfikowana: jednotorowa, dwutorowa
- linia kolejowa wąskotorowa, kolej linowa wisząca
- lory stacyjny, samolot, pociąg lub linia kolejowa o nawierzchni: twardej, utwardzonej lub bez nawierzchni
- nasyp pod linią kolejową i torami stacyjnymi z opisem wysokości, wykop przy linii kolejowej i torze stacyjnym z opisem głębokości
- linia kolejowa w budowie, droga w budowie
- transformator i linia elektroenergetyczna wysokiego napięcia, linia elektroenergetyczna niskiego napięcia
- linia telefoniczna, nazemny rurociąg ciepły
- sumnica, trolejowóz
- budynek mieszkalny wielorodzinny, mieszkalny jednorodzinny, niemieszkalny
- kościół lub cerkiew, kaplica, świątynia niechrześcijańska
- wysoki budynek mieszkalny, budynek użyteczności publicznej, budynek przemysłowy
- budynek zrujnowany, szklarnia, wiatła
- schron, budowla o charakterze wiaty, komin
- pomnik, kapliczka lub krzyż, samotny grób: chrześcijański, niechrześcijański
- wiatłak, maszt, turbina wiatrowa, stacja meteorologiczna
- reflektor oświetleniowy, sygnał świetlny, dźwigar
- szyb kopalniany, szyb naftowy, miejsce wydobywania ropy
- stacja paliw, zbiornik paliw, zbiornik cylindryczny (elewator zbożowy)
- niourządzony teren przemysłowo-sładowy, wysypisko śmieci
- cmentarz: chrześcijański, niechrześcijański
- park, nieużytki
- las: liściasty, iglasty
- linia oddziałowa, numer oddziału leśnego
- zagajnik: liściasty, iglasty
- wąski pas lasu lub zagajnika, rząd drzew
- grupa drzew, pojedyncze drzewo, drzewo - pomnik przyrody, iglaste, liściaste
- krzak, pas krzaków, gęste krzaki
- pojedynczy krzak kosodrzewiny, gęste krzaki kosodrzewiny
- sad, ogródki działkowe
- plantacja: krzewów owocowych, roślin przemysłowych
- roślinność trawiasta, zarosła trzcinny lub wysokie trawy
- teren podmokły, bagno
- piaski, obszary kamieniste, piargi
- wapińcy, skałki, opisy wysokości i głębokości
- wał lub grobla, kopiec, dół, opisy wysokości i głębokości
- ściany i stoki skalne, odsłonięta skała, skała narzucona, wejście do jaskini
- punkty podłożnej osnowy geodezyjnej z opisami wysokości
- punkt wysokościowej osnowy geodezyjnej (reper) z opisem wysokości
- niestabilizowane punkty wysokościowe z opisami wysokości
- poziomic (warstwica), wskaźnik sfały, opisy wysokości poziomic
- znakowane szlaki turystyczne
- oczyszczalnia ścieków, basen kąpielowy pokryty czaszą foliową, studnia



- OPOLE**
125,6 UW
- ZAKRĘŻIE**
Skuszew
0,79
- Kóńko**
- | | | | |
|-----------|------------------------------|----------|------------------------------|
| B | bank | p. | parking |
| bas. kąp. | basen kąpielowy | p. kol. | przystanek kolejowy |
| brow. | browar | plek. | plekarnia |
| cał. | urząd celny | pocz. | urząd pocztowy |
| cg. | ogielnia | rem. | remiza strażacka |
| chem. | zakład przemysłu chemicznego | rmp. | rampa |
| chl. | chłodnia | r. zab. | równy zabycowy |
| ciapl. | ciepłownia, kotłownia | san. | sanatorium |
| d. dz. | dom dziecka | schr. | schronisko |
| d. h. | dom handlowy | spoz. | zakład wyrobów spożywczych |
| d. k. | dom kultury | st. | stacja kolejowa |
| d. op. | dom opieki | szk. | szkoła |
| d. s. | dom studenta | szpit. | szpital |
| d. wyp. | dom wypoczynkowy | t. | tarlak |
| elw. | elewator | T | toatr |
| gar. | garaż | tel. | maszt telekomunikacyjny |
| H | hotel | UG | urząd gminy |
| h. sport. | hala sportowa | UM | urząd miasta |
| K | kino | UMG | urząd miasta i gminy |
| km | kamieniołom | UW | starostwo powiatowe |
| lad. | leśniczówka | uw. | urząd wojewódzki |
| latn. | dystrykt lotniczy | w. ciśn. | wieża ciśnieniowa (wodna) |
| M | muzium | w. obs. | wieża obserwacyjna |
| mag. | magazyn | went. | wentylacyjny szyb kopalniany |
| met. | zakład wyrobów metalowych | wet. | lecznica zwierząt |
| ml. | młyn | zaj. | zajezdnia |
| nadl. | nadleśnictwo | zdr. | ośrodek zdrowia |
| P | polica | zib. | żłobek |

PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY

WOJ. MAŁOPOLSKIE
Pow. krakowski
1. gm. Suliszowa
2. gm. Skala
3. gm. Jerzmanowice-Przeznica

Mapy topograficzne oferuje:
Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego
Wojewódzki Ośrodek Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej
Kraków, ul. Racławicka 56 pok. 9, tel (12) 6303304, 6303235
wodgik@malopolska.pl, www.malopolska.pl

1 : 15 000
(pomniejszenie ze skali 1:10 000)

1 cm = 150 m

200 m 100 0 200 400 600 800 m

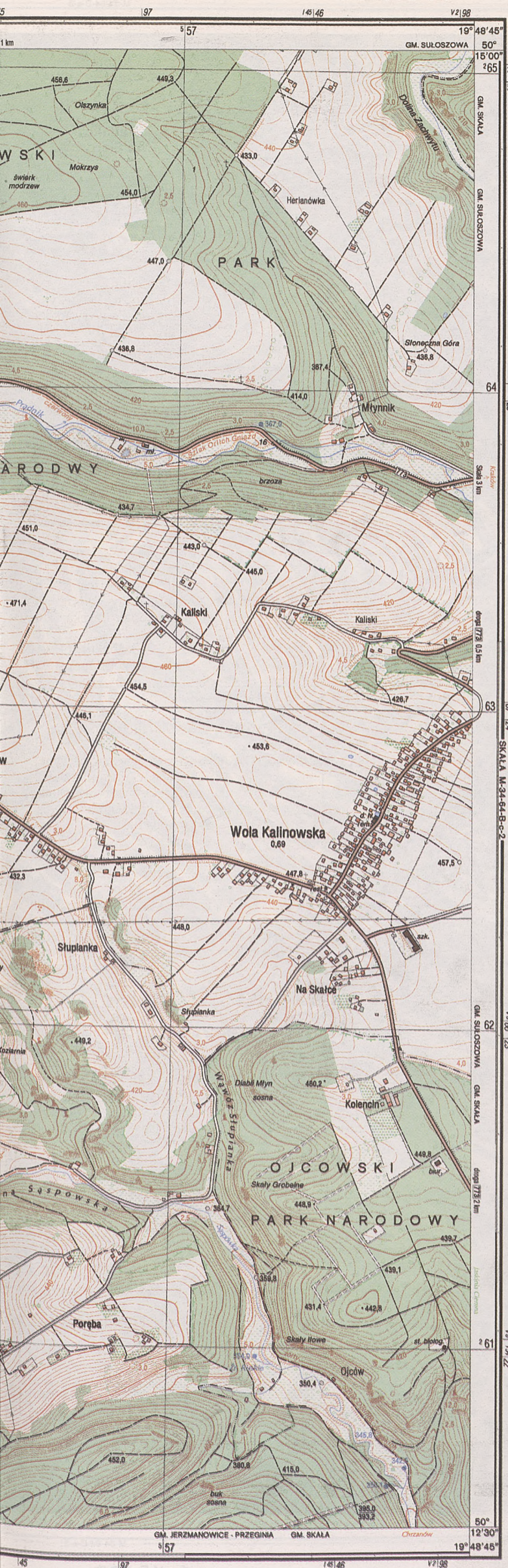
© GŁÓWNY GEODETA KRAJU



Wszystkie prawa zastrzeżone. Mapa ani żadna jej część bez pisemnej zgody wydawcy nie może być wykorzystywana w systemach odzwierciedlonych bądź reprodukowana jakimkolwiek sposobem: fotograficznym, elektronicznym, mechanicznym lub innym.

MAPA TOPOGRAFICZNA

M-34-64-B-c-1



PIESKOWA SKAŁA, SĄSPÓW



Fot. Marek Długopolski

▲ Zamek w Pieskowej Skale...

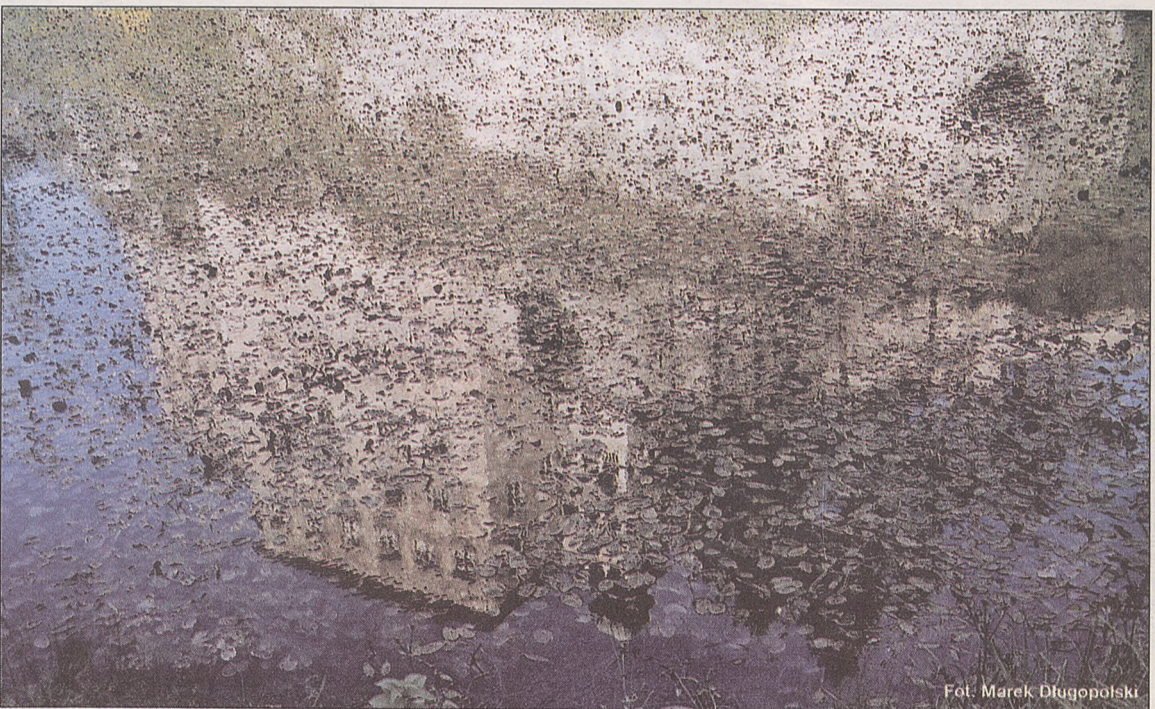
Z 1315 r. pochodzi pierwsza wzmianka o zamku w Pieskowej Skale, a zawdzięczamy ją dokumentowi księcia Władysława Łokietka, który zezwala nieznanemu bliżej Mikołajowi lokować wieś między Sułoszową, Kosmolowem a zamkiem w Pieskowej Skale. Jednak zdaniem uczonych warownię Peskenstein, bo o niej tu mowa, wzniesiono nie w obecnym miejscu, a kilkaset metrów dalej – na górze, która dziś nosi nazwę Kocica.

Zamek w Pieskowej Skale miał zaś – jak twierdzi Jan Długosz – zostać wybudowany ponad Doliną Prądnika na rozkaz Kazimierza Wielkiego. W 1377 r., kiedy to trafił w ręce Piotra Szafranca z Łuczyc (z nadania Ludwika Węgierskiego), składał się już z obronnej czworobocznej – u podstawy – wieży oraz budynku mieszkalnego, a zajmował tzw. skałę Dorotki, czyli najwyższą część wzgórza. W obrębie murów obwodowych, a więc nieco poniżej, znajdowały się zabudowania gospodarcze.

W 1386 r. Władysław Jagiełło zastawił zamek. A że na jego wykup nie miał pieniędzy, więc forteca na długie lata znalazła się w rękach Szafranców. Im to zawdzięczamy pierwsze poważne rozbudowy (XVI wiek) – Hieronim nie tylko zmienił wystrój wnętrza, ale także wzbogacił zamek (dzięki posagowi córki Zygmunta Starego) m.in. o dwie baszty. Jego następca – Stanisław Szafraniec – do istniejącego skrzydła dobudował dwupiętrowy budynek, który połączył z basztą bramną. Jednocześnie basztę obniżono do wysokości dwóch pięter i włączono do nowego, wschodniego skrzydła. Następnie nad skrzydłami południowym i wschodnim wybudowano jeszcze jedną kondygnację, a dziedziniec otoczono krążankami. W ten oto sposób powstał – z widokową loggią oraz wieżą zegarową – późnorenansowy obronny pałac. Jędrzej był ostatnim dziedzicem z rodu Szafranców; zmarł bezpotomnie w 1608 r.

Pieskowa Skała trafiła do rąk Macieja Łubnickiego, potem Barbary Sośnickiej, Samuela Śladkowskiego, Jana Zebrzydowskiego, a wreszcie Michała Zebrzydowskiego. On to około połowy wieku XVII ufortyfikował warownię nowoczesnymi bastionami oraz wznosił zamkową kaplicę.

Zamek mocno ucierpiał podczas wojen szwedzkich, a następnie pożaru (1718 r.). Choć w XVIII i XIX wieku był odnawiany i modernizowany to jednak czasy świetności minęły bezpowrotnie. Od 1902 do 1939 r. mieścił się w nim pensjonat. Wygląd późnorenansowego pałacu przywrócić mu dopiero prace prowadzone po II wojnie światowej.



Fot. Marek Długopolski

▲ ...i jego odbicie w stawie u podnóża skały



Fot. Marek Długopolski

▲ Z wędrowki Doliną Prądnika można przywieźć do domu, nie tylko miłe wspomnienia, ale także takie oto bochny... chleba



Fot. Bogusław Czerwiński

▲ Sąspów – stary dom u wlotu Doliny Sąspowskiej

Współrzędne prostokątne w ukt. "1992"
Współrzędne geograficzne geodezyjne w ukt. EUREF-89
Elipsoida GRS-80, poziom odniesienia Kronsztadt-86

Opracowanie topograficzne 2002 r.
OPGK w Krakowie Sp. z o.o.
Opracowanie kartograficzne 2003 r.
wg znaków umownych 1999 r.
OPGK w Krakowie Sp. z o.o.

Przeskalowanie mapy:
Wojewódzki Ośrodek Dokumentacji Geodezyjnej
i Kartograficznej w Krakowie

PIESKOWA SKAŁA, JERZMANOWICE, WOLA KALINOWSKA

WOJEWÓDZTWO MAŁOPOLSKIE

M-34-64-B-c-1



Fot. Marek Długopolski

▲ Maczuga Herkulesa to najbardziej znany ostaniec w Dolinie Prądnika. W jej pobliżu znajduje się mogiła powstańców z 1863 r.



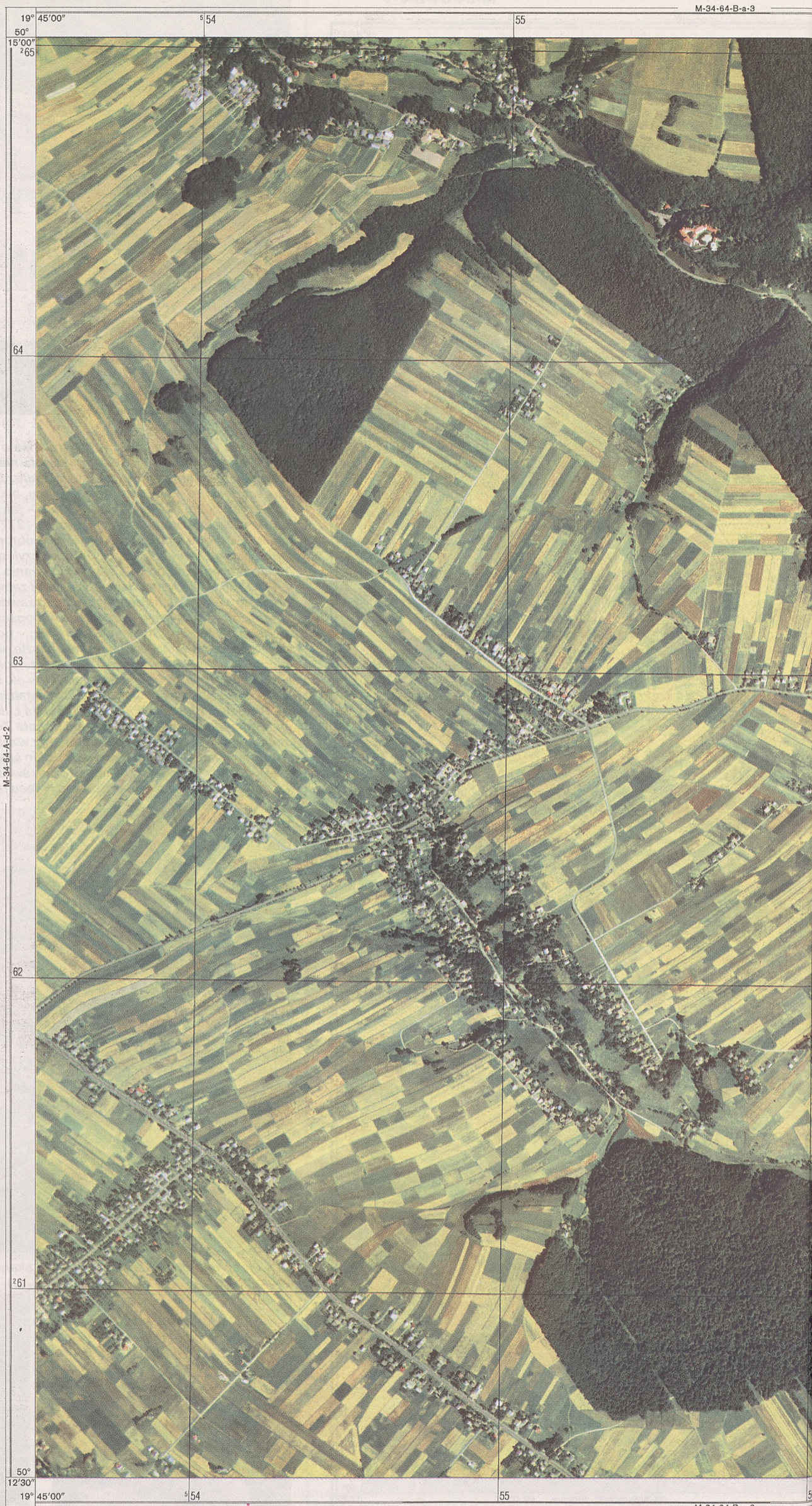
Fot. Marek Długopolski

▲ Piękny i... opuszczony. W przysiółku Gościnniec, przy szosie z Krakowa do Olkusza, dotrwał do naszych czasów kościół szpitalny pod wezwaniem św. Jana Chrzciciela z 1696 r. Wzniósł go rycerz Groczyński, jako votum za zwycięstwo Jana III Sobieskiego pod Wiedniem. Pierwszą drewnianą świątynię w Jerzmanowicach miał – w 1338 r. – ufundować Kazimierz Wielki. Natomiast klasycystyczny kościół parafialny św. Bartłomieja w Jerzmanowicach pochodzi z 1830 r.

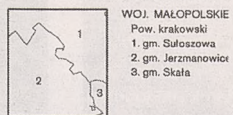


Fot. Marek Długopolski

▲ Kaplica w Woli Kalinowskiej nosi wezwanie Miłosierdzia Bożego



PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY



WOJ. MAŁOPOLSKIE
Pow. krakowski
1. gm. Suliszowa
2. gm. Jerzmanowice
3. gm. Skala



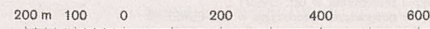
Ortofotomapy oferuje:

Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego
Wojewódzki Ośrodek Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej
Kraków, ul. Raclawicka 56 pok. 9, tel (12) 6303304, 6303235
wodgik@malopolska.mw.gov.pl
www.malopolska.pl

1 : 15 000

(pomniejszenie ze skali 1:10 000)

1 cm – 150 m



© MARSZAŁEK WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

Wszelkie prawa zastrzeżone. Mapa ani żadna jej część bez pisemnej zgody wydawcy nie może być wykorzystywana do celów innych niż te, dla których została opracowana. Nie może być w całości lub w części reprodukowana, rozpowszechniana ani w inny sposób wykorzystywana.

ORTOFOTOMAPA



SĄSZÓW, SUŁOSZOWA



Fot. Marek Długopolski

▲ Zachód słońca nad Sąszowem – ze skały, na której wznosi się kościół. W pobliżu znajduje się jaskinia Pod Kościołem Wsch.



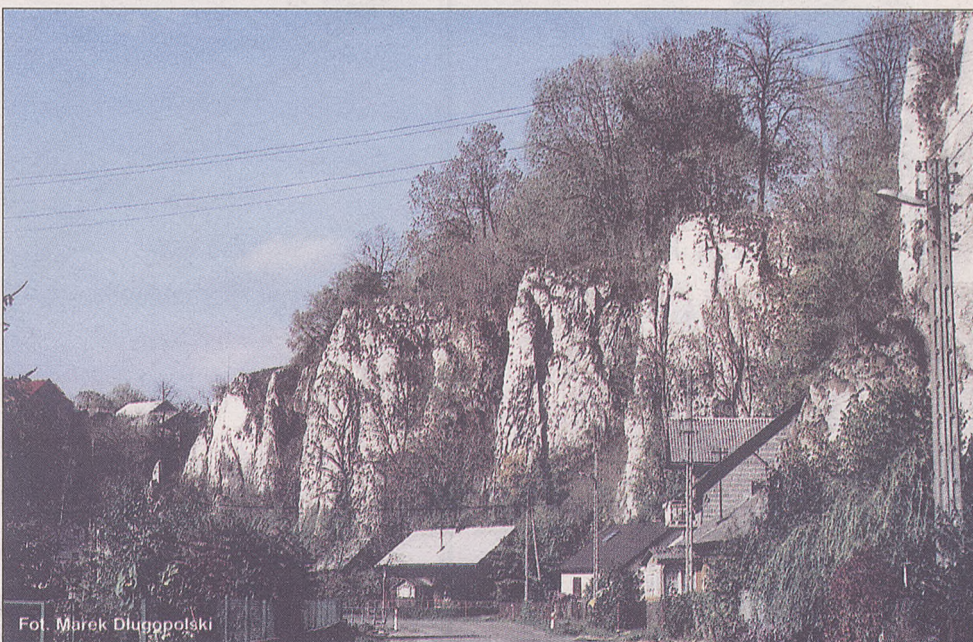
Fot. Marek Długopolski



Fot. Marek Długopolski

▲ Murowanej świątyni uroku dodaje ta drewniana dzwonnica

◀ Będąc w Sąszowie warto obejrzeć barokowy kościół św. Katarzyny z 1760 r. Murowaną świątynię, na wysokiej skale, wzniesiono na miejscu kościoła drewnianego.



Fot. Marek Długopolski

▲ Przez Sułoszową droga wije się niezwykle malowniczo. Domy zaś często „przyklejone” są do – górujących nad nimi – wapiennych skał. Do powstania wsi, obecnie jednej z najdłuższych ulicówek w Polsce (11,5 km), przyczynił się najprawdopodobniej – w XII lub XIII wieku – męczennik o imieniu Sułusz (Sulisław).

Pierwsza wzmianka o wiosce leżącej u źródeł Prądnika pochodzi z 1315 r. W tym to bowiem roku Władysław Łokietek nadał bliżej nieokreślonemu Mikołajowi las „od zamku Pieskowa Skała przez Sułoszową do Kosmolowa”. Wiadomo jednak, że już na przełomie XII i XIII wieku na wschodnim krańcu wsi istniał gród, którego relikty możemy dziś jeszcze oglądać na wzgórzu o nazwie Zamczyśko (około 800 m od zamku w Pieskowej Skale).

Wykorzystano materiały z państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego na podstawie. Zezwolenia nr 31/04 Marszałka Województwa Małopolskiego. Nakład 45 000 egz. Skala map może zawierać błąd około 2%, wynikający z uwarunkowań tech. druku.

ROPSIM



Registration of Polluted Sites in the Malopolska Voivodeship, Poland
The ROPSIM project has been implemented by the Funen County - Denmark and Malopolska Voivodeship

Ortofotomapa została wykonana w ramach zadania "Inwentaryzacja składowisk odpadów i byłych terenów przemysłowych w województwie małopolskim", finansowanego przez Duńską Agencję Ochrony Środowiska i Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie.

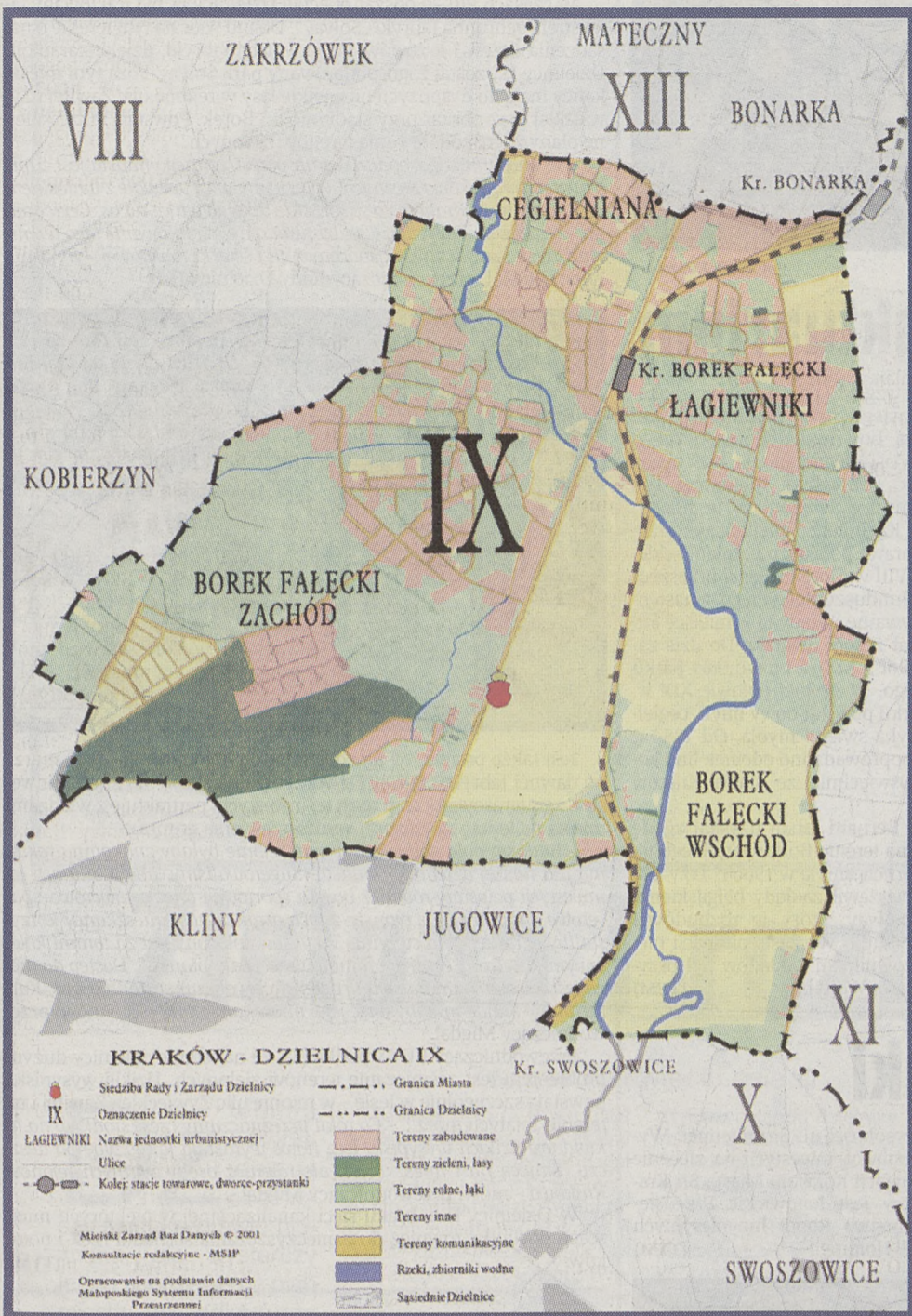
Opracowanie : KAMPSAX przy współpracy z konsorcjum: OPGK Kraków, KPG, Compass

Przeskalowanie mapy: Wojewódzki Ośrodek Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej w Krakowie

Współrzędne prostokątne w układzie "1992" Współrzędne geograficzne geodezyjne w układzie EUREF-89 Elipsoida GRS-80, poziom odniesienia Kronsztaadt-86

Materiały źródłowe: Zdjęcia lotnicze w skali 1:26000 z 1997 r.

ŁAGIEWNIKI-BOREK FAŁĘCKI



Postęp na każdym kroku

Sanktuarium Bożego Miłosierdzia, zakopiańska - jedna z reprezentacyjnych krakowskich ulic, centra handlowe, powstająca trasa Nowotarska, rozwijające się budownictwo mieszkaniowe - to symbole Dzielnicy IX. Jest ona jedną z najbardziej rozwijających się dzielnic Krakowa. Z każdym rokiem przybywa w niej mieszkańców. Nie brak również problemów. Do największych z nich wciąż należy brak kanalizacji w wielu gospodarstwach domowych.

W skład Dzielnicy IX wchodzi 3 rejony Krakowa: Łagiewniki, Borek Fałęcki i osiedle Cegielniana. Dzielnicę przedziela na pół ul. Zakopiańska, którą każdego dnia przejeżdżają tysiące samochodów. To główna arteria miasta i dzielnicy. Po jej wschodniej stronie rozciąga się widok na Łagiewniki. Na ich terenie mieści się Sanktuarium Bożego Miłosierdzia. Po rozbudowie w ostatnich latach stało się ono jednym z najważniejszych punktów Krakowa. Każdego roku w miejsce to przyjeżdżają setki tysięcy pielgrzymów z całego świata. Mieszkańcy tego rejonu coraz częściej zaczynają zarabiać na wynajmowaniu pokoi dla pątników czy też sprzedaży dewocjonalistów. W okolicach sanktuarium przy jednorodzinnych domach powstają też małe sklepiki. Odkąd rozpoczął się zwiększony ruch pielgrzymkowy w tym rejonie - pojawiły się problemy z komunikacją i parkowaniem. Często ul. Siostry Faustyny zamieniała się w plac postojowy dla autokarów. Problem został częściowo rozwiązany poprzez budowę parkingu przy sanktuarium - przy ul. Motarskiego. Drugi

parking wybudowało miasto przy powstającej trasie Nowotarskiej, która ma zostać oddana do użytku w sierpniu tego roku i połączy ul. ks. Tischnera z ul. Herberta oraz Witosa. Nowa droga odciąża zatłoczoną zakopiańkę, a parking będzie służył pielgrzymom oraz kierowcom dużych samochodów, przejeżdżających przez Kraków.

Przewodniczący podkreśla też, że największe problemy na terenie tej dzielnicy związane są z brakiem kanalizacji. - *Prawie w całości jest skanalizowane osiedle Cegielniana. Problem ten powoli został także rozwiązany w Łagiewnikach, gdzie w zeszłym roku powstał kolektor w ul. Fredry i około 90 procent mieszkańców tego regionu ma już kanalizację. Realizacja tego typu inwestycji możliwa jest dzięki Lokalnym Inicjatywom Inwestycyjnym. Mieszkańcy zraszają się w społeczne Komitety Budowy Kanalizacji i dzięki temu powstaje uzbrojenie kolejnych ulic i zabudowań* - opowiada przewodniczący Migdał. Dodaje on, że jeżeli Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji realizuje założenie na ten rok i wykona dwa główne kolektory kanałów - w ul. Zbrojarzy i Zdunów, to można powiedzieć, że rozwiązywanie problemu kanalizacji będzie coraz bliższe - również na terenie Borku Fałęckiego, gdzie podłączenia do sieci nie ma wciąż większość mieszkańców.

Na terenie Dzielnicy IX rozwija się budownictwo. Głównie w Borku Fałęckim każdego roku oddawane są do użytku nowe budynki mieszkalne. Szczególnie zabudowuje się rejon polany Żywieckiej. (TYM)

Wszystko o Dzielnicy IX

Powierzchnia: 532 ha
Liczba ludności: około 14 tys.
Siedziba Rady Dzielnicy IX: ul. Zakopiańska 62, 30-418 Kraków, tel./fax 268-16-14, 268-18-00, e-mail: dzielnica9@um.krakow.pl | rada@dzielnica9.krakow.pl, strona www.dzielnica9.krakow.pl

Rada Dzielnicy IX: Adam Migdał (przewodniczący), Maria Słobodzian (zastępca przewodniczącego), Władysław Batko, Joanna Blachnicka, Kazimierz Borowiecki, Tomasz Fugiel, Bartłomiej Grabowski, Urszula Weronika Kmieć, Stanisław Mikocki, Ewa Nowak, Jan Stanisław Pietras, Leszek Siwiec, Marian Ślirz, Anna Świerta, Jerzy Wardas.

Dyżury Zarządu Dzielnicy IX:
przewodniczący: Adam Migdał (całokształt pracy Rady i Zarządu Dzielnicy, sprawy komunalne) - czwartek, godz. 12-14;
zastępca przewodniczącego: Maria Słobodzian (polityka społeczna) - wtorek, godz. 17-18.30;
członek zarządu: Anna Świerta (sprawy komunalne) - środa, godz. 16-17.30.

Gazetka Dzielnicy IX wychodzi co miesiąc, w nakładzie 2 tys. egzemplarzy.

Poznaj swego przewodniczącego

Adam Migdał, przewodniczący Dzielnicy IX - ma 49 lat, wykształcenie średnie (technik budowlany). Prowadzi firmę związaną z budownictwem. To jego czwarta kadencja w Radzie Dzielnicy IX, do której kandydował jako osoba niezależna. Był i jest związany z Ruchem Inicjatyw Osiedlowych. Wyjaśnia, że od najmłodszych lat jest społecznikiem i to zadecydowało o podjęciu działalności w samorządzie lokalnym. Jest żonaty, ma 5 dzieci. Do swoich zainteresowań zalicza górskie wędrówki, lubi też grać na gitarze. (TYM)



Z życia dzielnicy

● Ostatnio dużym problemem dla mieszkańców Borku Fałęckiego jest sytuacja ciągu pieszego od pętli tramwajowej w Borku do ul. Jagodowej. Znalazł się prywatny właściciel i doprowadził do odwłaszczenia tego terenu, z którego zostały usunięte kosze na śmieci oraz ławki, umieszczone tam przez Dzielnice IX. Rada Dzielnicy podjęła uchwałę wnioskującą do Rady Miasta Krakowa o wykupienie tego ciągu i jego skomunalizowanie.

● Podobny problem dotyczy terenu zielonego o powierzchni około 1 ha przy ul. Goryczkowej, gdzie od 45 lat teren był użytkowany jako plac zabaw, a ze środków dzielnicy urządzono ogródek jordanowski. Jak informuje RD IX - prywatny właściciel zażądał zlikwidowania tam ławek i przeniesienia ogródka w inne miejsce. Tyle że na terenie Borku nie ma podobnego miejsca, gdzie można byłoby urządzić taki ogródek. Rada Dzielnicy wystąpiła więc do miasta o wykupienie tego terenu.

● W br. na remonty szkół (m.in. wymiana okien, modernizacja dachu) Rada Dzielnicy IX przeznaczyła 100 tys. zł, tymczasem potrzeby sięgają około 500 tysięcy.

● W tym roku na terenie Klubu Sportowego Borek ma powstać centrum aktywnego wypoczynku.

Dominujące uzbrojenie

W momencie powołania dzielnic Łagiewniki - jako dzielnica peryferyjna - były bardzo zaniedbane pod względem stanu ulic. Przeważały tu drogi bite, często nieutwardzone. Dlatego radni Dzielnicy IX największą wagę przywiązują do spraw komunalnych: budowy kanalizacji, dróg i chodników, jak również poprawy oświetlenia. Niestety, wciąż potrzeb finansowych jest znacznie więcej niż możliwości.

W tym roku na budowę i modernizację ulic wraz z oświetleniem Rada Dzielnicy IX przeznaczyła znaczną część środków budżetowych. Jedną z niedogodności jest wiele nieuregulowanych stanów prawnych nieruchomości drogowych na terenie dzielnicy, co na etapie projektowania znacznie wydłuża czas uzyskania pozwolenia na budowę.

Do ważniejszych inwestycji będzie się zaliczać modernizacja ul. Micińskiego z równoczesną budową kanalizacji przez Społeczny Komitet Budowy Kanalizacji - w ramach Lokalnych Inicjatyw Inwestycyjnych. Inwestycja jest realizowana w cyklu dwuletnim i w tym roku zostanie zakończona. Po kilku latach starań o pozwolenie na budowę w br. rozpoczęta zostanie modernizacja ul. Zbrojarzy - na odcinku od ul. Podhalańskiej do ul. Krokusowej. RD IX zleciła też opracowanie dokumentacji i uzyskanie pozwolenia na bu-

dowę odcinka z drugiej strony ul. Zbrojarzy - od ul. Montwiłła-Mireckiego do ul. Ludwisarzy. W tym roku wyremontowany zostanie również odcinek ul. Kościuszkowców oraz dokończony będzie remont chodnika przy ul. Sielskiej (po wybudowaniu w niej kanalizacji).

Obecnie prowadzone jest także oczyszczanie i regulacja rowu odwadniającego w ciągu ul. Orzechowej. Na terenie osiedla Cegielniana wykonany zostanie remont następnego fragmentu parkingów dla samochodów osobowych przy ul. Borsuczej. Tam też zostaną wyremontowane schody przy ul. Oracy, służące do zejścia w stronę osiedla od ul. Zakopiańskiej. W parku Solvay ma się natomiast rozpocząć budowa oświetlenia - w części od strony przychodni zdrowia przy ul. Niemcewicz do przystanku tramwajowego. O oświetlenie parku Solvay Rada Dzielnicy dba od kilku lat i obecnie będzie to kolejny etap tego zadania. (TYM)



Na terenie osiedla Cegielniana wykonany zostanie remont następnego fragmentu parkingów dla samochodów osobowych przy ul. Borsuczej
Fot. Anna Kaczmarz



Fot. Anna Kaczmarz

Coraz więcej zieleni

Park rzeczny i golf

Mieszkańcy Dzielnicy IX nie mogą narzekać na brak terenów zielonych. Plany zakładają, że zieleni ma być coraz więcej. Być może nawet na zdegradowanych terenach pozostałych po fabryce „Solvay” powstanie nowoczesne pole golfowe.

W czasach PRL-u obszar obecnej Dzielnicy IX był traktowany jako strefa ochronna fabryki „Solvay”. Dbano więc na tym terenie o nasadzenia drzew i krzewów. Po likwidacji fabryki, dzięki staraniom Dzielnicy IX, został zagospodarowany park Solvay. Poza tym mieszkańcy mają do dyspozycji niewielkie lasy w rejonie ulic Zawilej i Żywieckiej oraz obszar przy stadionie KS Borek. Powstają także kolejne plany zagospodarowania terenów zielonych.

- W studium zagospodarowania przestrzennego miasta jest zapis o tworzeniu parków rzecznych. Podjęliśmy więc uchwałę z wnioskiem do Rady Miasta Krakowa o stworzenie takiego parku na os. Cegielniana - wzdłuż ul. Do Wilgi. Chodzi nam o uporządkowanie tego terenu oraz wyznaczenie ścieżek spacerowych i ścieżki rowerowej - wyjaśnia Adam Migdał, przewodniczący Rady Dzielnicy IX.



Fot. Anna Kaczmarz

Jest także projekt, by na zdegradowanym terenie „białych mórz” po dawnej fabryce „Solvay” stworzyć pole golfowe. Prywatny inwestor, zainteresowany realizacją tej inwestycji, pertraktuje z władzami miasta na temat możliwości wydzierżawienia gruntu.

- Budowa pola golfowego w tym rejonie byłaby znakomitą reklamą dla naszej dzielnicy i miasta. Sugerowaliśmy, aby w ramach tej inwestycji powstały również boiska sportowe i ścieżki rowerowo-spacerowe. Liczymy się z tym, że z tych atrakcji nasi mieszkańcy skorzystaliby w mniejszym stopniu. Teren ten położony jest za torami kolejowymi od strony centrum handlowego „Zakopianka”. Dostęp do niego jest więc utrudniony. Od drugiej strony obszar sąsiaduje z os. Kurdwanów. Frajdę mieliby więc jego mieszkańcy i turyści - mówi przewodniczący Migdał.

Przewodniczący RD IX podkreśla, że na terenie dzielnicy dużym problemem jest zaśmiecanie terenów zielonych. Dzięki wysypiska powstają szczególnie w lesie - w rejonie ulic Żywieckiej, Zawilej i na terenie „białych mórz”. - Co roku przeznaczamy część środków na likwidację dzikich wysypisk, lecz nowe wyrastają jak grzyby po deszczu. Śmieć nasi mieszkańcy, ale również osoby z innych rejonów Krakowa - mówi przewodniczący Migdał.

W Dzielnicy IX z braku sieci kanalizacyjnej w niektórych miejscach dochodzi również do zanieczyszczania ściekami rzek i potoków. (TYM)

Wszystkie drogi prowadzą do sanktuarium

Obecna Dzielnica IX jest zespolona z dwóch autonomicznych obszarów: Łagiewnik i Borku Fałęckiego, które mają swoją odrębną historię. Najbardziej reprezentacyjnym miejscem na tym terenie jest Sanktuarium Bożego Miłosierdzia, do którego każdego roku przyjeżdżają tysiące pielgrzymów z całego świata.

W tym czasie we wsi zaczęły powstawać liczne cegielnie, piekarnie i młyny. W latach 80. XVIII w. przez Łagiewniki i Borek Fałęcki przeprowadzono tzw. trakt cesarski z Wiednia do Lwowa (obecna ul. Zakopiańska) z komorą celną w Borku. Wraz z rozwojem przemysłu wzrastała liczba ludności Łagiewnik. W 1865 r. mieszkało tam 290 osób, w 1921 r. - 1100, a przed wybuchem II wojny światowej - około 6 tys. mieszkańców. W latach 30. ubiegłego wieku doprowadzono do Łagiewnik linię tramwaju miejskiego, a w 1941 r. Łagiewniki oraz sąsiedni Borek Fałęcki włączono do Krakowa.

Dziś wszystkie drogi na terenie Dzielnicy IX prowadzą do łagiewnickiego Sanktuarium Bożego Miłosierdzia, które ściąga dziesiątki tysięcy pielgrzymów z kraju i zagranicy. Klasztor Sióstr Matki Bożego Miłosierdzia z kościołem św. Józefa (spoczywa w nim św. Faustyna Kowalska, znajduje się też tam namalowany z jej inspiracji w latach 30. XX w. przez Adolfa Hylę cudowny obraz Chrystusa Miłosiernego) powstał przy obecnej ul. Siostry Faustyny w latach 1889-93.

Drugą równoważną część Dzielnicy IX stanowią tereny dawnej wsi Borek Fałęcki,

zwanej tak ze względu na istnienie w tej okolicy lasu iglastego oraz dominującą nad dzielnicą górą Borkowską. Borek, którego pierwszym właścicielem mogła być osoba zwana Fałek (Chwałek), pierwszy raz wzmiankowany był w źródłach w 1382 r. W roku 1464 Kazimierz Jagiellończyk przniósł wieś z prawa polskiego na niemieckie. Pod koniec XVIII w. Borek Fałęcki przeszedł na własność Funduszu Religijnego, a następnie w ręce prywatne. Wtedy to w miejsce folwarku powstał zespół dworski. Do dziś zachował się dwór z XIX w. i fragmenty parku krajobrazowego. W drugiej połowie XIX w. na terenie Borku powstał nowy młyn, cegielnia oraz fabryka świec i mydła. Od 1884 r. przez Borek poprowadzono odcinek linii kolejowej do Oświęcimia ze stacją Kraków Swoszowice.

W 1901 r. Bernard Liban uzyskał zgodę na założenie na terenie Borku Fałęckiego fabryki sody i uruchomił ją w 1906 r. Trzy lata później wydzierżawił zakłady belgijskiemu koncernowi Solvay, który je rozbudował i w 1921 r. wykupił. W czasie okupacji niemieckiej pracownikiem zakładów był przyszły papież Karol Wojtyła. (TYM)

Alternatywa dla zakopianki

W tym roku ma być zakończona największa inwestycja miejska, realizowana na terenie Dzielnicy IX, którą jest budowa trasy Nowotarskiej. Połączy ona ul. Tischnera z ulicami Herberta i Witosa. Trasa Nowotarska pomyślana jest jako alternatywa dla zatłoczonej ul. Zakopiańskiej.

Trasa Nowotarska będzie częścią tzw. trasy Centralnej, która - poprzez realizowaną już ul. Galicyjską, przebudowane rondo Mogiłskie, most Kotlarski, trasę Kotlarską, ul. Powstańców Śląskich i Tischnera - połączy północne dzielnice miasta z przebiegającą od południowej strony autostradą A4.

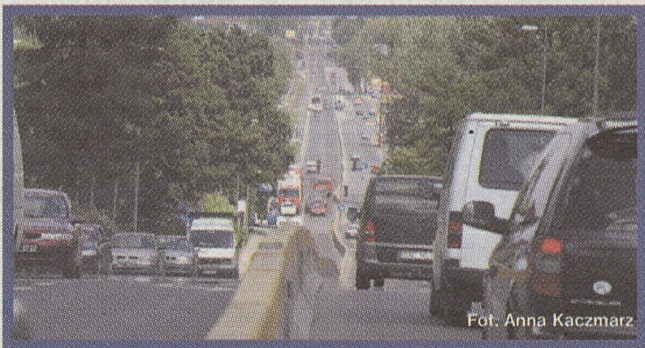
Nowa, dwujezdniowa, czteropasmowa trasa będzie miała

długość 2089 m. Dwie jezdnie o szerokości 7 m przedzieli pas zieleni o szerokości 3,5 - 5 m, natomiast rowerzyści będą mogli przemieszczać się po nowej ścieżce rowerowej o szerokości 2 m i długości 1 km. Bezkolizyjny wjazd z ul. Tischnera umożliwi estakada z przęsłem o konstrukcji stalowej - całość o łącznej długości 457,53 m.

Trasa Nowotarska - dzięki nowemu skrzyżowaniu - będzie połączona z równoległą do niej ul. Fredry poprzez nowo wybudowany łącznik. Wzdłuż budowanej ulicy umieszczonych zostanie 5 ekranów akustycznych. Dodatkowo zasadzonych zostanie ponad 100 drzew, około 1800 krzewów i ponad 300 sztuk winobluszczu (przy ekranach).

Zakończenie budowy trasy Nowotarskiej planuje się na koniec sierpnia br., tak by dzieci uczęszczające do szkoły mogły bezpiecznie przechodzić przez skrzyżowanie ze światłami na

wysokości ul. Strumiennej. Wykonawcą inwestycji na zlecenie Agencji Rozwoju Miasta SA Kraków jest katowickie Przedsiębiorstwo Robót Inżynierskich SA Holding. (TYM)



Fot. Anna Kaczmarz

Zatłoczona ulica Zakopiańska niedługo zostanie odciążona

Patrole wokół ul. Zakopiańskiej

Spokojniej niż u sąsiadów

Łagiewniki w porównaniu z Dębnikami i Podgórzem, nad którymi pieczę także sprawują policjanci z V Komisariatu, są rejonem stosunkowo najspokojniejszym. Na każde przestępstwo kryminalne tutaj notowane - w pozostałych dwóch dzielnicach przypadają aż trzy. Zagrożeń jednak i tu nie brakuje - kumulują się one przede wszystkim w rejonie centrum handlowego przy ul. Zakopiańskiej oraz Sanktuarium Bożego Miłosierdzia.

- Ze względu na bardzo ważny charakter komunikacyjny ul. Zakopiańskiej, w rejonie tym jest ogromny przepływ ludzi, a to niesie pewne zagrożenia - najczęściej związane z kradzieżami, czasami drobnymi rozbojami - mówi młodszy inspektor Ro-

bert Hahn, szef V Komisariatu. - Sporo pracy mają tutaj także dzielnicowi, opiekujący się osiedłami mieszkaniowymi (takimi jak np. Cegielniana); tam interwencje dotyczą najczęściej rozmaitych sąsiedzkich konfliktów.

W Łagiewnikach tygodniowo notowanych jest średnio około 10 zdarzeń kryminalnych. To stosunkowo niedużo jak na Kraków, poza tym dochodzą jeszcze te związane z przemocą w rodzinie oraz licznymi oszustwami w okolicznych sklepach i magazynach. Miejscem, gdzie tych

wszystkich przestępstw zdarza się najwięcej od lat lat jest rejon ul. Zakopiańskiej. Znaczną liczbę interwencji generuje tutaj centrum handlowe „Zakopianka”, gdzie pojawia się wielu złodziei, włamywaczy i rozbojowców, a także sanktuarium w Łagiewnikach.

- Bywają weekendy, że przybywa tam 200 tys. wiernych, praktycznie w każdą sobotę czy niedzielę mamy kilka tysięcy uczestników rozmaitych pielgrzymek - mówi mł. insp. R. Hahn. - A rejon ten zabezpiecza-

my praktycznie tylko siłami naszego komisariatu. Na szczęście mimo obaw, że miejsce to upodobałoby sobie kieszonkowcy, udało się nam ich „odsunąć” stamtąd. Nie oznaczę to bynajmniej, że się tutaj nie pojawiają. Jednak - jak na jedno z najważniejszych centrów pielgrzymkowych w kraju - zagrożenie przestępczością nie jest tutaj specjalnie duże.

Wynika to także z tego, że policjanci z V Komisariatu przy ul. Zamoyskiego starają się często legitymować podejrzane osoby, prowadzić obserwacje takich

Kulturalnie i sportowo

Na terenie Dzielnicy IX działają: Dom Kultury „Iskierka” oraz Centrum Sztuki Współczesnej „Solvay”, w których odbywają się imprezy o charakterze kulturalnym. Dzielnica IX ma także kluby sportowe: KS Borek, zrzeszający piłkarzy w różnych grupach wieko-

wych, oraz KS Armatura, który prowadzi sekcję siatkówki dziewcząt. Zarówno domy kultury, jak i kluby sportowe starają się zapewnić dzieciom i młodzieży popołudniowe zajęcia pozalekcyjne. Rokrocznie Rada Dzielnicy przeznacza na ten cel część swoich środków. (TYM)

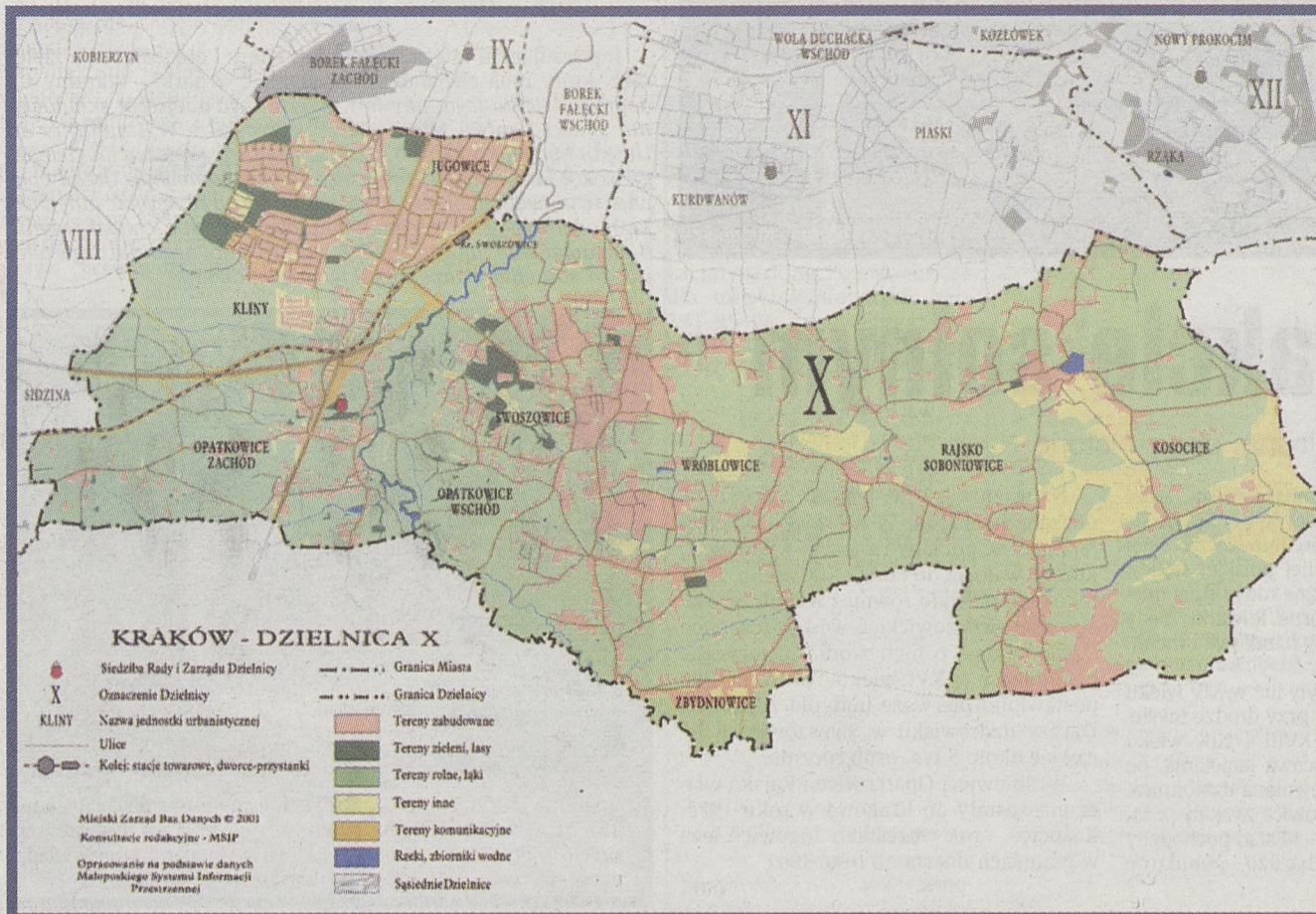
nieoznakowanego radiowozu dla służb kryminalnych. Jedyne, na jaki będzie sobie mogła w tym roku pozwolić lokalna jednostka krakowskiej policji.

- Staramy się wspólnie nie tylko z samorządem, ale i mieszkańcami uczestniczyć także w rozmaitych działaniach na rzecz poprawy bezpieczeństwa - dodaje komendant R. Hahn. - Ostatnio, co bardzo nas cieszy, aktywnie włączają się w to także uczniowie łagiewnickich szkół. Ich reprezentacja przedstawiła nam już swe propozycje oraz oczekiwania wobec policji. (MADE)

Oficer dyżurny Komisariatu V, ul. Zamoyskiego 20/22, tel. 615-29-16

KRAKÓW POŁUDNIE

KRONIKA DZIELNICY X



Wszystko o Dzielnicy X

Powierzchnia: 2289 ha

Liczba ludności: 16,6 tys.

Siedziba Rady Dzielnicy X: ul. Inicjatywy Lokalnej 5, 30-499 Kraków, tel. 264-92-01, fax 264-90-77, e-mail: dzielnica10@um.krakow.pl, strona www.dzielnica10.krakow.pl

Rada Dzielnicy: Mieczysław Wadowski (przewodniczący), Jerzy Drzyzgiewicz (zastępca przewodniczącego), Andrzej Bielarz, Zuzanna Burek, Iwona Gizicka-Jarek, Zbigniew Kapera, Barbara Lambor, Elżbieta Łopacińska, Halina Mędrała, Jan Mikuła, Zofia Miljanović, Elżbieta Orzechowska, Ewa Sowińska, Marta Suter, Jadwiga Szarek.

Diżury Zarządu Dzielnicy X:

przewodniczący: poniedziałek – piątek w godz. 8.30-15;

wszyscy członkowie zarządu: co drugi poniedziałek w godz. 16-18;

radni: w każdy poniedziałek w godz. 16-17; szczegółowy, bieżący harmonogram dyżurów można uzyskać w Biurze Rady.

Biuro Rady Dzielnicy X czynne jest od poniedziałku do piątku w godz. 8.30-15.

Poznaj swego przewodniczącego

Mieczysław Wadowski, przewodniczący Dzielnicy X, pochodzi z Wróblowic. Urodził się w roku 1950, ma wykształcenie średnie techniczne. Swoją pracę rozpoczął od stażu w kamieniołomie, później obejmował stanowiska kierownicze w różnych instytucjach. Od roku 1979 wspólnie z żoną prowadzi prywatną firmę. W Radzie Dzielnicy X zasiada już drugą kadencję. Jest współtwórcą Ruchu Inicjatyw Osiedlowych. Ma córkę, syna i wnuka.



Fot. Piotr Kędziński

Zielona i rozległa

Związek dziewięciu osiedli

Dzielnica X wydaje się na pierwszy rzut oka prawie nieznaną, ale wystarczy jedno spojrzenie na plan miasta, aby odkryć, że w tej peryferyjnej części Krakowa znajduje się wiele obiektów dla miasta istotnych i że Dzielnica X jest z Krakowem bardzo mocno związana, pomimo tego, że jej tereny zostały włączone w obręb granic miasta stosunkowo niedawno. Wystarczy jednak wymienić takie nazwy, jak: Opatkowice, Swoszowice, Kliny czy Barycz, aby „dziesiątka” stała się dobrą znajomą.

Dawniej było to 9 wsi, dziś mówi się o nich osiedla. Lokalne związki pozostają jednak nadal bardzo silne i mieszkańcy mocno utożsamiają się ze swoimi rodzinnymi osiedlami. – Tutaj najczęściej każdy mówi o sobie: „jestem z Rajska” czy „jestem z Wróblowic” – zauważa Mieczysław Wadowski, przewodniczący Dzielnicy X. – Dzięki takiemu podejściu czujemy się tutaj jak na swoim, więc też dbamy – jak o swoje. Tutaj wszyscy się znają, nikt obcy nie przejdzie ulicą niezauważony i dzięki temu nie gdzie też niezauważony do czyjegoś ogródka czy domu. To jedna z najbezpieczniejszych dzielnic Krakowa.

Jugowice, Kliny, Kosocice, Opatkowice, Rajska, Soboniewice, Swoszowice, Wróblowice, Zbydniowice – każde z tych miejsc ma swoją odrębną, często niezwykle bogatą historię, ale teraz borykają się ze wspólnymi problemami. – Kanalizacja – tak jednym słowem przewodniczący odpowiada na pytanie o naj-

większe bolączki dzielnicy. I po chwili milczenia dodaje: – Drogi. Dziesiątka to jedna z największych dzielnic Krakowa pod względem powierzchni, natomiast bardzo skromnie prezentuje się jej liczba mieszkańców. Dzięki temu zyskujemy obraz terenów rozległych, zielonych i niezbyt gęsto zabudowanych. To wielka zaleta tego miejsca, którą – oczywiście – wykorzystują deweloperzy. – Buduje się i to sporo – mówi

Pięknie i zielono, ale bez kanalizacji, a do niedawna jeszcze bez wody – tak w skrócie można powiedzieć o największym kłopotcie Dzielnicy X. Jak szacuje przewodniczący, do kanalizacji podłączonych jest jedynie około 30 proc. mieszkańców „dziesiątki”. Sieć wodno-kanalizacyjna tworzona jest w oparciu o program inicjatyw lokalnych, ale Rada Dzielnicy odgrywa tu dużą rolę: przekonuje mieszkańców do wzięcia udziału w programie, koordynuje ich działania i pomaga w sprawach administracyjnych, przebrnięciu przez wszystkie urzędy – co często okazuje się niełatwe.

– Zaczęliśmy od wody – opowiada przewodniczący. – To jest przecież podstawa do życia. A ludzie nie mieli wody w studniach, trzeba było dowozić. Czasem udało się dowieźć, czasem nie. Obecnie, z małymi wyjątkami, sieć wodociągowa pokryła już całą dzielnicę. W ramach programu prezydenckiego „Woda dla wszystkich” na ukończeniu są

Wadowski. – W niektórych przypadkach staramy się ograniczyć apetyty inwestorów, którzy zamiast budować w osiedlach domków jednorodzinnych takie same domki – chcą tam stawiać bloki.

W Dzielnicy X mieszczą się jedne z piękniejszych zieleńców Krakowa, w tym m.in. lasy – wróblowski i rajski, zalesienia w rejonie Wilgi oraz park w uzdrowisku swoszowickim.

(SIE)

Zbiórka na kanały

niewielkie odcinki wodociągu, które do niedawna jeszcze nie były potrzebne.

Przy zdecydowanej większości domów stoją szamba, które często szczelne są tylko w założeniach. Wiadomo, że lekko przepuszczające szambo to mniej wydatków i mniej kłopotów... – Można za to karać, ale w ten sposób nie rozwiąże się problemu – twierdzi przewodniczący RD X. – Powiedzmy, że poproszę Straż Miejską, aby przeprowadziła kontrolę i ukarała wszystkich, którzy mają nieszczelne szamba. A za chwilę przyjdą do nich, proponując składkę na budowę kanalizacji i wtedy usłyszę, że bardzo chętnie by to zrobili, ale pieniądze wydali na zapłacenie kary i to było wszystko, co mieli.

Budowa kanalizacji finansowana jest w 80 proc. z budżetu miasta, a 20 proc. dopłacić muszą mieszkańcy. Nie jest to jednak wcale takie proste, ponieważ z tworzeniem sieci kanalizacyj-

Po wodociągach i kanalizacji – przychodzi kolej na ulice. – Będziemy chyba jedyną dzielnicą, która poradziła sobie z różnymi potnymi, często niechcianymi drogami – cieszy się przewodniczący Mieczysław Wadowski. W Dzielnicy X w tym roku planowane są remonty następujących ulic:

Dębickiego, Familijnej, Harcerzy Krakowskich, Morozewicza, Zbydniowickiej, Rytowniczej bocznej, Dzikiej Róży.

Po wykonaniu przyłączy wodociągowych zaplanowano także modernizację ulic Smoleńskiego bocznej i Parafialnej. Kłopot sprawia ulica Gorczyzna, której nie można na razie remontować ze środków miejskich, ponieważ poprowadzona jest na gruntach prywatnych i nie ma zarządcy.

(SIE)

Remonty 2004

Kolej na ulice

społecznych. Przepisy ograniczają koszty ponoszone przez mieszkańców; nie może to być więcej niż trzykrotność średniego krajowego wynagrodzenia. – Wówczas miasto pomaga nam w dokończeniu inwestycji – wyjaśnia przewodniczący. – Z reguły odbywa się to za pośrednictwem Zarządu Gospodarki Komunalnej oraz Zarządu Dróg i Komunikacji, którym należy, aby ważne ciągi komunikacyjne były dobrze utrzymane, żeby służyły przez lata.

To już druga kadencja, w której zadania inwestycyjne i modernizacyjne ulic przekazane zostały w kompetencje rad dzielnic. Dzielnice otrzymały także środki finansowe na ten cel. – W stosunku do potrzeb te środki są, oczywiście, niewystarczające – podkreśla M. Wadowski. – Dobrze, jeżeli uda się nam za te pieniądze zmodernizować jedną małą uliczkę w ciągu roku. Dlatego część pieniędzy to składki mieszkańców, część pozyskujemy od miasta, z różnych źródeł. I te wszystkie małe kawałki pozwalają zrobić w sumie trochę takich rzeczy, z których potem ludzie się cieszą.

(SIE)



Modernizacja ulicy Kuryłowicza

Fot. Anna Kaczmarz

Protest w Kosocicach

Forty i parki

Dzielnica X pochwalić się może pięknymi terenami zielonymi i lasami oraz ukrytymi w nich ciekawymi fortyfikacjami, stanowiącymi część Twierdzy Kraków. Rada Dzielnicy cały czas stara się o uporządkowanie zieleni i zagospodarowanie fortów.

Interesującym miejscem jest fort Kliny i otaczający go zielonec, który rada chciałaby przekształcić w park. – *Staramy się doprowadzić do tego, aby fort przestał być miejscem składowania śmieci* – mówi Mieczysław Wadowski. – *Wystąpiliśmy do Urzędu Miasta Krakowa o przekształcenie w park terenu zielonego wokół fortu, ale otrzymaliśmy decyzję odmowną. Urząd obawia się prawdopodobnie, że chcielibyśmy od razu robić tam wielką modernizację za wielkie pieniądze, ale nam chodzi jedynie o ustanowienie jakiegokolwiek statusu prawnego dla tego terenu, co ułatwiłoby nam pozyskiwanie środków.*



Fort Kliny

Fot. Anna Kaczmarz

W „dziesiątce” mieszczą się jeszcze forty: Rajska, Kosocice i Wróblowice. Ten ostatni to zamknięty obiekt wojskowy, ale otacza go piękny las, o którym przewodniczący mówi, że również warto by przekształcić go w park. Ładnym miejscem są także zalesienia przy rzece Wildze.

Wiele zamieszania powstało ostatnio wokół fortu w Kosocicach, w którym do niedawna znajdowały się magazyny. Stowarzyszenie „Probacja”, które zajmuje się pomocą osobom wychodzącym na wolność, wybrało to miejsce na stworzenie hostelu dla więźniów skazanych za niepłacenie alimentów. Wforcie znaleźliby nocleg, aby w dzień poszukiwać pracy i mieszkania. Mieszkańcy Kosocic obawiają się jednak takiego sąsiedztwa i rozpoczęli akcję protestacyjną.

Jedną z piękniejszych części Dzielnicy X stanowią Swoszowice, a szczególnie znajdujące się tam uzdrowisko. Dawniej była to jedna z największych kopalń siarki w Europie. Wydobycia tego surowca zaprzestano w roku 1882. Pierwsze sygnały o leczniczych właściwościach swoszowickich wód pojawiły się już w XVI wieku, a pierwsze budynki zdrojowe powstały w wieku XVIII. Obecnie kurort należy do Zespołu Uzdrowisk Krakowskich i leczy się w nim rocznie kilka tysięcy osób. Uzdrowisko otoczone jest przez wspaniały park. – *Utrzymanie tak wielkiego parku nie jest proste i Swoszowicom przydałaby się pomoc w tym zakresie* – mówi przewodniczący. – *Jako dzielnica nie możemy ingerować w sprawy uzdrowiska. Czynniliśmy starania, aby park swoszowicki przejął miasto, bo wtedy dzielnica mogłaby przekazać jakieś środki, chociażby na modernizację alejek czy postawienie ławek i lamp. Niestety, na razie nic nie możemy zrobić.*

(SIE)

Siarka przy trakcie solnym

Każda z tych wsi ma własną, długą historię

Najwcześniejsza chyba data, jaką można znaleźć, grzebiąc w historii Dzielnicy X, to rok 1229, kiedy to pada wzmianka o wsi nazywanej Opatkowice, leżącej przy trakcie solnym z Wieliczki na Śląsk. Można się domyślić, że chodzi tu o dzisiejsze Opatkowice, które tak nazwano zapewne dlatego, że należały wówczas do benedyktynów.

Właściwie każda z miejscowości, które wchodziły w skład Dzielnicy X, pochwalić się może historią sięgającą średniowiecza. Tutaj bowiem, blisko ówczesnej polskiej stolicy, swoje majątki miały możne rody i tutaj mieszcili się bogate klasztorne folwarki. Tędy przebiegały ważne trakty handlowe i ruchliwe lokalne gościńce.

Wróblowice znane były już w XIV wieku – jako duża wieś, leżąca przy drodze myślenickiej. Na przełomie XVIII i XIX wieku funkcjonowała tu miejscowa kapelania, po której zachowała się drewniana dzwonnica. Zasużoną sławę Wróblowice zyskały w latach 20. i 30. ub. wieku – to stąd pochodziły tradycyjne pantofle, bardzo popularne w Krakowie.

Najważniejsza w historii Swoszowic okazała się siarka. W XV wieku odkryto jej znaczne pokłady i zaczęto wydobywać, które trwało aż do końca XIX wieku. Przy tej okazji odkryto również lecznicze właściwości swoszowickich wód siarczanych – wspominają o nich źródła historyczne pochodzące z XVI wieku. W roku 1796 postawiono pierwsze budynki zdrojowe. Dziś w uzdrowisku w Swoszowicach leczy się około 5 tys. osób rocznie.

Wróblowice, Opatkowice i Rajska włączone zostały do Krakowa w roku 1973. Kosocice – rok wcześniej. Jugowice leżą w granicach miasta od roku 1941.

(SIE)

Z życia dzielnicy

● 5 czerwca Dzielnica X obchodziła swoje święto. Z tej okazji na osiedlu Kliny odbył się festyn, podczas którego można było podziwiać m.in. popisy szczudlarzy, iluzjonisty, pokaz tresury psów i koncerty. Wieczorem odbyła się zabawa taneczna, którą zakończył pokaz sztucznych ogni. Podczas festynu odbył się także koncert laureatów V Festiwalu Artystycznego Dzielnicy X. Co roku obchody święta dzielnicy przygotowuje inne osiedle.

● W tym roku w Dzielnicy X po raz piąty zorganizowano Festiwal Artystyczny, w którym wzięło udział ponad 250 dzieci, głównie uczniowie miejscowych szkół i uczestnicy zajęć w lokalnych domach kultury. Młodzież prezentowała się w kilku kategoriach, m.in.: solistów instrumentalistów i wokalistów, zespołów wokalnych, tańca i teatralnych. Wybierano też miss i mistera przedszkola.

● W minioną sobotę odbył się Festyn Opatkowiński, podczas którego można było posłuchać muzyki, obejrzeć występy kabaretowe, a także podziwiać program artystyczny, przygotowany przez dzieci ze Zbydniowic.

● W maju tego roku otwarta została filia biblioteczna nr 18 Podgórskiej Biblioteki Publicznej w Kosocicach. Na powierzchni 50 m kw. pomieszczono 3 tys. tomów. Radni zapowiadają starania o wyposażenie biblioteki w sprzęt komputerowy i dostęp do Internetu.

● Rada Dzielnicy X wydaje swoją gazetkę pt. „Informator Dziesiątki”, której redaktorem naczelnym jest Iwona Gizicka-Jarek. (SIE)

Druga strona medalu



Fot. Anna Kaczmarz

Piękne tereny zielone to jedna strona medalu w „dziesiątce”. Druga strona to miejsce, bez którego żadne miasto nie może się obejść, ale nikt nie chce, aby znajdowało się obok niego – mowa o wysypisku śmieci w Baryczy. Cały czas trwa program modernizacji wysypiska, który zakłada zwiększenie jego możliwości na potrzeby stale wzrastającego miasta, ale równocześnie też prowadzone są starania o zmniejszenie dokuczliwości Baryczy dla okolicznych mieszkańców. Na razie jednak przebywanie w okolicy oznacza konieczność zatkania nosa.

Najspokojniejsze miejsce w Krakowie

Skuterami po dzielnicy

Dzielnica X nie ma swego centrum, składa się za to z kilku peryferyjnych miejscowości – od Opatkowic po Wieliczkę. Ze względu na mniejsze zagęszczenie jest więc tutaj mniej problemów dotyczących bezpieczeństwa. I tak, o ile w sąsiedniej Woli Duchackiej, Bieżanowie oraz Prokocimiu tygodniowo notowanych jest blisko 20 przestępstw, to w Dzielnicy X jedynie kilka.

Swoszowice i okoliczne miejscowości to miejsce, gdzie jednak stale przybywa osiedli i mieszkańców. Poza tym obszarowo jest to dzielnica okazała i jeżeli nawet w tych wszystkich miejscach oddalonych od centrum miasta jest spokojniej, to i tak trzeba tam kierować policyjne patrole.

– *Wielkomiejskie zagrożenia docierają tutaj wolniej, bo przeskadza w tym mniejsza anonimowość wśród mieszkańców* – mówi podinspektor Ryszard Dziedzic, zastępca komendanta VI Komisariatu. – *Z przestępstw najczęściej notujemy tutaj włada-*

nia i kradzieże przede wszystkim do domów i aut. Co zaskakujące – wcale nie jest ich najwięcej w rejonie os. Kliny i Jugowice, gdzie zagęszczenie jest największe.

Policjanci twierdzą, że szczególnie sporo jest tutaj tzw. przestępstw motoryzacyjnych. Nic dziwnego – w pobliżu znajdują się trasy wylotowe z miasta do Skawiny i Wieliczki, gdzie skradzione pojazdy są potem najczęściej przerzucane do rozmaitych „dziupli”.

Jednak – w porównaniu z innymi rejonami Krakowa – południowa część miasta na razie

jest omijana przez przestępców. Oczywiście idealnie nie jest; już teraz pojawiają się sygnały dotyczące ulicznych wymuszeń i rozbojów pod szkołami, docierają informacje o tym, iż pojawiają się także dilerzy narkotyków. Przybywa zatem pracy policyjnemu ogniwu ds. najeletnich i patologii społecznych.

Jednak globalnie, w porównaniu z latami ubiegłymi, liczba spraw prowadzonych przez tutejszą policję stale spada – nawet o 20 proc. w porównaniu z ubiegłym rokiem. I tak, w pierwszym kwartale br. na te-

renie „dziesiątki” zanotowano tylko 28 przestępstw, a np. na Woli Duchackiej aż 249.

Współpraca z lokalnym samorządem jest bardzo dobra. Co kwartał komendant komisariatu spotyka się – w ramach Międzydzielnicowego Zespołu Koordynacyjnego – z przewodniczącymi wszystkich trzech samorządów, na terenie których działa VI Komisariat. Specyfika rejonu „dziesiątki” narzuca także rodzaj pomocy świadczonej przez radę. Ponieważ pracownicy na jej terenie dzielnicowi mają pod swoją opieką rozrzucone w terenie

wsie – dostali do dyspozycji cztery skutery, kupione przez władze miasta. Lokalny samorząd finansuje także nagrody w konkursie na najlepszego dzielnicowego i parę patrolową w komisariacie.

– *Dostajemy od wszystkich dzielnic razem blisko 60 tys. złotych rocznie i staramy się nie tylko doposażać policjantów, ale np. za te pieniądze opracowywać i wydawać materiały prewencyjne* – dodaje młodszy inspektor Mirosław Skwarka, komendant VI Komisariatu. – *W roku przyszłym chcemy z pieniędzy otrzymanych od samorządów kupić dwa nieoznakowane radiowozy, z których korzystać będzie nasza sekcja kryminalna.* (MADE)

Oficer dyżurny VI Komisariatu ul. Bieżanowska 70, tel. 615-29-17

KRONIKA KRAKOWSKA

Zapytano głowy

Procent tych, którzy byliby skłonni zaakceptować podwyżkę cen biletów MPK, jest najniższy od 4 lat, najwyższy natomiast tych, którzy nie zgadzają się na nią – od ub. roku nastąpił aż 50-procentowy wzrost

Na zlecenie Krakowskiego Holdingu Komunalnego przeprowadzono badania społeczne „Usługi komunalne w budżetach i opiniach mieszkańców Krakowa”. Objęto nimi 1200 losowo wybranych gospodarstw domowych, z wszystkich krakowskich dzielnic. Jak zaznaczono – podstawowym celem badań była „analiza stopnia obciążenia gospodarstw wydatkami na usługi komunalne”, świadczane przez miejskie spółki; sprawdzano również – jak oceniana jest jakość tych usług.

Z ankiety wynika m.in., że z komunikacji miejskiej korzysta około 80 proc. osób, w tym z górną jedną trzecią codziennie. Odnotowano niewielki spadek liczby jeżdżących autobusami czy tramwajami, ale głównie w grupie „nie korzystających z nich wcale” (wzrost z 15,5 do 20,3 proc.). Najpopularniejszą linią tramwajową pozostaje „czwórka” – wymienił ją prawie co piąty ankietowany (w ubiegłym roku niespełna 15 proc.), a na kolejnych miejscach uplasowały się tramwaje: 24 (18,7 proc. wskazań; dwa razy więcej niż przed rokiem), 13 (16,8; blisko cztery razy więcej), 3 (16,7 proc.), 9 (13,4 proc.) oraz 22 (13,2 proc.). W przypadku autobusów najczęściej wymieniano linie: 139 (11,5 proc. wskazań), 128, 164, 502, 124, 173.

Jeśli chodzi o autobusy – w tym roku odnotowano wzrost pozytywnych ocen funkcjonowania tej komunikacji – najlepiej (w skali od 0 do 10) oceniono: czytelność numeru pojazdu (8,27) i oznaczenia trasy przejazdu (7,88), dogodność rozmieszczenia przystanków (7,82), dostępność rozkładu jazdy na przystankach (7,73), punktualność kursowania (7,4) i dogodność połączeń (7,2). Najniżej natomiast – częściowo kursowania w nocy (5,16) oraz „możliwość jazdy nie zatłoczonym pojazdem” (5,55) – co podobnie, czyli najgorzej, oceniano również przed rokiem (odpowiednio 4,06 oraz 4,92). W przypadku komunikacji tramwajowej najwyższą oceniono: czytelność numeru pojazdu (8,3) i oznaczenia trasy (8,12) oraz dogodność rozmieszczenia przystanków (7,98); z kolei najniższe oceny wystawiono – tak samo jak w przypadku autobusów – częstotliwości kursowania w nocy (4,63)

oraz możliwości podróżowania bez tłoku (5,76). Również w odniesieniu do komunikacji tramwajowej odnotowano wyższe oceny niż rok wcześniej. Zapytano też o to, czy łatwo kupić bilet MPK i okazało się, że także w tej dziedzinie – jak wskazują odpowiedzi – jest poprawa (ocena 7,29).

Jak wynika z deklaracji – gospodarstwa domowe wydają na komunikację miejską przeciętnie 94,96 zł, czyli o około 8 złotych więcej niż przed rokiem (ale aż o blisko 25 złotych więcej niż w 2000 roku) – co stanowi 6,11 proc. dochodów (wzrost z 5,86 proc.). Dla ponad 48 proc. ankietowanych wydatki na komunikację miejską stanowią duże obciążenie (w ubiegłym roku twierdziło tak o 4 proc. osób mniej); jako małe uznają je co piąta osoba (ok. 21 proc.), gdy przed rokiem ponad jedna trzecia. Procent tych, którzy byliby skłonni zaakceptować podwyżkę (10,7) jest najniższy od czterech lat, najwyższy (77,5 proc.) natomiast tych, którzy nie zgadzają się na nią – tu od zeszłego roku nastąpił aż 50-procentowy wzrost. Prawie co dziesiąte gospodarstwo domowe korzystało bowiem w ostatnim roku z „jakieś formy pomocy” gminy.

Gdy zapytano o wydatki, ale z kasy gminy – wskazywano głównie na to, by budowano w Krakowie wydzielone pasy ruchu (67,6 proc.), które przyspieszają przejazd – zwłaszcza autobusów. Co trzecia osoba chciała by zakupu nowych tramwajów, co czwarta autobusów, a tylko co piąta popiera budowę „zintegrowanego systemu łączącego sieć komunikacji miejskiej z siecią kolejową”.

Badający zaznaczają, że „prezentowane opinie nie są opiniami całej populacji mieszkańców Krakowa, a tylko głów rodzin”, gdyż pytano przede wszystkim osoby, które podejmują w rodzinie decyzje finansowe; w sumie wśród odpowiadających kobiety stanowiły ponad 63 procent. Opierano się przy tym częściowo na dokumentach, czyli rachunkach przedstawianych przez odpytywanych, inne dane mają natomiast „charakter deklaracji bądź opinii”; dotyczyło to zwłaszcza deklarowanych wydatków na komunikację miejską.

(J.SW)

Chrapka na euro

Dzięki intranetowi w Szpitalu Rydygiera wyniki badań i konsultacji będą dostępne natychmiast w każdym punkcie szpitala



Krakowskie pogotowie stara się o unijne środki

Fot. Anna Kaczmarz

Krakowskie placówki medyczne stanęły w wyścigu po europejskie pieniądze. Środki przyznawane w ramach Zintegrowanego Programu Rozwoju Regionalnego dają spore możliwości: można za nie zmodernizować oddziały, zakupić nowy sprzęt czy skomputeryzować placówkę.

Jest o co walczyć, bo w program ZPORR zaangażowane będzie 4 230,1 mln euro, w tym prawie 3 mld euro z funduszy strukturalnych. Unia Europejska finansuje program maksymalnie w 75 proc., więc uruchomione będą środki publiczne, w wysokości ponad 1 mld euro oraz środki prywatne, których wysokość szacuje się na około 150 mld euro. Te pieniądze są do wydania w latach 2004-2006.

Małopolska dzielić się będzie 185 milionami euro z funduszy strukturalnych. Oczywiście nie wszystkie te pieniądze przeznaczyć będzie można na służbę zdrowia. Lista zadań i priorytetów jest długa i obejmuje m.in. rozbudowę i modernizację transportu publicznego, ochrony środowiska, rozwój turystyki i kultury, rozbudowę infrastruktury informatycznej, programy stypendialne, reorientację zawodową i wiele innych problemów. Jedno z zadań obejmuje rozbudowę i modernizację infrastruktury społecznej, w czym mieści się edukacja i interesująca nas ochrona zdrowia.

Szpital: im. Jana Pawła II, Rydygiera, Narutowicza, Szpital Uniwersytecki, Uniwersytecki Szpital Dziecięcy oraz Krakowskie Pogotowie Ratunkowe to krakowskie placówki, które wśród wielu innych znalazły się na liście starających się o przyznanie środków w ramach ZPORR – jak dowiedzieliśmy się w Urzędzie Marszałkowskim. Siegnięcie po pieniądze wcale nie jest takie proste; po pierwsze – trzeba złożyć dobrze przygotowany projekt. Pierwszy, czerwcowy

termin składania projektów właśnie minął.

Krakowskie Pogotowie Ratunkowe ma chrapkę na 2 mln 700 tys. euro. – Naszym celem jest przystosowanie pogotowia do europejskich standardów ratownictwa medycznego – mówi Kazimierz Wapiennik, zastępca dyrektora KPR. – Chcielibyśmy przede wszystkim dokończyć 2 inwestycje: Szpitalny Oddział Ratunkowy i Centrum Powiadomienia Ratunkowego, a także zakupić nowe karetki. 19 spośród 26 naszych samochodów nie spełnia norm unijnych.

Pogotowie stara się również o modernizację swojej siedziby. Konieczne jest wybudowanie windy podjazdowej dla karetek, aby transportowany pacjent nie był narażony na złe warunki atmosferyczne; niezbędna jest winda dla niepełnosprawnych, bo na razie pacjent z nogą w gipsie – jeżeli chce dostać się do sekretariatu pogotowia – musi pokonać wąskie i strome schody. We wniosku zapisano także termomodernizację budynku, co dałoby 25 tys. złotych oszczędności każdego miesiąca. Pogotowiu potrzebny jest również nowoczesny system automatycznego przełączania na agregat prądowy.

Szpital im. Rydygiera chce rozbudowywać wewnątrzszpitalną sieć elektroniczną – intranet. Jeżeli to się uda, wyniki badań i konsultacji pacjentów będą dostępne natychmiast w każdym punkcie szpitala.

Z kroniki wypadków

Na ul. Opolskiej, o godz. 8.20, toyota potrafiła 27-letnią kobietę, która najprawdopodobniej weszła na przejście dla pieszych przy czerwonym świetle. Ofiara wypadku zmarła w drodze do szpitala. Podobny wypadek, tylko mniej groźny w skutkach, wydarzył się o 14.35 na os. Bohaterów Września. Tym razem piesza, przechodząca na czerwonym świetle, potrącona przez forda, odniosła tylko ogólne obrażenia. Na rondzie Ofiar Katynia rowerzystka najechała na cysternę, doznając urazu klatki piersiowej. Na ul. Lubockiej nietrzeźwy kierowca forda wjechał do rowu; wskutek wypadku z obrażeniami ciała trafił do szpitala. Policja Drogowa interweniowała w Krakowie i w powiecie krakowskim w 4 wypadkach oraz w 32 kolizjach, ponadto zatrzymała 2 nietrzeźwych kierowców. (WES)

Notujemy

■ MOŻLIWOŚCI FINANSOWANIA. Ponad 120 przedsiębiorców z małych i średnich firm wzięło wczoraj udział w seminarium, poświęconym możliwościom finansowania inwestycji z funduszy Unii Europejskiej. Seminarium zorganizował Urząd Miasta Krakowa przy współpracy z Małopolską Agencją Rozwoju Regionalnego i Małopolskim Instytutem Samorządu Terytorialnego i Administracji w związku z uruchomieniem dotacji z funduszu PHARE 2002 i funduszy strukturalnych UE. Uczestnicy mogli szczegółowo zapoznać się z wytycznymi i wskazówkami przydatnymi na etapie aplikowania o środki unijne. Zagadnienia poruszane w trakcie seminarium oraz odpowiedzi na zadane w dyskusji pytania są dostępne na stronach Miejskiej Prezentacji Internetowej pod adresem www.ue.krakow.pl. (WES)

■ POLICJA PROSI. Policja prosi o zgłoszenie się (pod bezpłatny numer tel. 0800-300-997) dwóch młodych ludzi, prawdopodobnie zwolenników muzyki heavy metalowej, którzy zostali pobici przez grupę mężczyzn 19 czerwca, około godz. 4 nad ranem, w okolicy postoju taksówek na os. Piastów. Policja zapewnia anonimowość i dyskrecję. (WES)

■ TRZECH ROZBÓJNIKÓW. Trzech sprawców rozboju, dokonanego na przechodniach przy ul. Starowińskiej, ujęli w pościgu strażnicy miejscy. Zatrzymani przez funkcjonariuszy napastnicy zostali rozpoznani przez poszkodowanych. Za dokonanie rozboju odpowiedzialni przed sądem. (WES)

■ PIWO NA WYCIECZCE. Strażnicy miejscy wylegitymowali dziewięciu nieletnich chłopców, raczących się piwem przy ul. Mogiłskiej, Pszona i w Rynku Głównym. Dwóch małoletnich piwoszy okazało się uczestnikami wycieczki szkolnej; przekazano ich opiekunom. Pozostali to uczniowie krakowskich szkół. (WES)

■ PRACA ZA ŻEBRY. Na Plantach, przy ul. Szpitalnej, strażnicy miejscy zatrzymali mężczyznę, który – mając środki egzystencji i będąc zdolnym do pracy – zebrał w miejscu publicznym. Sąd grodzki, gdzie skierowano sprawę do rozpatrzenia, orzekł, iż mężczyzna ma odpracować na cele społeczne 20 godzin; ponadto ograniczono mu wolność na 1 miesiąc. (WES)

SCDZ „Medicina” Sp. z o.o.

zaprasza

mieszkańców Krakowa urodzonych przed 1979 rokiem na bezpłatne badania w kierunku miażdżycy i cukrzycy,

• wykonywane przy ul. Rogozińskiego 12, tel. 412-12-79
oraz przy ul. Barskiej 12, tel. 266-96-65.

Program finansowany przez Miasto Kraków.

34186041

Przyjmujemy Taksówkarzy
tylko zachodnie samochody

RADIO TAXI
96-21

RABATY do 20%
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE
0-800-114-199

Bagażniki z przodu

Rowery na zewnątrz



Fot. Anna Kaczmarska

Rowerzyści i ekolodzy są przeciwni propozycji MPK, by w pojazdach komunikacji miejskiej zakazać przewożenia rowerów. Projekt wprowadzenia takiego zapisu w regulaminie przewozów MPK złożony został przez MPK. Zmiany wprowadzane by zarządzeniem prezydenta. Ale projekt jest na razie w trakcie rozpatrywania, jeszcze nie ma decyzji – podaje biuro informacji Urzędu Miasta.

MPK tłumaczy, iż docierają do przedsiębiorstwa liczne skargi na wożenie rowerów wewnątrz autobusów. – Nasiliły się one w ostatnim czasie. Pasażerowie skarżą się, że rowery brudzą, targają rajstopy, że rowerzyści pchają się do środka przy wsiadaniu i nabijają siniaki innym – wylicza rzeczniczka MPK Bożena Pękala. Skarga dotyczy głównie linii autobusowej 134 do zoo (Lasek Wolski to ulubione miejsce dla miłośników wycieczek na rowerze, karkołomnych często zjazdów), ale też linii 138 i 139. Na trasie 134 autobusy (choć nie wszystkie kursy) od zeszłego roku, po licznych interwencjach pasażerów, jeżdżą już z bagażnikiem zewnętrznym na rowery. Ale miłośnicy ich tam tylko kilka, a grupy rowerzystów liczą niekiedy i kilkanaście osób. Jak wynika ze zgłoszeń kierowców autobusów

(ostatnie są z maja i czerwca), dochodzi do incydentów z rowerzystami, którzy traktują linię do zoo jak kolejkę na szczyt, do powtarzanych zjazdów. Gdy nie mieszczą się większą grupą – bywa że blokują przejazd. Rowery do bagażnika można tu włożyć tylko na początkowych przystankach, gdyż musi je przypiąć kierowca, opuszczając wóz – tymczasem rowerzyści chcą wsiadać i wysiadać na trasie.

Cykliszczy już w miniony weekend zbierali podpisy pod petycją o utrzymanie obecnych przepisów co do przewozu rowerów (umożliwia go regulamin obowiązujący od 1993 r.), protest przeciwko wprowadzeniu zakazu wystosowało do władz miasta stowarzyszenie Federacja Zielonych – Grupa Krakowska. – Zastrzegamy, że zależy nam na zwykłych, miejskich rowerzystach. Rozumiemy, że rowerzyści jeżdżący w Lasku Wolskim mogą uprzykrzać ludziom życie i wsiadając do autobusu po dziesięciu stanowić kłopot. Ale wobec tego można wprowadzić zakaz tylko na określonych liniach, gdzie jest problem, np. na tej do zoo – mówi Olaf Swolkień, prezes zarządu Federacji Zielonych w Krakowie. – Uważamy, że należy wypracować jakiś kompromis, nie karać wszystkich rowerzystów za ich określoną część. Transport publiczny to naturalne uzupeł-

nienie komunikacji. Jak wskazuje O. Swolkień, rowerzyści powinni móc z niego korzystać, gdy pięknie dętka, dopadnie ich ulewa, gdy wracają do domu w późnych godzinach wieczornych lub na odcinkach, gdzie jazda na rowerze jest bardzo niebezpieczna (np. wiadukty, miejsca szczególnie ruchliwe, bez chodników). – Gdy w tramwaju czy autobusie stoi jeden, najwyżej dwa rowery (a tak jest z regulacją), to przecież nie przeszkadza – podkreśla Olaf Swolkień, dodając, że ostatnio niektóre polskie miasta podejmują działania wręcz odwrotne niż krakowskie MPK – w Warszawie czy Gdańsku wprowadza się lub rozważa możliwość przewożenia rowerów, której tam dotychczas nie było.

Jak informuje Bożena Pękala, proponowana zmiana nie dotknęłaby najmłodszych rowerzystów: rowerki dziecięce byłyby traktowane jak wózki i nadal można by je przewozić. Natomiast gdy chodzi o pozostałych, MPK przysięgłoby się do zakupu bagażników, które montowano by z przodu pojazdu. – Kierowca wtedy widzi rowery, co się z nimi dzieje, nie musiałby ich przypinać linką, sami rowerzyści mogą je wkładać do bagażnika, na każdym przystanku – wyjaśnia rzeczniczka.

(MM)

Bezpieczny Kozłówek

Diagnozowanie zagrożeń

Ankietowanie mieszkańców os. Na Kozłowiec ma nie tylko dać policji wiedzę o zagrożeniach w tym rejonie, ale też wskazać np. miejsca, w jakich należy umieścić tam kamery. To już kolejna w Krakowie, w ostatnich miesiącach, taka inicjatywa komisariatu, samorządu mieszkańców i spółdzielni mieszkaniowych, poprzedzająca budowę lokalnego systemu bezpieczeństwa.

Opracowana przez policjantów z VI Komisariatu ankieta ma trafić do wszystkich mieszkańców os. Na Kozłowiec. Wśród zawartych w niej pytań znalazły się zarówno dotyczące oceny stanu bezpieczeństwa w tym rejonie, jak i związane z pracą samej policji. – Liczymy, że lokatorzy podzielą się z nami swoimi propozycjami zmian, także dotyczącymi przebudowy lokalnej infrastruktury, mającej przeżyć nierządki wpływ na szereg zdarzeń kryminalnych czy chuligańskich wybryków – mówi podinspektor Ryszard Dziedzic, zastępca komendanta VI Komisariatu przy ul. Bieżanowskiej. – Chcemy w ten sposób zdiagnozować zagrożenia najbardziej dotkliwe dla mieszkańców tego osiedla. Nierządki bowiem policyjna wiedza, pozyskiwana na podstawie statystyk, zdarzeń i wiedzy patroli oraz dzielnicowych, nieco różni się od tego, czego spodziewają się po nas mieszkańcy.

Pomysł, w którym oprócz policji uczestniczą spółdzielnie mieszkaniowe, w przyszłości po-

zwolnić ma na lepsze określenie miejsc, gdzie powinny zostać np. zainstalowane kamery, w ramach planowanego w tym rejonie monitoringu; gdzie należy przebudować ciągi piesze, postawić ławki i zmienić oświetlenie. Policjanci z VI Komisariatu planują takie ankietowanie przeprowadzić także wśród mieszkańców os. Kurdwanów Nowy.

Miesiąć temu podobne badania, pierwsze w Krakowie, podsumowano na Prądniku Czerwonym i Białym. Po określeniu przez naukowców z UJ – czego, kogo, kiedy i gdzie obawiają się tamtejsi lokatorzy, nie tylko policja może lepiej dyslokować swe patrole, ale przede wszystkim lokalny samorząd wie, jakie są konkretne potrzeby mieszkańców. – W ankietach 30 proc. badanych stwierdziło, że monitoring wpływa na zwiększenie bezpieczeństwa, więc w tym roku zakończymy montaż kamer we wszystkich 13 szkołach na terenie Prądnika Czerwonego – informuje Paweł Sularz, przewodniczący Dzielnicy III. – Wielu lokatorów przyznało, że zagrożeniem są młodzi ludzie, walęsający się na osiedlu i stąd nasz kolejny pomysł przeznaczenia 70 tys. zł na 15 stanowisk komputerowych z dostępem do Internetu w szkołach i bibliotekach publicznych na terenie Prądnika Czerwonego. Niech tam spędzają czas, a nie na ławkach.

(MADE)

Warto wiedzieć i skorzystać...

• **POLSKIE STOWARZYSZENIE DIABETYKÓW** zaprasza dziś o godz. 17 (sala Związku Męskiej Młodzieży Przemysłowej i Rzemieślniczej przy ul. Skarbowej 4, I p.) na wykład dr. med. Macieja Małeckiego (Katedra i Klinika Chorób Metabolicznych Collegium Medicum UJ) pt. „Czy cukrzyca jest dziedziczna?”.

• **MUZYCZNO-LITERACKA PIWNICA ŚWIĘTEGO NORBERTA** zaprasza na koncert plenerowy „Sobótkowe czary” – na zakończenie sezonu artystycznego – dziś o godz. 20.30 na dziedzińcu Collegium Maius (ul. Jagiellońskiej 15).

• **GALERIA „KOCIOŁ ARTYSTYCZNY”** (ul. Sławkowska 14, I p.) zaprasza do „Galerii jednego dzieła sztuki”, która prezentuje obraz „Matylda” Jana Chrzęszcza. Artysta ukończył krakowską ASP w katedrze Komunikacji Wizualnej prof. R. Otręby w 1970 r. Jest laureatem licznych nagród i wyróżnień. Obraz można oglądać do 3 lipca codziennie w godz. 11 – 18, w sobotę w godz. 10 – 14.

• **W ŚRÓDMIEJSKIM OŚRODKU KULTURY** (ul. Mikołajska 2) dziś o godz. 18.30 koncert uczniów szkoły wokalnno-aktorskiej. 23 bm. o godz. 18 „Sercopisanie” – koncert piosenek poetyckiej w wykonaniu Roberta Żurawskiego.

• **W PIWNICY POD BARANAMI** (Rynek Główny 27) dziś o godz. 20 „Blues kobiety z mężczyzną”; w tle recital Katarzyny Cygan. 23 bm. o godz. 19.30 wieczór autorski Joanny Szulborskiej-Lukaszewicz.

• **ZESPOŁ PAŃSTWOWYCH SZKOŁ MUZYCZNYCH** im. M. Karłowicza zaprasza na koncert szkolny w wykonaniu solistów kameralnych i orkiestry Krakowskiej Młodej Filharmonii – 23 bm. o godz. 18 w sali koncertowej szkoły na os. Centrum E2.

• **ANANDA SZKOŁA TAŃCA I JOGI** przy ul. Krowoderskiej 31 zaprasza na zajęcia tańca towarzyskiego dziś o godz. 20.15 i kurs Tai Chi Chen dziś o godz. 16.15. Pierwsze zajęcia 5 zł (tel. 430-01-50).

• **W „DWORKU BIAŁOPRĄDNICKIM”** (ul. Papiernicza 2) – dziś o godz. 18 Klub Filmowy (kino środowiskowe min. Jarmana) – prowadzenie Urszula Tes. 23 bm. o godz. 18 Białoprądnicki Teatr Ogrodowy. Spotkanie z Wojciechem Siemionem – lekcja czytania: Gałczyński. Inauguracja cyklu Białoprądnicki Teatr Ogrodowy.

• **MUZEUM NARODOWE W KRAKOWIE** zaprasza – 23 czerwca o godz. 16.30 „Tak zmieniła się Europa – o panowanie na morzu” – wykład z cyklu „Na tropach Europy”, Arsenal Muzeum Książąt Czartoryskich, ul. Piłarska 8. Wstęp wolny.

• **W NOWOHUCKIM CENTRUM KULTURY** (pl. Centralny) „Języki Europy pół żartem, pół serio” – letnie spotkania z językami, zwyczajami i kulturą Wielkiej Brytanii, Francji, Niemiec oraz Szwecji. Spotkania odbędą się w formie warsztatów. Mogą przyjść także ci, którzy jeszcze nie uczyli się tych języków. Muzyka – godz. 16 – 19: dziś (sala 119) piosenka francuska; 23 czerwca (sala 120) angielska muzyka pop; 24 czerwca (sala 120) hity zespołu ABBA i Die Toten Hosen. Gry i zabawy – godz. 11 – 14. Dziś o godz. 14, sala 209, premiera bajki „Czerwony Kapturek” w wykonaniu dzieci z Muzycznego Klubu Przedszkolaka. Wstęp wolny; o godz. 17, sala estradowa, koncert Zespołu Pieśni i Tańca Nowa Huta. Wstęp wolny. 23 czerwca o godz. 16, sala 206, „Baletowa zerówka” – lekcja pokazowa. Wstęp wolny. 23 czerwca o godz. 18, sala 203, koncert młodych muzyków, uczniów fortepianu, gitary, instrumentów klawiszowych. Wstęp wolny.

W Solvayu

Kamień i rysunek

Waldemar Mazurek jest jednym z rzadkich przypadków w młodym (jeszcze) pokoleniu rzeźbiarzy – pracuje w klasycznych materiałach rzeźbiarskich, a najchętniej w kamieniu. Kamień dominuje też na wystawie otwartej w niedzielę w Centrum Sztuki Współczesnej Solvay.

Gdy mowa o kamieniu w rzeźbie, automatycznie nasuwa się marmur. Owszem, Mazurek pracuje i w tym szlachetnym materiale, ale częściej sięga po niekochany przez rzeźbiarzy granit, po kamienie, których wielkie bryły wciąż wyorywane są z pól na Suwalszczyźnie na dowód, że ziemia pamięta wielki lodowiec. Rzeźbiarz, który jest absolwentem warszawskiej Akademii, a mieszka w Puławach, potrafi wydobyć z kamienia jego urodę i charakter, i połączyć to z formą. Gorzej, gdy zaczyna łączyć różne materię i kolory: biały marmur z czarnym, marmur z granitem. W żadnej z rzeźb pokazywanych obecnie w Krakowie ani forma, ani temat nie uzasadniają tak dramatycznych związków.

Dopełnieniem wystawy są rysunki: mocne, dynamiczne rysowane węglem – dawniejsze i subtelne, wydobywane delikatną kreską lub punktowaniem – nowe. Artysta powiada, że te wcześniejsze pochodzą z czasu, gdy interesował się brązem, nowe odpowiadają kamieniowi.

(AN)



Fot. Piotr Kędziński

Plany inwestycyjne

Nacisk na przedszkola

W ciągu najbliższych dwóch lat inwestycje w oświacie powinny koncentrować się przede wszystkim na rozbudowie i budowie nowych przedszkoli w Podgórzu – wynika ze wstępnych propozycji Wydziału Edukacji Urzędu Miasta. Teraz mają je zaopiniować radni.

W propozycji inwestycji na najbliższe dwa lata na pierwszym miejscu znalazła się rozbudowa Przedszkola nr 23 przy ul. Skotnickiej w Dzielnicy VIII (Dębni). Planuje się tam utworzenie dwóch dodatkowych oddziałów. Drugie miejsce zajęła rozbudowa Przedszkola 135 przy ul. Stępnia w Dzielnicy XII (Bieżanów – Prokocim). Obie te inwestycje znalazły się już w tegorocznym budżecie, na każdą z nich przeznaczono 100 tys. zł. W tych placówkach planowane jest w tym roku tylko uzyskanie pozwoleń na budowę oraz wykonanie fundamentów.

Wydział Edukacji proponuje także rozbudowę Przedszkola nr 10 przy ul. Strąkowej oraz jego filii przy ul. Twardowskiego. Planowana jest także budowa dwóch nowych przedszkoli na

terenie Pogorza, prawdopodobnie w Dzielnicy VIII i XI (Podgórze-Południe), ponieważ tam są największe problemy z dostaniem się do tych placówek.

W rankingu najbardziej potrzebnych sal gimnastycznych pierwsze miejsce zajmuje Szkoła Podstawowa nr 132 przy ul. Bolesława Śmiałego; na drugim znalazła się kontynuacja budowy sali gimnastycznej dla Szkoły Podstawowej nr 72 przy ul. Modrzezewskiej, w której zajęcia z wufeu odbywają się w zaadaptowanych pomieszczeniach. Trzecie miejsce zajął Zespół Szkół Gastronomicznych przy ul. Zamoyskiego, gdzie uczniowie ćwiczą w wynajętych obiektach.

W sumie na wszystkie inwestycje Wydział Edukacji potrzebowałby ok. 22 mln w przyszłym roku i ponad 31 mln w roku 2006. O tym jednak, ile pieniędzy zostanie w przyszłorocznych budżetach miasta przeznaczonych na inwestycje oświatowe – zadecyduje Rada Miasta. Na razie Komisja Edukacji i Kultury Fizycznej Rady Miasta planuje objazd po placówkach, które znalazły się w rankingu.

(AM)

SCDZ „Medicina”

Kraków, ul. Rogozińskiego 12

zaprasza

mieszkanki Krakowa urodzone w 1964 roku na bezpłatne badania MAMMOGRAFICZNE.

Rerestracja - tel. 412-68-20, 411-13-78.

Program finansowany przez Miasto Kraków.

Trzeba poczekać

Zawiadomienie teraz - mieszkanie za rok

Pan Darek Ł. był w siódmym niebie, gdy w maju dowiedział się, że otrzyma mieszkanie od gminy. Niedawno jednak jego nastrój znacznie się pogorszył. - W Urzędzie Miasta powiedziano mi, że mieszkanie dla mnie trzeba dopiero znaleźć - mówi rozczarowany Czytelnik.

Ostateczne listy osób, którym przyznano mieszkanie komunalne, wywieszono w Wydziale Mieszkalnictwa Urzędu Miasta 3 czerwca. - Do tej pory nie otrzymałem informacji - kiedy mógłbym się wprowadzić. Poszedłem więc do urzędu. Tam dowiedziałem się, że jeszcze nie wysłali nawet powiadomień do zainteresowanych o tym, kto jest na liście, bo zabrakło im druków - mówi pan Darek. Jest bezdomny i bardzo chciałby mieć swoje lokum jak najszybciej.

Jak dowiedzieliśmy się jednak w Wydziale Mieszkalnictwa UM - otrzymania kluczy pan Darek nie ma się co spodziewać w tym roku. - Znajduje się na przedostatnim miejscu listy, która liczy 165 miejsc. Mieszkania będą przyznawane w kolejności, więc musi poczekać jeszcze co najmniej rok - oświadczył Edward Siatka z Wydziału Mieszkalnictwa Urzędu Miasta.

Urzednicy dopiero teraz rozpoczęli wysyłanie zawiadomień do przyszłych lokatorów o tym, że zostali umieszczeni na ostatecznej wersji listy. Kluczy do mieszkań jeszcze nikt nie otrzymał. Wielu z nich będzie musiało poczekać, aż zostaną oddane do użytku mieszkania w budowanych w blokach albo na to, aż miasto wyremontuje pustostany. (AM)

Ronald Reagan możliwie blisko centrum

Ufundują tablicę

„Był to wyjątkowy Człowiek, który jednoznacznie poparł niepodległościowe dążenia Polaków, w trudnym dla nas okresie. Nie sposób przecenić zasług, jakie oddał realizacji idei wolności i demokracji na całym świecie, także dla gospodarki” - stwierdzili o zmarłym niedawno prezydencie Stanów Zjednoczonych Ronaldzie Reaganie przedstawiciele Małopolskiego Forum Przedsiębiorczości. Forum zwróciło się do prezydenta Krakowa - w związku „z odejściem wielkiego Przyjaciela Polski i Polaków” - o wsparcie inicjatywy nadania jego imienia jednej z ulic lub placów.

Forum sugeruje, że w grę powinna wchodzić któraś ze znaczących ulic, „możliwie blisko centrum lub przynajmniej powszechnie uczęszczana”, ale nie zasugerowano konkretnego miejsca, pozostawiając to radnym.

„Mając pewność, że nie jesteśmy w swym zamiarze jedyni, udzielamy poparcia idei uczczenia Ronalda Reagana w Krakowie” - stwierdza prezes Zarządu MFP Jan Szczepankiewicz, dodając, że wniosek do prezydenta jest wyrazem „spontanicznej reakcji wszystkich członków, ekspertów i sympatyków” stowarzyszenia.

W sprawie uhonorowania w ten sposób byłego prezydenta USA (zarazem Honorowego Obywatela Krakowa) wystąpili już niektórzy krakowscy radni. Wśród propozycji wymieniano m.in. plac Centralny, ale zmiana jego nazwy w większości nie wzbudziła entuzjazmu, gdyż obecna nazwa mocno się już utrwaliła i oparła się nawet korektom dokonanym na początku lat 90.

Małopolskie Forum Przedsiębiorczości zapowiedziało, że jego członkowie ufundują tablicę pamiątkową na ulicy lub placu, który - po decyzji Rady Miasta - będzie nosił imię Ronalda Reagana. (J.ŚW)

Jubileusz współpracy

Biała Dama w Norymberdze

W tym roku Kraków i Norymberga obchodzą jubileusz 25-lecia podpisania umowy partnerskiej. Z tej okazji od 25 do 27 czerwca w Krakowie zaplanowana jest prezentacja Norymbergi, natomiast Kraków reklamowany będzie w Norymberdze od 15 do 17 lipca.

W ramach prezentacji Norymbergi w Krakowie odbędzie festyn przy ul. Skąleckiej (w są-

siedztwie Domu Norymberskiego), uroczysta sesja Rady Miasta oraz wystawy. W Norymberdze w ramach jubileuszu zaplanowano prezentację gospodarczą i turystyczną, imprezy kulturalne, festyn w Domu Krakowskim oraz mecz towarzyski pomiędzy radnymi i urzędnikami Krakowa i Norymbergi. Nasze miasto w Norymberdze będzie reklamować m.in. Biała Dama. (AM)

Budżet za 5 miesięcy

W okresie od 1 stycznia do 31 maja br. dochody budżetowe miasta zostały zrealizowane w wysokości 779.157 tys. zł, co stanowi 43,3 proc. planu rocznego wg stanu na dzień 31 maja br., wynoszącego 1.801.344 tys. zł.

Dochody własne w tym okresie wyniosły 300.545 tys. zł, tj. 46,6 proc. planu rocznego, wynoszącego 644.733 tys. zł. W 50 proc. zrealizowano plan dochodów własnych z tytułu podatków i opłat. Dochody z tego tytułu wyniosły 146.819 tys. zł.

Wydatki w okresie pierwszych pięciu miesięcy roku wyniosły 783.933 zł, czyli 39,9 proc. planu rocznego, wynoszącego 1.965.151 tys. zł. Wykonanie wydatków bieżących wyniosło 45,1 proc., tj. 669.393 tys. zł. Plan roczny wynosi 1.483.428 tys. zł. (WES)

Niszczą bez gospodarza

Boiska komercyjne - czy dla wszystkich?



Boiska przy ul. Wysłouchów nadal nie mają zarządcy

Fot. Anna Kaczmarz

Radni z Dzielnicy XI chciałoby, aby boiska oraz zaplecze sportowe przy ul. Wysłouchów 34 przejęła od miasta Salezjańska Organizacja Sportowa. - Jeśli władze miasta nie zdecydują się na to, aby szybko przekazać ten teren salezjanom w zarządzanie, to wkrótce nie będzie już czego przekazywać - mówi Krzysztof Sułowski, przewodniczący Dzielnicy XI.

Boiska do piłki nożnej, piłki ręcznej i korty tenisowe przy ul. Wysłouchów zostały wybudowane w połowie lat 90., a do roku 2000 zarządzało nimi Kurdwanowskie Towarzystwo Sportowo-Rekreacyjne. Od tego czasu niszczeją.

W lipcu ubiegłego roku gmina przejęła nieruchomość przy ul. Wysłouchów. Powołano zespół, którego celem stało się wyłonienie gospodarza tego terenu. - Wpłynęły trzy oferty; za najlepszą została uznana propozycja Salezjańskiej Organi-

zacji Sportowej. Pod uwagę braliśmy to, że salezianie mają dobre wyniki w pracy z młodzieżą - informuje Krzysztof Sułowski, który był członkiem zespołu. Salezianie już w tym roku przeprowadzili akcję „Zima w mieście” na terenach przy ul. Wysłouchów, zapewniając darmowe ferie dzieciom z Dzielnicy XI.

W styczniu br. prezydent Jacek Majchrowski wydał zarządzenie otwierające drogę do zawarcia umowy najmu z salezjanami. Przygotowany został projekt umowy, który jednak nie zyskał akceptacji zakonników. - Umowa została w taki sposób sformułowana, że pozwalała na użyczenie tego terenu salezjanom do czasu, aż rozstrzygnięty zostanie przetarg. Powstałaby więc taka sytuacja, że salezianie zainwestowały w boiska, a potem ktoś innym mógłby stać się zarządcą terenu - tłumaczy Krzysztof Sułowski.

Projekt umowy został zmieniony w sposób, który zaakcep-

towali salezianie. Do tej pory jednak umowa nie została podpisana, ponieważ w dalszym ciągu toczą się rozmowy na temat zagospodarowania tego terenu. Boiska przy ul. Wysłouchów chętnie przejąłby także Klub Sportowy Grzegórzecki. - „Grzegórzecki” chce wyremontować tam korty i udostępnić je na zasadach komercyjnych. My wolelibyśmy, aby boiska służyły młodzieży z naszej dzielnicy. Mamy jednak ostatnio wrażenie, że nasza opinia nie ma dużego znaczenia - twierdzi Krzysztof Sułowski.

Jutro odbędzie się w Urzędzie Miasta spotkanie w sprawie dalszych losów terenu przy ul. Wysłouchów. - Boimy się, że lobby radnych, związanych z Klubem Sportowym Grzegórzecki, będzie wywierało nacisk na użyczenie tego terenu właśnie klubowi. Naszym zdaniem działalność komercyjna na tym terenie zakończy się fiaskiem - uważa Bogusław Bosak, radny miasta. (AM)

Piłka i paczki

W ramach konkursu grantowego na 2004 r. Dzielnica XII rozdzieliła dotacje między 9 podmiotów. Najwięcej pieniędzy przyznano na działania z zakresu kultury fizycznej - w sumie 15 tys. złotych. Dzielnica wsparła kluby sportowe: „Baszta”, „Biezanowianka” i „Prokocim”, a także ligę lektorską Akcji Katolickiej Archidiecezji Krakowskiej. Środki służą organizacji rozgrywek piłkarskich, spartakiad.

Z kolei 11 tys. złotych trafiło do organizatorów wydarzeń kulturalnych i zajęć związanych ze sztuką. Akademia Dziecięca otrzymała dotację na warsztaty teatralne i festiwal teatrów szkolnych, Fundacja Sportowo-Kulturalna „Remedium” na warsztaty dziennikarskie oraz imprezę „Dziecko i książka”. Fundacja Dr Clown dostała 2 tys. zł na urządzenie imprezy Wesoły Prokocim, a Stowarzyszenie Rodzin Katolickich - 3 tys. zł na XI Dni Biezanowa.

Z zakresu opieki społecznej Dzielnica XII przyznała w sumie 2,2 tys. złotych Polskiemu Związkowi Emerytów, Rencistów i Inwalidów - na przygotowanie paczek żywnościowych, które otrzymują potrzebujący mieszkańcy. Po 900 zł przyznano: Fundacji „Remedium” na terapię zajęciową, która ma posłużyć integracji niepełnosprawnych w dzielnicy oraz Akcji Katolickiej, z przeznaczeniem na teatr parafialny TAK Rodzina. (MM)

Przeniesiony zespół

Od 1 lipca Powiatowy Zespół ds. Orzekania o Niepełnosprawności w Krakowie będzie działał (pon. 9 - 17, wt. - pt. 7.30 - 15.30) w lokalu na os. Handlowym 1. W nowym miejscu załatwiać będzie można wszystkie sprawy związane m.in. z przyjmowaniem wniosków w sprawie wydania orzeczenia o niepełnosprawności i stopniu niepełnosprawności oraz w sprawie wydawania legitymacji osoby niepełnosprawnej, a także odwołań od orzeczeń zespołu. (JŚ)

Przetarg na św. Wojciecha

Warianty podczas montażu

- Przedstawiony przez firmę ES-System projekt iluminacji będzie zaakceptowany; w końcu tygodnia sporządzą opinię - powiedział nam wojewódzki konserwator zabytków Jan Janczykowski. Projekt krakowskiej firmy, dotyczący zmian w oświetleniu obiektów na Rynku, został przedłożony do zaopiniowania po nocnych próbach iluminacji Sukiennic i Wieży Ratuszowej, jakie odbyły się przed tygodniem - z uwzględnieniem uwag, które przekazali konserwatorzy podczas tamtego pokazu.

Zmiany w oświetleniu są częścią przygotowywanego remontu płyty głównej Rynku. Na razie skupiono się na zachodniej części Rynku, która ma być remontowana w tym roku. Według projektu (autorem jest arch. Mirosław Sulma z firmy ES-System) Sukiennice i Wieża Ratuszowa mają zostać bardziej rozświetlone (w zalewie światła na Rynku, z ogródków i witryn, zabytki są już za mało zaakcentowane). W Sukiennicach planuje się oświetlenie kolumn, by ukazały się

bardziej plastyczne, przestrzenne. Obecnie kolumnada oświetlona jest od wewnątrz, kolumny widzimy ciemne i płaskie; światłem wydobyto by ich ciekawe kapitele. Oświetlenie mają zyskać ryzality i balustrada tarasu Sukiennic. - Niektóre rozwiązania pozostają do decyzji już podczas montażu - mówi o zaleceniach dla iluminujących Jan Janczy-

kowski. - Gdy chodzi o szczyt ryzalitu - są dwa warianty: umieszczenie tam linii świetlnych, czyli poziomych długich lamp albo punktowe oświetlenie elementów rzeźbiarskich na górze. Natomiast po próbach zrezygnowano z iluminowania lwów przy wejściu do Wieży Ratuszowej. Zostaną jeszcze zamontowane reflektory, które oświetlą flagi na masztach do-

okazjonalnej dekoracji miasta, naprzeciwko „Hawelki”.

Wczoraj, na spotkaniu z udziałem prezydenta miasta, zastanawiano się, czy przeprowadzać już próby nowej iluminacji kościoła św. Wojciecha, po drugiej stronie Rynku. Właśnie ustalone zostały warunki do przetargu na remont otoczenia kościoła, w ciągu paru dni ogłoszenie o przetargu ukaże się w biuletynie zamówień publicznych, otwarcie ofert nastąpi 16 sierpnia (prace prowadzone by od września, przez dwa miesiące). Ponieważ remont zakłada wprowadzenie wzdłuż ściany od strony pomnika Mickiewicza przeszklenia i oświetlenie kamiennych wątków romańskich poniżej płyty Rynku - zaproponowano, by zacząć z próbami iluminacji do czasu, gdy zostanie usunięta obecna płyta żelbetowa, przykrywająca to miejsce.

W przyszłym tygodniu natomiast swoją propozycję iluminacji na Rynku ma przedstawić firma niemiecka (będą próbować nocne), która wystąpiła z ofertą do miasta. (MM)



Propozycja oświetlenia lwów - odpadła

Fot. Anna Kaczmarz

„Technik” po raz dziesiąty

Robot i patchworkowe narzuty

„Technologia wykonywania dróg”, „Wzorce programowe w Visual Basic”, „Kolektory słoneczne”, „Lecznice właściwości kamieni i kryształów” i „Suknia balowa Ashton inspirowana literaturą XVIII wieku” – to tylko niektóre z prac nadesłanych na dziesiątą już edycję Konkursu na Najlepszą Pracę Dyplomową Uczniów Średnich Szkół Technicznych „TECHNIK 2004”, zorganizowanego przez Krakowską Radę Federacji Stowarzyszeń Naukowo-Technicznych NOT. Uroczysty finał etapu wojewódzkiego odbył się wczoraj w Domu Technika NOT przy ul. Straszewskiego w Krakowie.

W tegorocznej edycji konkursu wzięły udział 223 osoby z 45 szkół; nadesłano 115 prac (w tym 54 z Krakowa), których poziom konkursowa komisja oceniła jako bardzo wysoki. Projekty oceniane były w 9 kategoriach: budownictwo i architektura (tu nadeszło najwięcej prac – aż 31), elektronika, informatyka, mechanika, ochrona środowiska i zagospodarowanie przestrzenne, przemysł rolno-spożywczy, chemia, przemysł lekki oraz inne. Członkowie komisji konkursowej, którzy brali pod uwagę m.in. innowacyjność i oryginalność prac oraz możliwość ich praktycznego zastosowania, mieli nie lada kłopot z wyłonieniem laureatów, wiele było bowiem projektów bardzo ciekawych. Wyróżniły się wśród nich m.in. prototypy pojazdów wyścigowych, klimatyzacja samochodu (urządzenie wielkości malucha), patchworkowe narzuty, damskie ubiory dziergane szydełkiem, a także robot przemysłowy, pneumatyczny symulator przepływu krwi w kończynach dolnych czy model elektrowni słonecznej.

Wśród laureatów konkursu znalazło się 36 uczniów z Krakowa, m.in. Marcin Bajer, Lu-



Od lewej: Michał Tworek, Łukasz Filas i Marcin Bajer z Zespołu Szkół Energetycznych – zdobywcy wyróżnienia na etapie ogólnopolskim konkursu „Technik 2004”
Fot. Anna Kaczmarska

kasza Filas oraz Michał Tworek z Zespołu Szkół Energetycznych, którzy stworzyli projekt pt. „Dydaktyczny model przemysłowego ramienia robota”. Ich praca nie tylko zdobyła pierwsze miejsce na szczeblu wojewódzkim konkursu (w kategorii elektronika), ale także została wyróżniona na etapie ogólnopolskim. W nagrodę laureaci otrzymać mają indeksy na Politechnikę Krakowską. – *Nasz model będzie służyć następnym rocznikom uczniów naszej szkoły do nauki programowania mikrokontrolerów. Takie roboty przemysłowe służą m.in. do montażu różnych urządzeń na taśmach produkcyjnych (np. składanie samochodu, spawanie, malowanie itp.). Opracowaliśmy także zestaw ćwiczeń z programowania robota oraz rozwiązywania problemów z zakresu automatyki (np. tłumienie bezwładności mechanicznej, usuwanie błędów transmisji danych)* – opowiadali chłopcy. – *Projekt przygotowaliśmy cały rok. Najtrudniejsza była część mechaniczna, czyli samo zbudowanie robota, jednak dało nam to olbrzymią satysfakcję. To niesamowite móc potem obserwować, jak działa*

urządzenie, które stworzyliśmy własnymi rękoma.

Krakowianie okazali się najlepsi także w kategoriach: informatyka (I miejsce przypaść Marcinowi Mikołajkowi z ZS Energetycznych), chemia (zwyciężył Łukasz Zezadło z Zespołu Szkół Chemicznych) i przemysł lekki (pierwszą nagrodę wręczono Katarzynie Kołacz z Technikum Odzieżowego przy ul. Syrokomli). Trochę słabiej wypadły kategorie: ochrona środowiska i zagospodarowanie przestrzenne oraz inne (w obu uczniom z Krakowa przypadły II i III miejsca), a także mechanika (III miejsce), natomiast najgorzej było z budownictwem i architekturą (wyróżnienie) oraz przemysłem rolno-spożywcym (w tej kategorii krakowianie nie wywalczyli ani jednej nagrody lub wyróżnienia).

Łącznie w konkursie zostało nagrodzonych i wyróżnionych 77 uczniów. Największą liczbą laureatów mogą się pochwalić Zespół Szkół Chemicznych w Krakowie (4 nagrody) oraz Zespół Szkół Energetycznych w Krakowie (3 nagrody i jedno wyróżnienie). (PSZ)

Propozycje dla bezimiennych

Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski przedstawi Radzie Miasta propozycje nazw dla nowo powstałych i bezimiennych ulic.

Zgodnie z projektem, imię Wincentego Darowskiego ma otrzymać przecznica ulicy Wapiennik – pierwsza w prawo od ul. Kazimierza Wierzyńskiego, w kierunku północno-zachodnim, planowana w Dzielnicy VI, zaś imię Pawła z Krosna otrzyma przecznica ulicy Karola i Jerzego Drodzowskich w Dzielnicy VII.

Wincenty Darowski był kapitanem wojsk Księstwa Warszawskiego, doktorem praw i senatorem Rzeczypospolitej Krakowskiej. Przez wiele lat pełnił funkcję prezesa Towarzystwa Rolniczego Krakowskiego, pisał do krakowskiego „Czasu”. Paweł z Krosna żył na przełomie XV i XVI wieku; był poetą, absolwentem i wykładowcą Akademii Krakowskiej.

Ponadto projekt przewiduje ustalenie nazwy Świętego Idziego dla przecznicy z ul. Podzamcze – łączącej ulicę Podzamcze ze skrzyżowaniem ul. św. Gertrudy, Stradomskiej i Bernardyńskiej oraz zmianę nazwy końca ulicy odcinka ulicy Ruczaj na Zbigniewa Skolickiego. (WES)

Raport z zarządzania

Prezydent Jacek Majchrowski przedłożył Radzie Miasta „Raport z zarządzania zasobem mieszkaniowym Gminy za 2003 rok”. Raport obejmuje m.in. dane na temat wielkości zarządzanego przez miasto zasobu mieszkaniowego, prognozy sprzedaży mieszkań komunalnych, stanu technicznego budynków mieszkalnych, planów inwestycyjnych oraz założenia polityki czynszowej.

W raporcie ujęto również stan prac nad inwentaryzacją zasobu mieszkaniowego miasta, szczegółowy zakres planowanych zakupów lokali oraz planowane koszty partycypacji gminy w budowie mieszkań przez Towarzystwa Budownictwa Społecznego. Mieszkania kupione w TBS-ach zostaną przeznaczone m.in. dla rodzin zagrożonych planowanym na początek 2005 r. tzw. uwolnieniem czynszów.

Prezydent miasta przedstawia raport corocznie, zgodnie z przyjętym w 2002 r. wieloletnim programem gospodarowania zasobem mieszkaniowym Krakowa. Dokument ten stanowi – obok uchwalonej w grudniu ub. roku Polityki mieszkaniowej – dokładny opis planowanych i podejmowanych przez prezydenta działań na rzecz poprawy warunków mieszkaniowych krakowskich rodzin. (WES)

Dla 80 dzieci

Urząd Miasta ogłosił konkurs na prowadzenie specjalistycznej placówki opiekuńczo-wychowawczej wsparcia dziennego na os. Górali 6, dla dzieci pozbawionych opieki rodziców. Ośrodek powinien objąć specjalistyczną opieką prawie 80 dzieci. Jest to jedna z dwóch tego typu placówek na terenie Dzielnicy XVIII. Oferta jest skierowana do orga-

nizacji pozarządowych, prowadzących działalność z zakresu pomocy społecznej, zgodnie z Ustawą o pomocy społecznej oraz uprawnionych w tym zakresie instytucji kościelnych.

Oferty można składać do 15 lipca br., do godziny 9, w siedzibie Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej przy ul. Józefińskiej 14. (WES)

Dokąd po szkole

KLUB „KUŹNIA” (os. Złotego Wieku 14, tel. 648-08-86) prowadzi: naukę gry na instrumentach, zajęcia rytmiczne z elementami tańca towarzyskiego, kursy języka angielskiego i niemieckiego, a także do pracowni plastycznej, modelarni, na warsztaty teatralne, dziennikarskie i radiowe, kung-fu oraz do szkoły baletowej, studia piosenki dla dzieci, na zajęcia tańca towarzyskiego dla dzieci (6 – 11 lat) oraz taniec z pomponami dla dziewcząt. Najmłodszym (4 – 5 lat) klub proponuje zajęcia w Klubie Przedszkolaka.

POLSKIE TOWARZYSTWO GIMNASTYCZNE „SOKÓŁ” (ul. Piłsudskiego 27, tel. 421-80-55) zaprasza dzieci i młodzież na zajęcia rekreacyjno-sportowe w sekcjach: gimnastyki artystycznej dziewcząt, gimnastyki sportowej dziewcząt i chłopców, akrobatyki sportowej dziewcząt, gimnastyki podstawowej chłopców. Informacje w sekretariacie, w godz. 9 – 17.

OŚRODEK KULTURY im. C.K. Norwida (os. Górali 5, tel. 643-46-98 i 642-25-94) zaprasza dzieci i młodzież na: warsztaty teatralne, literackie, a także do studia piosenki dla dzieci (od lat 4), na kursy komputerowo-internetowe oraz do Klubu Internetowego „Małpa”, Klubu Filatelistów i Klubu Rowerowego i sekcji godokoro (japońska gra go – skuteczny trening logicznego myślenia, koncentracji pamięci sztuki negocjacji; informacje i zapisy tel. 644-27-65). Ośrodek prowadzi też: Pracownię Animacji Ekologicznej, zajęcia artystyczne w języku angielskim, zajęcia edukacyjno-muzyczne dla najmłodszych, szachy dla dzieci i młodzieży, studio teatralno-muzyczne dla dzieci upośledzonych umysłowo w wieku 7 – 12 lat (z lekkim i średnim stopniem upośledzenia; zgłoszenia tel. 644-27-65 lub pok. 18 w godz. 12 – 17), Autorskie Pismo Młodych „Makulatura”, a w Sali Tańca (os. Górali 4, tel. 642-28-70 lub 644-27-65 w 35) m.in.: naukę gry na pianinie, syntezatorze, gitarze i perkusji, kurs tańca towarzyskiego, zajęcia rytmiczno-baletowe dla dzieci od 4 do 6 lat, zespół tańca nowoczesnego dla dziewcząt w wieku 10 – 15 lat.

OGNISKO TKKF „PRZYJACIEL KONIKA” (Fort 49 1/4 „Grębałów”, obok pętli tramwajowej linii 1, 4 i 5) zaprasza na: zajęcia szkolnej jeździeckiej dla początkujących, jazdę konną dla zaawansowanych, zajęcia indywidualne z instruktorem, przejażdżki konne. Informacje i zapisy tel.: 645-46-16 lub 0604-077-669 lub w siedzibie ogniska w wtorek, czwartek i piątek od godz. 15 do 18 oraz w soboty i niedziele w godz. 9 – 17.

DOM KULTURY „RUCZAJ” (ul. Grota-Roweckiego 11, tel. 266-09-73) prowadzi kursy języka angielskiego i niemieckiego, zajęcia taneczne, plastyczne, origami, lekcje gry na instrumentach (piano, syntezator, gitara, flet), warsztaty dziennikarskie, ruchowe, a także naukę i doskonalenie pływania, tenis stołowy, jógę, koło szachowe, Szkołę Pamięci i Akademię Przedszkolaka. Informacje w biurze DK „Ruczaj”, w godz. 15 – 20.

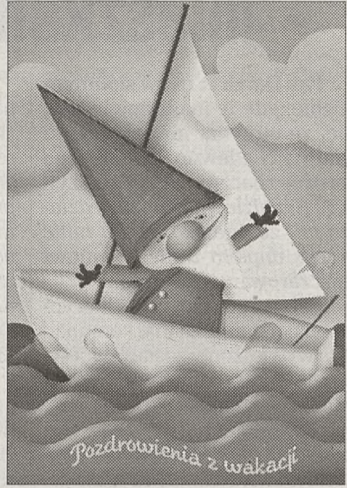
MDK IM. K.I. GAŁCZYŃSKIEGO (ul. Beskidzka 30 – tel. 655-07-19, ul. Na Wrzosach 57 – tel. 658-37-94) zaprasza dzieci i młodzież do udziału w zajęciach: komputerowych i internetowych, wokalnych, tanecznych, plastycznych, muzycznych (gitara, syntezator), językowych (nauka angielskiego, niemieckiego, francuskiego).

99 groszy na wyjazdy

Kartka ze wsparciem

Kupując pocztówkę za 99 groszy można pomóc w zorganizowaniu wyjazdów dla dzieci w ramach Wakacyjnej Akcji Caritas. Cztery rodzaje kartek pocztowych z krasnałem (z wielkim sercem, koniczynką, na księżycu i na żagłowie) w nakładzie 150 tys. egzemplarzy trafiły do sklepów sieci Tesco; są tam sprzedawane w kasach. Akcja pod hasłem „Razem pomóżmy dzieciom” potrwa do 13 lipca.

By wspomóc akcję wakacyjną, można też dokonywać wpłat – np. w Banku BPB przekazuje się pieniądze na konto Caritas, na hasło „kolonie”. Caritas rokrocznie wysyła na wakacje 100 tys. dzieci z ubogich rodzin z całej Polski. Podczas tegorocznych wakacji krakowski Caritas urządza kolonie dla 350 dzieci z terenu archidiecezji krakowskiej (w Odrowążu Podhalańskim i Zakrzowie), dofinansowuje też wyjazdy organizowane przez parafie oraz stowarzyszenia działające na rzecz dzieci i osób niepełnosprawnych (30 organizacji). Łącznie z akcji wakacyjnej skorzysta 2,2 tys. dzieci i młodzieży z archidiecezji. (MM)



Z myślą o wakacjach

OŚRODEK IM. C.K. NORWIDA (os. Górali 5, tel. 644-27-65, 643-46-98) zaprasza na wakacyjny, intensywny kurs komputerowo-internetowy, organizowany wspólnie z Ośrodkiem Organizacji i Informatyki Petroinform. W trakcie 15 godzin zajęć (poniedziałki, środy, piątki) przewidziano tematykę: podstawy pracy na komputerze, MS Word, programy antywirusowe, Internet, portale informacyjne, wyszukiwarki internetowe, poczta elektroniczna, czaty. Cena kursu 130 zł. Rozpoczęcie zajęć 28 czerwca o godz. 9.

CENTRUM MŁODZIEŻY im. dr. H. Jordana (ul. Krowoderska 8) organizuje obozy młodzieżowe w Wiciu koło Darłowa w trzech turach: 12 – 31 lipca, 17 – 31 lipca i 1 – 15 sierpnia. W programie: szkółka piłkarska, wycieczki, korzystanie z czystej plaży i morza. Dla dzieci w wieku 6 – 9 lat, pozostających w mieście, CM proponuje m.in. zajęcia świetlicowe (od 28 czerwca do 16 lipca) w godz. 8 – 16. W programie: wycieczki, zajęcia plastyczne i rekreacyjne. Informacje: pracownia imprez, tel. 430-00-25 w 65.

OGNISKO TKKF „PRZYJACIEL KONIKA” (Fort 49 1/4 „Grębałów”, w pobliżu pętli tramwajowej linii 1, 4, 5) zaprasza w lipcu i sierpniu na codzienne zajęcia jeździeckie w godz. 14 – 19: na naukę jazdy konnej dla początkujących, jazdę konną dla zaawansowanych, zajęcia indywidualne z instruktorem, przejażdżki konne. Informacje i zapisy tel. 645-46-16 lub 0-604-077-669.

KATOLICKIE STOWARZYSZENIE MŁODZIEŻY zaprasza dzieci i młodzież na obóz językowy na Śnieżnicy w Beskidzie Wyspowym. Zgłoszenia i informacje – Biuro KSM, ul. Kopernika 9, tel. 422-42-99 lub 0-504-970-974, pon. 12 – 18, wt., śr., czw. od godz. 12 do 18.

MDK „DOM HARCERZA” (ul. Reymonta 18) zaprasza na: obóz przysposobienia obronnego w Chochołowie (dla młodzieży starszej), kolonię dzieci młodszych we Władysławowie, obóz rowerowy w Chochołowie, obóz jeździecko-rowerowy w Kurozwękach, kolonię językowo-żeglarską w Krukankach koło Giżycka oraz obóz językowo-turystyczny w Jaworkach. Informacje i zapisy w sekretariacie MDK, w godz. 8 – 19, tel. 637-37-61 lub 637-59-35.

BASENY OSIR KRAKOWIANKA (ul. Eisenberga 2, Bulwarowa 2 i Jagodowa 1) od 1 lipca do 31 sierpnia – w ramach akcji „Lato w mieście” – zapraszają dzieci i młodzież szkolną w każdą środę od godz. 10 do 18 za ulgową opłatą – 2 zł.



Kraków Rynek Główny 8

KLUB POD JASZCZURAMI
powstał w 1960 roku i jest najstarszym klubem akademickim w Krakowie.
Posiada niezwykłą historię, bogatą tradycję i liczne grono związanych z nim przez lata osób.

22 czerwca 2004 r. godz. 19.00

Wieczór autorski

DARIUSZA SUSKI

22 czerwca 2004 r. godz. 20.00

TURNIEJ JEDNEGO WIERSZA

Jury: Anna Burzyńska, Marcin Baran, Dariusz Suska

Sponsorzy:

www.podjaszczurami.pl



XII Złot Szkół Sienkiewiczowskich w Szydłowcu

Uczniowie „jedynek” zbierali laury



Tryumfalny przemarsz ulicami Szydłowca – na przedzie SP nr 1 z Miechowa

Od piątku do niedzieli odbywał się w Szydłowcu – województwo mazowieckie – XII Złot Szkół Sienkiewiczowskich. Piękną tradycją już od lat stał się udział w tej imprezie przedstawicieli Szkoły Podstawowej nr 1 im. H. Sienkiewicza z Miechowa. Tym razem w zlocie uczestniczyło aż 80 szkół patronalnych.

Miechowską „jedynkę” reprezentowali jej dyrektor Krzysztof Świerczek oraz Agnieszka Kurczyk (klasa V „b”), Dominika Machowska (klasa V „c”), i Urszula Kolarz (klasa VI „a”).

W dniu otwarcia zlotu – miało to miejsce na zamku w Szydłowcu 18 czerwca – cały splendor spłynął na Agnieszkę Kurczyk. Uczennica odebrała nagrodę za I miejsce w konkursie literackim pt. „Fraszka lub wiersz o tematyce prezentującej szkołę lub postać H. Sienkiewicza”. Tę pracę jury wyłoniło spośród 200 innych, oceniając talent autorki niemal na miarę talentu patrona...

Ilustracja do powieści „Litwosa” wykonana przez Ulę Kolarz znalazła się w „panteonie” najlepszych prac wysłanych na XII Złot. Nie zapomniano również o wkładzie pracy dyrektora miechowskiej SP nr 1. Krzysztof Świerczek odebrał z rąk dyrektora Muzeum Henryka Sienkiewicza w Woli Okrzejskiej Antoniego Cybul-



Od lewej: Urszula Kolarz, Agnieszka Kurczyk, Juliusz Sienkiewicz i Dominika Machowska

skiego puchar za wyróżniającą się pracę dydaktyczno-wychowawczą w swojej podległości. Jak już wspomnieliśmy, miechowska „jedyńska” bierze czynny udział w Złotach Szkół Sienkiewiczowskich od wielu lat, odnosząc rokrocznie znaczące sukcesy. Tegoroczny – I miejsce – stał się kwintesencją, mocnym podsumowaniem pracy nauczycieli tej szkoły.

Takie spotkania mają niepowtarzalną atmosferę dlatego, że tworzą ją wyjątkowi ludzie. Wśród nich znaleźli się m.in. wicekurator mazowiecki, starosta, burmistrz Szydłowca, wnuk „Litwosa” Juliusz Sienkiewicz i dyrektor Muzeum w Woli Okrzejskiej Antoni Cybulski. Na XII Zlocie Szkół Sienkiewiczowskich był także

obecny zdobywca bieguny, Janek Mela. Poza tym zwiedziliśmy muzeum Sienkiewicza w Oblęgorku oraz ratusz i zamek w Szydłowcu, w którym mogliśmy wysłuchać koncertu muzyki klasycznej – dzieli się wrażeniami z niedawnej eskapady Krzysztof Świerczek.

Trzydniowe spotkanie zakończyło się w niedzielę uroczystą mszą świętą w kościele św. Zygmunta w Szydłowcu. Kolejny, XIII Złot Szkół Sienkiewiczowskich, odbędzie się w Żiębicach w Kotlinie Kłodzkiej. Miechowska „jedyńska” już teraz rozpoczyna przygotowania do tego wydarzenia i czeka z utęsknieniem na kolejne laury.

(WOJ.)

Fot. archiwum szkoły

Licealiści i gimnazjaliści

Z nadzieją na kresy

Młodzież z LO im. Jana Matejki w Wieliczce oraz z gimnazjum w Szarowie rozpoczyna realizację programu wymiany partnerskiej ze Szkołą im. Marii Konopnickiej we Lwowie i Szkołą Niedzielną przy polskiej parafii w Kołomyi, kierowaną przez księdza Alfonsa Górskiego. Program rozpocznie się wyjazdem około 50-osobowej grupy młodzieży z obu szkół na Ukrainę i to już w pierwszy dzień wakacji, 26 czerwca.

– To ośmiiodniowa podróż studyjna, którą nazwaliśmy „Z nadzieją na kresy”. Owdzimy Lwów, Kołomyje, Buczacze, Trembowłę i Karpaty Wschodnie – Masyw Czarnohory położony na wysokości 2 057 m n.p.m. Wieziemy ze sobą pomoc dla szkół: sprzęt sportowy, artykuły piśmiennicze i przybory szkolne – opowiada jeden z inicjatorów tego przedsięwzięcia, wicedyrektor wielickiego LO Wojciech Smoter. – II etapem tej współpracy będzie przyjazd do Polski w październiku 30 osób ze Lwowa i Kołomyi w ramach przedsięwzięcia „Skąd nasz ród”. Zaplanowaliśmy je jako forum młodzieży z terenów, które odwiedzimy i spotkanie z naszą młodzieżą. Wówczas też zorganizujemy wielką wystawę fotograficzną relacjonującą naszą podróż – dodaje Wojciech Smoter.

Podkreśla, że niemożliwa byłaby realizacja tego progra-

mu, gdyby nie pomoc finansowa Stowarzyszenia Wspólnota Polska – oddział w Krakowie. – Szczególne podziękowania w imieniu młodzieży kierujemy do pana Piotra Zborowskiego, który bardzo nam pomógł – mówi Wojciech Smoter. Ten program partnerski ma potrwać kilka miesięcy. Jego dopełnieniem będą komercyjne wyjazdy zainteresowanych osób z powiatu wielickiego do Lwowa (nie tylko uczniów, ale i dorosłych). Pierwszy zaplanowany jest w połowie lipca.

– Mając na uwadze smutne statystyki, że tylko 15 proc. uczniów wyjeżdża na wakacje, rozpoczęcie programu zaplanowaliśmy właśnie w okresie wakacyjnym, gdyż ma to być również oferta włączenia się szkół (gimnazjum w Szarowie i liceum w Wieliczce) w organizację letniego wypoczynku uczniów.

I jeszcze jedna idea: pragniemy „zarazić kresami” jak największą liczbę osób. Mamy nadzieję, że w wakacje wyeksponujemy na wschód kilka grup. Zawsze korzystamy z pomocy mieszkających tam Polaków, bo chodzi też o to, by wydane na zakwaterowanie i wyżywienie nasze pieniądze trafiły właśnie do nich. Mamy już wstępną zgodę na współpracę od Towarzystwa Miłośników Lwowa i Kresów Południowo-Wschodnich z Krakowa – wyjaśnia wicedyrektor Smoter. (WR)

Słowniki

Dwa koncerty i ognie

Pod patronatem „Dziennika Polskiego”

Ostatni weekend w Słownikach przebiegał pod hasłem radości i zabawy. W sobotę rozpoczęło się trwające dwa dni święto Słownik. I choć pogoda nie dopisała w stu procentach, bo od czasu do czasu padał deszcz, publiczność doskonale się bawiła.

Imprezę rozpoczął burmistrz Słownik Zbigniew Gurak. – To wyjątkowe dni w roku. Cieszę się, że macie państwo okazję przez dwa dni aktywnie wypoczywać wspólnie z organizatorami – Miejsko-Gminnym Centrum Kultury. Życzę wszystkim wspaniałej i bezpiecznej zabawy – mówił burmistrz.

Zaraz potem wystąpił zespół DETOX. Kuba Mrajca, Piotr Piątek, Grzegorz Krawczyk, Piotr Matysik i Tomasz Krawczyk – półfinalista programu „Twoja droga do gwiazd” – wspaniale bawili młodszą publiczność. Covery rockowe oraz utwory własne, znane zresztą przez lokalną młodzież, raz po raz nagradzano gromkimi brawami. O godz. 20 pojawiła się na scenie gwiazda wieczoru – zespół DWA PLUS JEDEN. „Iść w stronę słońca”, „Winda do nieba”, „Chodź, pomaluj mój świat” artyści śpiewali razem z publicznością. I choć czasami ulewny deszcz bardzo przeszkadzał i artystom, i widzom, nikt tak naprawdę nie zwracał na niego uwagi. O godz. 22.30 w niebo wystrzeliły sztuczne ognie. Sobotni Dzień Słownik zakończyła plenerowa dyskoteka prowadzona przez DJ Grzegorza Nowaka.

Tekst i fot. (AJA)



Gwiazda sobotniego wieczoru zespół DWA PLUS JEDEN

W powiatach:

krakowskim
miechowskim
myślenickim
proszowickim
wielickim

Trąbki

Imię ojca Narcyza

SP w Trąbkach w gminie Biskupice otrzymała imię franciszkanina błogosławionego ojca Narcyza Turhana. Nadanie imienia połączone było z poświęceniem i przekazaniem szkole sztandaru, który ufundowali rodzice.

Mszy św., od której rozpoczęły się niedzielne uroczystości, przewodniczył ks. kardynał Franciszek Macharski. SP w Trąbkach prowadzona jest przez Stowarzyszenie na rzecz Eko-Rozwoju Wsi Trąbki. Obecnie uczy się w niej 81 uczniów. Pracy stowarzyszenia przewodniczy Małgorzata Badura, również radna wsi.

O. Narcyz (imię chrzestne Jan) Turchan urodził się 19 września 1879 r. we wsi i parafii Biskupice. Szkołę średnią ukończył w Krakowie. W 1899 r. wstąpił do zakonu franciszkanów. Święcenia kapłańskie przyjął w 1906 r. w katedrze lwowskiej z rąk arcybiskupa Józefa Bilczewskiego, którego Jan „Paweł II” w 2001 r. ogłosił błogosławionym. Ojciec Narcyz pełnił wiele odpowiedzialnych funkcji. W latach 1924–1930 był przełożonym klasztoru pilickiego. Po latach kasaty, a potem zajmowania części pomieszczeń przez szpital epidemiologiczny (1915–1924) klasztor ten był bardzo zniszczony. O. Narcyz przeprowadził w nim wiele niezbędnych remontów, zorganizował od nowa gospodarstwo. Za jego kadencji ściany kościoła pokryto po raz pierwszy polichromią. W październiku 1941 r. o. Narcyz, jako przełożony klasztoru we Włocławku, został aresztowany przez Niemców i przewieziony do obozu koncentracyjnego w Dachau. Tam zmarł śmiercią męczeńską 19 marca 1942 r. 13 czerwca 1999 r. w Warszawie Ojciec Święty Jan Paweł II dokonał jego beatyfikacji w grupie 108 polskich męczenników z okresu drugiej wojny światowej (w tym 5 franciszkanów).

(WR)

Skomielna Biała

To tylko kolizja

Osiem osób zostało rannych na skutek czołowego zderzenia osobowego mercedesa z volkswagenem busem. Do kolizji doszło w niedzielę ok. 17.30 na „zakopiance” w okolicach Skomielnej Białej. Myślenicka policja poinformowała, że osoby podróżujące busem doznały tylko niegroźnych obrażeń. Z tego też powodu wydarzenie sklasyfikowano jedynie jako „kolizję”, nie zaś wypadek. Z informacji udzielonych nam przez Tadeusza Skobejkę, szefa myślenickiej drogówki, wynika, że zawinił kierowca mercedesa. (TD)

Po postanowieniu o likwidacji internatu w Dobczycach

Trudne decyzje młodzieży

38. rok istnienia Internatu „Pogórze” Zespołu Szkół jest jego ostatnim w historii – na nic nie zdały się protesty kadry nauczycielskiej, uczniów oraz mieszkańców internatu.

W ostatnich dniach maja radni powiatu podjęli ostateczną decyzję o likwidacji. Jak mówiono, w ramach szukania oszczędności w oświacie. Oznacza to rozwiązanie umów o pracę m.in. dla kilkunastoosobowego grona wychowawców, pracowników kuchni, magazyniera, specjalisty ds. księgowych, zaopatrzeniowca. – W ogóle nie wzięto pod uwagę naszych racji – żymy się kierownicza internatu Walentyna Janicka, a jej zastępca Józef Żak bez ogródek dorzuca: – Wicestarosta Kurowski ma doświadczenie w likwidacjach, wcześniej zlikwidował hotel „Gestor” na Zarzaniu. Szkoda tylko, że nasz internat stał się kartą przetargową w jakiejś pokrętej grze politycznej.

Młodzież mieszkająca w dolnych Dobczycach w „Pogórzu”

przy ul. Szkolnej ma się przenieść od września do Internatu Zespołu Szkół Rolniczych i Technicznych, mieszczącego się w górnej części miasta, przy ul. Górskiej, odległego od macierzystej szkoły o dobre 2 kilometry. Można mniemać, że codzienna dawka 4-kilometrowego spaceru z internatu do szkoły i z powrotem powinna wpłynąć na kondycję uczniów, w końcu w sile wieku młodzieńców.

– Niech pan nie żartuje – hamuje wściekłość Sławomir Omylak, uczeń kl. IV Technikum Elektronicznego. – Pochodzę z Zubrzyicy Górnej, oddalonej o 90 km od Dobczyc. Szkoda mi tych 4 lat nauki, nawet nie chcę myśleć, co mnie czeka w nowym roku szkolnym. To jest zbyt dobra szkoła, żeby z niej teraz rezygnować. Gdybym chciał dojeżdżać ze swojej miejscowości do Dobczyc, to musiałbym wstawać ok. 4.30 rano, aby zdążyć na czas do szkoły, a o powrocie to nawet nie chce mi się mówić. Zaczęną zęby i ja-

koś będę musiał przetrzymać następną rok w internacie. Ale trochę mnie to przeraża.

Podobną decyzję o zmianie adresu internatu w Dobczycach podjął również kończący teraz II klasę Technikum Elektronicznego Michał Wydra, pochodzący z Mszany Dolnej, oddalonej od Dobczyc o 33 kilometry. Natomiast wiceprzewodniczący Młodzieżowej Rady Internatu Zbigniew Stożek, również kończący obecnie klasę II „elektronika”, decyduje się na codzienne dojazdy do szkoły i powroty w domowe pielesze. – Będę dojeżdżał codziennie z Kasinki Małej, oddalonej od Dobczyc o 30 kilometrów – mówi Stożek. – Też czeka mnie wcześniejsze wstawanie, bo nie ma bezpośredniego „busa” z mojej miejscowości do Dobczyc, będę musiał przesiadać się w Wiśniowej. Ale wołę takie, może i uciążliwe, rozwiązanie niż mieszkanie w zupełnym oddaleniu od szkoły, w niewiadomych warunkach. (ADOM)

22 czerwca

wtorek

Pauliny, Flawiusza



Dyżury aptek

Ul. Mogilska 21, codziennie 8-22, tel.: 411-01-26.

CAŁODOBOWE: ul. Krowoderska 31, tel.: 430-00-35; ul. Galla 26, tel.: 636-73-65; ul. Komandosów 1, tel.: 269-08-94; ul. Kapelanka 56

TESCO, tel. 296-42-39; **os. Centrum A bl. 3**, tel.: 644-17-36.

WIELICZKA, ul. Zamkowa 3 (278-10-54), **MIECHÓW**, ul. Raclawicka 1.



Pogotowia

Tel. 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewoży. Pomoc całodobowa - **Szpitalne Oddziały Ratunkowe:** Krakowskie Pogotowie Ratunkowe, ul. św. Łazarza 14; Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35-37; Szpital Wojskowy, ul. Wrocławska 1-3; Szpital MSWiA, ul. Galla 25; Szpital im. Rydygiera, os. Żłota Jesień 1; Szpital im. Żeromskiego, os. Na Skarpie 66; Uniwersytecki Szpital Dziecięcy ul. Wielicka 265. **Telefony alarmowe:** Lotnisko Balice: Alarmowy: tel. 285-59-99, Linia zwykła: 285-50-89; Rynek Podgórski: tel. 656-59-99; Nowa Huta: tel. 644-49-99; Skawina: tel. 999, 276-14-44; Wieliczka: tel. 278-12-89, Alarmowy: tel. 999; Miechów: Szpital św. Anny - Pogotowie Ratunkowe, ul. Szpitalna 3, tel. 999 lub (041) 382-03-39; Myślenice: tel. 999; Jerzmanowice: tel. 389-50-99

(alarmowy), 389-50-48; **Niepołomice:** tel. 281-19-99; **Skąpa:** tel. 389-19-99; **Krzyszowice:** tel. 999; **Proszowice:** tel. 999, **Zachorowania i przewoży:** tel. 386-21-35.

„FALCK” - całodobowe wizyty domowe, transport medyczny, tel.: 96-75.

PRZEWÓZ CHORYCH - TRANS-MED, całodobowo, tel. 626-52-76, 0605-997-997.

CAŁODOBOWE transporty medyczne - (0-12) 648-00-44.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - całodobowe, ul. Augustańska 13, 292-33-00.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - Mogilska 121, tel. 413-04-66.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - całodobowo, ul. Zaciszka 6, tel. 422-22-66.

LEKARZ WETERYNARII - wizyty, tel. 655-55-33.



Krakowska antena

Radio Alfa 102,40 FM

6.00 - 20.00 Serwisy BBC
7.30, 8.30 Serwisy sportowe 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 14.15, 14.45, 15.15, 15.45, 16.15, 16.45
Informacje drogowe

6.00 - 9.00 Poranek z Radiem Alfa 9.00 - 12.00 Podaruj mi trochę słońca 12.00 - 16.00 Przebojowe Lato z Radiem Alfa 16.00 - 18.00 Czas relaksu 18.00 - 20.00 Piosenki na życzenie 20.00 - 22.00 Zatańcz z Radiem Alfa 22.00 - 6.00 Muzyka non stop.

Radio Kraków

Radio Kraków na antenie 101,6 MHz; Zakopane - Podhale 100,0 MHz; Nowy Sącz 90,0 MHz; Krynica 102,1 MHz, Rabka 87,6 MHz, Tarnów 101 MHz

Wiadomości co godzinę od 6.00 do 24.00 Skróty wiadomości od 6.30 do 16.30. Zaproszenia kulturalne: 6.30, 7.30. Wiadomości sportowe 7.05, 8.05, 20.05. Autoserwisy: 6.15, 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 14.45, 15.15, 15.45, 16.15, 16.45, 17.15, 17.45.

6.05 - 9.00 Chwytaj dzień, w tym: 6.20 Lekcja języka angielskiego Get That Job - 10 8.50 Słowo o słowie 9.05 - 12.00 Przed hejnałem - Mariusz Bartkiewicz, w tym: 9.20 O tym się mówi 9.35



Dyżury szpitali

LARYNGOLOGICZNY, OKULISTYCZNY - os. Młodości 10 (Szpital im. S. Żeromskiego), **UROLOGICZNY** - Grzegorzeczka 18 (Klinika Urologii Szpitala Uniwersyteckiego), **CHIRURGII DZIECIĘCJ** - Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), os. Na Skarpie 66 (Szpital im. S. Żeromskiego), **MIECHÓW** - Szpitalna 3, **MYŚLENICE** - Szpitalna 2, **PROSZOWICE** - Kopernika 2.

Dobra myśl na dziś 9.45 Przystanek końcowy 10.10 - 10.40 Temat na dłuższą rozmowę 10.45 Degustacja humoru 11.35 Z szóstką czy bez - Dorota Włosowicz 11.45 Z radiowej biblioteki: Henryk Sienkiewicz „Ogniem i mieczem” - czyta Jerzy Radziwiłowicz (odc. 16) 12.15 - 12.30 Ścieżkami Małopolski 12.35 - 14.30 Radio, ty i ja - prow. Agnieszka Barańska 14.30 - 16.00 prow. Piotr Chronowski, w tym: 13.50 Lekcja języka angielskiego BBC 14.50 Słowo o słowie 16.10 - 17.00 Co niesie dzień - Sławomir Mokrzycki 17.05 - 18.00 Grająca szafa - Andrzej Kukuczka 18.05 Wiadro Kraków 18.50 Lekcja języka angielskiego Get That Job - 10 19.05 Wiosenny wieczór - prowadzi Andrzej Kukuczka, w tym: 19.10 „Kapitan Basieńka” - rep. Magdaleny Rydzik 19.50 Tom Sharpe „Wilt” - czyta Wojciech Malajkat (odc. 45) 20.15 Unia po polsku - Marcei Kwaśniewski 21.05 - 21.55 Klasyka z walkmana - Magdalena Wojewoda 21.55 - 22.00 Lekcja języka angielskiego BBC 22.00 BBC 22.50 Okruchy dnia - Justyna Nowicka 23.05 Z radiowej biblioteki: Henryk Sienkiewicz „Ogniem i mieczem” - czyta Jerzy Radziwiłowicz (odc. 16, powt.) 23.15 Ścieżkami Małopolski (powt.) 23.35 „Zygmunt” - reportaż Katarzyny

Fortuny (powt.) 0.05 Tom Sharpe „Wilt” - czyta Wojciech Malajkat (odc. 45, powt.) 0.15 - 2.00 Nocny szlak Radia Kraków - prow. Jerzy Skarżyński 2.00 „Kapitan Basieńka” - rep. Magdaleny Rydzik (powt.) 3.00 Klasyka z walkmana - Magdalena Wojewoda (powt.) 5.00 Unia po polsku (powt.) 5.35 Przystanek końcowy (powt.) 5.45 Agroservis.

Radio Plus

106,10 FM

Informacje: 5.55 - 21.55 (co godzinę) Informacje lokalne: 8.57, 10.57, 12.57, 14.57, 15.57 Prognoza pogody: 6.41 - 17.41 (co godzinę) Radio Plus Pomoc: 8.25, 16.25.

5.55 - 10.00 Poranek da się lubić: aktualne wiadomości, prognoza pogody, przegląd prasy, konkursy i dużo dobrej muzyki 10.00 - 11.00 Ukryta piosenka - konkurs Radia Plus 11.00 - 18.00 Łagodne przeboje 18.00 - 20.00 Sześć stresolamaczy o 6 20.00 - 22.00 Prosto z serca - program z udziałem słuchaczy 22.00 - 23.00 Życie nie umierać - program publicystyczny Artura Moczarskiego.

Radio Region

96,7 FM

Wiadomości lok. i prog. pogody: 7.00 - 20.00 (co godzinę) Pop news: 11.50, 13.50, 15.50 Serwis drogowy (Marcin Bik): 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 9.15, 9.45, 14.15, 14.45, 15.15, 15.45, 16.15, 16.45.

6.00 - 10.00 Wstawaj nie udawaj - Konrad Chmiela 10.00 - 12.00 Region pozdrowień - Ela Lenart, Łukasz Kański Chmielewski 12.00 - 16.00 Hit maraton - Gaba Jaworska 16.00 - 18.00 Hit maraton - Szymon Rak 18.00

- 20.00 HOP BĘC - lista przebojów Radia Region - Szymon Rak 20.00 - 6.00 Hit maraton w Region FM.

Radio Wanda

92,50 MHz

6.00 - 10.00 Program poranny, w tym: wiadomości + prognoza pogody od 6.00 do 9.00 co pół godziny, wiadomości (skróty) + prognoza pogody 6.15, 6.45, 9.15, Traffic + prognoza pogody 7.15, 7.45, 8.15, 8.45 10.00 - 14.30 Program południowy, w tym: wiadomości + prognoza pogody 10.15, 11.15, 12.15, 13.15, 14.15 14.30 - 20.00 Program popołudniowy, w tym: wiadomości + prognoza pogody 15.15, 16.15, 17.15, 18.15, 19.15, Traffic + prognoza pogody 14.35, 15.35, 16.35, 17.35 20.00 - 24.00 Program wieczorny, w tym: prognoza pogody 20.15, 22.15, 23.15, od 21.00 do 22.00 ManJana - Wojciech Mann i Jan Chojnacki opowiadają o Złotych Przebojach 24.00 - 6.00 Program nocny (muzyka non stop).

Radio Wawa

107,0 FM

Wiadomości od 6.00 do 22.00 co godzinę Skróty wiadomości 6.00-10.00, 14.00-18.00 w połowie godziny Serwis sportowy co godzinę w wiadomościach Przegląd prasy 7.11, 8.11.

10.10 „Detektyw inwetyw” - program satyryczny Tomasza Łysiaka 10.46 Przegląd prasy dla kobiet 19.05 Lista przebojów „6 na 9” 20.10, 20.35 „Klaps” - nowości w kinach 23.00 Serwis rockowy Radia Wawa 1.10, 1.30, 1.45 „Opowieści mola książkowego” - audycja o nowych książkach (powtórzenie z poniedziałku).



Telefony

ZAUFANIA

OGÓLNY TELEFON ZAUFANIA: 413-71-33, poniedziałek (17 - 21), wtorek - piątek (16 - 21). **MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA:** 988 - poniedziałek - piątek (10 - 22). **TELEFON ZAUFANIA DLA RODZIN NARKOMANÓW:** 412-77-22, poniedziałek - piątek (16 - 19). **„ALKO-TEL”** - całodobowy miejski telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin w Krakowie, tel. 411-60-44. **TELEFON ZAUFANIA**, choroby weneryczne: 266-09-51, poniedziałek (9 - 17). **TELEFON ZAUFANIA DLA UZALEŻNIONYCH OD JEDZENIA:** 422-03-21 poniedziałek - piątek (18 - 20). **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET:** 422-47-50 - poniedziałki, środy (10 - 13), czwartek (16 - 19), piątek (20 - 24). **POLSKIE TOWARZYSTWO OPIEKI NAD CHORYMI ZE STOMIĄ:** 633-33-85, 422-43-78 - codziennie po godz. 20, 431-01-77 - druga i ostatnia środa miesiąca w godz. 14 - 17. **TELEFON INFORMACYJNY INSTYTUTU ONKOLOGII:** 421-00-60 czynny w godz. 10 - 11. **OSRODEK INFORMACJI DLA INWALIDÓW:** tel.: 422-28-11, czynny w godz. 15 - 17. **TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ CHORYCH „HOSPICIUM”** - ul. Fatimska 17, tel.: 641-46-55, 641-46-57 - czynne 10 - 14. **CENTRUM PSYCHIATRII I PSYCHOSOMATYKI „PSYCHOSOMA”** (depresje, nerwice, uzależnienia, kryzysy życiowe) - bezpłatny tel.: 0800-271-004 (codziennie 9 - 21). **DLA SAMOTNYCH** - Stowarzyszenia Samopomocy Społecznej „Psyche” - tel.: 634-23-66 (pon. - pt. 10 - 18);

również grupy wsparcia. **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET PO AMPUTACJI PIERSI** - klub „Amazonki”: 422-99-00 wew. 235 (pon. - pt. 10 - 12.30). **PUBLICZNY OSRODEK ADOPCYJNO-OPIEKUNICZY** - ul. Piłsudskiego 29, tel.: 422-29-94, pn., śr., pt. 9 - 16, wt., czw. 9 - 18 (bezpłatna pomoc psychologiczna i pedagogiczna oraz prawo-socjalna). **OSRODEK ADOPCYJNO-OPIEKUNICZY TOWARZYSTWA PRZYJACIÓŁ DZIECI**, ul. św. Marka 20/14, tel.: 423-20-20, pon., wt., pt. 10 - 15, śr., czw. 10 - 18. **OSRODEK ADOPCYJNO-OPIEKUNICZY „DZIEŁO POMOCY DZIECIOM”**, ul. Rajska 10, tel. 631-03-00, 631-03-04, 631-03-05 (całodobowy), pn., śr., czw.: 10 - 18, wt.: 12 - 14, pt.: 9 - 14 (wsparcie socjalne oraz pomoc psychologiczna, pedagogiczna i prawna dla samotnych matek i ich dzieci). **PORADNIA ZDROWIA PSYCHICZNEGO I UZALEŻNIEŃ** oraz przeciwdziałania przemocy w rodzinie, ul. Estery 6/1, tel.: 421-95-67 (9 - 16). **PUNKT KONTAKTOWY AA**, ul. Dietla 74/6, tel.: 431-22-48 (czynny całą dobę). **PUNKT KONSULTACYJNY DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM I ICH RODZIN**, ul. Rozrywka 1, wt. (12 - 18), pt. (8 - 14), tel. 410-56-20. **KRAKOWSKIE CENTRUM TERAPII UZALEŻNIEŃ** (pomoc uzależnionym, ich rodzinom oraz ofiarom przemocy domowej), ul. Wielicka 73, pn. - pt. (8 - 20), tel. 425-57-47. **INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA**, os. Żłotej Jesieni 1 (Szpital im. L. Rydygiera), tel.: 411-99-99. **SCHRONISKO DLA OFIAR PRZEMOCY W RO-**

DZINIE, Kraków, os. Krakowiaków 46, tel.: 425-81-70 (dyżury: psychologa, pedagoga, pracownika socjalnego, prawnika, psychiatry). **SZKOŁA RODZENIA** im. dr Jadwigi Beaupré - al. Słowackiego 48, tel. 423-36-66 - zajęcia dla kobiet w ciąży.

INTERWENCYJNE

OSRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ - bezpłatna całodobowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych - ul. Radziwiłłowska 8b: 421-92-82. **POLICJA KRYMINALNA:** Komenda Miejska Policji w Krakowie, ul. Lubicz 21 - Sekretariat KM tel. 412-89-09, 615-26-00, oficer dyżurny KM tel. 997, dla telefonów komórkowych tel. 112. **Telefon Zaufania Wydziału Kryminalnego KM** 615-19-97, bezpłatna infolinia 0-800-300-997, KP Proszowice - tel. 386-11-10, 386-18-00, KP Myślenice - tel. 274-37-70. **ZANDARMERIA WOJSKOWA:** tel. 613-40-61, czynny całą dobę. **POMOC OFIAROM PRZEMOCY** - Osrodek Interwencji Kryzysowej, ul. Radziwiłłowska 8b, całodobowo, tel.: 421-92-82. **TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ:** Komenda Straży Miejskiej, ul. Dobrego Pasterza 116, Śródmieście - tel. 411-00-45, 986 - telefon alarmowy (całą dobę), Nowa Huta, os. Centrum C 9 - tel. 680-15-00 (pn. - pt. 7 - 22, sob. 7 - 15), Krowodrza, ul. Stachiewicza 3 - tel. 623-96-90 (pn. - pt. 7 - 22), Podgórze Prokocim, ul. Na Kozłowie 25 - tel. 650-07-60 (pn. - pt. 7 - 22), Podgórze Wola Duchacka, ul. Cechowa 19 - tel. 650-42-80 (całodobowo). **URZĄD CELNY** - tel. 429-25-11 (7 - 19). **SCHRONIS-**

SKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT - tel.: 0692-965-805, 429-74-72, 429-92-41. **NOCNE POGOTOWIE WETERYNARYJNE** tel. 429-74-72, 429-92-41 (19 - 7, bezpłatne w przypadku bezdomnych zwierząt). **POGOTOWIE WETERYNARYJNE (MIECHÓW)** - tel. 38-317-41 (pon. - sob. 8 - 15), tel. 38-304-60 (po godz. 15). **TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI** - tel. 421-77-72, 421-26-85, fax 429-43-61 (ul. Floriańska 53, pn., śr. - pt. 9 - 15, wt. 11 - 17). **BIURO RZECZY ZNALEZIONYCH** (al. Słowackiego 20) - tel. 634-42-66 w. 518 lub 633-65-26.

INFORMACYJNE

BIURO NUMERÓW - 913. **INFORMACJA PKP:** komunikacja krajowa i międzynarodowa - 94-36. **PKS** - 93-16 (rozkład jazdy w telegazecie TV Kraków, str. 622, 623). **SŁUŻBA ZDROWIA** - 661-22-40 (dyżury aptek i szpitali - czynny całą dobę). **INFORMACJA SZPITALI UNIWERSYTECKI** - 424-70-00 (całodobowo), 424-71-34 (pn., pt.: 8-15). **PRZYTULISKO DLA BEZDOMNYCH im. Brata Alberta**, ul. Kościuszki 22 - 421-85-25. **CENTRUM INFORMACJI KULTURALNEJ**, ul. św. Jana 2 - 421-77-87 (poniedziałek - piątek 10 - 18, sobota 10 - 16). **CENTRUM INFORMACJI GOSPODARCZEJ I TURYSTYCZNEJ**, ul. Garbarska 14, tel.: 431-88-20, 431-88-22 (poniedziałek - piątek 8 - 16). **INFORMACJA TURYSTYCZNA** - 9319 (poniedziałek - piątek 9 - 21, sobota - niedziela 9 - 15). **MIĘDZYNARODOWE POŁĄCZENIA AUTOKAROWE** - 423-16-76 (poniedziałek - piątek 9 - 18, sobota 9 - 14). **INFORMA-**

CJA MORSKA I PROMOWA - 431-16-17, 422-41-44 (poniedziałek - piątek 10 - 18, sobota 9 - 14). **PRZEWOZY NIEPEŁNOSPRAWNYCH** - 96-33, 96-88. **EKOLOGICZNA GRUPA INTERWENCYJNA** - ul. Czysza 17/4, 631-57-31. **IZBA INFORMACJI MŁODZIEŻOWEJ**, ul. Basztowa 5 - 429-65-69 (poniedziałek, piątek 10 - 14, wtorek - czwartek 13 - 17) - bezpłatne informacje i porady w zakresie kształcenia, wyboru zawodu, rozwiązywania problemów szkolnych i życiowych, przepisów prawa, problemów zdrowotnych, możliwości spędzania czasu wolnego. **ZIELONY TELEFON** - tel. 421-33-64.

AWARYJNE

STRAŻ POŻARNA - 998. **POLICJA** - 997. **GAZOWE** - 992, 430-70-36 (czynne całą dobę), 430-70-11 (czynne 15 - 7). **DŹWIGOWE** - 411-02-22, 644-23-08. **ELEKTRYCZNE** Nowa Huta - 644-19-69. **ENERGETYCZNE** Śródmieście - 421-27-49, Krowodrza - 633-06-97, Nowa Huta - 644-12-10, Podgórze - 656-21-55, Miechów - 991 lub 38-303-40 (dyżur całodobowy). **TECHNICZNE** - 648-00-84. **C.O.** - 644-38-46, 648-41-08. **WODOCIĄGOWE** - centrum - 424-23-03, Nowa Huta - 648-28-61, Podgórze -

655-53-98, informacja - 0-800-13-00-60. **CIEPLNE MPEC** - 993.

TŁUMACZENIA

UL. ŚW. ANNY 4, 422-92-92.

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA: 421-18-21. **CAŁODOBOWA:** 262-01-69, 0501-522-550.

WYPOŻYCZALNIE SAMOCHODÓW

OSOBOWE: 638-70-26. **OSOBOWE,** 411-00-34. www.wypozyczalnia.ao.to.pl 0608-454-062, 292-41-09. **RUFFI:** 427-24-54. **DOSTAWCZE:** 263-78-20.

USŁUGI POGRZEBOWE

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o.

Zakłady Pogrzebowe: ul. Rakowicka 35a, tel.: 411-47-76, cm. Podgórski, ul. Wapienna 13, tel.: 656-55-11, obok cm. Prądnik Czerwony, ul. Reduty 1, tel.: 411-35-26, cm. Grębałów, tel.: 645-31-61, ul. Pielęgniark 6, tel.: 632-31-77. Czynne codziennie w godz. 7 - 16, soboty i święta: ul. Rakowicka 35a w godzinach 8 - 14. **Realizujemy zasiłki pogrzebowe. Dyżur całodobowy:** 411-45-02, 411-45-04.



Sklepy nocne

Delikatesy „OCZKO”, ul. Stradom 21, tel. 421-71-41, ul. Podwałe 6, 431-14-66.

A & C „Delikatesy”, całodobowo, ul. Starowiślna 1, tel. 422-28-29.

Kina

Multikins MULTIKINO (ul. Dobrego Pasterza 128, dolby digital, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, informacja i rezerwacja; tel. 617-63-99): „Dirty Dancing 2” - 16.45, 18.30, 20.30, „Efekt motyla” (premiera) - 10.30, 13.15, 16, 18.30, 21, „Harry Potter i więźń Azkabanu” - 9.30, 11, 13, 14, 16, 17, 19, 20, „Ladykillers, czyli zabójczy kwintet” (premiera) - 11.15, 14.30, 16.45, 19, 21.15, „Mali agenci 3D: Trójwymiarowy odjazd” - 9.30, „Pasja” - 11.15, „Pojutrze” - 9.45, 12.30, 15.15, 17, 18, 19.30, 20.45, 22.15, „Punisher” (premiera) - 13.45, 16.30, 19.15, 21.45, „Rogate ranczo” - 10.15, 12, 13.45, 15.30, 17.15, „Sylvia” (premiera) - 16.15, 18.45, 21.15, „Świt żywych trupów” - 14, 16.15, 18.15, 20.15, „Troja” - 9.15, 10.30, 12.30, 13.30, 17.15, 20.30, 21.45, „Van Helsing” - 11.30, „Zgromadzenie” - 10.15, 12.15, 14.15, 18.45, 21;

APOLLO FILM: KIJÓW (dolby digital sourround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking, tel.: 422-30-93): „Harry Potter i więźń Azkabanu” cz. 3 (USA, b.o.) - 9, 13.15, 18, „Pojutrze” (USA, 12 l.) - 15.45, 20.30;

APOLLO FILM: MIKRO (ul. Lea 5) (dolby stereo A, tel.: 634-28-97): „Niewidoczni” - 15.30, „Powrót” (ros., 2003) - 17.15, „Jego brat” (fr., 2002) - 19, „Czekając na Joe” (ang., 2003) - 20.40;

ARS ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6) (dolby stereo SR, ekran perłkowy, fotele klubowe, klimatyzacja, informacja i rezerwacja: 421-41-99): „Dziewczyna z perłą (ang./lux., 12 l.) - 13.40, 19, 20.50, „Żywoć Briana” (ang., 12 l.) - 15.30, 17.15;

ARS KINIARNIA 1 (ul. św. Jana 6) (dolby digital, klimatyzacja, nowa sala klubowa, stoliki, bar): „Między słowami” (USA, 12 l.) - 16.30, „Z piątku na sobotę” (belg., 15 l.) - 18.45, „Wilbur chce się zabić” (dun./ang., 12 l.) - 21.10;

ARS REDUTA (ul. św. Jana 6) (dolby digital, ekran perłkowy, fotele lotnicze, foteliki dziecięce Booster Buddy): „Troja” (USA, 12 l.) - 13.50, 20.30, „Dziewczyna z perłą (ang./lux., 12 l.) - 16.40, „Sylvia” (ang., 12 l.) - 18.30;

ARS SALON: „Żywoć Briana” (ang., 12 l.) - 13.20, 19.15, „Nigdy w życiu!” (pol., 12 l.) - 15.05, „Lepiej późno niż później” (USA, 12 l.) - 17, 21;

ARS SZTUKA (ul. św. Jana 6) (dolby digital surround EX, ekran perłkowy, klimatyzacja): „Harry Potter i więźń Azkabanu” (USA, b.o.) - 11.40, 18.15, „Sylvia” (ang., 12 l.) - 14.15, 16.15, „Żywoć Briana” (ang., 12 l.) - 20.50;

CINEMA CITY KRAKÓW PLAZA (al. Pokoju 44, dolby digital, dolby digital sourround EX, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, tel.: 290-90-90, www.cinema-city.pl): „Kot” -

10.15, „Dirty Dancing 2” - 14.30, 20, 22, „Świt żywych trupów” - 12.15, 16.45, 19.15, 21.30, „Harry Potter 3” - 10, 11.30, 12.45, 14.15, 15.30, 17, 18.15, 21, „Punisher” (premiera) - 10.45, 13.15, 15.45, 18.30, 21, „Pojutrze” - 11.15, 13.45, 16.15, 18.45, 21.15, „Rogate ranczo” - 10, 12, 14, 16, 18, „Troja” - 11, 14.15, 17.30, 20.45, „Mój brat niedźwiedź” - 11, „Śpiwający detektyw” (premiera) - 15.15, 20, 22.15, „Efekt motyla” (premiera) - 13, 17.45, 20.15, 22.30, „Scooby Doo 2” - 10.45, „Ladykillers, czyli zabójczy kwintet” (premiera) - 12.45, 15, 17.15, 19.30, 21.45;

CINEMA CITY ZAKOPIANKA (ul. Zakopiańska 62, dolby digital, dolby SR EX, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, tel.: 295-95-95, www.cinema-city.pl): „Dziewczyna z perłą” - 11.30, „Harry Potter 3” - 10, 11.30, 12.45, 14.15, 15.30, 17, 18.15, 19.45, 21, „Pojutrze” - 10.15, 12.45, 15.15, 17.45, 19, 20.15, 21.30, „Dirty Dancing 2” - 13.30, 20.15, „Rogate ranczo” - 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, „Mój brat niedźwiedź” - 10.30, „Świt żywych trupów” - 12.30, 14.45, 17.15, 19.30, 21.45, „Scooby Doo 2” - 10, „Troja” - 10.45, 14, 17.30, 20.45, „Efekt motyla” (premiera) - 16, 18.15, 20.30, „Sylvia” (premiera) - 15.45, 18, „Punisher” (premiera) - 11.15, 13.45, 16.15, 18.45, 21.15, „Ladykillers, czyli zabójczy kwintet” (premiera) - 12.15, 14.30, 16.45, 19.15, 21.30;

PANASONIC IMAX (al. Pokoju 44, trójwymiarowe, tel.: 290-90-90, www.kino-imax.pl): „3D Mania: Tajemnice trzeciego wymiaru” (3D) - 10, 12, 15.45, „Podwodny las” (3D) - 11, „Harry Potter III” (2D) - 13, 16.45, 19.30, 22.15;

KINO POD BARANAMI (Rynek Główny 27) (stereo, dolby surround, klimatyzacja): „Dziewczyna z perłą” (ang./luks., 15 l.) - 12, 18, „10

minut później: „Trąbka” (ang./niem./hiszp./holen./fiń./chiń., 15 l.) - 14, „Wilbur chce się zabić” (duń./ang./szw./fr., 2002) - 16, 19, „Sylvia” (ang., 2003) - 13, 20.15, „10 minut później: „Wiolonczela” (ang./niem., 15 l.) - 15.15, 17.15, 21;

PARADOX (ul. Krowoderska 8, dolby stereo SR; tel. 430-00-25, w. 51 - seanse na zamówienie): DKF „Lecą żurawie” (100’) - 17.310, „Okna” (wł./ang./tur./port., 106’) - 19.25;

PASAŻ (Rynek Gł. 9, dwie sale): „Między słowami” (USA/jap., 15 l.) - 15.45, 20.15, „Pasja” (USA, 12 l.) - 16, „21 gramów” (USA, 15 l.) - 18, „Kill Bill 2” - 18.15, „Monster” (USA, 18 l.) - 20.30;

SFINKS (os. Górali 5): „Inwazja barbarzyńców” (kanad./fr., 15 l.) - 17, „Miasto bogów” (USA, 15 l.) - 19;

TĘCZA (ul. Praska 52): Filmy dla szkół - zamówienia na telefon 266-90-80;

WRZOS (ul. Zamojskiego 50): „Między słowami” (USA, 15 l.) - 16.15, 18, „Dróżnik” (USA, 15 l.) - 19.45;

MYŚLENICE - MUZA (ul. Piłsudskiego 20) (dolby Pro Logic, parking, udogodnienia dla osób niepełnosprawnych): „Troja” (USA, 15 l.) - 16, 19;

OGRÓD ZOOLOGICZNY, Las Wolski, Kraków, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134. Kasy czynne w godz. 9 - 18.



Ul. Dobrego Pasterza, tel. 012-616-31-90, www.parkwodny.pl. Czynne codziennie 8.30 - 22.



Galerie

GALERIA BUNKIER SZTUKI (pl. Szczepański 3a): Wystawy - „Ars Naturae. Dotknięcie żywiołów”, „Nature and/of Art” (do 27 czerwca). Czynna: wt. - nd. 11 - 18.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY: (ul. Sławkowska 14, I p.): Wystawa twórczości 50 malarzy Krakowa, sztuka etiopska, rzeźba. W cyklu „Galeria Jednego Dzieła Sztuki” - obraz „Matylda” Jana Chrzęszcza. Czynna: pn. - pt. 11 - 18, sob. 10 - 14.

PIANO NOBILE (Rynek Główny 33, I p.): Wystawa malarstwa Anny Kropiowskiej (do 30 czerwca). Malarstwo, grafika, rzeźba. Czynna: wt. - pt. 11 - 17, sob. 11 - 14.

GALERIA „TEMPORARY CONTEMPORARY” (ul. Dolnych Młynów 7): Wystawa grafiki i rysunku Romana Kędzierskiego i Iwo Kędzierskiego „Ogrody ciszy” (do 5 lipca).

Czynna: wt. - pt. 11 - 13, 15 - 18; tel. 632-53-36.

GALLERY STARMACH (ul. Węgierska 5): Wystawa Zbiorniewa Gostomskiego (do 16 lipca). Czynna pon. - pt. 11 - 18.

GALERIA „NAFTA” KTF - MUZEUM HISTORII FOTOGRAFII IM. W. BOGACKIEGO (ul. Lubicz 25): Wystawa „Spoleczność żydowska w Polsce - zwyczaje i udział w walce o niepodległość” (do 30 września). Czynna: codziennie 8 - 20.

GALERIA „PIWNICA WIŚLNA 12” (ul. Wiślna 12): Wystawa fotograficzna z cyklu „Patrz na Kraków” - Leszek Dziedzic (do 24 czerwca). Czynna: codziennie 12 - 21.

GALERIA „I-SHI” (ul. Wielicka 87a): Wystawa malarstwa Lecha Polcyna i Agaty Wąsowskiej „Struktury, ornamenty - złudzenia” (do 30 czerwca). Czynna: pon. - pt. 10 - 18, sb., nd. 10 - 13.



Klubowcy, którzy dodzwonią się do nas dziś od godz. 11.45 do godz. 12.10, a pierwsza litera ich nazwiska to: s, ś, t, u, v, w, z, ż, z będą mogli otrzymać bilety lub zaproszenia na następujące imprezy: MULTIKINO (ul. Dobrego Pasterza 128, dolby digital, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, informacja i rezerwacja: 617-63-99) jedno podwójne zaproszenie do kina na dowolnie wybrany film.

TEATR IM. JULIUSZA SŁOWACKIEGO spektakl „Ożenek” w dniu 23 czerwca o godz. 19.00, hala Wisły. Jedno podwójne zaproszenie. KILIMY I BATIKI z pracowni krakowskich 1900-1930 w zbiorach Muzeum Narodowego w Krakowie. Muzeum Narodowe w Krakowie, Gmach Główny, al. 3 Maja 1 do 25 lipca. Jedno podwójne zaproszenie.

Alina Kalczyńska, grafika, książka, witraż, prace z lat 1974-2004. Muzeum Narodowe w Krakowie, Gmach Główny, al. 3 Maja 1 do 31 lipca. Jedno podwójne zaproszenie. VIII Międzynarodowa Wystawa Psów Rasowych w dniach 26-27 czerwca, na terenie stadionu i hal AWF, al. Jana Pawła II, otwarcie wystawy godz. 10.00. Dwa bezpłatne zaproszenia. MUZEUM HISTORYCZNE MIASTA KRAKOWA (Krzyżstofory - Rynek Główny 35, Dom pod Krzyżem - ul. Szpitalna 21, Stara Bożnica - ul. Szeroka 24, Dom Śląski - ul. Pomorska 2, Wieża Ratuszowa - Rynek Główny, Kamienica Hipolita - plac Mariacki 3, Celestia - ul. Lubicz 16) zaprasza na wystawy stałe i czasowe. Jedna karta wolnego wstępu ważna dla dwóch osób.

AUXILIUM - BIURO RACHUNKOWE, al. Pokoju 84. Przyjdź! Rozwiążemy każdy problem księgowo-podatkowy! Oferujemy pełną obsługę księgową dla firm, prowadzenie kadr, rozliczenia z ZUS i urzędem skarbowym, profesjonalne doradztwo podatkowe, również on-line, www.auxilium.com.pl, przygotowanie wniosków unijnych, tel./fax 425-80-53, 060272976, auxilium@auxilium.com.pl. Jeden kupon na doradztwo podatkowe o wartości 40 zł. Jadłodajnia „CZERWONE JABŁUSZKO” (ul. Krakowska 7, tel. 431-13-37) czynna codziennie od 8-22 zaprasza na smaczne, domowe śniadania i obiady oraz pyszną szarlotkę. Codziennie inny zestaw obiadowy. Oferujemy również pizzę oraz dostawę na telefon. Bon na obiad dla dwóch osób.

STUDIO KOSMETYCZNE „L.A.” - (ul. Szewska 20/1, tel.421-60-91) zaprasza na zabiegi leczniczo - pielęgnacyjne twarzy oraz odchudzające - ujednolaczące ciało, przekładanie uszu, makijaż, stylizacja, masaż klasyczny i leczniczy, manicure, tipsy. Wrózenie z kart. Pora i konsultacja gratis. Niskie ceny. Miła i fachowa obsługa. Bon o wartości 40 zł. Gabinet Odnowy Biologicznej „SUN LIFE” (ul. Kościuski 73, tel.422-78-87, 11-18) - 8 lat tradycji. Oferuje: gwarantowane odchudzanie metoda drenażu limfatycznego jedynym aparatem w Krakowie, likwidacja cellulitu, ujednolicanie,

wyszczuplanie nóg, talii i brzucha (do 10 cm po serii i natychmiast po pierwszym zabiegu do 2 cm!). Zapraszamy też na solarium turbo, masaż leczniczy i relaksacyjny, makijaż trwały-permanentny, świecowanie uszu-poprava sluchu oraz hit sezonu sonforeza, zabiegi odmładzająco-lecznicze. Polecamy również kosmetykę. Bon na wybraną usługę do 40 zł.

STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ ROSA www.rosa.cc.pl (ul. Długa 48, tel. 6-325-325) czynne 7 dni w tygodniu od 9-21. Proponuje solarium XXI w. VIVA V6, kabinę stojącą turbo. Jeden dzień w miesiącu ustugi gratis. Oferujemy najtaniej w największym wyborze kosmetyki do solarium. Bon na wybraną usługę.

„Salon Rekondycyjno-Rehabilitacyjny „SLENDER LIFE”, ul. Kąkic 2, tel. 296-20-52 zaprasza na ćwiczenia na 8 stołach rekondycyjnych, które ćwiczą z Wami i za Was, nie powodując obciążenia kręgosłupa i stawów. Likwidacja bólów pleców, wzmocnienie mięśni brzucha, pleców i nóg, modelowanie sylwetki, poprawa krążenia. 1 wizyta to 80 min. ćwiczeń bez zadyszki. Wakacyjne rabaty. Dla Czytelników 2 wejściówek.

SQUASH FITNESS CLUB ALSTAR (ul. Zawiła 61, www.alstar.pl e-mail: centrum@alstar.pl. Tel. 262-04-03) poleca: squash, FITNESS, (AEROBIC) - BODY SCULPT, TBC, KICK BOXING, STEP (KLIMATYZACJA) z wysokiej klasy instruktorami z uprawnieniami państwowymi, oraz JOGA, siłownia, badminton, masaż klasyczny, relaksacyjny, hydro-masaż, terapia manualna kręgosłupa, ćw. i zabiegi rehabilitacyjne, diadynamic, jonoforeza, solarium UVE12 Turbo Power z klimatyzacją, 2 sauny. Miła i fachowa obsługa. 10% zniżki dla młodzieży. 3 wejściówki na zajęcia fitness (aerobic) lub jogę - 3 osoby.

A3 SPORT fitness i siłownia (os. Zabiniac, ul. Konecznego 4, tel.416-10-19, godz. 9-21). Oferujemy BPU, TBC, fat burning, aerobex, BS, body toning, dance, jump. Miła obsługa, opieka nad dziećmi w czasie treningu rodziców, komfortowe warunki ćwiczeń. Karnety od 35 zł. Serdecznie zapraszam - Agnieszka Słofska. Karnet na 4 wejścia. STUDIO RUCHU „SYLVIA” (ul. Kochanowskiego 25, tel. 632-52-26, czynne pn.-pt. 8.30-22.00, sob. 10.00-14.00). Proponujemy zajęcia odchudzające, wzmacniające, kondycyjne i taneczne. Zapraszamy młodzież, studentów i dorosłych. Zniżki od 5-10%. W soboty Dzień Otwarty. Bon o wartości 50 zł. GABINET STOMATOLOGICZNY „PRO-DENT” (os. Niepodległości 3A, tel. 681-33-22, 681-34-80) oferuje zabiegi w zakresie stomatologii zachowawczej, chirurgii, ortodontacji oraz protetyki. Bon o wartości 50 zł.

LEKARZ STOMATOLOG Beata Ząbek zaprasza do gabinetu stomatologicznego al. Kijowska 66 w środy 9-13, piątki 9-20, tel. 423-42-67, 0608-34-05-41. Pełny zakres usług. Bon o wartości 40 zł. GABINET REHABILITACJI I FIZYKOTERAPII mgr Andrzej Wąz (ul. Chrobrego 13, tel. 413-79-07). Bon o wartości 40 zł. SKUTECZNE ODCHUDZANIE w Klubie Pusztych „SUPER LINII” opieka instruktora fitness, fizjoterapeuty, dietetyczna, medyczna, suplementacja, zabiegi na ciało. Hit sezonu - lecznicza sauna bez pary/TEMP. 40 -60°C na promieniu podczerwone, spalanie 900 - 2400 kcal w czasie 30 minut. Znakomite efekty wyszczuplające, relaksacyjne i antystresowe. Ponadto pełny program fitness, kosmetyka profesjonalna, odnowa biologiczna. Studio Promocji Zdrowia i Urody (ul. Józefińska 11, tel.296-16-23, 656-48-82). Bon o wartości 40 zł. Dzwonić po 15.00.

KLUB STAŁEGO CZYTELNIA „DZIENNIKA POLSKIEGO” znajduje się w KRAKOWIE przy ul. Wielopole 1. Kod pocztowy 31-072 Kraków. Nasz telefon: 422-07-57. Przyjmujemy od poniedziałku do piątku w godz. 10.00-16.00 w pokoju 207. WTOREK

Teatry

TEATR IM. J. SŁOWACKIEGO - DUŻA SCENA (pl. św. Ducha 1) - 19: „Ożenek”.

BAGATELA (ul. Karmelicka 6) - 19.15: „Stosunki na szczycie”. LUDOWY (os. Teatralne 34) - 18: Gala Baletowa Krakowskiej Akademii Tańca.

GROTESKA (ul. Skarbowa 2, kopała) - 9, 11.15: „Śpiąca Królewna”.

Muzea

KOPALNIA SOLI WIELICZKA (Daniłowicza 10): TRASA TURYSTYCZNA I-III poziom: Kaplice solne: św. św. Kingi, Antoniego, Krzyża; Jeziora solankowe: E. Baracza, J. Piłsudskiego, Weimar; Kolekcja solnych rzeźb; EKSPOZYCJA MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH (III poziom, gł. 135 m): Wyst. st.: Archeologia solnictwa, dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urząd. górnicze, rezerwat górnicze, geologia złóż solnych, sztuka górnicza i sakralna, makieta XVII w. Wieliczki, ruchomy model zjazdu górników na linie; Wyst. czas.: Światło w podziemiu (do 31.08); codz. 7.30-19.30 (po godz. 18 20% zniżki); inf. (012) 278-73-66, (inf. i sprzedaż bil.: 426-20-50, K-ów, ul. Wiślna 12a) www.kopalnia.pl;

MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH-ZAMEK ŻUPNY (Zamkowa 8): Wyst. st.: Kompleks Zamku Żupnego i rezerwat gór.; Archeologia m. Wieliczki i okolic; Kolekcja solniczek; M. Wieliczka; Sala Gotycka; 9-15, wt. niez., (012) 278-32-66;

ZAMEK KRÓLEWSKI W NIEPOŁOMICACH (Zamkowa 2): Wyst. czas.: Święty Karol Boromeusz - relikwie i pamiątki; Gabinet Włodzimierza Puchalskiego; Cztery pory roku wg Włodzimierza Puchalskiego - lato; Myślistwo i trofea; pn.-pt. (9-17), sb.-nd. (10-18); (12) 281-30-11;

JASKINIA WIERZCHOWSKA, Wierzchowie k. Krakowa: Jaskinia krasowa - najdłuższa trasa jaskiniowa w Polsce - eksp. form naciekowych, skamieniałości i wykopalisk archeologicznych. codz. (9-17), inf. BUT www.gacek.pl, tel./fax: 012 411-07-21;

ZAMEK KRÓLEWSKI NA WAWELU:

KOMNATY KRÓLEWSKIE (II p.): wt., pt. (9.30-16), śr., czw., sb. (9.30-15), nd. (10-15), pn. (9.30-12, wst. bezpl.); KRÓLEWSKIE APARTAMENTY PRYWATNE (I p.): Wyst. czas.: Sztuka cenniejsza niż złoto; stałe wejście o godz. 12 (j. ang.), 13, 14.10 (j. pol.), pozost. za wcześn. rezerw.; wt., pt. (9.30 - 16), śr., czw., sb. (9.30-15), nd. (10-15), pn. niez.; WŚCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH: wt., pt. (9.30-16), śr., czw., sb. (9.30-15), nd. (10-15), pn. niez.; WAWEL ZAGINIONY: wt., pt. (9.30-16), śr., czw., sb. (9.30-15), nd. (10-15), pn. (9.30-12, wst. bezpl.); SKARBIEC I ZBROJOWNIA: wt., pt. (9.30-16), śr., czw., sb. (9.30-15), nd. (10-15), pn. (9.30-12, wst. bezpl.); KATEDRA: wt.-sb. (9-17), nd. (10-15); SMOCZA JAMA: codz. (10-17); KOPIEC KOŚCIUSZKI: codz. od 9 do zmroku; pt.-nd., św. do 23, Wystawa Kościuszkowska: codz. od 9.30-18;

MUZEUM NARODOWE: GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1): Wyst. st.: Galeria Rzemiosła

Artystycznego; Wyst. czas.: Arcydzieła malarstwa polskiego w zbiorach Lwowskiej Galerii Sztuki (do 24.06); Świat ze srebra. Złotnictwo augsburskie od XVI do XIX wieku w zbiorach polskich (do 25.07); Kilimy i batiki z pracowni krakowskich 1900-1930 w zbiorach Muzeum Narodowego w Krakowie (do 25.07); Alina Kalczyńska, grafika, książka, witraż, prace z lat 1974-2004 (do 31.07); Manolo Millares - żałoba wschodu i zachodu (do 18.07); czw. (10-16, wstęp wolny), śr., pt., sb. (10-19), nd. (10-15); kasa zamkana pół godz. przed końcem zwiedz., rezerw. grup do 30 osób i przewodn.; 29-55-500 i 29-55-501 (wyst. dostępne dla osób niepełnospr.); MUZEUM XX. CZARTORYSKICH (Jana 19): Galeria Sztuki Starożytnej; Pamiątki z dziejów Polski od XIV do XVIII w.; Galeria malarstwa zachodnioeuropejskiego; Zbrojownia; Pamiątki Puławskie; Galeria europejskiego rzemiosła artystycznego; Pokaz dokumentacji konserwatorskiej chorągwi carów Szujskich; Wyst. czas.: Na tropach Europy - w poszukiwaniu światła (do 30.06); Arsenal Muzeum Czartoryskich (Piarska 8): śr., pt., sb. (10-19), czw. (10-16), nd. (10-15); kasa zamkana pół godz. przed końcem zwiedz., rezerw. grup do 30 osób i przewodn.; 422-55-66; MUZEUM STANISŁAWA WYSPIAŃSKIEGO (Kamienica Szlachejskich, Szczepańska 11): wt.,

śr., sb. (10-19), czw. (10-16, wstęp wolny), nd. (10-15); GALERIA SZTUKI POLSKIEJ XIX WIEKU W SUKIENNICACH: wt., pt., sb. (10-19), czw. (10-16, wstęp wolny, nd. (10-15); kasa zam. pół godz. przed końcem zwiedz., rezerw. grup do 30 osób i przew.; 422-11-66; DOM MATEJKI (Floriańska 41): Muzeum biogr. artysty, wyst. czas.: Wielki ilustrator. Drzeworyty Jana Matejki (do 31.08), wt., śr., sb. (10-19), czw. (10-16, wstęp wolny), nd. (10-15); DOM I OGRÓD MEHOFFERA (Krupnicza 26): Muzeum biogr.; wt., śr., sb. (10-19), czw. (10-16, wstęp wolny), nd. (10-15); kasa zamkana pół godz. przed końcem zwiedz., rezerw. grup do 30 osób i przew.; 421-11-43 (wst. wolny w nd.); CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPOŃSKIEJ MANGGHA (Kopnickiej 26): wyst. st.: Dawna sztuka japońska ze zbiorów Feliksa Jasińskiego; wt.-nd. (10-18), kasa zam. pół godz. przed końcem zwiedz., rezerw. grup do 30 osób i przewodn.; 267-37-53 (wyst. dostępne dla osób niepełnospr.; wst. wolny w nd. na eksp. st.);

MUZEUM PRZYRODNICZE ISEZ PAN (św. Sebastiana 9): Wyst. st.: Minerality i skamieniałości; Fauna plejstocenu Polski; Mięczaki; Bursztyn w nauce i kolekcjonerstwie; Park Narodowy Krugera w RPA - Impresje (do 24.09); Woliński Park Narodowy (do 24.09); pn.-pt.: (9-15), sb. - niez., nd.: (9-16).

INFORMATOR MEDYCZNY

WIZYTY

CAŁODOBOWA Praktyka Ogólnolekarska, 0-698-590-405. 9491/A

DERMATOLOG Zofia Teodorowicz. /012/637-20-55, 0602-531-538. 9385/A

ESPERAL, odtruwanie. 0601-44-71-91. 151856/A

ESPERAL. 0503-466-306. 66719/B

ESPERAL. 0505-930-971. 66719/A

MASAŻ leczniczy, rehabilitacja. 012/414-11-97. 64508/A

MASAŻ leczniczy. 0697-155-435 po 16.00. 8073/A

NEUROLOG. /012/411-70-95, 0604-308-273. 66018/A

ODTRUCIA poalkoholowe, terapia. 012/421-71-56. 151848/A

PEDIATRA całodobowy. 012/41-55-799. 151844/A

LABORATORIUM BADANIA SNU

LECZENIE BEZDECHU SENNEGO
(w domu pacjenta)

Atopia, al Słowackiego 39.
tel. 501 409 756,
633 01 75 7550204

Falck
ul. Mazowiecka 4 - 6
tel. (012) 634-33-69, 633-21-11

LEKARZE WSZYSTKICH SPECJALNOŚCI

- ✓ Medycyna pracy
- ✓ Badania laboratoryjne i diagnostyczne
- ✓ USG
- ✓ Psycholog, Psychiatra

Falck
Całodobowe wizyty domowe
Przewozy chorych
tel. 96 - 75 7376504

Centrum Medyczne ZABINEC
Kraków ul. F. Konecznego 6/19 U
pn.-pt. 8-19, sob. 9-14, tel. 416-32-00, 416-32-02
www.rentgen.wyrobek.pl

SPIRALNA TOMOGRAFIA KOMPUTEROWA - umowa z NFZ

LEKARZE WSZYSTKICH SPECJALIZACJI

- Esperal ➢ Gastroskopia
- Rektoskopia ➢ Cytologia
- Wizyty domowe

RENTEGEN USG DOPPLER 6713104

MEDICINA NZOZ

DOMOWE WIZYTY LEKARZY całodobowo

internista, pediatra, neurolog, chirurg.

Tel. 411-13-78 3416804c

MULTI SCANMED
Kraków, ul. Wrocławska 53
tel. (012) 631-54-05, 631-54-06
pon. - pt. 7.30 - 20.00, sob. 8.00 - 14.00
www.multiscanmed.pl

Lekarze wszystkich specjalności

CAŁODOBOWE WIZYTY DOMOWE
tel. (012) 631-58-32

PORADNIA GENETYCZNA 7372604

PEDIATRA, specjaliści. 012/658-76-98, 012/656-23-73. 66793/A

PEDIATRA. 012/636-74-93. 151841/A

PSYCHOLOG. /012/647-17-72. 74340/A

WWW.LEKARZDOKTORMEDYCZNY.KRAKOW.PL, 012/267-64-40. 67373/A

Usługi pielęgniarские

A. Pielęgniarki. 0501-254-773. 59925/A

CAŁODOBOWO. 012/643-73-49. 66583/A

CAŁODZIENNE. /012/422-08-18. 65769/A

DOM opieki. 1.200 zł. 0602-75-75-12. 46552/A

PIELĘGNIARKI. /012/649-89-53, 0501-758-202. 67748/A

PIELĘGNIARKI. 012/655-88-43, 0605-557-242. 67626/A

GABINETY

AKUPRESURA, akupunktura, masaż. Tradycyjna Medycyna Dalekiego Wschodu, 012/413-72-56, Mogilska 121. 68045/A

AKUPUNKTURA „Zdrowie”, Gertrudy 28, 012/429-25-23, 012/429-53-99. 67365/A

ALERGIA, testy, odczulanie „Bicom-BRT”, konsultacje lekarskie, ul. Kremerowska 9. 012/634-31-26, 0501-188-149. 68048/A

„LEKARZ”
657-00-77, 502-044-858

WIZYTY DOMOWE (codz. 8-24)

LEKARZE SZPITALI I KLINIK

- pediatra • laryngolog • reumatolog
- gastrolog • USG • urolog
- odtruwanie • esperal

EKG L4 • internista • kardiolog • okulista • neurolog • dermatolog • chirurg 6856104

MAXI MED wizyty domowe

- psychiatra, psycholog
- **ODTRUWANIE POALKOHOLOWE**
- terapia dla osób z problemami alkoholowymi
- **TERAPIA MAŁŻEŃSKA**
- chirurg-urazowy, ortopeda
- **BÓL - LECZENIE**

tel. 421-71-56 całą dobę 15074603

DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH

- INTERNISTA, EKG, REUMATOLOG, PEDIATRA, CHIRURG OGÓLNY, NACZYNIOWY ORTOPEDA, GINEKOLOG, NEUROLOG, ORTOPEDA, ENDOKRYNOLOG, DERMATOLOG, LARYNGOLOG, OKULISTA, PSYCHIATRA, PSYCHOLOG
- ZABIEGI CHIRURGICZNE
- USG W DOMU PACJENTA
- ODTRUWANIE poalkoholowe, wzywianie ESPERALU
- WYMIANA CEWNIKÓW

641-91-57 L4
643-59-42
codziennie 9-22 **MEDICUS**
Zgłoszenia z całego Krakowa 6717004

CENTRUM MEDYCZNE Maszchaba
Kompleksowa Opieka Medyczna

Nowa siedziba ul. Prądnicza 50a

- ☐ Lekarze specjaliści
- ☐ Medycyna pracy
- ☐ Badania laboratoryjne
- ☐ Diagnostyka komputerowa

Transport chorych
☎ 632-70-27, 632-66-48 737201

BIOTERAPIA tybetańska. 012/421-55-67. 9367/A

DERMATOLOG, laser, krioterapia. 012/423-40-43. 67495/A

EEG dorośli i dzieci. 012/633-03-96. 151842/A

GASTROLOG. 012/267-64-40, www.lekarzdoktormedycyny.krakow.pl 67372/A

GINEKOLOG /wszystko/, centrum, Kraków. 0605-585-796. 4592/A

GINEKOLOG /wszystko/, Kraków, 0601-765-643. 4592/B

GINEKOLOG całodobowo. /012/264-22-22. 67793/A

GINEKOLOG, anestezjolog. 0880-113-401. 74984/A

GINEKOLOG, farmakologia. Najtaniej. 0600-37-81-52. 73729/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie, Kraków, 0606-299-919. 8395/A

GINEKOLOG, zabiegi w narkozie. 0604-132-924. 68582/A

GINEKOLOG. /032/2408-606, 0605-284-431. 59927/A

GINEKOLOG. USG. Pełny zakres. 0697-354-280. 65346/A

GINEKOLOGIA całodobowo. 0601-436-669. 72901/A

GINEKOLOGIA i położ., codziennie, całodobowo, dr med. M. Hetnal. /012/656-38-35, 0604-238-938. 65713/A

GINEKOLOGIA, USG. 012/423-38-88. 72901/B

GINEKOLOGIA. 0696-086-860. 72901/C

KARDIOLOG, echokardiografia. Kolorowe 21, 012/644-10-49, 0602-48-65-09. 65177/A

KRAKOWSKIE Towarzystwo Świadomego Macierzyństwa. Gabinety lekarskie, USG. Starowiślna 13. /012/422-78-08. Cytologia /012/422-56-32. 71884/A

LOGOPEDA. 012/267-64-40, www.logopeda.krakow.pl 67371/A

M. Masaż leczniczy. 504-74-60-65. 73355/A

M. Niekonwencjonalne metody leczenia stresu. 504-74-60-65. 73356/A

MASAŻ A. Antystresowy. 0506-927-306, 0506-927-332. 44894/A

MASAŻ A. leczniczy. 0603-932-999. 74096/A

MASAŻ leczniczy http://republika.pl/zdrowie_zycie/ 75405/A

MASAŻ leczniczy. /012/269-06-71.72922/A

MASAŻ leczniczy. /012/421-55-67. 9367/C

MASAŻ leczniczy. /012/430-12-22. 75414/B

MASAŻ leczniczy. /012/632-58-25. 75414/A

MASAŻ leczniczy. 0501-949-127. 63123/A

MASAŻ leczniczy. 0501-95-85-16. 66598/A

MASAŻ leczniczy. 0501-961-069. 74275/A

MASAŻ leczniczy. 0502-818-700. 60491/A

MASAŻ leczniczy. 0502-840-617. 63124/A

MASAŻ leczniczy. 0504-462-960, /012/654-61-03. 68290/B

MASAŻ leczniczy. 0505-598-279. 66766/A

MASAŻ leczniczy. 0506-49-83-49, 0507-50-60-72. 66854/B

MASAŻ leczniczy. 0506-92-73-32. 67825/B

MASAŻ leczniczy. 0600-428-576. 73230/A

MASAŻ leczniczy. 0601-929-027. 68290/C

MASAŻ leczniczy. 502-948-419. 67307/A

MASAŻ leczniczy. 506-39-68-78. 67306/A

MASAŻ relaksujący. 0504-173-888. 24015/B

MASAŻE lecznicze. 0605-222-938. 68387/A

MEDYCYNĄ chińska. 0506-98-68-58. 9367/B

MEDYCYNĄ holistyczna, internista, psychiatra, psychoterapeuta: poniedziałek i czwartek; psycholog: wtorek; neurolog: środa. 16.00-20.00. 012/420-80-50; 20.00-22.00. Kraków, Orlich Gniazd 25. 69579/A

MEDYCYNĄ naturalną. /012/430-12-63. 75414/C

OKULISTYKA. /012/266-55-46. 66270/A

ONKOLOG. 0602-270-253. 150230/A

OTYŁOŚĆ! Nadwaga! NFZ Centrum Leczenia Otyłości, ul. Garncarska 8, 012/423-02-38. 68052/A

POLSKO -francuska klinika „Gameta”. Niepłodność męska i kobieca, pozaustrojowe zapłodnienie - IN VITRO, mikroiniekcja plemnika do jaja - ICSI. Wizyty, rejestracja codziennie 15-18. Łódź, tel. 042/645-76-00, 645-77-77. 68636/A

POTENCJA 0609-273-021, 0605-853-015. 76592/A

PSYCHIATRA internista, psychoterapeuta. Tel. 012/637-00-78. 67424/B

PSYCHIATRA. 0600-910-808. 8511/A

PSYCHIATRY, psycholog, logopeda, Centrum Psychoterapii, Kraków, Batorego 2. 012/633-76-08. 68049/A

PSYCHOLOG codziennie. 012/413-16-30, 0501-451-527. 151850/A

PSYCHOLOG dziecięcy. /012/643-45-28. 8653/A

PSYCHOLOG Wanda Kwiecińska. 0607-234-277. 67300/A

PSYCHOLOG, nerwice, alkoholizm, hipnoza. /012/421-62-01. 74068/A

PSYCHOLOG, rodzina, zdrowie. /012/638-64-67, 0505-019-652. 7107/A

PSYCHOLOG. Bogumiła Cichowicz. Opinie, terapia. /012/415-11-57, 0503-36-20-94. 63642/A

PSYCHOLOGOWIE. Psychoanalitik. /012/425-76-87, 0605-428-979. 67832/A

PSYCHOTERAPIA indywidualna. 012/294-30-59. 74082/A

Fundacja „Pro Humana Vita”

PRZYCHODNIA ZDROWIA RODZINY

USG - pełny zakres LEKARZE SPECJALIŚCI, PSYCHOLOGI, LOGOPEDA

Cytologia • Biocenoza • Szczepienia

BADANIA DLA OSÓB Ubiegających się o broń

Kraków, ul. Sławkowska 1, pon - pt 7³⁰-19³⁰, sob 8³⁰-12³⁰
tel. (012) 422-53-29, 422-53-49 7373004

PSYCHOTERAPIA, kryzysy. 0602-641-511. 69239/A

PSYCHOTERAPIA, kryzysy, depresje, stres. 0504-096-511. 64754/A

PSYCHOTERAPIA. Dorośli. 012/416-17-64, 0502-022-501. 84630/A

SEKSUOLOGIA, depresje, uzależnienia, psychoterapia. Pro-Vita, Kraków, ul. Majora 5. /012/413-80-47. 73673/A

TERAPIA impotencji. 0696-516-550. 74364/A

UROLOG, Batorego 4. 012/633-52-80. 151846/A

UROLOG, USG. 012/422-45-65, 0602-799-336, Targowa 5. 9004/A

USG, Szwedzka 27. 012/267-69-66. 68053/A

0506-83-05-10. Ginekolog. Zabiegi. 70952/A

ORTOTRA

Gabinet Ortopedyczno-Urazowy dorośli i dzieci

Dr med. Julian Dutka

wtorki godz. 15.30-18.00
tel. 619-71-13
Kraków, ul. Lubiż 25, pok. 7 (NAFTA)
rejestracja: tel. 421-04-33; 619-73-01

NIEPUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ

OR-TRA-MED
PORADNIA ORTOPEDCZNA

Przyjmują:
prof. dr hab. med. T. NIEDŹWIEDZKI
dr n. med. A. SKOLARCZYK
dr n. med. J. BRUDNICKI

Rejestracja telefoniczna codziennie od godziny 12.00 – 422-93-55
Kraków, ul. Dunajewskiego 5 6854604

Specjalistyczne Gabinet Lekarskie POPIELA

Centrum Chirurgiczno-Diagnostyczne

Wysoki poziom leczenia zapewniają profesorowie, lekarze, pielęgniarki Kliniki Chirurgii CM UJ, dwukrotnie uznanej w rankingach za najlepszą w Polsce

POPIELA

Gabinet specjalistyczny
chirurgii ogólnej i przewodu pokarmowego, chirurgii naczyń, chirurgii plastycznej, ortopedii, kardiologii, urologii, nefrologii dziecięcej, gastroenterologii dziecięcej

Diagnostyka rtg, usg, manometria i pH-metria przewodu pokarmowego

Zabiegi endoskopowe w znieczuleniu ogólnym
gastroskopia, kolonoskopia, rektoskopia, drogi żółciowe (ERCP), leczenie kurczu wpustu żołądka, usuwanie kamieni z dróg żółciowych

Chirurgia jednego dnia - operacje:

- => pecherzyk żółciowy (metodą laparoskopową), przepukliny, żylaki odbytu, nietrzymanie moczu u kobiet (metodąTVT)
- => artroskopia stawu kolanowego, paluchy koślawe
- => żylaki kończyn dolnych
- => korekcyjne z zakresu chirurgii plastycznej

Zapewniamy całodobową opiekę lekarsko-pielęgniarską w komfortowych warunkach.
e-mail: gabinety@popiela.com

Informacja i rejestracja tel. (012)415-09-05; 420-05-60, pn. - pt. 9-20, sob.9-14
KONTRAKT Z NARODOWYM FUNDUSZEM ZDROWIA 6871704

Doktor K Medprof

ul. Szpitalna 38
naprzeciw Teatru im. J. Słowackiego

USG - NAJNOWSZY APARAT GABINETY LEKARSKIE

MAMMOGRAFIA CHIRURGIA PLASTYCZNA LABORATORIUM

KONTRAKT - NARODOWY FUNDUSZ ZDROWIA

pon.-pt. 8-20, sob. 9-13 Tel. (012) 422-41-59, 422-68-24, 421-79-97 6835804

Specjalistyczny Gabinet Alergologiczno - internistyczny Prof. dr hab. med. Ewa Niżankowska-Mogilnicka

Leczenie bezdechu sennego
Kraków, ul. Skawińska 27/18, III piętro (winda).
Rejestracja tel.: 0609-045-199 (od pon. do piątku od godz. 14.00) 6889504

BÓLE KRĘGOSŁUPA
leczenie dyskopatii, lumbago oraz pochodnych, jak: bóle i zawroty głowy, ból kończyn i klatki piersiowej, uczucie „duszenia się”, rwa kulszowa itp.

Gabinet Rehabilitacji Leczniczej
Kraków, ul. Długa 31,
tel. 633-38-12 (10-17), pn.-pt. 6830004

OSTEOMED

KRAKÓW, UL. KAZIMIERZA WIELKIEGO 57
TEL. (012) 423-40-43, 632-79-72
PON. -PT. 8⁰⁰-21⁰⁰, SOB. 9⁰⁰-14⁰⁰

WSZYSTKIE SPECJALNOŚCI

USG (dorośli i dzieci)
-BADANIA ANALITYCZNE -MASAŻ
DERMATOLOGIA LASER CO,
(usuwanie włókniaków, znamion, brodawek) 7504404

OSTEOMED

KRAKÓW, UL. KAZIMIERZA WIELKIEGO 57
TEL. (012) 423-40-43, 632-79-72
PON. -PT. 8⁰⁰-21⁰⁰, SOB. 9⁰⁰-14⁰⁰

NIEPŁODNOŚĆ, KLIMAKTERIUM TARCZYCA, BIOPSJE

ENDOKRYNOLOG - GINEKOLOG ENDOKRYNOLOG - INTERNISTA
LASER CO,
ginekologia: nadżerki, kłykciny 7504604

ORTOMED NZOZ

www.ortomed.pl
e-mail:ortomed@ortomed.pl

Ośrodek Chirurgii Rekonstrukcyjnej Narządu Ruchu

Kompleksowe leczenie i konsultacje w dziedzinie ortopedii i traumatologii sportowej zapewniają specjaliści i pielęgniarki Oddziału Chirurgii Ortopedyczno-Urazowej Szpitala Spec. im. Żeromskiego.

Zabiegi operacyjne: endoprotezy stawów (biodrowego, kolanowego, barkowego), artroskopia operacyjna kolana i barku (rekonstrukcje więzadeł), chirurgia ręki, korekcje stóp (paluchy koślawe), reumootopeda.

31-503 Kraków, ul. Lubiż 25/6 (NAFTA), tel. 6197301; 6440144 w. 571; 0503198462 6895904

CZERNIAK STOP BÓLE KRĘGOSŁUPA

- KOMPUTEROWE, NIEINWAZYJNE BADANIE SKÓRY
- CHOROBY WŁOSÓW
- CIĘŻKIE POSTACIE TRĄDZIKA
- GRZYBICE

KLINIKA DERMATOLOGICZNA ZDROWIE
Kraków, ul. Gertrudy 28
☎ 429-25-23 fax. 429-35-38

CENTRUM REHABILITACJI
☎ 429-53-99 7376804

MAŁOPOLSKIE MCK CENTRUM KRIOTERAPII
na terenie Szpitala Wojskowego, ul. Wrocławska 1-3, Kraków

KOMORA NISKOTEMPERATUROWA

Zabiegi refundowane przez Narodowy Fundusz Zdrowia

- choroby reumatyczne
- zmiany zwyrodnieniowe stawów
- dyskopatia
- stany pourazowe
- profilaktyka osteoporozy
- niedowłady i porażenia
- odnowa biologiczna i inne

ZAKŁAD REHABILITACJI 5. WOJSKOWY SZPITAL KLINICZNY, ul. Wrocławska 1-3

laseroterapia, magnetoterapia, masaże, gimnastyka lecznicza i inne zabiegi

Konsultacje specjalistyczne: neurolog, rehabilitant.

Rejestracja: (012) 632-24-28, 630-82-85, 630-82-82.

Specjalistyczne Centrum Diagnostyczno-Zabiegowe

MEDICINA N Z O Z Rok zał. 1989

e-mail: biuro@medicina.pl www.medicina.pl

ul. Rogozińskiego 12, tel. (012) 412-24-59, 412-12-79, 412-68-20, 412-12-79
ul. Barska 12, tel. (012) 266-96-65, 266-50-62, 267-01-55, 269-29-45
ul. Rogozińskiego 5, tel. (012) 417-33-77, 417-35-44. BIURO 417-33-11

PEŁNY ZAKRES BADAŃ I KONSULTACJI SPECJALISTYCZNYCH, ZABIEGI OPERACYJNE Z POBYTEM W WARUNKACH SZPITALNYCH:
chirurgia ogólna, dziecięca, ortopedyczna, laryngologiczna, naczyniowa, urologiczna i inne.

WIZYTY DOMOWE 24 h - internista, pediatra, neurolog, chirurg - tel. 411-13-78

OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ
dr med. Mariusz TRYSTUŁA

CHIRURGIA: usuwanie zmian skórnych, żylaków, choroby sutka

PROKTOLOGIA: choroby odbytu, jelita grubego

LECZENIE LASEREM: owrzodzeń żylakowych, żylaków odbytu, usuwanie tatuażu

N. HUTA - os. Złota Jesień 15 B, tel. 641 59 84

Podgórska Poradnia Lekarska
K-ów Rynek Podgórski 14
tel. 656-27-51, 656-24-90
pn. - pt. 8-20, sob. 8-13

Konsultacje wszystkich specjalistów;
• Badania laboratoryjne, hormony, bakteriologia;
• EKG, ECHO SERCA, USG, kolor Doppler-pełny zakres;
• EKG wys. (bieżnia), Holter
• Gastroskopia, rektoskopia, cytologia, czystość
• Testy ciążowe;
• Badania okresowe, badania kierowców;
• OKULISTI-pełny zakres badań
• Audiometr - badanie słuchu

Gabinety Lekarskie
K-ów ul. Sądowa 9 (boczna 29 Listopada)
tel. 418 64 00, 418 64 01
pn. - pt. 8-20, sob. 8-14

- Alergolog
- Chirurg
- Chirurg naczyniowy
- Ginekolog - Położnik
- (cytologia, biocenoza, testy ciążowe)
- Badania kierowców (i kandydatów na kierowców)
- Badania okresowe
- Badania laboratoryjne, hormony, bakteriologia
- Internista
- Neurolog
- Urolog

Specjalistyczne Gabinety Lekarskie POPIELA

CHIRURGIA PLASTYCZNA
DR ARTUR ZAWISZ
specj. chir. plastycznej z POLANICY ZDROJU

SZEROKI ZAKRES OPERACJI KOREKCYJNYCH
i konsultacje specjalistyczne

CHIRURGIA JEDNEGO DNIA
OPERACJE artroskopowe STAWÓW KOLANOWYCH, PALUCHÓW KOŚLAWYCH stóp
Konsultacje specjalistyczne ortopedów

OPERACJE ŻYŁAKÓW KOŃCZYN DOLNYCH
Konsultacje z zakresu chirurgii naczyń

Informacja i rejestracja telefoniczna: (012) 415-09-05; 420-05-60, poniedziałek - piątek 9-20, sobota 9-14

USG

JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI

SOBOTA PROMOCJA 10%
BADANIA DOROSŁYCH I DZIECI
8-20; sob.: 8-18, tel. 633-02-58
ul. DŁUGA 30

MEDYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-TERAPEUTYCZNE

Kraków, Rynek Główny 34
tel. 421-70-21, 421-95-83

- PORADY SPECJALISTYCZNE także: profesorów, docentów i ordynatorów
- CENTRUM ONKOLOGICZNE także: choroby piersi
- CENTRUM OKULISTYCZNE także: szkła kontaktowe
- USG
- ZABIEGI OPERACYJNE

GABINETY LEKARSKIE
POŁOŻNIK, GINEKOLOG, UROLOG
ENDOKRYNOLOG, ONKOLOG
CYTOLOGIA • ANALITYKA
KOLPOSKOPIA

SOBOTA PROMOCJA -10%
UL. DŁUGA 30
REJ. 8-20, SOB. 8-18, TEL. 632-80-80

KLINIKA KRAKOWSKA
sp. z o.o. z udziałem kapitału szwedzkiego

- lekarze wszystkich specjalności oraz centrum rehabilitacji
- mammografia, RTG, USG, ECHO serca, doppler naczyniowy
- gastroskopia, rektoskopia, kolonoskopia oraz badania laboratoryjne
- ambulatoryjne zabiegi chirurgiczne (również chirurgia plastyczna)
- medycyna pracy oraz badania sportowo-lekarskie

31-322 Kraków ul. Mehoffera 6
tel. 638 38 18
tel./fax 638 39 09
www.klinika.krakow.pl

Swiadczymy usługi medyczne wg modelu szwedzkiego - pacjent jest partnerem lekarza.

Bezpłatne usługi w ramach umowy z NFZ w zakresie:
• poradni okulistyki, laryngologicznej, kardiologicznej, leczenia bólu, zdrowia psychicznego,
• rehabilitacji ambulatoryjnej oraz gastrokopii.

Szpital Zakonu Bonifratrów
Św. Jana Grandego w Krakowie
ul. Trynitaraska 11

„Chirurgia Jednego Dnia”

- ♦ konsultacje specjalistyczne
- ♦ operacje chirurgii jednego dnia w pełnym zakresie: laparoscopia, artroskopia, okulistyka i inne
- ♦ diadnostyka, szczeniemia
- ♦ kompleksowe pakiety dla firm

VIDEOCHIRURGIA
prof. dr hab. med. A. Cienciola
dr med. R. Mańdry

UROLOGIA
dr med. A. Kwinta

LARYNGOLOGIA
dr n. med. A. Kozok

OTYŁOŚĆ, STRES - Centrum Terapii
Niepołomice, Kopalnia Soli Wieliczka

Rejestracja / Informacja:
430 57 74, 430 56 56
pon-pt 9.00-20.00, sob. 9.00-15.00
www.bonifratrzy.krakow.pl
e-mail: chjd@bonifratrzy.krakow.pl

ISO 9001 • ISO 14001 • AKREDYTACJA

KRIOMED

- KOLONOSKOPIA • GASTROSKOPIA
- ZABIEGI: nieoperacyjne leczenie żylaków kończyn dolnych • LARYNGOLOGIA
- OWRZODZENIA - leczenie

Umowa z NFZ
• CHIRURGIA ogólna, proktologiczna, naczyniowa
• DERMATOLOGIA

Kraków, Friedleina 8, tel. 634-44-45

ANALIZY
Pracownia wykonuje badania ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE, HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE, SEROLOGICZNE, TESTY ALERGOLOGICZNE W SUROWICY KRWI.

Kraków ul. Św. KATARZYNY 5
tel. 012 / 430 - 60 - 70
tel./fax 430 - 61 - 16

MEDICINA 2000

Przychodnia Profesorów, Docentów i Ordynatorów

Kraków, ul. Rzeźnicza 2, tel. (12) 422-41-06, 421-79-27

konsultacje najlepszych specjalistów

RENTGEN USG
KRZYSZTOF WYROBEK
SPECJALISTA RADIOLOG
Kraków, Smoleńsk 25a
tel. 422-00-63
www.rentgen.wyrobek.pl

Pełny zakres badań dorosłych i dzieci
WYNIKI NATYCHMIAST
SPIRALNA TOMOGRAFIA KOMPUTEROWA

SKOŁ MED 413-32-14 411-88-03

al. Beliny Prażmowskiego 26b

LEKARZE 15 SPECJALNOŚCI
USG MAMMOGRAFIA
GASTROSKOPIA
ANALITYKA CYTOLOGIA

AMICOR
CENTRUM KARDIOLOGICZNE
ul. Oboźna 31,
tel. 633-59-06, 633-91-73
oddz. Nowa Huta
os. Złotego Wieku 19-20
tel. 649-95-25
pn.pt. 9-19, sob. 9-13
PEŁNY ZAKRES BADAŃ

OŚRODEK REHABILITACJI REMED KARDIOLOGICZNEJ
Kontrakt z NARODOWYM FUNDUSZEM ZDROWIA

- Rehabilitacja bezpłatna
- po zawale serca, w chorobie wieńcowej
- po zabiegach kardiologicznych
- w chorobie nadciśnieniowej
- porady kardiologiczne

EKG, ECHO, EKG wysiłkowe
- LECZENIE NADWAGI -
HOLTER, HOLTER ciśnieniowy
Kraków, ul. Wróblewskiego 4, ☎ (012) 632-73-01

Szpital Zakonu Bonifratrów
Św. Jana Grandego w Krakowie
ul. Trynitaraska 11

Specjalistyczne Gabinety Lekarskie

- ♦ porady lekarzy specjalistów
- ♦ zabiegi chirurgiczne ambulatoryjne i stacjonarne
- ♦ zabiegi dermatochirurgiczne
- ♦ badania wstępne i okresowe
- ♦ szczeniemia ochronne

ISO 9001 • ISO 14001 • AKREDYTACJA

GABINET LEKARSKI
LECZENIE BIOREZONANSEM
Kraków, ul. Mikołajska 9/7
tel. 422-62-56

- ♦ Alergie
- ♦ Bezbolesne testy
- ♦ 400 alergenów • Odczulanie
- ♦ Terapia antynikotynowa
- ♦ Stany zapalne
- ♦ Nerwice
- ♦ Terapie przeciwbólowe
- ♦ Diagnostyka obciążenia metalami ciężkimi i grzybicami - odtruwanie.

KARDIODENT
ul. Królewska 56/2, tel. 423-44-22
pon-ptek 7-20, Sobota 8-14

KARDIOLOGI - dorośli i dzieci
wizyty domowe, EKG

- EKG, EKG wysiłkowy, ANALITYKA
- Holter serca,
- Echo-Doppler u dorosłych i dzieci,
- Leczenie nadciśnienia.

DERMATOLOG, LARYNGOLOG, NEUROLOG
ENDOKRYNOLOG, USG brzucha
www.kardiodent.medi.net.pl

STOMATOLOGIA - pełny zakres usług

GABINET CHIRURGII LAPAROSKOPOWEJ
dr hab. n. med. Andrzej Bobrzyński

OPERACJE LAPAROSKOPOWE I INNE
GASTROSKOPIA + HELICOBACTER KOLONOSKOPIA W ZIECZULENIU
USG PIERSI

WTOREK 15.00-17.00
CZWARTEK tel. 012/634-40-32
15.00-17.00 Kraków, ul. Szlak 20

KRAKOWSKIE CENTRUM MEDYCZNE

Kraków, ul. Kopernika 32
tel. 430 0000

Gabinety specjalistyczne
Badanie w osteoporozie
Badania analityczne

USG Gabinet Lekarski Diagnostyki Ultrasonograficznej
ul. Szwedzka 27

Pełny zakres badań dorosłych i dzieci
ginekologia, położnictwo
badanie piersi, tarczycy, biopsje
bad. stawów, kolor Doppler

Rej. 7-19, (sob. 8-14) www.kcm.pl
www.usg.l.pl

CHOROBY SKÓRY LASERY

LASER CO₂ (CHIRURGICZNY)

- bezbolesne usuwanie zmian skórnych: brązowe przebarwienia na dłoniach i twarzy, włókniaki, brodawki - „kurzajki”, brodawki płaskie, tatuaże, kłykciny kończyste, itp.

LASEROWE leczenie

- różne postacie tężeni
- trądzik
- grzybice, itp.

„COLON-HYDRO-TERAPIA”
aktywne płukanie jelita grubego

Gabinet lekarski
637-95-39, 0501-014-161

Szpital Zakonu Bonifratrów
Św. Jana Grandego w Krakowie
ul. Trynitaraska 11

Specjalistyczne Gabinety Lekarskie

- ♦ porady lekarzy specjalistów
- ♦ zabiegi chirurgiczne ambulatoryjne i stacjonarne
- ♦ zabiegi dermatochirurgiczne
- ♦ badania wstępne i okresowe
- ♦ szczeniemia ochronne

ISO 9001 • ISO 14001 • AKREDYTACJA

BEZPIECZEŃSTWO JAKOŚĆ TRADYCJA

Pełna diagnostyka laboratorium diagnostyczne, rtg, usg, gastroscopia, rektoskopia, kolonoskopia

Rejestracja: pn.-pt. 7.30-19.30, tel. 430 55 23, 430 55 00 w. 196
www.bonifratrzy.krakow.pl

ŁYSIENIE U MĘŻCZYZN

diagnozowanie i leczenie

Ośrodek Diagnostyki i Terapii „Zdrowie”
ul. św. Gertrudy 28, Kraków

Zapisy tel. 429-25-23

Gabinety specjalistyczne
Badanie w osteoporozie
Badania analityczne

USG Gabinet Lekarski Diagnostyki Ultrasonograficznej
ul. Szwedzka 27

Pełny zakres badań dorosłych i dzieci
ginekologia, położnictwo
badanie piersi, tarczycy, biopsje
bad. stawów, kolor Doppler

Rej. 7-19, (sob. 8-14) www.kcm.pl
www.usg.l.pl

GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ
Mazowiecka 108, tel. 633-41-66
pn.-pt. 14.00 - 16.00

Operacje w pełnym zakresie - szczególnie:

- nosa • uszu • piersi
- zmarszczek twarzy
- powiek • blizn
- brodawek • nowotworów

OPERACJA CZŁONKOWIE POLSKIEGO TOWARZYSTWA CHIRURGII PLASTYCZNEJ

Ośrodek Diagnostyki i Rehabilitacji Chorób Serca i Pluc „DIAGNOSTYKA JEDNEGO DNIA”
Szpital im. Jana Pawła II w Krakowie, ul. Prądnicka 80

Kompleksowa wysokospecjalistyczna diagnostyka przy użyciu najnowocześniejszych metod i urządzeń cyfrowych

CYFROWA DIAGNOSTYKA OBRAZOWA

- WIELORZĘDOWA SPIRALNA TOMOGRAFIA KOMPUTEROWA MSCT
- REZONANS MAGNETYCZNY - MR
- Medycyna Nuklearna
- Radiologia Klasyczna (pełny zakres)
- USG doppler - duplex, kolor, echokardiografia
- spirometria, bodypletyzmografia
- badania endoskopowe (bronchoskopia, gastroscopia)
- badania wysiłkowe serca
- 24 godz. monitorowanie EKG i RR
- monitorowanie zaburzeń oddychania podczas snu

CENTRUM WCZESNEJ DIAGNOSTYKI I TERAPII
porady lekarskie i programy profilaktyczne:

- Globalna ocena ryzyka sercowo - naczyniowego (Calcium-Scoring) Po raz pierwszy w Polsce
- Kompleksowa diagnostyka chorób naczyń (USG doppler, kolor, nieinwazyjna angiografia MSCT i MR)
- Program Leczenia Otyłości
- Program Profilaktyki Antynikotynowej
- Kompleksowa diagnostyka bólu kręgosłupa i zawrotów głowy (Rtg, MSCT, MR)
- Centrum Ultrasonografii Biopsyjnej (biopsje, usg, zabiegi miniinwazyjne)
- Ambulatoryjna Rehabilitacja Kardiologiczna
- Centrum Szczeniemia tel: 614-24-73 w godz. 15.00 - 18.00 (szczeniemia przed wyjazdami zagranicznymi)
- Gabinet zabiegowy pobieranie materiałów do badań laboratoryjnych (biochemia, serologia, mikrobiologia, hematologia, bad. genetyczne, PCR i inne)
- od pon. - pt. w godz. 8.00 - 17.00

Wykonujemy pełną diagnostykę kliniczną wszystkich narządów i obszarów. Zapisy cyfrowe z możliwością nagrania i rekonstrukcji trójwymiarowej na płycie CD.

Informacje i rejestracja: pon. - pt. w godzinach 7.30 - 18.00
tel: (012) 614-23-61, 614-25-00, 614-25-15
Serdecznie zapraszamy!

Informatory „Dziennika Polskiego” codziennie, tanio, skutecznie

Szczegółowe informacje dla reklamodawców pod nr. tel. 012/619-91-34.

APARATY SŁUCHOWE

OKULISTYKA

APARATY SŁUCHOWE

♦ dobór komputerowy ♦ badania
♦ sprzedaż ♦ naprawy ♦ akcesoria

„FONMED” s.c. KRAKÓW
ul. św. Katarzyny 4 (wejście od Augustiańskiego)
Informacja i zapisy: tel./fax **430-61-53**
Zniżki z ubezpieczenia, refundacje i raty.

inmed

APARATY SŁUCHOWE

Kraków, ul. Czapińskiego 3 tel. 631-13-80
Kraków, ul. Rusznikarska 17 tel. 634-42-23
Wieliczka, ul. Szpunara 20 tel. 278-11-83
Oświęcim, pl. Kościuszki 12 tel. 843-45-00
Olkusz, ul. Sławkowska 4 tel. 754-34-64

APARATY SŁUCHOWE

refundacja NFZ i PFRON
♦ szeroki asortyment ♦ dobór komputerowy
♦ raty nieoprocentowane ♦ laryngolog
♦ wideotoskopia - diagnostyka szumów
usnych ♦ bezpłatne badania słuchu
wizyty domowe

Kraków, ul. Urzędnicza 10
tel. (012) 632-41-74
filia: Krzeszowice, ul. Wyki 3
tel. (012) 282-64-57

APARATY SŁUCHOWE

♦ badanie słuchu ♦ dobór komputerowy
♦ wizyty domowe ♦ sprzedaż ♦ serwis

„FONIKA” Kraków
ul. Długa 46/1, 634-25-51
os. Na Skarpie 27, 425-70-07
Refundacje NFZ i PFRON

OKULISTYKA

• Porady bezpłatne
bez skierowania (umowa z NFZ)
• Krótkie terminy

Rejestracja tel. **429 64 14**
czynne pon.-pt. w godz. 9.00 do 19.00
Kraków, ul. Dunajewskiego 5

OKULISTA

• badania wzroku • badania dla kierowców
(lekarz uprawniony) • dobór okularów
i soczewek kontaktowych (torycznych)
• gabinet leczenia zeza • wizyty domowe

OPTYK
• cienie lekkie szkła okularowe • szybka obsługa
• 10% zniżki dla pacjentów gabinetu

Kraków, ul. Królewska 92
rej. tel. 637-60-77
pon.-pt. w godz. 10.00-19.00

Ostry wzrok... bez okularów

nowoczesne metody korekcji wad wzroku
- natychmiastowy powrót do aktywnego życia
- najszerszy zakres korygowanych wad

Centrum Okulistyki
INTERMEDICA

ul. Zwierzyniecka 29
31-105 Kraków

tel. (012) 43 11 766
(012) 43 11 782

rejestracja: pon.-pt. 8-16
krakow@intermedica.pl
www.intermedica.pl

Jedynie w Małopolsce
ENDERMOLOGIE
bezpieczne i skuteczne
(certyfikat FDA)
usuwanie cellulitu
i tkanki tłuszczowej

**MEDYCZNE CENTRUM
DERMATOLOGICZNO
- ESTETYCZNE**

Najnowszy dermatoskop
♦ Konsultacje i zabiegi
dermatologiczne, kosmetyczne
♦ Dermatologia dziecięca

ZAPRASZAMY !!!
pn.-pt. godz. 10⁰⁰-20⁰⁰, sob. 10⁰⁰-15⁰⁰

CENTRUM LECZENIA TRĄDZIKU
Kraków, ul. Zwierzyniecka 29
tel. (012) 431 16 09, (012) 431 18 01

Szczegółowe informacje dla Reklamodawców pod nr. tel. (012) 679-91-34

**GABINETY
LEKARSKIE**

DZIENNIK POLSKI

ODNOWA BIOLOGICZNA

Odnowa biologiczna

ALGI, drenaż limfatyczny, /012/269-06-71, 72925/A
CHIRURGIA plastyczna, 012/425-66-42, www.art-med.com.pl, 68699/A
PIELĘGNACJA http://republika.pl/kosmetyka2004/, 75406/A

SALON KOSMETYCZNY MIRAGE

WIOLETTY GÓRKI

ODCHUDZANIE
(1 zab. 0,5 - 1 cm w obw.) Niskie temperatury - 75°C

MODELOWANIE SYLWETKI

ul. Broniewskiego 1 (DH Wanda) tel. 0..12/ 647-77-04

NOWOŚĆ!!!

LASEROWE USUWANIE CELLULITU
Rewelacyjnym systemem TRI ACTIVE

GABINET KOSMETYKI LASEROWEJ
estetica

FOTOODMŁADZANIE
za pomocą Jedyne w Europie IPL D-Light SR do bezinwazyjnego usuwania: zmarszczek, rozszerzonych naczynek (pajaczków) zmian pigmentowych (przebarwienia, pieg, plamy posłoneczne)

DEPILACJA LASEROWA
laserem diodowym Light Sheer
KRAKÓW UL SŁAWKOWSKA 6 TEL 012 422 80 30

Centrum Medyczne Consensus

ZABIEGI LASEROWE
depilacja • naczynia • nogi • twarz • piegi • plamy • rozstęp

DERM. ESTETYCZNA
zmarszczki • blizny • przebarwienia • nadpotliwość • wypadanie włosów • brodawki • cellulit • korekcja ust •
• Restylane • Botox • peelingi • krio- i mezoterapia • New Feel • Embrioblasty • dermabrazja • inne

CHIRURGIA • FLEBOLOGIA
012 422 55 55
pl. Szczepański 3
www.aksamitna.pl

No 1 Studio Urody

- fryzjerstwo
- stylizacja
- wizaż
- kosmetyka
- masaż
- solarium - PROMOCJA
- sauna
- hydromasaż
- manicure
- pedicure
- tipy
- zabiegi wyszczuplające DERMOSONIKIEM

ul. Wieniawskiego 62 (obok Krak Chemii) tel. (12) 411 76 51

No 1 Studio Urody

Specjalistyczny gabinet pielęgnacji rąk i stóp
zaprasza!!!

- piękne, zdrowe dłonie i stopy latem
- ozdobne malowanie paznokci
- tipy, akryle

poniedziałek - sobota
czynne 9 - 21

ul. Wieniawskiego 62 tel. (12) 411 76 51

GABINET DERMATOLOGII ESTETYCZNEJ

lek. med. Renata Hejmo, dermatolog
dermatologia estetyczna • usuwanie zmian skórnych • peelingi medyczne • wypełnianie zmarszczek i ust
Rejestracja od 10.00 do 18.00, tel. 423-26-25, 0602-60-13-94
ul. Sławkowska 4 (oficyna, I piętro)
GABINET KOSMETYCZNY tel. 423-26-25.

Beautytek w Krakowie

Promocyjny pełny lifting twarzy
Biocybernetyczna kosmetyka XXI w.
• wyszczuplanie i ujędrnianie ciała
• redukcja cellulitu • lifting biustu

GABINET "BEAUTYMED"
ul. KONFEDERACKA 1
tel. 269 44 99, 0603 401 367

RZUĆ PALENIE

NAJ-SKUTECZNIEJ

BIOREZONANS 647-43-28
ul. Teligi 8 (przychodnia)
os. Złota Jesień (Hotel Felix)
Międzynarodowy Certyfikat Jakości ISO 9002

ALERGIE, NAŁOGI (drugi zabieg gratis), NERWICE, DEPRESJE, OTYŁOŚĆ, inne (od 25 zł)

Kraków, ul. Wielopole 18 B (012) 423-24-48, 423-24-56

DEPILACJA LASEROWA

• Kosmetyka tradycyjna
• i aparatem SKIN MASTER
• Wypełnianie zmarszczek

Kraków, ul. Wielopole 18 B (012) 423-24-48, 423-24-56

PRZEDŁUŻANIE WŁOSÓW

ZAGĘSZCZANIE WARKOCZYKI

Salon Fryzjerski "GAGA"
"TOMEX" ul. Bieńczycka lok. 117
tel. 0602-114-789

RZUĆ PALENIE

BIOREZONANS 012/632-96-98
Warszawska 20, PROMOCJE

ALERGIE testy, odczulanie, 270 alergenów
Kregostup, rwy, RZS, bóle stawów, Otyłość SM, nerwice, neuralgie, arytmia serca, hemoroidy, cysty, prostata, migrena, mięśniaki, alkoholizm, tarczycza.

RZUCISZ PALENIE

na 95 %
Najnowocześniejszy Biorezonans ONDAMED
Ochudzenie, alergię, migreny i inne dolegliwości
Przychodnia Salwator ul. Komorowskiego 12 pok. 622 427-17-17
Filie: Myślenice, Krzeszowice

STUDIO URODY

ul. Kocmyrzowska 643-63-13

KOSMETYKA
- trwała na rzęsy
- makijaż permanentny
- tatuaż biologiczny
- tatuaż henna
- piercing standardowy

FRYZJERSTWO
- zagęszczanie i przedłużanie włosów

SOLARIUM PROMOCJA !!!

PIELĘGNACJA RĄK I STÓP
- manicure na ciepło
- pedicure leczniczy i kosmetyczny
- zdobienie

DER MED

NOWOŚĆ!
KAPSUŁA mini SPA
zabieg wyszczuplający, odtoksycznający + okłady z alg + masaż całego ciała

Ul. Św. Tomasza 30, tel. 292-03-03
SUPERPROMOCJA do 30 VI

Centrum Kosmetyczno-Dermatologiczne

i życie staje się łatwe...
Kraków ul. Św. Tomasza 30 tel. 292 74 65, 292 03 03
(gabinet przeniesiony z ul. Floriańskiej 8)

- ♦ Trwała depilacja laserem diodowym LIGHT SHEER XC (jedynym w Polsce laserem o najwyższej mocy)
- ♦ Usuwanie zmian naczyniowych laserem VPV
- ♦ Leczenie trądziku i usuwanie blizn potrądzikowych
- ♦ Mikrodermabrazja, porady dermatologiczne
- ♦ Komputerowe diagnozowanie znamion
- ♦ Usuwanie zmarszczek, powiększanie ust, usuwanie nadpotliwości - BOTOX, RESTYLANE
- ♦ Makijaż trwały, tatuaż biologiczny
- ♦ mini SPA - kapsuła relaksacyjna
- ♦ Kosmetyka tradycyjna
- ♦ Masaż odchudzający, leczniczy, relaksacyjny

www.dermed.pl
Gwarantujemy najwyższą jakość usług

GABINET MEDYCYN ESTETYCZNEJ ART KOLAGENA

Kraków, ul. Garncarska 8, 012/429-12-13

- Bezoperacyjne usuwanie zmarszczek poziomych i pionowych czoła, kurzych łapek, bruzd nosowo-wargowych, blizn potrądzikowych.
- Powiększanie i modelowanie ust.
- Eliminacja nadpotliwości pach i dłoni.
- Rewelacyjne peelingi: exoderm i weekend peel.
- Wypełnianie ubytków tkanki podskórnej.

BOTOX • RESTYLANE • DERMALINE BIOINBLU • JUVEDERM • BIO ALCAMID DERMATOLOG

ZRÓB TO U NAJLEPSZYCH !!

PRZEDŁUŻANIE WŁOSAMI NATURALNYMI
REWELACYJNA CENA JUŻ OD 600 zł
♦ **KOMPUTEROWY DOBÓR FRYZUR**
♦ **DIETA CAMBRIDGE**
tel. (012) 41-41-333, 414-23-87

NOWOOTWARTY FITNES KLUB

„EDEN”
SOLARIUM,
AEROBIC, SIŁOWNIA

Tel. 649-71-02
os. Na Lotnisku 11, Kraków

ODNOWA KOSMETYCZNA KOSMETYKA LEKARSKA SOLARIUM

odchudzenie, cellulitis, ujędrnianie, trądzik, blizny, przebarwienia, naczynia, brodawki, owłosienie, przektuwanie, makijaż trwały, krioterapia, pielęgnacja, tipy, dieta Cambridge i inne.

SUNSTUDIO ul. Karmelicka 1
www.biologiczna.com.pl 648-95-55

W CZASY ODCHUDZAJĄCE

Z ODNOWĄ BIOLOGICZNĄ
Jaworzynka - Beskid Śląski

- BASEN, SIŁOWNIA
- AEROBIC, STEP
- SAUNA, MASAZE
- DIETA

Organizator:
Fitness Studio - Kraków, ul. Królewska 86
tel. (012) 415 29 47, 0601 439 519

3B CHIRURGIA PLASTYCZNA

lek. med.
Artur Zawisz
specjalista chirurgii plastycznej z Polanicy Zdroju

tel. kom. 0608 099 939

- korekcja zmarszczek twarzy, szyi, powiek
- korekcja nosa, uszu i piersi
- modelowanie sylwetki
- korekcja blizn, itp.

NZDZ "Centrum Chirurgii Plastycznej i Estetycznej 3B" s.c.
tel./fax (012) 636-64-36, 636-66-00 30-052 Kraków, ul. Nowowiejska 3

BONA DEA

SMUKŁE CIAŁO BEZ CELLULITU
Zdążyć przed wakacjami!

OFERUJEMY:

- ZMNIEJSZANIE OBWODÓW CIAŁA
- ZWALCZANIE CELLULITU I ROZSTĘPÓW
- LIFTING TWARZY, SZYI I DEKOLTU

BEAUTYTEK • ENDERMOLOGIE • VIP-line

SMOLEŃSK 25a
TEL. 431 95 00

ODNOWA BIOLOGICZNA

Szczegółowe informacje dla Reklamodawców pod nr. tel. (012) 679-91-34

DZIENNIK POLSKI

W CZASY ODCHUDZAJĄCE

Organizator:
Fitness Studio - Kraków, ul. Królewska 86
tel. (012) 415 29 47, 0601 439 519

3B CHIRURGIA PLASTYCZNA

tel. kom. 0608 099 939

NZDZ "Centrum Chirurgii Plastycznej i Estetycznej 3B" s.c.
tel./fax (012) 636-64-36, 636-66-00 30-052 Kraków, ul. Nowowiejska 3

STOMATOLOGIA

STOMATOLOGIA

LECZENIE BEZ WIERTŁA
* Dorośli i Dzieci *

PROTEZOWANIE - ZATRZASKI, PORCELANA
WYBIELANIE, USUWANIE KAMIENIA
REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW

ul. Długa 30 rej. 8-20 tel. 4233192

PolDent Stomatologia estetyczna
Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego)
tel. 633 44 42, 632 94 44, czynne od 9⁰⁰ do 21⁰⁰
Bezpłatne usługi w ramach NFZ

NOWOŚĆ!

Stomatologia zachowawcza (dorośli i dzieci)
Chirurgia
Protetyka
Ortodoncja- aparaty stałe, ruchome (konsultacje profesorskie)

RATY

W koronach porcelanowych
Leczenie bez wiertła laserem, żelem

EuroDent CENTRUM DENTYSTYKI

Leczenie zachowawcze, ortodoncja, protetyka, chirurgia, implanty.
RTG punktowy i panoramiczny
WYBIELANIE ZĘBÓW

PI. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20; sob. 9-16
634-58-93, 634-24-09

GLOBUS Pełny zakres usług stomatologicznych

specjalizacja:
LECZENIE CHOROÓB DZIASEŁ
ul. Rejtana 2 ☎ 656-30-56
Al. Pokoju 2a ☎ 412-36-93
czynne: pon.-pt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰
www.dentysta.com.pl

SPECJALISTYCZNE LECZENIE STOMATOLOGICZNE DLA DZIECI I DOROSŁYCH
ORTODONCJA
ul. Podwale 2, tel. 430-10-50

STOMATOLOGIA ESTETYCZNA
Barbara Borowska-Jachym
chirurg stomatolog

- korekta kształtu i koloru zęba
- licówki porcelanowe
- implanty - rozwiązanie trudnych problemów
- specjalistyczne zabiegi chirurgii stomatologicznej
- ortodoncja (estetyczne aparaty stałe)
- pracownia RTG

www.bjb.net.pl e-mail: info@bjb.net.pl
Kraków ul. Lubicz 24 tel. 430-34-63, kom. 0604 407 042
Nowa Huta os. Teatralne 10 (kino Świt) tel. 644 89 01
Zapraszamy od pon.- do pt. 9-19, sob. 9-12

Dla wszystkich Pacjentów bezpłatny parking pod biurowcem CBL, Lubicz 23

PROTEZY naprawy
ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL)
II piętro, pok. 211
czynne: 9 - 19, SOB. 10 - 13
tel. 269 28 70
EXPRESS

STOMATOLOGIA
PEŁNY ZAKRES USŁUG
ul. Lubelska 18
godz. 14.00-21.00
tel. 632-32-32

CAŁODOBOWE CENTRUM STOMATOLOGII RODZINNEJ

- bezbolesne znieczulenia komputerowe - system „WAND“
- protezy w ciągu 1 dnia, naprawa protez
- licówki, mosty, korony porcelanowe i pełnoceramiczne
- protezy zatrzaskowe i teleskopowe
- korekta kształtu i koloru zęba, wybielanie, piaskowanie
- rekonstrukcja złamanych zębów
- chirurgia - zabiegi w narkozie, protezy natychmiastowe, podcinanie wędzidełek, implanty, bezbolesne borowanie
- ortodoncja: aparaty stałe i ruchome (białe, kolorowe)
- laseroterapia, mosty kompozytowe - bez oszlifowywania zębów
- usuwanie kamienia ultradźwiękami; szynowanie zębów
- RTG punktowe, panoramiczne, cefalometryczne

również w niedziele i święta

24 h

RATY

NOWOŚĆ W STOMATOLOGII !!!
Borowanie bez wiertła!!! Wiercimy powietrzem!!!

→ bezboleśnie → bezstresowo
→ bez znieczulenia → bez drgań

Kraków, ul. Zacisze 6, koło dworca (przecznica z Basztowej)
tel. 422-22-66
www.nonstopdent.krakow.pl

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
dr n. med. Barbara Książkiewicz-Józwiak
Członek Europejskiego Towarzystwa Protetycznego

- KOMPLEKSOWE specjalistyczne leczenie stomatologiczne
- IMPLANTY
- LECZENIE chorób przyzębia
- REGENERACJA kości
- ORTODONCJA
- BEZBOLESNE znieczulenia
- NOWOŚCI...

Ponad 50-letnia tradycja rodzinna i 20-letnie doświadczenia własne !!
Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2
e-mail: info@studiose.med.pl; www.studiose.med.pl

Informujemy, że Klinika Stomatologii Estetycznej - przy ul. Lubicz nie jest naszą filią

MIĘKKIE PROTEZY NYLONOWE
PEŁNY ZAKRES USŁUG
BEZPŁATNE KONSULTACJE
Lek. Stom.
M. Kowalczyk - Kwaśny
ul. Józefińska 43, tel. 656-00-10
www.mkkmed.pl

STOMATOLOGIA JUNIORDENT
pełny zakres usług stomatologicznych
SPECJALIZACJA
LECZENIE DZIECI I MŁODZIEŻY
ul. św. Gertrudy 16
012/429-58-89, 421-72-24
pon.-pt. 8.00 - 20.00

kowdent
dr n. med. Stanisław Kownacki
KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE

NOWOŚĆ:

- HEALOZONE - OZONOTERAPIA LECZENIE PRÓCHNICY OZONEM
- IMPLANTOLOGIA - implant w jeden dzień system BRANEMARK
- RTG
- DIAGNOSTYKA RADIOLOGICZNA
- PANORAMICZNE, CEFALOMETRYCZNE, PUNKTOWE
- ZATOK OBOCZNYCH NOSA
- CYFROWA ANALIZA ZDJĘĆ CELOWANYCH

ul. Dietla 85/1, 012/422-41-41

ABSOLUTNA innowacja. 012/422-14-24.
Najcięższe przypadki. Rozchwiane zęby. Paradontoza definitywnie wyleczalna. Gwarancja. Dietla 73. Italian-Dent. 74560/A

ATRAKCYJNIE tanio. Bezbolesna stomatologia, protezy, naprawy. Własne laboratorium, rentgen. Przybyszewskiego 1 /012/636-05-92, os. Kazimierzowskie 7 /012/647-02-01, /012/649-03-45, pon.-pt 10.00-20.00, soboty 10.00-14.00. 66657/A

DOSTAWY naprawy, protezy. Poniedziałek - niedziela 10.00-18.00. Wrocławska 19. /012/632-90-24. 75341/A

MIĘKKIE protezy nylonowe Prądnicka 59. /012/633-14-74. 75076/A

NOWOCZESNE miękkie, bezklamrowe, nietamliwe protezy nylonowe. /012/648-78-70 po 20.00, 0505-070-433. 66099/A

POGOTOWIE stomatologiczne, pełny zakres leczenia, Mogilska 121. Czynne pon.-sob. 10.00-22.00, niedziela 10.00-21.00. /012/413-04-66. 73644/B

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawianie zębów. os. Boh. Września 1A/3G. 645-93-33. 66584/A

PROTEZY, naprawy. Urzędnicza 27, /012/634-12-42. 8332/A

PROTEZY, wizyty domowe. Promocja. /012/415-81-90. 66702/A

SZYBKO, solidnie, protezy. 012/425-88-53. 75039/A

WYBIELANIE zębów. 0601-411-028. 69852/A

Rentgen zębów

PANORAMICZNY, cefalometryczny, punktowy, Gertrudy 8, 8.00-19.00, soboty 9.00-14.00. Najtaniej. 411-92-64. 65994/A

PANORAMICZNY, cefalometryczny, punktowy, Zacisze 6. /012/422-22-66. 68554/A

RTG zębów. Punktowe, panoramiczne. Pl. Szczepański 3, II p., /012/421-75-11. 68054/A

CENTRUM STOMATOLOGICZNE
inter DENTAL ul. Karmelicka 3
ORTODONCJA tel. 421-48-00
CHIRURGIA pon.-pt. 9-21
PROTETYKA sob. 9-14
PEŁNY ZAKRES USŁUG NA NAJWYŻSZYM POZIOMIE

NAPRAWA PROTEZ
na poczekaniu

- korony, mosty z porcelany
- LECZENIE - niskie ceny
- ekstrakcja zębów

PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA
ul. Łokietka 13, tel. 633-97-88, 8³⁰-20⁰⁰
ul. Na Błonie 3, tel. 638-69-91, 9⁰⁰-19⁰⁰

DENTYSTYKA
Kielecka 7a, tel. (012) 411-96-13, 411-56-04

Umowa z NFZ dorośli, dzieci, młodzież do 18 lat

- Leczenie - Rtg
- Chirurgia - Narkozy
- Porcelana
- Protezy - Naprawa

Usługi w domu pacjenta • Raty, karty płatnicze
Czynne pon. - pt. 8.00 - 20.00, sob. 9.00 - 14.00
os. Kalinowe (012) 648-11-97
www.dentystyka.krakow.pl

HEAL OZON Przełom w leczeniu próchnicy. Bezbolesne, inaczej niż dotychczas.

Zapraszamy do nowoczesnych praktyk stomatologicznych:
ul. Krakusów 1b os. Handlowe 1
tel. 638-18-40 tel. 642-17-41

PRO-ORTO-DENT Sp. z o.o.
STOMATOLOGIA • PROTETYKA • ORTODONCJA

Pl. Serkowskiiego 10 (012) 656-70-55
ul. Szwedzka 27 (012) 266-39-03
pn. - pt. 8.00 - 20.00
sobota 8.00 - 14.00

- leczenie bez bólu
- protezy bezklamrowe

NOWOŚĆ!

- porcelana bez metalu - cyrkon
- mosty przy rozległych brakach certyfikat ZX - 27

DENT AMERICA www.dentamerica.pl®
wybielanie 15% rabatu

- STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA
- ORTODONCJA • CHIRURGIA • RTG
- NARKOZY • IMPLANTY • PROTETYKA

KRAKÓW, pl. Szczepański 3, I p., tel. 421-89-48, 430-21-88
KRAKÓW, pl. Szczepański 3, II p., tel. 421-75-11
WIELICZKA, ul. Słowackiego 9, tel. 288-10-74

Centrum Stomatologii od 8.00 do 24.00

- RTG na miejscu
- Stomatologia dziecięca
- Nowoczesna protetyka
- Leczenie chorób przyzębia
- Naprawa protez na poczekaniu
- Chirurgia, specjalizacja - implanty
- Stomatologia estetyczna i zachowawcza

Również w niedziele i święta

Kraków, ul. Dietla 38, tel. 432 86 00

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO
również w niedziele i święta

DENTA MED

OZON - LASER TWARDY - LECZENIE PRÓCHNICY

- Komputerowe znieczulenie WAND
- Bezigłowe znieczulenie
- Implanty
- Narkoza

BEZSTRESOWO BEZBOLEŚNIE

NAPRAWA PROTEZ APARATY STAŁE I RUCHOME
WIZYTY DOMOWE
RENTGEN PANORAMICZNY CYFROWY, RENTGEN PUNKTOWY

Kraków, ul. Na Zjeździe 13 (Plac Boh. Getta) obok banku BPH
tel. (012) 259-80-00

Kraków, ul. Augustiańska 13 (równoległa do ul. Krakowskiej)
tel. (012) 292-33-00, 430-60-76

umowa z NFZ

Informator Medyczny - codziennie.
Reklama tel. 61-99-134

V-ligowcy w ocenie „Dziennika”

Najlepszy Lachowicz

23-letni Dawid Lachowicz został zwycięzcą piątej edycji rankingu na najlepszego piłkarza krakowskiej klasy okręgowej. Napastnik Wieczystej wyprzedził lidera rankingu po rundzie jesiennej Krzysztofa Żyłę z Pogoni Skotniki. Na drugim miejscu uplasował się wicekról strzelców – Radosław Kolański z Prądniczanki

194 - Lachowicz (Wieczysta);
 188 - Kolański (Prądniczanka);
 186 - Wołczyk (Szreniawa);
 183 - Żyła (Pogoń);
 182 - Kącik (Słomniczan-ka);
 177 - Dziejczak (Pogoń);
 176 - Lelek (Iskra);
 173 - Burmer (Słomnicz.), Łuszczek (Tramwaj);
 172 - Siemiński (Słomnicz.);
 170 - Bystrzeński (Tramwaj);
 168 - Daniel, Polak (Biezanowianka), Jasielski, Walczak (Szreniawa);
 166 - Pachota (Pogoń/Borek), Wojsa (Tramwaj);
 165 - Tylka (Iskra);
 164 - K. Pachacz (Wieczysta/Borek), Mirek (Słomnicz.), T. Liszka (Wieczysta);
 163 - Broda (Prądnicz.);
 162 - Kasprzyk, Łysak (Biezan.);
 161 - Dąbrowski (Wieczysta/Biezan.);
 160 - Piskorz (Opatkowan-ka), Paszkiewicz (Tramwaj);
 159 - G. Stokłosa (Gościbia), Leśnowolski (Iskra), Liszka (Pogoń);



Fragment meczu Nadwiślanu z Biezanowianką

Fot. Wacław Kłag

158 - M. Pitula (Szreniawa), Kowski (Wawel);
 157 - Gwiżdż (Iskra), Zając (Pogoń);
 156 - Gąsior (Opatkow.), Oleksy (Wawel);
 155 - Nowak (Biezan.), Bała (Borek);
 154 - M. Liszka (Wieczysta);
 152 - Łazarczyk (Biezan.);
 151 - Kotowicz (Garbarnia II), Cyganik (Wawel);
 150 - Ptaszek (Pogoń), Jarzmik (Szreniawa), Klauze (Zwierzyniecki);
 149 - Kopeć (Wieczysta);
 148 - Tekieli (Błękitni), Orlewicz (Prądnicz.), Kliś (Tramwaj);

147 - Nowak (Opatkow./Pogoń), Knotek (Pogoń), Sowula (Słomnicz.), Słomka (Tramwaj);
 146 - Mazur, Zegarek (Błękitni), Fima (Nadwiślan), Pobrotyn (Słomniczan-ka/Szreniawa), Krzowska (Szreniawa);
 145 - Piwowarski, Wróbel (Zwierzyn.);
 144 - Augustyn (Zwierzyn.);
 142 - Wierziński (Prądnicz.);
 141 - Cewicki (Tramwaj);
 140 - Lusina (Błękitni), Tarasek (Wieczysta)

(BL)

Klasyfikacja strzelców V ligi

25 - Lachowicz (Wieczysta),
 21 - Daniel (Biezanowian-ka), Kolański (Prądniczanka),
 13 - Bystrzeński (Tramwaj),
 12 - Żyła (Pogoń), Hejmo (Wieczysta), Walczak (Szreniawa), Mirek (Słomniczan-ka), W. Stokłosa (Gościbia),
 11 - Zając (Pogoń), Paszkiewicz (Tramwaj), Rapacz (Iskra), J. Nowak (Opatkowan-ka/Pogoń), Wołczyk (Szreniawa),
 10 - Piszczek (Nadwiślan), Szymczyk (Nadwiślan), Wróbel (Zwierzyniecki), Kowski (Wawel), Pater (Słomniczan-ka), Jarzmik (Szreniawa),
 9 - Piwowarski (Zwierzyniecki),
 8 - Lelek (Iskra), Zegarek (Błękitni), Tylka (Iskra), Łuszczek (Tramwaj), Domagała (Biezanowianka),
 7 - Sowula (Słomniczan-ka),
 6 - Nosal (Błękitni), Mazur (Błękitni), Piwowarski (Gościbia), Myślewski (Biezanowianka), G. Stokłosa (Gościbia), Hermaniuk (Tramwaj), Rapacz (Garbarnia II), Broda (Prądniczanka),
 5 - Oliwa (Wieczysta), Nowak (Wawel), Danek (Słomniczan-ka), Dobosz (Wawel), D. Stokłosa (Gościbia), B. Piwowarczyk (Borek), Jasielski (Szreniawa), Grabiniak (Wawel), Moniak (Pogoń), M. Pitula (Szreniawa), Oleksy (Borek), Kalemba (Wieczysta), Gilski (Zwierzyniecki),

(PAN)

Klasa okręgowa juniorów

Mistrzostwo i awans Wawelu

Dobiegają końca rozgrywki w krakowskiej klasie okręgowej juniorów, mistrzem został zespół Wawelu prowadzony przez Zbigniewa Bulka i awansował do ligi wojewódzkiej.

Ligę w tym sezonie opuści pięć zespołów, będą to na pewno: Borek, Piłkarz Podłęże, Wanda i Gościbia Sułkowie. O tym, czy spadnie Jordan Zakliczyn czy Świt Krzeszowice, zadecydują ostatnie mecze. Nowymi zespołami w lidze będą: Bronowicki, Grębałowianka, Prokocim, Grajpek Grajów i Piciamianka oraz Olimpik, który spadł z ligi małopolskiej.

Wyniki: Górnik Wieliczka - Wieczysta 5-2, Wawel - Karpaty Siepraw 0-0, Wanda Nowa Huta - Tramwaj 0-5, Borek - Piłkarz Podłęże 3-1, Proszo-

wianka - Wieczysta 0-1, Wisła II Kraków - Clepardia 3-0, Gościbia Sułkowie - Świt Krzeszowice 1-2, Skawinka - Jordan Zakliczyn 4-2, Dalin Myślenice - Wawel 1-1, Karpaty Siepraw Górnik Wieliczka 0-4.

1. Wawel	29	78	116-16
2. Wisła II	29	70	91-28
3. Tramwaj	29	53	76-58
4. Dalin	28	52	72-48
5. Wieczysta	28	49	56-40
6. Skawinka	28	46	69-50
7. Górnik	29	45	51-50
8. Karpaty	29	43	59-52
9. Clepardia	29	40	61-39
10. Proszow.	27	37	51-53
11. Świt	28	35	54-55
12. Jordan	27	30	29-47
13. Gościbia	29	28	29-85
14. Wanda	28	27	37-74
15. Borek	28	16	27-102
16. Piłkarz	29	7	19-102

(PAN)

Trampkarze

Prokocim na czele

Żacy

Hutnik I - Hutnik II 20-0, Wieczysta - Prokocim 1-6, Wieczysta - Hutnik I 2-6, Prokocim - Cracovia 10-0, Wisła - Cracovia 8-1, Wieczysta - Hutnik II 11-0, Prokocim - Bronowianka 8-1, Wisła - Bronowianka 4-1, Hutnik II - Bronowianka 2-9,

Hutnik II - Cracovia 3-1, Hutnik II - Strzelcy 4-2.

1. Prokocim	14	36	92-25
2. Wieczysta	12	28	79-23
3. Hutnik I	11	22	65-24
4. Bronow.	12	18	41-43
5. Wisła	10	15	36-31
6. Strzelcy	9	7	24-45
7. Hutnik II	14	7	20-102
8. Cracovia	10	6	13-77

(PAN)

Informator Podręczny

RESTAURACJA ALE

Zapraszamy wszystkie firmy budowlane i nie tylko do współpracy w zakresie dostarczania posiłków regeneracyjnych.

OFERUJEMY:
 posiłki regeneracyjne i profilaktyczne
PO BARDZO ATRAKCYJNYCH CENACH !!!
 dowóz posiłków własnym transportem na terenie Krakowa - gratis!!
 Zapewniamy również nocleg dla pracowników w kompleksie naszych hoteli po bardzo konkurencyjnych cenach!!
 Budujesz...? remontujesz...? ciężko pracujesz...?
ZADZWOŃ DO NAS! !!
 u nas... wypoczniysz i najesz się do syta!!!
 Zajmujemy się również organizacją różnego rodzaju przyjęć okolicznościowych, bankietów firmowych oraz spotkań business'owych w miejscu wyznaczonym przez klienta.
Serdecznie zapraszamy.

Chemobudowa-Kraków SA Zakład Usług Hotelarsko-Gastronomicznych
 30-705 Kraków, ul. Klimeckiego 24, tel. 12/ 652 73 08, 652 73 09
 hotele@chemobudowa.pl www.hotelalf.pl

Ekskluzywna Wypożyczalnia Sukien Ślubnych

Kraków, ul. Floriańska 39
 czynne od 10.00 do 18.00
 tel. 429-53-28

kreacje
 - francuskie
 - hiszpańskie

Banoli PIZZERIA Banoli

Pyszna Pizza lub inne danie w 30 minut
 Bezpłatna dostawa na terenie Krakowa

Codziennie 10⁰⁰-23⁰⁰ tel. 432-32-32 Zamów online www.banoli.pl

RESTAURACJA MAXIM WESELA

PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE
 CATERING - BANKIETY
SALE KLIMATYZOWANE
 Tel. 278-15-82, fax 289-35-30
 Wieliczka, ul. Zamkowa 5

Michalscy CUKIERNIA

TORTY piętrowe okolicznościowe
 - CIASTA, ciastka deserowe

42 / 637-73-35

- * PL. DOMINIKAŃSKI 1
- * ŚW. TOMASZA 18
- * BUDRYKA 8
- * PL. IMBRAMOWSKI 54
- * MAKRO* CARREFOUR
- * ZAKOPIANKA, CZYŻYŃ

Michalscy CATERING

nie tylko ciastka robimy najlepsze

12 / 637 73 35
 ul. Radzikowskiego 37

- kanapki, sałatki, grill, kawa, herbata, lody itd.
- pełny serwis gastronomiczny
- menu wg. życzenia klienta
- referencje

RESTAURACJA MIESZCZAŃSKA

Ul. Zwierzyniecka 29, tel. 431-15-34, fax 431-15-49

Organizujemy:
 - wesela,
 - przyjęcia okolicznościowe,
 - catering

miła i fachowa obsługa, sale klimatyzowane

kuchnia staropolska, polska, regionalna
Zapraszamy

HERBALIFE NIEZALEŻNY DYSTRYBUTOR Remigiusz Duś

ZADZWOŃ:
 012 643-11-99, 0 503-175-200

- w sprawie produktów
- w sprawie biznesu

e-mail: international.life@pf.pl
 www.earnmoneycentral.com/Remi

SALON serwis ROWEROWY

MAVERICK
 Mogilska 97 tel. 410 25 80
 Tarłowska 12 tel. 421 06 23

Największy wybór markowych ROWERÓW w Krakowie

ŻYWNÓŚĆ EKOLOGICZNA I DIETETYCZNA

Zamenhofa 4114868
 Kijowska (Biprostal) 2934363
 Rusznikarska, obok PKO 6324482

Warzywa z upraw ekologicznych, żywność bezglutenowa, bez cukru, oleje, miody, mleko i sery kozie.

SŁONECZNA PRZYSTAŃ

Dom dla osób starszych z fachową opieką

Tel. (012) 270-01-80, 0603-225-282
 www.slonecznaprzystan.prv.pl

HOTEL START **

Kraków, ul. Kapelanka 60, tel. 012/269-22-10

POKÓJ OD 80 PLN/doba

- szkolenia i konferencje
- kompleksowa obsługa grup

e-mail: hotel.start@krakow.mtl.pl

Restauracja Eximovone Jabłusko

wesela, chrzciny, catering
 sale konferencyjne
 noclegi w Centrum

tel.: (012) 431-13-37
 kom: 0 691-991-481

Wszystko w przystępnych cenach

Weterynaryjne

SPECJALISTYCZNA LECZNICA DLA ZWIERZĄT

ul. Brodowicza 13, tel. 411-28-67, 411-84-98

pon.-piąt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob.-niedz. 8⁰⁰-14⁰⁰, 16⁰⁰-20⁰⁰
 • RTG, laboratorium weterynaryjne
 • salon fryzjerski
 • specjalistyczny sklep dla zwierząt

Dyżur całonocowy TYLKO w nagłych wypadkach.
 PROMOCYJNE CENY KARM.

LECZNICA DLA ZWIERZĄT

lek. wet. KRZYSZTOF KLIMAS
 Kraków, ul. Szybka 29 (obok placu targowego w Bieńczykach)

pn. pt. 12⁰⁰-19⁰⁰ sob. 9⁰⁰-11⁰⁰
 tel. 0601-47-70-50, (012) 642-08-49

porady, szczepienia, leczenie ozonem, zabiegi chirurgiczne.
 Możliwość zamawiania wizyt domowych